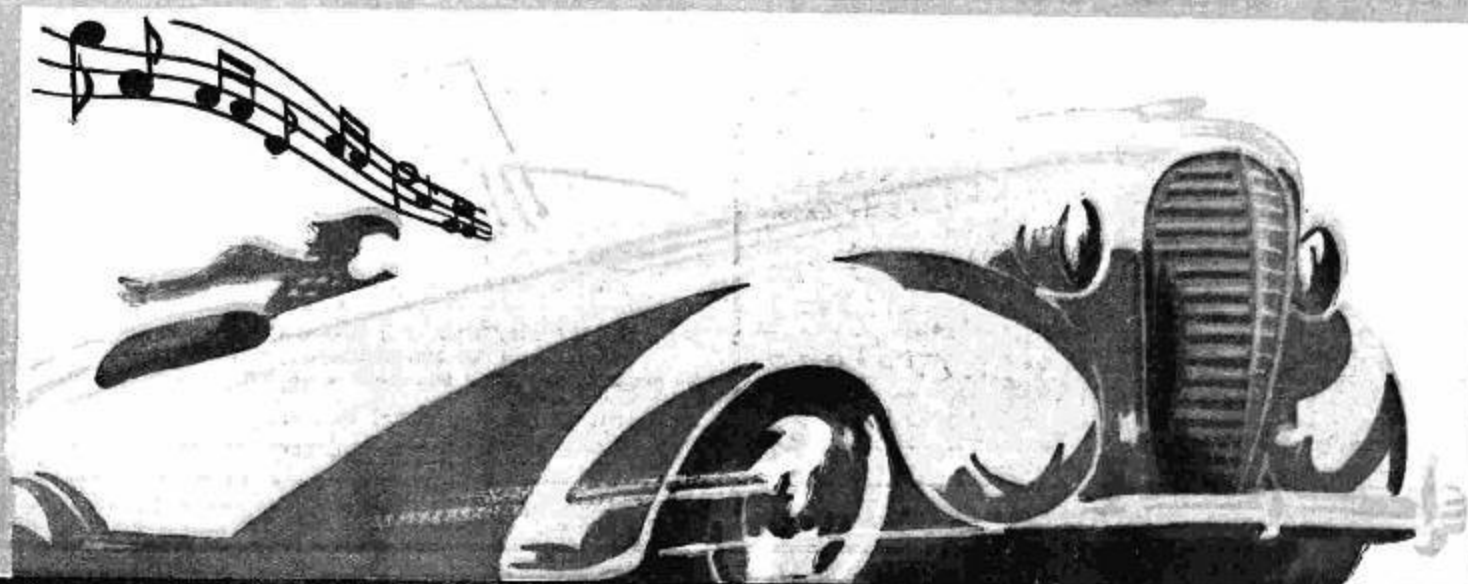


# radiocorriere

SETTIMANALE DELL'ENTE ITALIANO AUDIZIONI RADIOFONICHE UN NUMERO SEPARATO L. 0,70



## Autoradio Magnadyme



Modernissima supereterodina di alto rendimento, alimentata con la batteria di accumulatori di bordo a Volta 12 oppure Volta 6 - Circuito reflex che permette di ottenere con un limitato numero di valvole grande sensibilità ed elevata selettività consentendo in tal modo un minimo consumo di corrente. - Sensibilità: 2 microvolt per la resa standard di 50 mW. - Selettività: 7 kc per rapporto 1:100. - Regolazione automatica di sensibilità. - Nottevole potenza d'uscita. - Alta fedeltà di riproduzione. - Doppia scala parlante ad illuminazione antiabbagliante e con particolare indicazione per le stazioni italiane. - Il complesso consta di un'antenna completa e di due elementi collegati tra loro elettricamente, che possono agevolmente e con rapidità montarsi su qualunque tipo di vettura.

**1° PREMIO CONCORSO R. A. C. I.**

**PREZZO: IN CONTANTI L. 1600**  
(installazione esclusa)

A rate L. 380 in contanti e 12 effetti mensili da L. 115 caduno  
(tasse radiofoniche comprese - escluso abbonamento alle radioaudizioni)



# Bianchi



Gomme

## MOTO

**250** cmc.

**500** cmc.

Modelli turismo e sport gran lusso  
a telaio elastico - a prezzi moderati

Mod. **250** cmc. popolare  
telaio rigido **L. 4275**

## CICLI

di fama mondiale

Modelli di gran lusso e comuni  
da corsa e da turismo  
alla portata di tutte le borse

**bianchi** offre la più larga garanzia al suo prodotto costruito  
con materiali rigorosamente selezionati nelle officine  
più moderne, dai tecnici più geniali e da maestranze specializzate  
la bicicletta da tutti copiata  
da nessuno eguagliata

*Chiedete Catalogo che si spedisce gratis.*

**Soc. An. EDOARDO BIANCHI - Viale Abruzzi, 16 - Milano**

## Reumatizzati

Fate  
regolarmente  
la vostra cura di

## URODONAL

EVITERETE:  
**DOLORI**  
**SCIATICA**  
**EMICRANIA**  
**OBESITA**

Un  
cucchiaino da caffè,  
mattino e sera in un  
po' d'acqua.

Presso tutte le farmacie

Aut. Prel. Milano - 5927 del 31-1-38

Produzione italiana

**E' un Prodotto di Fama Mondiale**

SOCIETA' NAZIONALE DELLE OFFICINE DI

## SAVIGLIANO

CAPITALE L. 45.000.000

STABILIMENTI A TORINO ED A SAVIGLIANO  
DIREZIONE: CORSO MORTARA, 4 - TORINO

# 4 valvole



ONDE MEDIE

APPARECCHIO ELEGANTE  
MODERNISSIMO

MOD. **96**

PERFETTO IN TUTTE LE SUE PARTI  
DI MINIMO INGOMBRO - PESA CIRCA KG. 5

FACILMENTE TRASPORTABILE  
E' ADATTO PER LA CAMPAGNA  
SI FORNISCE ANCHE CON VALIGETTA

SENSIBILITA', SELETTIVITA', POTENZA ELEVATISSIME  
PUO' CAPTARE 50 STAZIONI EUROPEE

## ELIMINA DISTURBI

e Abbonamento o Rinnovo al  
**RADIOCORRIERE**

**FILTRO DI FREQUENZA**, l'unico dispositivo  
costruito con **DATI SCIENTI-**  
**FICI** che elimina i disturbi con-  
vogliati dalla **RETE** - Protegge le  
valvole dagli sbalzi di corrente -  
Minimo ingombro - Facile appli-  
cazione - Si spedisce contro asse-  
gno di L. 55 - Con Abbona-  
mento o Rinnovo per un anno al  
**RADIOCORRIERE L. 65** assegno.

Indirizzare vaglia e corrispondenza:  
Laborat. Specializzato Riparazioni Radio

**Ing. F. TARTUFARI - Torino**  
Via Cesare Battisti, 5 (angolo Piazza del Teatro Carignano)

Rivendita autorizzata per il  
Piemonte dei famosi apparecchi

## Phonola Radio - Imcaradio

VENDITE - RATE - CAMBI

**NOVITA'**: Modulo prontuario di norme  
pratiche per migliorare l'apparecchio radio. Si  
spedisce dietro invio di Lire 1,50 in francobolli.

## -Zampironi-

unici distruttori delle zanzare  
PREMIATO LABORATORIO ZAMPIRONI - MESTRE

## RABARBARO

# ZUCCA

ZUCCA-MILANO

APERITIVO

Via C. Farini, 4

# radiocorriere

SETTIMANALE DELL'EIAR - DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE: TORINO - VIA ARSENALE 21 - TELEFONO N. 41-172  
 ABBONAMENTO ANNUO: ITALIA IMPERO E COLONIE LIRE 33 - PER GLI ABBONATI ALL'EIAR LIRE 27 - ESTERO LIRE 75  
 PUBBLICITÀ SOCIETÀ SIPRA - TORINO - VIA ROMA N. 24 - TELEFONO N. 53-425 - UN NUMERO SEPARATO LIRE 0,70

## Il "Prontuario", della Lingua d'Italia

**È** in vendita da qualche giorno in tutte le librerie italiane il *Prontuario di pronuncia e di ortografia* dell'«Eiar», compilato da S. E. Giulio Bertoni, Accademico d'Italia, Direttore dell'Istituto di Filologia romana, docente di Storia della lingua italiana nella Regia Università di Roma.

Questo *Prontuario* non è una grammatica, né delle grammatiche ha la minuta complessità o, se si vuole, la necessaria e indispensabile pedanteria, si propone di risolvere sul piano scientifico, ma in termini accessibili a tutti, quei problemi appunto, che le grammatiche lasciano inerti e non risolti e che rappresentano, per ciò medesimo, dubbi, incertezze, minuziose difficoltà quotidiane per chi parla o per chi scrive.

Prima di tutto, gli autori hanno affrontato in una lunga introduzione tutti i problemi di pronuncia e di scrittura che non hanno ancora trovato una definitiva sistemazione nell'uso corrente e hanno procurato di raggiungere su basi scientifiche un'unità fonica e grafica per fenomeni, solo apparentemente discordanti, ma suscettibili di essere raggruppati sotto norme unitarie alla luce della loro storia intrinseca e reale. Così, per non citare fra gli infiniti che pochi casi, i problemi concernenti l'accentuazione di numerose parole pronunciate piano o là sdrucciole (come, ad esempio, *regime* e *regime*, *rubrica* e *rubrica*, *edile* e *edile*, *recluta* e *recluta* e così via), trovano la loro soluzione nel *Prontuario*, nel quale vengono giustificate le rette pronunce: *regime*, *rubrica*, *edile*, *recluta* merco una esauriente ricerca teorica e documentaria, che, estesa a tutte le voci di analogia natura, ha permesso di compilare un elenco completo di tutti i casi per i quali si avevano sinora nella odierna lingua parlata dubbi o incertezze.

Al medesimo problema dell'accentuazione sdrucciola o piana si collegano altri numerosi quesiti: fra cui quello relativo alla pronuncia delle forme dei verbi che hanno all'infinito quattro o più sillabe, come *separare*, *ammalnare*, *violare*, *intimare* e simili. A chi non è capitato di arrestarsi, incerto, sulla pronuncia di forme come *separo* o *separa*, *ammalno* o *ammalno*, *violo* o *violo*, *intima* o *intima*?

Nel *Prontuario* si troveranno registrate e giustificate le accentuazioni corrette: *separo*, *ammalno*, *violo*, *intima*.

Altrettanto si dica delle esitazioni d'accento nei nomi geografici come *Andalusia*, *Algeri*, *Bengasi*, *Dogali*, *Sioracchia*, *Ruténia* e simili. A questi nomi geografici è dedicata l'ultima parte del libro, che ne elenca quelli su cui abitualmente cade ambiguità di pronuncia.

Vengono in seguito trattate nel loro complesso le ardue formazioni dei plurali dei nomi composti: quale, cioè, sia, a mo' d'esempio, il plurale di vocaboli come *caposaldo*, *capomastro*; o come *altopiano*, *dopoilavoro* e simili; se si debba dire al plurale *caposaldi*, *capomastri*, *altopiani*, *dopoilavori*, oppure *capimastri*, *altipiani*, *dopoilavoro*, e perché piuttosto l'una che l'altra forma. Materia complessa e delicata, in cui regna ancora una grande incertezza, dalla quale bisogna finalmente uscire, attenendosi alle norme che reggono lo svolgimento della nostra lingua e all'uso delle due grandi città,

che sono, come già diceva il Gioberti, « i due fuochi dell'ellisse » linguistica: Firenze e Roma.

Sul responso della lingua colta parlata oggi a Roma, in vista e in funzione di una pronuncia unitaria nazionale per la nostra lingua letteraria, al di sopra e al di là dei vezzi e delle inflessioni regionali, è fondato il *Prontuario* dell'«Eiar», di un istituto cioè che si rivolge a tutti e che sente acutamente e imperiosamente il bisogno di una fondamentale unità di lingua e di pronuncia. Ecco, perciò, nel volume trattate le questioni delle vocali e ed o aperte o chiuse, e delle due consonanti s e z fra vocali, sorde o sonore. Gli Italiani del Settentrione, incerti, ad esempio, sulla pronuncia tri *tré* o *tré*, di *béac* o *béac*, avranno modo di risolvere questi loro dubbi, ricorrendo al *Léxico*, che di queste parole registra la pronuncia corretta, secondo l'uso fiorentino e romano: *tré* e *béac*; e, all'incontro, coloro che esitano, a mo' d'esempio, fra i fiorentini *quattordici*, *esoso*, *pòsto*, *fedèle*, e i romani *quattordici*, *esoso*, *pòsto*, *fedèle*, sapranno a quale via, alla luce della nostra storia e della realtà linguistica attuale, debbono tenersi.

Dai problemi di pronuncia, esaminati sempre sopra un piano di ricerche teoriche e scientifiche, gli autori sono passati a quelle concernenti la rap-

presentazione grafica dei suoni. E qui i quesiti si affollano. Non è possibile certo in questa lettura esaminarli partitamente; accenneremo soltanto al principio generale che ha ispirato la loro soluzione, valendoci di un esempio semplice e luminoso.

Dinanzi alle varie e discordanti rappresentazioni del plurale nelle parole terminanti in -io, come *studio*, *principio*, *indizio* (il plurale delle quali alcuni scrivono *studii*, *principii*, *indizii* con due i; altri con un solo i lungo; altri ancora con un i e l'accento circonflesso), gli autori hanno dato la soluzione suggerita dalle indagini di fonetica sperimentale condotte presso l'Istituto di Filologia romana di Roma. Concordando l'i finale di queste voci con gli -i dei plurali di parole come *cavallo*, *mura*, *labbro*, ecc., plurali che suonano rispettivamente *cavalli*, *muri*, *labbri*, era naturale che si proponesse la sola grafia corretta, cioè la -i pura e semplice, anche in *studii*, *principii*, *indizii*, e non più *studii*, *principii*, *indizii* con due i. Questo doppio i, invece e naturalmente, compare in parole come *oblio* (plurale *oblii*), *rollio* (pl. *rollii*) e simili, cioè laddove si ha una terminazione in -io accentuata sulla i.

Queste poche esemplificazioni, scelte fra le moltissime che potremmo ricavare dal *Prontuario di pronuncia e di ortografia*, valgono a mostrarne l'importanza e il valore. Il libro è scientifico e pratico insieme. Ed è, oggi, un libro di viva attualità, perché mai come ora è in tutti gli italiani profondo e consapevole il bisogno di attingere anche nella lingua nazionale e letteraria quella unità e uniformità che per tanti secoli, da Dante al Manzoni, è stata cercata e auspicata, e che soltanto ora, fatto uno il centro politico e linguistico della Patria, si avvia ad essere veramente una realtà operante per il prestigio culturale della Nazione.

Il «Prontuario di pronuncia e di ortografia», edito dall'Eiar, è in vendita in tutte le librerie.



Le auguste nozze del Principe Aimone, Duca di Spoleto, con Irene di Grecia sono state celebrate in Santa Maria del Fiore alla presenza del Re Imperatore.



# IL TEATRO SPAGNOLO DEL SECOLO D'ORO E LOPE DE VEGA

TREDICESIMA LEZIONE DELLA «STORIA DEL TEATRO DRAMMATICO»

DI SILVIO D'AMICO, RIDOTTA DA GIULIO PACUVIO

**D**al 1492, data della scoperta dell'America, che la storia consacrò a segnare il passaggio dal Medioevo all'età moderna, la Spagna, in uno dei più tumultuosi periodi della sua storia, toccò l'apogeo della sua potenza; e vide la schiera gloriosa dei suoi Re, da Isabella la Cattolica, che sposandosi in matrimonio con Ferdinando, sposa Castiglia ad Aragona e, vittoriosa sui Mori, riceve poi nelle sue mani le terre scoperte da Cristoforo Colombo, gettando le basi del nuovo impero; a Carlo V, erede dell'idea romana e cattolica di un impero universale, a Filippo II. E accanto ad essi vede la schiera dei suoi poeti ed artisti, dei suoi geni e dei suoi santi, Velasquez e Cervantes, Lope de Vega e Calderon, Teresa d'Avila e Ignazio di Loyola.

Terra di confluenza di civiltà e di religioni, la Spagna trova la sua unità spirituale nell'idea religiosa e l'unità nazionale nel compito di formare l'estrema barriera cattolica alla minaccia dell'Islam; ed è per tale ragione che per lunghi secoli in Spagna l'idea cattolica venne concepita come un combattimento continuo, dominato da tre ideali ereditati dal Medioevo: Dio, il Re, la Donna.

Tutto il teatro spagnolo porta questi tre ideali compendiali nella legge inesorabile dell'Onore, come un fatto dominante. Guai se uno di questi tre ideali viene in contrasto con un altro, o se la legge d'onore impone il sacrificio di altri vivi sentimenti: l'anima spagnola non conosce conciliazione e il conflitto drammatico sorge inevitabile. E quando il dovere mondano è in contrasto con la legge divina, la volontà del Re contro la norma di Dio o l'imperativo dell'onore contro i sentimenti umani e l'amore, la tragedia si riaffaccia nel mondo in forme popolari e accessibili di avventurose fantasie.

Il teatro spagnolo tutto, pur con le sue aperte derivazioni dalla commedia italiana, ignora o respinge le regole accademiche classiche e usa una tecnica libera, che riprende i modi del teatro medioevale; e nella sua forma più tipica il dramma spagnolo sarà diviso in tre «giornate» una per atto, con una libertà che resterà però assoluta rispetto alle unità di tempo e di luogo.

Il primo autore drammatico che troviamo nella Penisola Iberica al principio del secolo nuovo non è uno spagnolo, ma un portoghese, Gil Vicente, vissuto fra la metà del secolo XV e la metà del XVI. Attore e musicista egli scrisse 42 lavori per teatro, parte in lingua castigliana e parte in lingua portoghese; e a lui fanno corona altri autori portoghesi, eruditi imitatori del teatro italiano e latino, come il Ferreira, il grande poeta epico Camoens, il Prestes e Sa' Miranda.

Anche in Spagna, al principio del secolo, la cultura si forma sotto l'influenza del Rinascimento italiano; e mentre artisti costruiscono e adornano palazzi e chiese, Dante, Petrarca e Boccaccio e i classici del Quattrocento vengono tradotti in spagnolo e diffusi attraverso una forte corrente di cultura italiana. Ma il teatro spagnolo rifugge subito dalle fonti erudite e sembra preferire, del teatro italiano stesso, quello che di più genuino e popolare offre: tanto che Bartolomeo Torres Naharro scrive otto commedie di argomento vario, ma ispirate alle farse dialettali di Alione d'Asti. E colui che è considerato il padre della commedia spagnola, Lope de Rueda, vissuto fra il 1510 e il 1565, appena adolescente, abbandonò il suo mestiere di battello per entrare nella compagnia di un comico dell'arte italiana, il Muzio che si era fissato a Siviglia. Lope de Rueda abbandonò poi i comici italiani e si mise a percorrere tutta la Spagna con una compagnia di giullari vagabondi da lui diretti, i quali in baracche improvvisate andavano recitando le commedie e i pasos o intermezzi che egli stesso componeva. Molte delle commedie di Lope de Rueda sono tratte da fonti italiane, dal Boccaccio o da altri autori comici; e fra l'altro egli scrisse una *Comedia de los engañados* tratta da quegli *Ingannati* degli Accademici Intronati di Siena, che fornirà poi anche a Shakespeare il soggetto per la *Commedia degli errori*.

Ma la vivace, se pur rozza, genialità di Lope de Rueda è segnata dai suoi pasos, brevissime scene di intrighi bizzarri e inverosimili, alle quali dava corpo anche la sua abilità di attore. Il suo bagaglio scenico, dice Cervantes, entrava tutto in un sacco: poiché quattro giacche, quattro barbe e quattro parrucche, gli bastavano a incarnare i quattro tipi principali del suo repertorio.

Tutto il teatro spagnolo del tempo di Lope de Rueda era fatto da attori, come lui, girovaghi e

avventurieri. Soltanto a Madrid esistevano due teatri in legno; nelle altre città i comici recitavano nei cortili, nei famosi *corrales*, adattati a teatro, o addirittura in piazza. Una pittura della vita di questi comici ce la dà Agostino de Rojas nel suo *Viaje entretenido*, in cui si narrano le vicende di due attori vagabondi; e ci mostra questi poveri giullari randagi, che cercano di serocciare alloggio all'oste o di rubargli la biancheria; e che, quando devono impersonare il Padre Eterno, si drappeggiano in tovaglie chiazate di vino; o, se Caino al momento del fratricidio non trova il coltello, lo si vede togliersi la barba e uccidere con quella l'innocente Abele, tra le urla del pubblico.

Pubblico straordinariamente misto: ai primi posti sedevano gli ecclesiastici e le persone colte; ma dietro era la canaglia, che assisteva alla rappresentazione strepitando, fischando e lanciando agli attori frutta e sassi. Non c'è dunque da meravigliarsi se le opere che si offrivano a tal pubblico erano raffazzonate e grossolane; del che pur si dovevano i letterati come Juan de Timoneda, libraio ed editore di Lope de Rueda, che riface commedie di Plauto, dell'Aristotele e di altri; o come quel Mal Lara che con le sue mille tragedie, di cui neppure una è sopravvissuta, è il primo esempio della fecondità degli attori spagnoli.

Nemico del teatro plebeo e apostolo di un teatro nobile e letterario fu anche il massimo scrittore spagnolo, Michele Cervantes, autore del *Don Chisciotte*, vissuto fra il 1547 e il 1616. Nella sua vita avventurosa egli dedicò anche le sue energie al teatro, nel quale si proponeva di seguire l'esempio italiano, tornando allo studio dei classici, in pratica anche Cervantes non fu un passivo imitatore formale; segno che egli intendeva piuttosto la posizione classica in senso estetico. E se pure egli non ebbe le sue maggiori fortune nel teatro, scrisse tuttavia una trentina fra opere sacre e profane, fra tragedie e commedie, rappresentate, egli stesso dice, «senza che il pubblico lanciasse comenieri o altri proiettili». La sua più celebrata opera dal titolo *Confusa* è andata perduta; e dunque il capolavoro teatrale di Cervantes resta per noi *Nu-mancia*, la tragedia che narra l'eroica resistenza dell'antica città iberica all'assedio dei conquistatori romani.

Di opposta tendenza a quella di Cervantes, in continua lotta e polemica con lui, che lo accusava di vendersi al volgo pur riconoscendo la forza della sua arte e chiamandolo «fenice degli ingegni», fu il più grande autore drammatico spagnolo, l'acclamato e invidiato Lope Felix de Vega Carpio, nato a Madrid nel 1562 e morto nel 1635, genio tumultuoso, dalla vita sregolata, avventurosa, dalla prodigiosa fecondità d'artista, che non ha pari nella storia delle lettere.

Il suo discepolo Montalban narra che, quando Lope de Vega era già settantenne e se ne viveva ormai ritirato fra la sua casetta e il suo giardino, presero a scrivere in collaborazione una commedia religiosa. Stesa la trama, Lope scrisse in un giorno il primo atto e Montalban in pari tempo scrisse il secondo. Era convenuto fra loro che nel secondo giorno avrebbero scritto metà per uno il terzo atto. Volendo battere in celebrità il vecchio maestro, Montalban si alzò alle due del mattino, e riesce a portare febbrilmente a termine il suo lavoro alle dieci. Corre allora da Lope e lo trova che sta tranquillamente inaffiando il giardino. Ma anche Lope aveva già finito il suo lavoro. — E da quando? — chiede Montalban stupefatto. — Non so bene — risponde Lope. — Mi sono alzato alle cinque, ho scritto il mezzo atto, poi, siccome era presto, ho composto una epistola di cinquanta terzine; poi ho fatto colazione; e sono sceso in giardino...

L'aneddoto vale a dipingere la prolificità del gran Lope, sulla quale la leggenda ha forse un po' ricamato, asserendo che egli scrisse le sue prime commedie a cinque anni. Comunque a Lope de Vega si attribuiscono 1500 commedie e più di 300 *autos sacramentales*; in tutto 1800 opere, che il suo discepolo Montalban fa salire a 2400. Quelle rimaste a noi sommano a più di 600 oltre una ventina di poemi, otto novelle, una quantità di liriche e scritti misti di prosa e di versi.

E non è nemmeno a dire che, in mezzo a tanta vulcanica e mirabolante attività, Lope de Vega non trovasse il tempo di vivere. Basti un rapido sunto della sua vita a dimostrare il contrario: soldato, segretario del Grande Inquisitore, studioso di filosofia e di matematiche e di lettere e di scienze

occulte, appena cominciò a bazzicare per il teatro si legò con un'attrice. Arrestato su querela per diffamazione del padre dell'attrice stessa, fu imprigionato, e poi condannato a due anni di esilio dalla Castiglia. Voleva farsi prete; ma preferì poi rapire una bella ragazza che sposò e portò con sé a Valencia. Qui gli nascerono due bambini, che presto però morirono, sepolte nella tomba della madre. Lope cantò il suo dolore in versi accorati; ma passò poi ad altri amori con un vedovo, che gli procurò altri guai con la giustizia, poi con un'attrice già maritata e madre di due figli, la quale, dopo unitasi a Lope, ne mise al mondo altri sette; tutti poi rimasti alla morte del marito, a carico del comediografo. Ciò non aveva fruttato impedito a Lope di sposare un'altra giovane e ricca donna, che ben presto morì seguendo nella tomba due figli avuti dal poeta.

E' allora che Lope crede di riscuotere gli appelli della prima vocazione giovanile e si fa ordinare sacerdote; e chi più sincero di lui che celebrando la messa si commuove fino alle lacrime? Crudele, ma peccatore, non sa però resistere al fascino di un'altra leggiadra donna, Maria de Nevares Santoyo, e, già più che cinquantenne, ha da lei una figlia, Antonia Clara. Relazione questa che naturalmente suscita scandali; e se il poeta riesce a cavarsela io deve alle straordinarie simpatie e protezioni che ormai gode come autore famoso; si che potrà giungere tranquillo verso la settantina, prima di proclamare che ad un uomo della sua età la «sola dama che si convenga è la Vergine Maria».

Dopo tanta tumultuosa vita, giunto all'apice della sua popolarità e della sua gloria, onorato perfino dal Re e dal Papa, toccato nei suoi affetti dalla morte del figlio prediletto e dalla fuga scandalosa della figlia Antonia Clara, Lope si ritira nella pace e nel silenzio, consolato dalla diletta tra le sue figlie, Marcella, fattasi monaca a diciassette anni, e pacificato nella cristiana fiducia in Dio.

La straordinaria fecondità è dunque in Lope segno del suo temperamento di violenta potenza; ma era anche frutto del suo bisogno di guadagno, con tutte quelle donne e quei figli che aveva da mantenere. La sua formazione era letteraria e s'era fatta sotto l'influsso del Rinascimento italiano; ma egli aveva per precetto di scrivere per piacere al pubblico ed era sdegnoso di regole e leggi accademiche. «Quattro panche, due attori e una passione» gli erano sufficienti per fare del teatro.

E tutta la sua produzione porta il segno di questo impeto focoso, che nella fretta gli faceva gettare l'opera di getto, ma che sovente trova la pazienza di geniali slanci lirici; e pur in tutta la varietà dei generi da lui toccati, dagli *autos sacramentales* ai *Loas* o prologhi, dai drammi di argomento religioso ai drammi storici e di cappa e spada, alle commedie d'intreccio a quelle d'amore o a quelle che già s'avvicinano alla commedia di carattere, sono sempre la forza generosa e l'invenzione accesa, che, intrecciando eventi e affrescando alla brava quadri di costume, danno una pittura di quella Spagna brillante e truce, sfarzosa e mistica, ebba di vita e tormentata dall'idea della morte e soggetta alla legge senza scampo dell'onore.

Dall'astrattismo simbolico del *Viaggio dell'anima* e del *Pastore lupo*, alle vicende pittoresche delle *Fatiche di Giacobbe*; dal clima di intenti eroici de *L'incendio di Roma* a quello cavalleresco di *Il miglior Alcade è il Re* e a quello generoso e popolare di *Fuenteovejuna*; dai giochi di psicologia femminile de *L'innamorata discreta* e della *Dama boba* ai problemi amorosi del *Cane dell'ortolano*; dai *Capuleti e Montecchi* dove prelude a *Romeo e Giulietta*, alla *Stella di Siviglia*, dove prelude il *Cid*, al *Gran Duca di Moscovia*, dove per la prima volta tratta il soggetto di Boris Godunov, all'autobiografismo de *La Dorotea*, è tutto un mondo variato, nel quale sono riconoscibili gli influssi italiani, ma che è tutto schiettamente e istintivamente genuino.

La stessa feconda e felice facilità di Lope de Vega e il suo spirito festoso ed agile, tutto foga e irruenza, sono caratteri genuinamente spagnoli; e per ciò la Spagna si riconosce, come forse in nessun altro scrittore, in questo poeta. E anche oggi lo saluta fondatore e principe del suo teatro.

GIULIO PACUVIO.

Dalla *Storia del Teatro drammatico*, di Silvio d'Amico, 4 volumi - Editore Rizzoli, Milano.

L'abbonamento semestrale alle radioaudizioni deve venire rinnovato entro il **31 LUGLIO**



# VECCHIO E NUOVO SISTEMA DEGLI ESAMI DI STATO

CONVERSAZIONE DI S. E. GIUSEPPE BOTTAI  
MINISTRO DELL'EDUCAZIONE NAZIONALE

**Q**UEST'ANNO gli esami, tutti gli esami, ma in particolare quelli di Stato, si svolgono in un'atmosfera nuova: quella della Carta della Scuola, che, pur non avendo ancora dato alla Scuola le sue nuove leggi, l'ha ridestata, l'ha rinvigorita mediante la coscienza dei nuovi compiti e della più difficile opera, l'ha circondata dell'interesse di tutto il Paese.

La Scuola, oggi, non conosce ancora, o conosce in maniera approssimativa, i particolari della Riforma: ma ne conosce l'essenziale, lo spirito, senza il quale le leggi particolari sarebbero vani costrutti: e a questo spirito pienamente obbedisce, raccogliendo le sue energie, ricercando i mezzi migliori per potenziarle, facendo l'esame di sé stessa, secondo le file per l'azione imminente, che comunque sarà un'azione d'impegno, di fatica, di conquista.

La Scuola è mobilitata, come un reparto armato nel grande quadro d'un solo esercito e al grande fine d'una sola vittoria: è mobilitata per rispondere a pieno, coi fatti, d'ogni giorno, metodi, pazienti, senza tesorio e per ciò profondi, alla fiducia che il Duce ha riposto in essa, affidandole, con la Carta, la grande missione dell'armamento spirituale degli italiani.

Ma gli esami di Stato? So, so bene che all'appare della Carta, di essa molti, alunni e famiglie, non vedono che la fine degli esami di Stato, non ragionano, soddisfatti, che di questo. La fretta li inganna: che con la Carta, non finisce l'esame di Stato: esso rimane, e anzi si perfeziona, si approfondisce, impegna di più tutte le parti interessate — insegnanti, alunni, famiglie —, mentre il concetto di maturità, dall'ambito di quell'esame si estende a tutta la scuola viva, diviene la direttrice nella sua quotidiana fatica. Ma, insomma, a parte il principio, una riforma di « sistema » è pure nell'esame di Stato, o, meglio, ci sarà pure dal prossimo anno in poi.

Col vecchio sistema l'esame di Stato s'era come allontanato, a mano a mano, dalla Scuola; o, che è lo stesso, la Scuola da esso. Chi interminabili rinvii sul paziente corpo della Riforma del '23 s'erano come arrestati di fronte all'esame di Stato, con l'illusione di salvare così la Riforma, o di far credere ciò. E in effetti, come oggi, pure allargandosi e approfondendosi sempre più il raggio d'interesse dei problemi della scuola, tuttavia non pochi del nuovo ordine altro non vedono che ciò che erroneamente chiamano la « fine degli esami di Stato », o, comunque, il rinnovamento di esso, così fino ad oggi la Riforma del '23 si considerava dal grosso del pubblico ancora in piedi, in quanto rimaneva l'esame di Stato. Mentre il vero è, che i rischi alla Riforma Gentile, pure agitando la vita della Scuola anziché creargliene una nuova, l'avevano a grado a grado distratta dall'esame di Stato, che veniva sempre più ad essere un episodio meno straordinario nella vita della Scuola. E infatti, di questa straordinarietà presentava due aspetti sempre più evidenti: la drammaticità e la casualità avventurosa, aleatoria.

Ogni esame, è vero, è in certo modo un dramma: ma c'è dramma e dramma, e quello degli esami di Stato negli ultimi tempi era troppo spesso il dramma astratto di certi giochi che non si concludono, in quanto appunto son giochi, nella maniera più logica e persuasiva. La concordanza tra il profitto nella scuola e il risultato dell'esame di Stato diventa alquanto discutibile; e gli esami interni si concludevano sempre in maniera più seria e sicura, nei confronti degli esami di Stato, cooperando, come questi non riuscivano a fare, all'unico fine educativo di tutta l'opera della scuola. Insomma, negli ultimi anni, Scuola ed esami di Stato non collaboravano più sufficientemente e si intendevano sempre di meno.

La nota su cui specialmente batte la Carta della Scuola, e intorno a cui si imperniava tutto il sistema della riforma, è quella della scuola orientativa e selezionatrice. Ricordate questo periodo della VI dichiarazione che non è tuttavia l'unico, pure in un documento così sintetico, ove si parla d'orientamento e di selezione: « Il principio della selezione opera di continuo nella scuola, a salvaguardia della sua funzione e della particolarità dei suoi istituti ». Che la scuola orienti e selezioni, significa che essa è portata su un piano di maggiore responsabilità verso sé stessa, verso gli individui e verso lo Stato: significa che i problemi degli individui e dello Stato, o, meglio, degli individui nello Stato e per lo Stato, investono e indirizzano tutta quanta l'opera dell'insegnamento; significa che la scuola è sempre, è continuamente, è operosamente un esame di sé stessa, dei suoi metodi, dei suoi alunni.

Ora, la responsabilità politica, cui è elevata la scuola orientatrice e selezionatrice, esige che la sua opera si concluda in sé stessa, trovi il più esatto e severo controllo in sé stessa: e, dunque, che lo stesso esame di Stato sia fatto dalla scuola stessa e dai docenti stessi che hanno cresciuto ed educato i giovani. L'assistenza dei due Commissari del Ministro, così come le prove scritte uguali per tutti, che continueranno a pervenire dal centro, garantisce, nelle varie scuole, l'unità dei mezzi e dei fini di quest'unico strumento — esame di Stato, e dunque esame unico — di valutazione delle capacità dei giovani.

L'esame di Stato viene, così, a collegarsi di più alla scuola: non se ne distrae. E' chiamata a dare il giudizio conclusivo sui giovani la stessa scuola che educa, in quanto tutto il suo educare è un giudicare, un selezionare, un vagliare.

Da questo più stretto incontro, sia la serietà della scuola che quella degli esami traggono giovamento. L'esame di Stato è vigorosamente inquadrato nella vita normale della scuola, nella cresciuta responsabilità, totale, della sua opera; entra in un clima di normalità rispetto a quello di anomalia in cui è vissuto finora. E' questo appunto l'aspetto del nuovo sistema, che non vi deve assolutamente sfuggire. L'anno scorso, appunto di questi tempi e per la stessa occasione, io dicevo che per esser serio l'esame non ha bisogno d'essere drammatico. Ora dirò di più: che per essere serio non deve essere drammatico.

Ma sarà meno difficile quest'esame col nuovo sistema? — Voi mi chiedete. Se lo sarà, ciò avverrà in quanto meno facile sarà arrivarvi, a questo traguardo dell'esame di Stato. E, in genere, sarà meno difficile o meno facile a seconda i punti di vista: e, senza dubbio, meno facile, molto meno facile — posto in questa cornice di normalità, di regolarità, di continuità, nella vita stessa della scuola — sarà per chi volesse continuare a contare, come s'è



S. E. Farinacci, Ministro di Stato, negli auditori dell'« Eiar » di Firenze commemora Costanzo Ciano, l'Eroe di Cortellazzo e di Biscari.

fatto assai di frequente, sull'avventura, sulla casualità, sulla cosiddetta fortuna, sollecitata con ben altri mezzi, come si sa, che con quelli della volontà e del lavoro.

Ma qui, forse, taluno penserà che la concessione della sede d'esame di Stato alla scuola privata sia in contrasto con questo concetto dell'esame severamente inquadrato nell'opera normale e responsabile della scuola. Non è così.

La concessione del diritto alla sede di esami di Stato alla scuola privata non limita la normalità di quest'esame. La scuola privata ha la sua ragione d'essere: dalla Carta della Scuola, e dalle leggi che ne verranno, non solo le è riconosciuta questa ragione d'essere, ma anche quella, che più vale, d'esser sempre migliore, di arricchirsi nei metodi e nei risultati, di mirar sempre più in alto. A questa che dev'essere la legge di vita d'ogni scuola, a questo superamento e a questa ascesa della scuola privata, vuol essere stimolo e premio la concessione di tutti i diritti della scuola pubblica, che culmina, appunto, col riconoscimento a sede d'esami di Stato. Questi diritti saranno concessi a quelle scuole private, che, a mano a mano, si saranno elevate, nell'unico quadro dell'educazione nazionale; a documentata e sperimentata parità, rispetto alla scuola di Stato, di doveri, di impegni, di fini. Tutta la scuola privata sarà naturalmente assistita e controllata dallo Stato, poiché lo Stato fascista fa dell'educazione il primo dei suoi compiti: ma quest'assistenza e questo controllo sarebbero arbitrari, né sarebbero stimolatori di bene, se non potessero concludersi, nei casi migliori, che vanno cercati e confortati, nel premio d'un totale pareggiamento di diritti con la scuola statale.

Ma perché il nuovo sistema d'esami non è andato in vigore già da quest'anno? A riprendere le fila del mio discorso, si vedrà che esso ha già risposto a questa domanda. S'è visto che il nuovo sistema degli esami di Stato è legato a tutta la nuova organizzazione, a tutto il nuovo spirito della scuola. La Carta ha già promosso un germinare di vita nuova nella scuola, e, intorno alla scuola e in collaborazione con essa, nelle famiglie e nel Paese. Ma è bene che lo spirito della Carta penetri ancora di più, ancora meglio, spiriti e cose prima di passare alla fase d'applicazione; ed è opportuno anche che, prima, siano conosciute (cioè che avverrà ormai fra poco) le leggi, tutte quante le leggi nate dalla Carta. Quest'altro, dunque, non questo, sarà più opportunamente il primo anno del nuovo sistema di esami. Noi non abbiamo bisogno di fretta. La fretta è più spesso indizio di debolezza che di fermezza e sicurezza di propositi. Quel che è certo è che i nuovi esami, come tutta la nuova scuola, vi impegneranno ancora di più, e in ogni modo più intimamente, i miei giovani camerati, e con voi gli insegnanti, le famiglie, tutti. Tutto ciò che riguarda la scuola è ormai trasferito su un piano di importanza politica e morale di prim'ordine.

L'esame preoccupa tutti, ma non per ciò deve spaventare. Spaventi soltanto chi vi arriva inconsapevolmente, chi invece di spendere bene il suo tempo l'ha perduto, chi del Fascismo non ha inteso il comandamento di far bene il proprio dovere in ogni campo. Non che l'esame di Stato di domani sarà più facile, dobbiamo credere, ma, fermamente, che sarà temuto di meno: perché questo vorrà dire, che la Riforma che prepariamo sarà coronata dal migliore dei successi: che, cioè, dietro gli esami, tutta la scuola orientatrice e selezionatrice avrà operato di più, avrà essa stessa, nella diuturnità insonne del suo lavoro, « esaminato », controllato e selezionato le forze dei giovani, e li avrà educati a quel grande esame, il più difficile ma il più bello e il più fecondo (e che bisogna cominciare presto a imparare), che è l'esame, l'implacabile e virile esame di sé stessi.

# «Il Teatro all'aperto in Italia»

nella cronistoria di Mario Corsi

**M**ARIO CORSI è tra i cronisti teatrali italiani il più pronto, il più informato e il più appassionato. Non c'è cosa che interessi il Teatro che egli ignori. Sa tutto, si interessa di tutto, osserva tutto, vede tutto: e quel che più importa non dimentica nulla. Di ogni epoca ricorda le opere, di ogni genere sa la storia, di ogni tendenza la parabola. Conosce gli attori del passato come quelli di oggi e di ognuno può raccontare vita e miracoli, dire le qualità e i difetti: tanto dell'attore celebre come del tenore di grido, come dell'ultima tra le generiche. E' una miniera; e una miniera alla quale si può attingere senza scrupoli, sicuri di non toccare il fondo. Si direbbe che disponga di un archivio nel quale il Teatro di tutti i tempi sia documentato e catalogato, ma l'archivio è la sua memoria nella quale egli ha sapientemente ordinato tutto ciò che interessa il Teatro che è la sua grande vera passione. Più ancora di quella del «giornale», che pure lo ebbe e lo ha fra i migliori. E come sa dirle bene le cose che sa, e che gli altri ignorano. E' un diletto a sentirlo, è un piacere a leggerlo.

Le sue qualità di storico e di cronista Mario Corsi le esplica nel modo migliore in questo suo libro che vuole essere, appunto, la storia e la cronaca del Teatro all'aperto: storia in quanto gli spettacoli all'aperto stanno alle origini del Teatro e ne seguono le continue evoluzioni; cronaca a motivo che oggi assistiamo ad una rinascita che rende attuale tutto ciò che al Teatro all'aperto si riferisce.

Il volume ha una premessa di carattere storico riassuntivo di Renato Simoni. «Il Teatro», scrive l'illustre Accademico, l'acuto ed appassionato critico che tale amore ha per il Teatro che se fosse morto, cosa che non è, sarebbe capace di farlo risuscitare, tanta vita gli infonderebbe. Il Teatro «è nato all'aperto»: sotto i cieli mediterranei; e se rinasce, poi, liturgico, nelle chiese, ne uscì processionale; sotto ai sagrati, passò talvolta per i cimiteri, e poi disporsi i suoi carri e le sue «mansioni» nelle piazze o nei prati fuori delle mura. E quando, più tardi, di religioso divenne profano, di occasionale, periodico o continuo, i primi edifici per le rappresentazioni, nella seconda metà del secolo XVII, furono, specialmente in Inghilterra e nella Spagna, rozzi compromessi tra la struttura dei cortili, delle taverne e dei corrales e i teatri di tipo greco-romano; rettangoli, cioè, o semicerchi allungati, rinti di gallerie, col palcoscenico coperto e la platea cui faceva da tetto il cielo. Teatri in certo modo ancora all'aperto».

A precisare quanto questa forma di Teatro sia onusta di gloria ed abbia robuste radici nel passato, non c'è bisogno di aggiungere altro: bastano questi due periodi ben modellati e densi di Renato Simoni. Resta da fare la documentazione, e questa la fa Mario Corsi nel primo capitolo del libro che è come una rassegna di tutto quanto si è fatto nei teatri all'aperto dalle origini ai nostri giorni; da quando cioè il Teatro era tutta una cosa con

il culto di Dioniso «Dio gioioso, che abbandonò la Tracia per rivelare al popolo greco, ancora ingenuo, rude e sobrio, il senso nuovo della vita», a quando il Teatro cessò di essere un fatto di popolo, «si rinserò in edifici a forma di ferro di cavallo, con vari ordini di palchi, edifici ideati da architetti italiani per quello spettacolo squisitamente nostro che è il melodramma» e si perse il gusto degli spettacoli all'aperto.

La parabola ha avuto, e Corsi lo dimostra eloquentemente, degli sviluppi grandiosi e impensati, poiché non va dimenticato che tra gli spettacoli all'aperto sono compresi anche i ludi gladiatori e le naumachie, le laudi e le sacre rappresentazioni, i tornei, le giostre e le feste d'amore, le favole marine e le favole boscherecce. Questa parabola, quando il Teatro passò nelle sale appositamente costruite sembrava definitivamente conclusa ma ha trovato invece nuovi e più vasti sviluppi e ancor più vaste proporzioni in seguito alla volontà espressa dal Duce che il Teatro deve tornare ad essere quello che era alle origini: una grande adunata di popolo, e le opere da rappresentarsi opere a forte respiro, capaci di agitare, come le antiche, le grandi passioni collettive.

Le pagine che Corsi dedica agli asseritori della rinascita del «Teatro all'aperto» sono fra le più interessanti e le più dense del volume. E' all'alba del Novecento che si è cominciato con l'avvertire in Italia l'aspirazione a ricondurre il Teatro all'aperto: nell'Ottocento le esperienze si erano limitate a sporadici saggi, anche se qualcuno eccellente, come gli spettacoli lirici all'Arena di Verona.

Nel Novecento la serie delle iniziative si apre con una proposta di Gabriele d'Annunzio, anticipatore anche in questo: costruire un teatro sul Lago di Albano. Non se ne fece nulla. D'Annunzio non scrisse per il Lago d'Albano la tragedia che aveva promesso, ma l'idea di riprendere gli spettacoli all'aria libera era lanciata e i realizzatori sono venuti fuori: prima a Fiesole, poi a Siracusa. Ed è a Siracusa, in quel mirabile Teatro greco che ricava dalla stessa natura che lo circonda e dal mare che gli fa da orizzonte degli aspetti di lirica grandiosità, che si aveva la vera e grande affermazione della possibilità di nuove e vigorose affermazioni di questa forma di spettacolo, aperto alle masse.

Con la guerra si ebbe una pausa. Durante la guerra non si ebbero spettacoli degni di particolare eccezione, ma ci fu nella primavera del 1917 un teatro all'aperto che ha diritto, come giustamente osserva il Corsi, ad un particolare titolo di gloria, il «Teatro del soldato», eretto a poca distanza dalle prime linee e nel quale recitarono Eleonora Duse ed Ermete Zacconi, Tina di Lorenzo e Alfredo De Sanctis.

Finita la guerra, gli asseritori della rinascita si mettono in linea. Apre il solco Domenico Lanza; dà l'avvio Enrico Pra con gli spettacoli versiliani; il teatro viene eretto nel bosco apuano tra Pietrascanta e Forte dei Marmi; si recitano l'*Oreste* di

Alfieri, il *Giuda di Pea*, la *Giuditta* di Heibel, l'*Agamemnone* di Eschilo, la *Dodicesima Notte* di Shakespeare, l'*Aristodemo* di Monti, il *Glauco* di Morselli. A Torino al Motovelodromo prima e poi al Valentino, Sem Benelli fa recitare il suo *Amore dei tre re* e la *Sagra della Santa Primavera*. Più tardi nel Giardino Reale della stessa città viene esumato il *Conte Rosso* di Giacosa. A Verona, a Siracusa si riprendono, con ritmo annuale, rappresentazioni liriche e tragedie classiche. Altri spettacoli di genere classico sono realizzati nei teatri di Taormina e di Ostia. Nel superbo scenario dei templi dorici di Agrigento vengono recitati il *Mistero di Persefone* di Romagnoli e l'*Alceste* di Euripide. Alle Terme di Caracalla, l'*Oreste* di Alfieri e il *Miles gloriosus* di Plauto; al Foro di Diocleziano, la *Fedra* di D'Annunzio; al Foro Romano, l'*Orazio* di Cornelia e il *Britannico* di Racine; alla Basilica di Massenzio, il *Coriolano* e *Giulio Cesare* di Shakespeare. E ciò mentre si ha una ripresa con larghissima eco delle rappresentazioni sacre a Sordevolo, a Padova ed a Milano.

Memorabili per la eccezionale preparazione e per la particolare magnificenza la rappresentazione al Vittoriale della *Figlia di Jorio* di Gabriele d'Annunzio e della medievale *Leggenda d'Ognino*, interpretate il Moissi, nella chiesa di Sant'Ambrogio di Milano. Degno di avere una sua pagina nella storia del teatro, il curioso esperimento fatto a Firenze di uno spettacolo «con massa e per masse» spettacolo nel quale venne realizzata una azione avente per protagonista, non un personaggio umano, ma un massiccio e pesante autocarro, il 18 BL, strumento di vittoria nelle fangose e gloriose giornate al fronte, durante la grande guerra, e poi di lotte cruente contro i nemici della Nazione durante la vigilia fascista, ed infine pacifico mezzo di pace nell'opera di ricostruzione della nuova Italia. Un'idea originale e geniale che non ha trovato una realizzazione adeguata, ma che merita di essere tenuta presente e ripresa. E bene ha fatto l'autore della cronistoria del «Teatro all'aperto» a metterla in evidenza.

Illustrato in sintesi quanto si è fatto dalle origini ad oggi, Mario Corsi nel suo interessante e piacevole libro che quanti amano il Teatro devono leggere, passa ad illustrare le recenti iniziative; documenta ciò che si è fatto a Siracusa, a Fiesole, ad Ostia, a Taormina, a Verona, a Pola, a Sabratha, a Pesto, a Firenze, a Venezia. In un vasto e promettente panorama illustra poi con larga copia di informazioni l'opera sempre più vasta e più aderente allo spirito del Regime che il Ministero della Cultura Popolare va svolgendo con gli spettacoli raggruppati sotto la sigla EMT: Estate Musicale Italiana. «Da un capo all'altro dell'Italia fascista», scrive, il Teatro ha trovato all'aperto un nuovo clima, si è trasformato, ha assunto nuovi significati. E' divenuto teatro popolare nel senso più ricco e più vasto della parola; ha ritrovato cioè il suo significato originario e la sua profonda ragione di essere, come celebrazione d'arte e come sagra, dove il sentimento e le idealità comuni si trovano e si esaltano nelle verità della poesia e della bellezza».

Una constatazione che è anche un atto di fede.

gi. mi.

MARIO CORSI: *Il Teatro all'aperto in Italia*. Prefazione di Renato Simoni. - Ed. Rizzoli, Milano.



Mentre si prova al microfono, «La Barberina» di De Musset: Becci, Conforti, Menichelli, Migliari, Incrocci, Ungaretti, Tettoni, il regista Luigi Maggi.



«Il padre celibe» di Carpenter. In primo piano: Conforti, Botti, Zanchi, Rivi Marini, Barbarisi, Riva.



# Una interprete di eroine appassionate

CONVERSAZIONE DI S. E. LUCIO D'AMBRA, ACCADEMICO D'ITALIA

poeti, per chi ben li conosca e li ricordi, ci segnano dappertutto. E io ho commemorato Claudia Muzio con le strofe che Alfredo de Musset scrisse per Maria Malibran. Lamentava. De Musset, quella labilità del rimpianto per cui una morte recente, dopo il primo dolore, per già una vecchia notizia. E aggiungeva, in quelle ventisette stanze dove sono alcuni gridi tra i più alti del suo canto, questo pensiero: che il pittore e il poeta lasciano, spirando, eredi immortali e « mal l'orrenda notte totalmente il copre ». Uno ha inciso sul bronzo il suo pensiero; l'altro l'ha fatto cadenza in un dorato ritmo. Raffaello il suo pensiero l'ha lasciato, morendo, sopra una tela, e un bambino addormentato in grembo alla madre basta, perché il nulla non possa mai sommergere il nome suo. « E, come entro lucerna una fiamma fedele, in fondo al Partenone il marmo vuoto conserva il ricordo di Fidia! ». Invece è diverso, per De Musset, il silenzio che segue la giovane morte della Malibran:

*Di tanti dolci accordi d'un divino strumento  
non ci resta un sospiro, non un eco lontano...*

E chiede alla Malibran che deliranti folle acclamavano in serate trionfali dove sieno andati

*quelli amorosi canti tra la grazia e il terrore  
che volava la sera sul suo labbro ispirato,  
tote un lieve profumo sul biancospino in fiore.  
Dove mai vibra adesso la voce disperata,  
la grande arpa vivente che al cuor l'era legata?*

Così cantava, Alfredo de Musset, or sono cent'anni, per Maria Malibran, morta nel 1836. Esattamente un secolo dopo doveva morire a Roma, pianta e compianta dal mondo intero, un'altra gloria del canto italiano, Claudia Muzio, la « divina Claudia ». L'hanno onorata recentemente inaugurando al Verano la sua sepoltura che, su iniziativa generosa di Giacomo Lauri-Volpi, valero ad eterna memoria donarle i suoi compagni d'arte, i suoi amici, i suoi ammiratori. In questa sepoltura Claudia Muzio è raffigurata nel marmo da uno dei principi della scultura italiana, l'Accademico d'Italia Pietro Canonica.

Rivedo Claudia Muzio quale la vidi, tante sere, sul palcoscenico dell'Opera, nelle grandi eroine appassionate alle quali più convenivano la sua imponente e statuarica bellezza e la lirica drammaticità del suo canto. E la rivedo, mentre la sua voce domina meravigliosamente la sala e ascende al cielo, la rivedo stupenda attrice, in gran stile, di sicura esperienza, in un istinto estetico irresistibile per cui tutto, senza possibilità di errore, le era gesto di poesia, atteggiamento di bellezza. Che questo ella mi apparve un tempo nelle sere dei suoi trionfi come nell'opera marmorea creata con la genialità di scultura musicale da Pietro Canonica: una statua che cantava. Poche maschere umane di pari bellezza ebbe la scena lirica nel mondo; ed era bellezza romana, classica, italiana. E poche voci più alte uscirono di quelle che sorgevano da così mirabile statua umana, fatte drammatiche dalla concitata anima, liricamente purificate — squilli di celesti trombe, gridi di angelici violini — dall'esaltazione dell'anima. Poche volte insomma si può dire come per Claudia Muzio che cantasse su la scena più che un'ugola, dono magnifico della natura, un'anima, dono meraviglioso del Cielo.

Ho riaperto la scatola dei suoi strappati al fuggente tempo e fermati, ètere dell'anima, nella materia precisa. Ho rudiato i suoi dischi. E, di là dal tempo, di là dalla morte, la divina voce di Claudia Muzio, come s'ella fosse ancora, sorridente regina del teatro lirico italiano, nell'altra stanza, s'è levata dagli invisibili segni e m'ha di nuovo — come quando l'adivo a teatro — data l'impressione che di sé riempisse il mondo intero. Le avevano riconosciuto, fin dall'adolescenza, la ricchezza singolare d'una voce e d'un timbro inconfondibili. E la sua prima maestra già le diceva: « Che cosa posso insegnarti io, figliuola mia, se tu sei già, nata così, una grande artista? ». E, in quindici giorni, con la *Manon* di Massenet, Claudia Muzio corre al suo trionfale battesimo. Non ha vent'anni. E' l'immediato anteguerra. Canta con Caruso la *Nedda* nei *Pappalardo* e *Stantizza* in *Cavalleria*. Poi è l'America, la gloria, il delirio. Folle entusiastiche l'acclamano nelle grandi opere verdiane, soprattutto in quella *Traviata* dove amore e morte trovano in lei la più appassionata interpretazione. Poi Italia e America se la contendono e se la dividono. L'America è pazzia per lei; e sorgono i cieli intitolati al suo nome. L'Italia onora in lei l'arte grande e l'alto amor patrio. Fascista con tessera *ad honorem*, Claudia Muzio avrà sul petto e nel cuore — ricchezza più grande d'ogni gioiello — la medaglia d'oro che già fu sul petto e nel cuore di Eleonora Duse. Ma la ricchezza fisica, pur nelle regali apparenze, non sosteneva quest'anima tutta musicale, luminosa d'ogni spiritualità, alonata d'umanissima e forse sovrumana bontà. In poche settimane la morte le si accosta in pieno trionfo e la ghermisce giovane ancora. E su la sua dipartita una mattina pianse — si può dirlo — il mondo.

Cantò col cuore malato, Claudia Muzio, fin dal suo primo canto; sicché ogni suo trionfo, per ogni gioia a noi intensamente data, le accorciava la vita. E lo sapeva. Sapeva anche rigorosamente necessario alla durata delle sue minori resistenze il risparmio d'ogni sforzo, il riposo del cuore tranquillo. Ma, prodiga di sé, sfidava la morte cantando; meravigliosa falena, bruciava la sua vita, sera per sera, sui lumi della ribalta. E ancora ritornano, da De Musset, versi alla Malibran che noi possiamo ripetere per Claudia Muzio:

*Ogni sera, nei canti, sembravi impallidire;  
e, nel corpo ferito concentrando il tuo genio,  
contemplavi anche tu la Malibran morire...*

Anche Claudia Muzio, dal cuore condannato, concentrando nel corpo ferito il suo canto sublime, si guardò a lungo morire. Ma non pensò, forse, come la Malibran, che nell'ultima nota seguita dall'ultimo applauso, tutte di lei, caduca regina, si sarebbe spento con la voce e sarebbe morto con la sua morte nello spazio e nel tempo. Aveva inciso sui dischi — grandi opere, musica da camera — molti dei suoi canti; i più ardenti del teatro e i più sapienti del pianoforte, così il formidabile grido come il delicato sospiro. E Claudia Muzio, che tanto aveva cantato davanti alle immense folle nelle stipate platee del mondo, si sentì cantare, dai dischi, in una scatola, dentro una stanza chiusa, lei sola ascoltando se stessa. E poté dire allora anche lei, come i poeti e i pittori di cui parlava De Musset: « Non tutto muore di me col mio morire... ». Che anche il canto sublime ha adesso trovato il modo di durare nel tempo e Claudia Muzio, morta da tre anni, è immortale.

# PHONOLA

radio

CORSO DEL LITTORIO, 10 - MILANO

Un ottimo apparecchio radio, e un altrettanto ottimo complesso fonografico trovano la perfetta realizzazione nel nuovo modello

**PHONOLA 518**

È un elegante radiofonografo di peso e di dimensioni ridotte, facile a trasportarsi, grazie ad una speciale costruzione Fimi.

**Portatelo con Voi in villeggiatura: sarà il vostro compagno di divertimento**

SERIE TRASPORTABILE  
VALVOLE ROSSE  
ANTENNA AUTOMATICA  
VOCE PHONOLA  
CONDENSATORI DUCATI



**Lire 2500**

Escluso abbon. alle radioascolti

Mod. 518

IN VENDITA PRESSO I MIGLIORI RIVENDITORI D'ITALIA E IMPERO

**PHONOLA E' SINONIMO DI RADIO**

# LA PROSA

## RADIOCOMMEDIE E COMMEDIE DELLA SETTIMANA

### LIETO FINE

Commedia in tre atti di Dino Falconi. Prima trasmissione (Venerdì 14 luglio - Secondo Programma, ore 21).

Il commendatore Stefano Sandi, a metà del primo atto, interrompe una bella partita di golf per rientrare in scena e farsi dare un aperitivo. E gli capita di sentir esclamare da sua moglie, la signora Marta, queste parole di non oscuro colore: « Sono triste, malinconica... E lei? Hai freddo? Non ti senti bene? ». « Ma, mai che tu pensi alla mia anima! »

Entrata così nel ginepraio dell'anima, la signora Marta si esalta, si sente vittima, disamata, decolorata nello spirito, e finisce lo sproloquio con una specie di grido esultante:

« Non pensa che un giorno posso gridargli: « Basta! Signor commendatore Stefano Sandi, io non ne posso più... Io non ti amo più... Rendimi la mia libertà, ecc. ecc. » »

Cose gravi, dunque. Figuriamoci come resta battuto il povero giocatore di golf, che mai avrebbe immaginato simili reazioni nella moglie, l'interlocutore della quale è un musicista, Alessandro De Marchis, autore di musiche moderne e discretamente innamorato dell'ancora bella signora Marta.

Li per lì non succede nulla. Colpito al capo da quella mazzata, Stefano non sa a qual partito attenersi. I due, ormai, sanno che egli ha sentito tutto e aspettano il seguito. Ma un commediografo, amico del commendatore, vede che la situazione reale assomiglia a tante altre del genere impostate nel teatro da tempi immemorabili. Un po' per amicizia, e un po' per gusto del mestiere, fa suoi — come fossero d'una sua commedia — i tre personaggi veri e propone al commendatore conturbato di guidare lui lo svolgimento delle vicende che dalla situazione possono conseguire. « Risolvere una situazione critica della vita coi mezzi del Teatro... sarebbe interessante », dice Giulio Lucano. E, ottenuta l'adesione, la disciplina e la remissività di Stefano assume la regia.

Come vada a finire, si può subodorarlo dal titolo stesso del lavoro: in un lieto fine, cioè col trionfo della virtù da tutte le parti. Stefano si varia dell'abusato mezzo teatrale che consiste nell'ingelosire la moglie corteggiando... chi? Ma, la amica del commediografo, attrice avvenente e — per la sua qualità — adatta a recitare la parte affidatale. E se resterà un interrogativo, questo non riguarderà la signora Marta né il suo tiepido spassante musicista: ma proprio il protagonista che, a forza di recitare la sua parte con l'attrice, minaccia di diventare primo attore col fuoco dell'arte e anche quello del cuore.

La commedia è dunque un po' scherzosa, piena di pretesti, umoristica nell'andamento e qualche volta ironica. Falconi non prende sul serio il proprio esperimento, gioca a far del Teatro facendo far del Teatro, punta la sua scommessa su cavalli addomesticati; ma intanto ci infila la sua serena e ridanciana psicologia. Se Marta assomiglia un po' troppo alle vecchie eroine teatrali che si lamentavano sempre dell'incomprensione dei mariti acciampando nuvole spirituali nei cieli di esaltazioni mal digerite, il commendatore Sandi assomiglia altresì a quei mariti ormai notissimi che il Teatro dialettale ha largamente sfruttato. Ma, in fondo, ha una stoffa realistica: e anche la sua piccola poesia nascosta. Un uomo che gioca il golf, il tennis, che suda, che corre, che si affanna, allo scopo di ridurre l'incipiente pinguedine e mantenere ai suoi cinquant'anni una linea giovanile, affinché la bella moglie non lo veda ridicolo, è un poeta della vita quotidiana. Noi simpatizziamo con lui, applaudiamo alla sua rivincita e ci sentiamo anche di scusarlo se, vinta la partita, lasci qualche penna sul fuoco. Il giorno in cui sua moglie gli darà un bel figliolo, c'è da giurare che l'attrice gli apparirà meno interessante e resterà fuori gioco. (Casalini).

### LA FAMIGLIA DELL'ANTIQUARIO

Commedia in tre atti di Carlo Goldoni. Prima trasmissione (Giovedì 13 luglio - Terzo Programma, ore 20,30).

Si tratta di una delle più interessanti commedie goldoniane, che senza essere un autentico capolavoro, è però animata da un vivo e gustoso spirito satirico e caricaturale. Caricatura segnata a forte rilievo dalla figura del capo famiglia, maniaco collezionista di costose cianfrusaglie di dubbia antichità il quale, avendo sempre la testa nelle nuvole, lascia che la casa vada a rotoli e risuoni dei clamorosi litigi tra la nobildonna sua consorte e la borghesissima nuora.

Il grande commediografo trasse probabilmente l'ispirazione de *La famiglia dell'antiquario* da un lavoro intitolato « Suocera e nuora » del senese Angelo Nelli (1843). Le frequenti trasmissioni che di questa commedia si sono avute nelle varie lingue europee, e tra le quali si deve dare particolare rilievo a quella del Colletta, che si arbitrarono di variane la conclusione, stanno a dimostrare il favore ed il successo di questo brillantissimo lavoro teatrale.

### IL RIMPIANTO E IL RIMORSO

Un atto in versi di C. Gjergieri Conti. Prima trasmissione (Martedì 11 luglio - Secondo Programma, ore 21,45).

Due uomini s'incontrano nella campagna e si dicono le essenziali parole di chi va rintracciando i frammenti della propria vita: uno è il solitario che rinnova memorie, ne fa materia poetica e filosofica, straziato anche a se stesso ma non alieno dall'accompagnarli con chi voglia e sappia comprenderlo. L'altro è l'esule da se stesso, che va cercando consolazioni spirituali atte a placargli il rimorso d'aver amato troppo poco e troppo male una creatura a cui avrebbe dovuto dar molto di più. Suonano campane di chiostro, una suona è salita al cielo, le sorelle ne cantano soavi la dipartita, i fiori dell'esule andranno ad unirsi sulla semplice tomba ai fiori del giardino claustrale. Motivi di languido romanticismo, espressi nei versi malinconici d'un poeta.

### ZUDA

Tre atti di Giuseppe Lanza. Novità (Sabato 15 luglio - Primo Programma, ore 21).

Celebre pittore, Zuda ha sposato d'amore una donna molto più giovane di lui con la quale si è illuso di continuare per tutta l'esistenza una felicità che invece aveva una fatale scadenza determinata dal passare degli anni. Egli è invecchiato e la moglie è ancora giovane, molto giovane. Ma è anche onesta e si propone di coltivare religiosamente nel cuore il sentimento che l'ha spinto ad unirsi ad un uomo più attento. Tuttavia Zuda si accorge che Alberto, l'allievo prediletto, si è innamorato di sua moglie e che questa, involontariamente, lo ricambia.

Involontariamente, che i due giovani non commettono nulla di male ed anzi cercano di evitarsi in tutti i modi. Ma il sentimento esiste, ed allora Zuda prende una decisione radicale: se ne va in America, lasciando sola la moglie a decidere il destino di tutti. Durante il viaggio, Zuda è vittima di un naufragio e viene creduto morto. Il pittore ne approfitta per ricominciare in America una vita nuova sotto un falso nome, con il generoso proposito di sacrificarsi per la felicità dei due giovani che potranno sposarsi.

Ma Alberto, che ha visto un quadro dipinto da uno sconosciuto, di nome Donati, ha qualche sospetto, perché la tecnica gli ricorda quella magistrale di Zuda. I sospetti prendono tanta consistenza che l'allievo decide di recarsi a sua volta in America. Le indagini intraprese lo mettono fatalmente di fronte a Zuda. Il dramma è senza soluzioni possibili, ma la generosità chiama la generosità, ed al dovere risponde, nobilmente, il dovere.

### CECÈ

Un atto di Luigi Pirandello (Mercoledì 12 luglio - Primo Programma, ore 22).

Cecè Vivoli, più comunemente noto sotto il nome di Cecé, è un simpatico testofante, un venditore di fumo, spregiudicato, che vive di mezzucci e spaccia crediti che forse non ha.

Si vanta di conoscere tutti, di avere un'infinità di aderenze, di vivere secondo una sua pittoresca espressione, « sparpagliato in centomila ». Naturalmente c'è sempre qualche gonzo che gli crede e tra questi anche qualcuno che realmente gli deve dei favori. Tra costoro c'è un certo comm. Squattriglia, di cui Cecé si serve per fargli sborsare una bella somma a favore della sua amica Nada. Qual è il sistema comicamente ingegnoso escogitato da Cecé per far tirare fuori il denaro al commendatore piuttosto avaro, è quanto forma l'argomento di questo atto brillantissimo, specialmente sorretto da una inarrivabile spigliatezza di dialogo.

### L'ORSO

Un atto di Antonio Cecov (Lunedì 10 luglio - Terzo Programma, ore 20,30).

Antonio Cecov ha lasciato un vero patrimonio di novelle umoristiche e di commedie di profondo contenuto poetico. Non si può dire che dall'opera sua emani una gran fede nella natura umana, Cecov è un pessimista. O forse non tanto era pessimista quanto amava sembrarlo per avere più agio di frustare i vizi e le storture umane.

In questo Orso è narrato l'incontro tra una fattoria donna che anche il dolore trasforma in civetteria, con un'oncione di poche delicatezze. La donna provocata ritrova la sua sincerità e tutto finisce in un matrimonio. L'atto ha valore per la incisiva pittura di due caratteri veduti con occhio sicuro, intransigente.

### DOLINA DELLA GHIRBA

di Gino Corrali - Trasmissione per le Forze Armate (Domènica 9 luglio - Tutte le Stazioni, ore 9,15).

Marzo 1917. Per rompere la forzata immobilità delle truppe durante il lungo inverno, gelido e piovoso, i supremi Comandi hanno disposto che una compagnia del 117° Fanteria, dopo una brevissima azione di bombe, irrompa dalla trincea che corona la « Dolina della Ghirba » in un tratto della trincea nemica, e vi faccia bottino di prigionieri e di mitragliatrici, ritirandosi subito dopo. L'autore preso lo spunto da questo episodio, del quale è stato anche fatto cenno in un comunicato del Quartier Generale Italiano, inserisce nella radice quel tanto di semplicità e di buon umore col quale il fante italiano ama sempre venare il proprio eroismo. Un attendente, destinato durante un'azione a rimanere inoperoso nel ricovero del proprio comandante, trova modo, con un burlesco espediente, di partecipare ad un combattimento fiancheggiando l'opera dei compagni con una audace iniziativa che porta alla cattura di una mitragliatrice nemica.

### GIOVAN BATTISTA FAGIOLI A POGGIO A CAIANO

Rievocazione di Luigi Bonelli. Musiche di Marino Cremonesi (Martedì 11 luglio - Terzo Programma, ore 20,30).

Giovane Battista Fagioli, poeta di Corte degli ultimi Medici, scrisse, per divertire il popolo ed i Granduchi, un gran numero di commedie lepidi, argute e burlesche, nelle quali appare quasi sempre un ameno tipo di campagnolo toscano, di nome Ciapo, che ha i caratteri di una vera e propria « maschera » amatissima dal pubblico negli ultimi decenni del Seicento e nei primi del Settecento, che fu il pubblico del Fagioli, il quale, a sua volta, restò come una « maschera giullaresca » nella tradizione popolare fiorentina.

Sarà curioso far rievocare per un'ora queste due « maschere », l'una figlia della fantasia dell'altro, nel suggestivo ambiente di una villeggiatura granducale.

E' quanto vi offre Luigi Bonelli con questa scena che riproduce una serata di giugno a Poggio a Caiano, nel 1701, nel teatrino della Villa Medicea, ove il Fagioli faceva recitare da comici improvvisati le stesse commedie che ottenevano tanto successo nei teatri più popolari di Firenze.



Luigi Bonelli



# I CONCERTI

## CONCERTO SINFONICO

diretto dal M<sup>re</sup> Fernando Previtali (Domenica 9 luglio - Secondo Programma, ore 17.30).

Il programma di questo concerto comprende musiche di Ubaldo Soddu e di Giuseppe Martucci.

Nell'anno 1938 il primo premio del concorso « Poeti del tempo di Mussolini » fu aggiudicato all'ode: *La madre e il figlio* della poetessa Fanny Dini. Composizione nobilissima e vigorosa, dove il patetico del sentimento materno si fonde e si esalta nell'amore di patria e nella luce di visioni guerriere. La cantabilità plastica ed emotiva che si sprigiona dai versi di Fanny Dini ha sedotto un uomo di guerra che è anche delicato musicista, il generale Ubaldo Soddu, il quale ha musicato *La madre e il figlio*. La parte solista della composizione è affidata al soprano Cleo Elmo.

Segue la *Sinfonia in re minore* di Martucci. Sullo stampo del modello classico più evoluto, in armonia con lo spirito del tempo e della sua aristocratica e poetica anima d'artista, Martucci scrisse questa *Sinfonia* a Bologna nel 1895, dieci anni avanti d'intraprendere la composizione della seconda in *fa maggiore*, quest'ultima creata invece sotto il cielo di Napoli. Egli vi si accinse quasi con scrupolo religioso, nella maturità del suo pieno sviluppo artistico, e vi lavorò parecchi anni, convinto com'era che la *Sinfonia* costituisse la forma d'arte più elevata e difficile. Un motivo fondamentale, comune al primo e all'ultimo movimento — che differiscono dal secondo e dal terzo perché costituiscono come l'ossatura drammatica e logica del lavoro, mentre l'« Adagio » e l'« Allegretto » sono concepiti quali brevi episodi di carattere lirico — conferisce alla *Sinfonia* di Martucci carattere di coesione e di unità. La costruzione del primo tempo, il suo vigore drammatico, il colore tonale richiamano alla mente la posanza della *Nona sinfonia* di Beethoven, mentre la dolce cantabilità, l'atmosfera eroica onde questo stesso tempo è pervaso da capo a fondo ci rendono avvertiti che non invano la corrente romantica era passata innanzi a Martucci. L'« Andante » risente maggiormente dell'influsso di questa corrente, tale è la nota soavemente elegiaca che vi è profusa con vago abbandono. L'« Allegretto » va considerato a guisa d'interruzione, non di vero e proprio scherzo; i temi ne risultano semplici e chiari, fortemente ritmati. Invece il « Finale » s'innalza a tragica potenza. Costa di tre parti: l'introduzione, l'allegro risoluto e la chiusa, col richiamo del tema della prima parte.

## CONCERTO SINFONICO

diretto dal M<sup>re</sup> Willy Ferrero (Lunedì 10 luglio - Primo Programma, ore 22.30).

Di questo concerto, che ha luogo alla Basilica di Massenzio, non viene trasmessa la prima parte, e cioè la *Sesta sinfonia* di Ciaikovsky, la *patetica*, opera imponente per sviluppo e notevole per varietà di movenze ed atteggiamenti, che nei mesi scorsi è stata trasmessa dall'Eiar sotto la direzione di maestri notissimi ed apprezzati quali Mengelberg, Hristic e La Rosa Parodi.

La parte che viene trasmessa comprende il poema sinfonico *Fontane di Roma*, di Respighi, ed il poema coreografico *Il valzer*, di Ravel.

Il Respighi ha inteso esprimere in questo suo poema sinfonico delle sensazioni e delle visioni suggeritegli da alcune delle meravigliose fontane romane, apparse alla sua ammirazione in ore diverse della giornata, nelle ore in cui il loro carattere è più in armonia con il paesaggio circostante, o in cui più suggestiva la loro bellezza si presenta a chi le contempla.

La prima parte del poema, ispirata alla fontana di Valle Giulia, evoca un paesaggio pastorale: mandre di pecore passano e dileguano nella bruma fresca e umida di un'alba romana.

Un improvviso squillare fortissimo ed insistente di corni sui trilli di tutta l'orchestra inizia la parte dedicata alla fontana del Tritone. E' come un richiamo gioioso cui accorrono a frotte naja e tritoni che s'inseguono e fra gli spruzzi d'acqua intessono una danza sfrenata.

Un tema solenne appare intanto sul mareggiare dell'orchestra. E' la fontana di Trevi al meriggio. Il tema solenne, passando dai legni agli ottoni, assume un aspetto trionfale. Echeggiano fanfare: passa sulla distesa radiosa delle acque il carro di Nettuno trainato da cavalli marini, seguito da un corteo di sirene e di tritoni. E il corteo si allontana, mentre squilli velati echeggiano in distanza.

La parte dedicata alla fontana di Villa Medici si annunzia con tema triste: è l'ora nostalgica del tramonto. L'aria è piena di rintocchi di campane, di bisbigli di uccelli, di brividi di foglie. Poi tutto si acqueta dolcemente nel silenzio della notte.

Maurizio Ravel compose il poema *Il valzer* nel 1920, concepito come azione coreografica fu eseguito con grande sfarzo ai Concerti Lamoureux appena composto, ma esso è di grande effetto anche come pezzo da concerto.

In esso è infusa tutta la frenesia di un caratteristico valzer viennese, danzato nella cornice di una sfolgorante sala da ballo di una Corte imperiale verso il 1860. L'innato senso di raffinatezza proprio in Ravel, che deriva in parte dalla sua tavolozza orchestrale mirabilmente morbida, fa presto uscire il compositore dalla forma caotica dell'inizio per adattarsi ondeggiando nell'atmosfera di languidi temi viennesi, per cui in un primo tempo la composizione doveva avere per titolo « Vienna ». L'orchestra, cupa e quasi misteriosa all'inizio, si anima a poco a poco con ondeggiamenti inquieti ed ardenti, fino alla frenesia. Ma le idee musicali, pur susseguendosi in forma travolgente, sono chiare, e si combinano senza sforzo apparente in un crescendo che giunge al parossismo per naturale logico sviluppo.

## CONCERTO SINFONICO-CORALE

diretto dal M<sup>re</sup> Alceo Toni (Mercoledì 12 luglio - Primo Programma, ore 21).

Il programma comprende musiche di Toni, Beethoven, Catalani, Cherubini, Mascagni.

La figura di *Il cavaliere romantico*, che Alceo Toni ha voluto dipingere con la musica di questa sua « ouverture », è così tratteggiata da una didascalia riportata nella prima pagina della partitura: « Il cavaliere romantico è il prototipo della bellezza giovanile, della generosità e della guasconeria: un po' Don Chisciotte, un po' Jaufrey Rudel, un po' Paladino di Francia, cavalese sempre con la lancia in resta, sempre infiammato da generosi intenti, sempre in cerca di avventure iperboliche, col cuore in perenne ansietà d'amore. Cavalese, cavalese, come nelle ballate antiche, finché un ostacolo inavvertito gli si para dinanzi ed è balzato di sella, e dà di cozzo nella fredda e dura realtà, e la morte lo guata, gli è sopra, lo ghermisce ».

Segue la *Seconda sinfonia*, in *re maggiore*, op. 36 di Beethoven, composta durante l'inverno del 1802-1803, la *Seconda sinfonia* non rispecchia neanche in minima parte quello stato di disperazione che il « Testamento » di Heiligenstadt mette in evidenza. Difficile sarebbe spiegare come abbia fatto Beethoven a cantare tanto vigorosamente, e a volte dolcemente, in un periodo di così grande dolore, determinato insieme dall'aggravamento minaccioso della sordità e dallo sfortunato amore per la Guicciardi. Forse egli ritrovava nelle chiare e liete fonti della gioventù quella pace di sogno che la realtà gli andava progressivamente ed inesorabilmente negando. Forse non si sentiva ancora tanto padrone della materia musicale sinfonica da affidare ad essa la propria intimità dolorosa, che invece aveva già trovato, nel campo della Sonata per pianoforte, il modo di espandersi più liberamente. Forse anche la sua dignità di uomo lo spingeva a magnificare, alla luce del sole, una serenità ed una fiducia nella vita, in cui egli malgrado tutto voleva credere, e che non intendeva potesse venire smentita dalle eccezioni della propria personale sventura. L'« Introduzione » della *Sinfonia*, di larghe proporzioni, dischiude già una visuale di cui la *Prima* offriva soltanto una pallida idea. Il Maestro tende a preparare uno stato d'animo fondamentale fatto di forza e di serenità luminosa, da cui infine le immagini concrete che la fantasia musicale prepara dovranno balzar fuori con quel-

l'irruenza, quella semplicità appassionata, quella logica vigorosa e sentimentale tutte sue particolari. La gioia di vivere trionfa nell'« Allegro con brio ». Non lotte passionali, adombrate nel contrasto e nella concatenazione di elementi musicali; ma integrazione progressiva di un sentimento generale, per così dire, eroicamente pacifico; ritmo perfezionato dal canto nell'espressione più solennemente corale dell'inno. Nel mirabile « Larghetto », che costituisce il secondo tempo, la confidenza nella vita svolge dall'animo dell'artista i motivi più espressivi della sua giustificazione. Ogni strumento sembra aver riservato le voci più dolci, gli atteggiamenti più aggraziati, per unirsi nel delicato concento della melodia principale; già tanto bella in se stessa.

Nello « Scherzo » (« è questa la prima volta che una tale denominazione sostituisce nella *Sinfonia* quella classica di « Minuetto ») la gioia di vivere si fa gioco strumentale, trastullo di timbri, motteggio di piccole frasi che si inseguono con uno spirito bonario, a volte lievemente malizioso. L'espressione giocosa e umorista si accentua nel « Finale », precipitando in una spigliatezza di note più libera, in un'allegria più frescamente maliziosa di accenti. Gli episodi acquistano un'importanza molto superiore a quella di un legame ornamentale tra le varie riprese del motivo principale; l'elemento dell'affettuosità e l'espressione di una più calda serenità corale-eroica vi hanno la loro parte, quanto basta almeno per imprimere al tempo un carattere in armonia con la concezione generale della *Sinfonia*, dando così al complesso il suggello dell'unità ideologica, mantenuta senza analogie materiali di motivi o di ritmi o di figure strumentali.

Segue l'« Andante mesto per archi » « A sera » di Alfredo Catalani. Il notissimo brano che viene eseguito era in origine un tempo di Quartetto d'archi, che divenne poi, con lievi varianti, il preludio del terzo atto de *La Vally*. « Andante mesto » lo chiamò l'autore quando lo trascrisse per l'esecuzione orchestrale.

Lo *Scherzo in sol minore* di Luigi Maria Cherubini, che viene anch'esso eseguito dalla sola massa degli archi, è compreso nel *Quartetto in mi bemolle maggiore*, composto nel 1814. Da una pagina degli *Scritti sulla musica e sui musicisti* dello Schumann apprendiamo come i quartetti di Cherubini avessero suscitato nei circoli musicali tedeschi qualche giudizio poco benevolo per il loro stile differente da quello di Haydn, di Mozart e di Beethoven.

« Ci si deve abituare allo spirito particolare di quest'opera » aggiunge però lo Schumann stesso, riferendosi proprio al *Quartetto in mi bemolle*; « qui non ci parla la familiare lingua materna, ma un aristocratico straniero; quanto più impariamo a conoscerlo, tanto più altamente dobbiamo stimarlo ». E ne loda in modo particolare lo « Scherzo » ed il « Finale ». Nello *Scherzo*, ad una espressione sentimentale caratterizzata da un fantastico tema spagnolo — come lo chiama Schumann — s'alternano i movimenti veloci, variamente intrecciati e alternati tra i vari strumenti, pieni di spirito e di leggerezza.

Il concerto ha termine con la superba pagina sinfonico-corale dell'« Inno al Sole » tratto dall'opera *Iris* di Mascagni.

## CONCERTO SINFONICO

diretto dal M<sup>re</sup> Willy Ferrero (Venerdì 14 luglio - Primo Programma, ore 21.30).

Il programma comprende musiche di Beethoven, Respighi, Rimski Korsakof, De Falla e Wagner.

Il concerto ha inizio con la *Settima sinfonia* in *la maggiore* op. 92 di Beethoven. Mentre le precedenti sei sinfonie furono composte da Beethoven, si può dire, senza interruzione l'una dopo l'altra dal 1801 al 1808, più di tre anni separano la *Quinta* e la *Pastorale* dai primi abbozzi della *Settima* e dell'« Oltava ». Queste furono poi terminate rispettivamente nel maggio e ottobre 1812. La prima esecuzione della *Settima* ebbe luogo l'8 dicembre 1813.

Non si può dire che Beethoven lasciasse da parte in quei tre anni la forma sinfonica, perché distolto da particolari avvenimenti della sua vita o dalla composizione di altre opere; forse la ragione di tale stasi va ricercata nel continuo divenire del suo spirito, in cui si andavano progressivamente sviluppando e maturando nuovi pensieri, nuovi sentimenti, nuove concezioni, nuove forme espressive, nuovi orientamenti psichici, che solo dopo un periodo laborioso di gestazione poterono trovare la via idonea alla loro manifestazione musicale nelle forme più vaste e più compiutamente comunicative della grande composizione orchestrale. Tutte le sinfonie di Beethoven, dalla *Prima* alla *Nona*, hanno la loro individualità e ciascuna di esse rappresenta

un aspetto particolare di un complesso e molteplice senso della vita; ma v'è nella *Settima*, come nell'*Ottava*, pur tanto spiritualmente diversa, qualche cosa che le accomuna come forma di estrinsecazione d'un inconfondibile stato d'animo.

La deduzione tematica è a tratti brevi, a rapide pennellate, a brusche interruzioni. L'espressione musicale assume forme di plasticità potente, la vitalità ritmica riveste aspetti di straordinaria forza incisiva; gli elementi della volontarietà, dell'impulsività, della ricerca tormentata, dell'effusione melodica sono messi più strettamente a contrasto, o separati da silenzi più improvvisi e più brevi; il linguaggio sonoro che ne risulta è più conciso, più brusco, talvolta più duro, talvolta più impetuosamente appassionato. Senza dubbio la creazione artistica fu in questa *Sinfonia*, rispetto alle precedenti, dominata da uno spirito più irrequieto, più nervoso, più teso verso il nuovo. E' nota la definizione di *Apostoli della danza* data alla *Settima* da Wagner in un celebre passo. Celebrazione di vita ritmica è soprattutto, e più di ogni altra sinfonia di Beethoven, la *Settima*, in quanto appunto in essa il ritmo assume all'importanza di primaria entità espressiva, generando, reggendo e sostanzando ogni forma melodica e strumentale non in senso puramente esteriore o meccanico, e neanche soltanto architettonico, ma compenetrandosi in ciascuno dei quattro tempi col'essenza stessa della creazione musicale, e attribuendo a ciascuno la sua particolare, magnifica individualità. La *Sinfonia* s'inizia con una vera e propria « Introduzione », basata su due temi: il primo largo e luminoso, il secondo, d'un aspetto meno grandioso, dal carattere più sommesso nella circoscritta forma ritmica. Il successivo movimento, l'*Allegretto* « celebratorio », ha un suo ritmo fatale, tragico, da cui sorge, con esso intimamente connaturata, una delle più pensose ed appassionante melodie di dolore che mai siano state scritte. Melodia e ritmo, attraverso forme e sviluppi vari, procedono avanti in un amplesso sublime fino all'ultima battuta, quasi sofferendosi nell'arredo perfetto che ne condensa e riassume l'intimo spirito, nella primitività germine dell'espressione armonica. Lo « Scherzo », nuovo in qualche varietà d'aspetti tonali, vivace, alternativamente bizzarro, ingenuo e leggero, dolce e forte nella maniera che potremmo dire « corale » del « trio », rapido e incisivo nel contrasto della chiusa, ha anch'esso l'individualità ritmica sua propria. Altra individualità ritmica si manifesta potentissima nel « Finale », che Wagner concepiva quale danza ungherese.

Segue *Ottobrata*, da *Feste romane* di Ottorino Respighi. *Feste romane* è in quattro parti: « Circenses », ispirata alla Roma antica, pagana e cristiana; « Giubileo » ispirato alla Roma papale; « Ottobrata » alla Roma settecentesca e infine « Befana » alla Roma ottocentesca. *Ottobrata* è tutta un pittoresco tripudio, dal quale affiorano gai motivi di carattere popolare sottolineati dai corni, vivaci disegni delle trombe, efficacissimi incisi melodici affidati agli archi, un dinamico « crescendo » che a poco a poco culmina nel giubilo di tutta la fanfara orchestrale. Ma non manca la nota romantica, che segue lo squallido lontano del corno nel silenzio di tutta l'orchestra; il tremolo di un mandolino, il caratteristico strumento tanto caro all'ingenua espressione popolare. Il brano termina con il dileguarsi delle sonorità in un'atmosfera quasi crepuscolare.

Il *Volto del calabrone* di Rimski Korsakof è tratto dall'opera *Lo Zar Saltan*. E' costituito da una specie di « moto perpetuo » nel quale gli strumenti scorrono in reiterati passi cromatici, ronzando e mormorando sino alla fine ininterrottamente, salvo il breve respiro di una ripresa nel mezzo.

Fa seguito una *Danza* tratta dal dramma lirico *La vita breve* di Manuel De Falla. L'orchestrazione coloratissima e vibrante, eppure molto semplice, è ispirata al folclore andaluso.

Il concerto ha termine con *Cavalcata delle Walkirie* di Riccardo Wagner. Questa meravigliosa pagina sinfonica costituisce l'inizio del terzo atto dell'opera. Sul colle delle Walkirie le otto figlie di Wotan e di Erda cavalcavano attraverso le nuvole, facendo risuonare l'aria delle loro grida bellicose e dominando la stessa tempesta; e mentre esse trasvolano sullo sfondo della scena, l'orchestra risuona del loro galoppo fantastico, dei nitriti dei corsieri, del brontolio dell'uragano. Il fiero tema delle Walkirie, unito a quello della cavalcata, si lancia attraverso i trilli e l'incalzare furioso degli archi e degli strumentini; il richiamo delle fanciulle guerriere « Hojotoho! » si mescola al clamore della corsa affrenata. Il magnifico squarcio dipinge nel suo potente dinamismo la duplice essenza mitica delle Walkirie, figlie dell'uragano e del combattimento.

## MUSICA DA CAMERA

Martedì 11 luglio, alle ore 22.20, le Stazioni del Secondo Programma irradiano un concerto del pianista Mario Ceccarelli comprendente musiche di Schumann, Chopin, Cantarini, Davico, Debussy e Liszt. Il concerto ha inizio con « Visioni di sogno », preludio degli otto brani compresi nel *Pezzi fantastici*, op. 12, di Roberto Schumann.

L'arte del grande romantico tedesco è troppo universalmente nota nei suoi aspetti poliformi e nella diversità degli atteggiamenti ai quali si ispira, perché abbisogni di un richiamo illustrativo. Roberto Schumann fu certamente musicista capace di costruire edifici sonori di ampie proporzioni, ma dove la sua arte è maggiormente ammirata, dove egli tocca il limite raggiungibile dall'umana fantasia è nelle composizioni di breve durata, nei piccoli quadri, nelle istantanee impressioni, quali appunto « Visioni di sogno ».

Seguono due composizioni di Federico Chopin: *Ballata in sol minore* op. 23 e *Notturmo in do diesis minore* op. 27 n. 1. Chopin — caso, si può dire, unico nella storia della musica — dedicò la sua attività di compositore quasi esclusivamente al pianoforte. Le sue opere, scritte senza alcun preconcetto di forme fisse o tradizionali, costituiscono non solo nella storia della musica pianistica, ma dell'arte musicale in genere, un patrimonio dei più personali ed originali. Le sue visioni fantastiche, le sue esaltazioni appassionate cantano in quelle opere con un linguaggio nuovo, quale esse soltanto si creano, all'infuori di ogni vincolo di tradizione; e l'anima sua spesso si immedesima, traendone alimento, con l'anima musicale della patria polacca. Così nella *Ballata in sol minore* il sognante melodiasta del musicista si alterna con gli impeti di un'anima eternamente tesa verso un irraggiungibile ideale e, quasi conscia di non poter giungere all'impossibile meta, erompe nel parossismo dei fortissimi facili melodi o nelle strette di un dubbio angoscioso. Il *Notturmo in do diesis minore* è anch'esso pagina di altissima poesia e di perfette proporzioni formali.

Di Aldo Cantarini, nato a Desenzano sul Garda nel gennaio del 1886, allievo del Conservatorio di Santa Cecilia in Roma ed apprezzato compositore di musiche teatrali e da camera, viene eseguito *A cavallo di un turbine*, composizione interessante e di vivo effetto.

Di Vincenzo Davico, che svolge la maggior parte della sua attività di compositore a Parigi, viene eseguita una poetica impressione: *A tarda sera nel canneto*.

Dopo l'argenteo *Chiara di luna* di Debussy, il concerto ha termine con l'enfatica e brillante seconda *Polacca in mi maggiore* di Liszt.

Giovedì 13 luglio, alle ore 22.10, le Stazioni del Secondo Programma trasmettono un concerto del violoncellista Nerio Brunelli. Il cui programma comprende musiche di Barnart de Ventadorn, Granados, Grieg, Guerrini, Zanella-Bonucci.

L'*Alanzeta* è una melodia trovadorica provenzale della seconda metà del XII secolo, attribuita a Barnart de Ventadorn. Riesce interessante l'ascoltare un esempio di espressione musicale di epoca così antica, anche perché nel concerto la musica si esegue priva del connaturale testo poetico che la doveva accompagnare. La trascrizione della melodia trovadorica è di Luigi Torri.

Di Enrico Granados, l'acclamato autore di *Goyescas*, nato in Catalogna nel 1867 e morto il 24 marzo 1916 nel disastro della nave « Sussex » mentre compiva la traversata dell'Atlantico, si esegue *Rondalla aragonese*, di sapore prettamente spagnolo.

Il nome di Edoardo Grieg, il musicista nordico dalle tinte armoniche e dal soavissimo senso poetico, è ricordato dalla *Sonata* op. 36 per violoncello e pianoforte, in tre movimenti: Allegro agitato, Andante molto tranquillo, Allegro-Allegro molto marcato. Molto opportuna riesce l'esecuzione di questa sonata, che contiene melodie della più pura ispirazione e della più elevata concezione musicale. Specie nell'andante molto tranquillo il musicista di Bergen ha trasfuso la gamma policroma della sua raffinatissima sensibilità, riuscendo ad ingemmare la vena della sua inesaurita fantasia con i madreperlacei riflessi di una armonizzazione quanto mai varia, saporosa, efficacissima.

*Aria di Ciociaria* di Guerrini ci trasporta in un'atmosfera popolare caratteristica della feconda terra ciociara.

Il concerto ha termine con *Danza-scherzo* di Amilcare Zanella, trascritta per violoncello da Arturo Bonucci.

## La storia della musica

CENTOTRENTADUESIMA PUNTATA

Ciò che, non intendiamo giustificare per nulla gli autori di questo periodo dall'aver pensato troppo al pubblico, e soprattutto al pubblico grosso; d'essersi appropriati del lato più esteriore e caduco della teatralità verdiana; d'aver sentito ed espresso l'amore elementare, come ebbrezza o spasmo della carne bramata, gelosa, tradita, fremante, sanguinante e crudele (Capri); e soprattutto dall'essersi lasciati guidare da considerazioni teatrali piuttosto che dalla propria missione di musicisti, rimanendo così i meno musicali tra i maestri del passato, e quelli del loro tempo ma d'altri paesi (i russi, per esempio). Chi dice questo è il Magnifico Duffo, che osserva anche esservi al centro dell'opera verista un dramma di tal carattere che, a volerla secondare con la forza d'espressione necessaria, non resta più libertà alcuna per la musica. Questa, mentre « fa quello che può », vi prende i caratteri dell'improvvisazione: è costretta a sgusciare fra le pause del « dialogo » che si sviluppa volutamente serrato e che predomina. « In queste condizioni, ove non compaia il brano lirico e l'episodio nettamente musicale che sospende l'azione, la sua condotta formale, tonale e melodica, non ha più altra guida che il caso. L'intensità sostituisce allora l'ampiezza; il clamore fa le veci dell'emozione, la perorazione spunta come un interludio a raccogliere gli sparsi frammenti melodici che avrebbero voluto svilupparsi. Tutto ciò può venire scambiato per intenzione drammatica, per cuore e per genio, da un pubblico dal fondo piuttosto ingenuo ed entusiasta. Ma se l'irregolare procedere provoca un senso di ansietà e d'irregolarità capace di raggiungere perfino l'irritazione del senso, siamo tuttavia ai mezzi più grossi di cui l'arte disponga per produrre agitazione emotiva ».

Nonostante la verità di questa diagnosi neutra, il verismo ha, come già si disse, i suoi non piccoli pregi teatrali, melodici, ispirativi, umani, e il popolo l'ama, come ama tutto ciò che ha più sapore di realtà che d'idealità (Rinaldi), e ciò è tanto vero che mentre il verismo trionfò ben presto nel campo letterario, ove pure aveva lasciato con lo Zola, per esempio, alcuni romanzi non privi di poderosità e di colore, si conservò nel campo musicale, non come tendenza certa, ma almeno per quanto riguarda il favore delle folle, che oggi ancora, in gran parte del mondo, non sono elanche d'applaudire opere italiane e straniere, ma italiane soprattutto, nate sotto la costellazione del verismo. Del che deve trovarsi la ragione nell'umanità dell'argomento e nella popolarità dell'ispirazione, come ben vide il Capri, là dove scrisse che se i compositori veristi non superarono la tradizionalità dell'opera popolare e del facile canto italiano col recarvi il contributo d'una nuova spiritualità e di nuove significazioni ideali, morali ed estetiche, se dall'opera loro rimase assente la personalità, intesa nel suo senso più elevato, quale esplorazione e approfondimento di coscienza e di vita, tale opera « poté tuttavia apparire viva e feconda, in quanto essa, per il suo contenuto come per le sue forme, palpita all'unisono col cuore del popolo, non certo nei momenti d'esaltazione eroica e di sublimazione ideale e civile, ma nella normalità della sua vita quotidiana, nella sfera consuetudinaria dei suoi desideri e interessi, dei suoi sentimenti e delle sue passioni ».

Il che non è molto, ma non può negarsi che sia un pregio, non foss'altro nel confronto con chi, scrivendo per il teatro d'opera, dopo aver ostentato disprezzo per i contemporanei o quasi, non riesce a costruire le scene e a dar vita ai personaggi, e dimentica che proprio dal teatro il genere « noioso » dev'essere bandito ad ogni costo. E se non fosse che per questa ragione, già bisognerebbe sentirsi disposti a metter in luce quanto di modesta bellezza si trova nell'opera della corrente verista, piuttosto che spartire dispettosamente, come fu di moda per parecchio tempo e come qualcuno continua a fare pur oggi, quasi che il melodramma si fosse negli ultimi vent'anni levato a volo.

(Continua)

CARLANDREA ROSSI.



# «FIGLI DI RE» DI ENGELBERT HUMPERDINCK

**S** e *Hänsel e Gretel* è l'opera cui l'Humperdinck deve forse la sua maggior rinomanza, questi *Figli di Re*, nati pochi anni dopo nella scia del successo clamoroso riportato dall'opera precedente, nulla a questa hanno da invidiare per la freschezza geniale dell'ispirazione, per la nobiltà dello stile, per la tecnica poderosa che non nasconde la sua derivazione wagneriana.

Fanciullo, Humperdinck non ebbe dalla sua famiglia eccessivi incoraggiamenti per far della musica l'unico principale scopo della sua vita. Non che fosse irriducibilmente nemico della musica, papà Humperdinck, ma gli sembrava più pratico che il suo rampollo dedicasse ad altre discipline le attività della sveglia intelligenza. Il piccolo ubbidiva, ma se del babbo, molto serio e che era un ottimo insegnante di ginnasio, aveva ereditato il carattere docile e buono, qualcosa di più vivo e di più appassionato era in lui disceso per il ramo del lato della mamma, un'ardente musicista che, la sera, raccoglieva attorno al pianoforte la sua famiglia. Fu così che il piccolo Humperdinck, pur non trascurando le decimazioni, iniziò i suoi primi studi musicali.

Lasciata la sua città natale — egli era nato a Siegburg — per il completamento dei suoi studi liceali — anche la mamma, nonostante la sua viva passione per la musica, non vedeva di buon occhio che il suo figliuolo, per la musica, trascurasse gli studi classici — il futuro autore dell'*Hänsel e Gretel* e dei *Figli di Re* prese però o credette di prendere la sua eroica decisione, assicurando i suoi genitori che, superati gli esami di licenza liceale, abbandonando ogni idea per la musica, si sarebbe dedicato alla ricerca d'una professione sicura. E compì i suoi studi scelti l'architettura. Ma il primo amore...

Era quello che gli era fiorito nelle belle serate famigliari, quando la mamma, con la sua bella voce di soprano, evocava, accompagnandosi al pianoforte, i dolci canti tedeschi che inebriavano l'anima del fanciullo. E un bel giorno, forse contrariato dagli scarsi successi riportati da certi suoi progetti architettonici che avevano offerto il fianco a critiche acerbe, prese il coraggio a due mani e anche qualcuna delle sue composizioni musicali giovanili e si presentò al Direttore del Conservatorio di Colonia, quel Maestro Ferdinando Hiller che fu autore di oltre duecento opere, scrittore emerito di cose musicali e uno dei critici musicali tedeschi più quotati del suo tempo, sottoponendogli i suoi lavori. L'Hiller esaminò i saggi che gli venivano profferiti e sorridendo onnipotente al giovane che attendeva trepidamente la sua sentenza esclamò: «Ma se non hai il diritto tu, chi deve dedicarsi alla composizione!». Il destino dell'autore dell'*Hänsel e Gretel* era tracciato. L'Humperdinck entrò in Conservatorio. Anni di studio e di gioia, nella via finalmente rintracciata e raggiunta. Ed era venuto anche il «piacere» della famiglia lontana, presso cui ritornò non appena compiuto il corso. Nella sacca del neo maestro sono un bel numero di composizioni che rivelano già con la nobiltà della fantasia le forze agguerrite del compositore. Poi tutto lo sforgio della sua carriera ed i suoi viaggi, attraverso i quali strinse amicizia coi più grandi musicisti contemporanei, fra i quali Riccardo Wagner.

Il successo strepitoso riportato dall'*Hänsel e Gretel* — basterà dire che, solo dopo due anni la prima rappresentazione, l'opera, tradotta in dodici lingue, faceva già parte del repertorio di tutti i teatri del mondo — aveva posto in primissimo piano il nome dell'esimio musicista. Così è facile immaginare con quale ansia il mondo musicale era in attesa d'una seconda prova, nell'arringa teatrale, dell'acclamato e popolare maestro. La seconda prova fu appunto coi *Figli di Re*, una dolce e melanconica fiaba anche questa, per la quale l'Humperdinck scrisse delle musiche di scena. E fu il grande successo, con cui tanto la geniale e delicata vicenda della commovente vicenda fiabesca che le sue musiche ricche di poesia e di colore furono accolte dal pubblico, a far nascere così nel poeta che nel musicista il proposito di far del lavoro già varato un'opera vera e propria che andò in scena per la prima volta a New York con un esito che non pare inferiore a quello dell'opera gemella.

L'Humperdinck scrisse tanta altra musica e molta ne scrisse anche per il Teatro. Fra queste ultime, possiamo ricordare una terza fiaba che non è mai venuta in Italia, due opere comiche e

musiche di scena, fra le altre, per il *Mercurio di Venezia* e la *Tempesta* di Shakespeare, per *L'Oiseau bleu* di Maeterlinck, per *Mirakel* di Volmüller, ecc.; tutte composizioni che hanno l'impronta dell'arte felice e squisita per cui la tecnica non aveva segreti. Ma per il mondo musicale l'Humperdinck è rimasto e rimarrà l'autore dell'*Hänsel e Gretel* e dei *Figli di Re*, due veri e indiscutibili capolavori.

Gentile, appassionata e venata di sottile melanconia è la trama di questi *Figli di Re*, una fiaba che è un po' diversa di tutte le altre e che non ha la consueta conclusione con cui le vicende del genere mandano a letto contenti e sorridenti i bambini. Fiaba piuttosto per i grandi e il cui simbolo si rivela alla fine quando in conquista del sogno sognato vuol dire la morte.

Il primo atto si svolge in una radura erbosa in mezzo a una foresta. A sinistra è la capanna d'una strega e a destra un tiglio. Una fontana e un orto con campeggia un alto stelo di giglio. La giovane Guardiana d'ocche canterella sommessamente, pare accendendo alla sua bisogna, e si fa redarguire dalla Strega. La Guardiana entra nella capanna. Ma è triste perché lo stelo del giglio non attecchiva ancora a fiorire. Ne esce con l'occorrenza per far il pane, e implora invano dalla Strega di lasciarla andare a veder la città: cosa finora impossibile, perché un incantesimo impedisce alla fanciulla di lasciare il bosco. La Guardiana fa, seguendo i consigli della Strega, un pane con rimarrà sempre fresco, e darà, a chi potrà gustarne, i sogni più belli. Riposto il pane, la Strega scende verso lo stagno, e la Guardiana postasi sul capo una corona di fiori, si contempla nell'acqua della fontana, quando presso di lei giunge il giovane Figlio del Re, ramingo per conoscere il mondo. Tra i due giovani sboccia l'amore. Il Figlio del Re toglie alla Guardiana la corona di fiori, e poiché ella piange le dà in dono una corona d'oro, che essa getta sull'erba. Quando la fanciulla, rasserenata, si risolve a seguire il Figlio del Re, l'incantesimo agisce, e non le lascia muovere un passo. Il giovane, che crede a un capriccio, fugge sdegnato, dicendo alla fanciulla che essa non la vedrà più, prima che una stella sia discesa sullo stelo del giglio. La Guardiana cade oppressa, e fa appena in tempo a ordinare alla scialtra ora grigia di scendersi sulla corona, per celarla agli occhi della Strega, che s'avvanza. S'avvanza pure poco dopo, un Suonatore di violino, uno Spaccalagna, e un Granataio. Essi vengono per interrogare la Strega, perché la città di Hella è senza Re, essendo morto il vecchio, ed il giovane in giro per il mondo. La Strega, sizzita, dice che la città dovrà far Re chi per primo, il giorno della festa, varcherà la porta di Hella, chiunque egli sia. Lo Spaccalagna e il Granataio se ne vanno contenti, ma non così il Suonatore, che poté vedere attraverso i vetri della capanna la Guardiana, coi capelli d'oro sulle spalle. Egli, artista, comprende che la fanciulla è Figlia di Re e degna della corona, e vuol parlarle. Sa, così, da lei ch'essa vide il Figlio del Re, ma che non lo poté seguire perché trattenuta dall'incantesimo. Egli le promette di farle ritrovare il giovane, purch'ella sia risolta a lasciar il bosco, e la fanciulla ritira dal collo dell'ora grigia la corona d'oro, che sente di non poter ancora portare, e invoca l'aiuto del padre e della madre. Una stella cade allora dal cielo sopra il giglio, che apre la corolla splendente. La Guardiana può allora porsi sul capo la corona d'oro e seguire, con un grido di gioia, il Suonatore, mentre la Strega, col bastone, abbatte il giglio maledicendolo.

Nel secondo atto appare una piazza della città di Hella alle porte della città. Sono in essa una osteria e una tribuna. Le porte della città sono sbarrate. La Stalliera e la Figlia dell'oste litigano. Poi quest'ultima, accochiato un giovane bello, che è il Figlio del Re, pur sotto abiti miserissimi, cerca d'attirarlo a sé, offrendogli cibo e bevande. Ma non può ottenere da lui un bacio, perché la vista d'un tiglio fa ricordare al giovane quello sotto il quale incontrò la Guardiana d'ocche, che non gli riuscì di dimenticare mai, e di cui serba sempre la ghirlandella. Egli respinge la Figlia dell'oste, che lo colma d'ingiurie, e interroga la ghirlanda, sempre fresca, che gli dice di non andarsene. Resta, allora, a Hella, e cerca impiego presso l'oste, che non gli dà altro posto se non quello di guardiano di porci. La scena si riempie, e nessuno si occupa del Figlio del Re, fuorché una Bimba, che vuol giocare con lui e

## Attenzione!

Il pagamento della seconda rata semestrale dell'abbonamento alle radioaudizioni deve essere effettuato entro il **31 Luglio**.

Tassative disposizioni di Legge stabiliscono l'applicazione di una **sopratassa** per gli abbonati semestrali che non avranno rinnovato l'abbonamento entro il mese di luglio.

Ricordiamo agli abbonati semestrali che il pagamento deve venire effettuato presso le Sedi dell'«Eiar» o presso qualsiasi Ufficio Postale, unicamente a mezzo dei moduli verdi di conto corrente postale contenuti nel «Libretto personale d'iscrizione».

che gli insegna il girotondo. Entrano i Consiglieri. L'He prendono posto sulla tribuna, e i Borghesi, e a tutti lo Spaccalagna racconta quel che fu detto dalla Strega. Il Figlio del Re dice ad alta voce quelli che saranno i doveri del popolo, ma è preso per un buffone, e, accusato dalla Figlia dell'oste di non aver pagato il conto, vien malmenato, quando scocca mezzogiorno, e la porta della città, aperta finalmente, mostra la Guardiana delle ocche, che s'avvanza col suo gregge e con la corona in capo. La segue il Suonatore, che, come la fanciulla, riceve ingiurie, scherni e contumelie. Il Figlio del Re s'inginocchia davanti alla Guardiana, e la difende con la spada, ma viene sconfiggato con lei a colpi di randello e di sassi, fuori della porta. Non resta che una Bimba, quella che aveva insegnato il girotondo al Figlio del Re, a pianzare sulla piazza deserta, e a dire al Capo del Consiglio, condotto via da due servi, che quelli erano davvero Re e Regina.

Siamo al terzo atto nella stessa radura della foresta dove si svolse il primo quadro. Ma è pieno inverno, la fontana è gelata e cade ininterrottamente la neve. La Strega è morta sul rogo e la capanna è ora abitata dal Suonatore di violino, che era stato anch'egli cacciato dalla città. Ritornano a lui lo Spaccalagna e il Granataio con la Bimba, perché in città i Bambini si sono fatti disubbedienti e maliziosi, e forse solo il suono il potrà far ritornare buoni. Ma la Bimba è venuta coi grandi, perché convinta che il Suonatore potrà far ritornare i Figli del Re. Questi cede, e s'allontana con la Bimba e altri Bambini giunti intanto, mentre lo Spaccalagna, entra nella capanna col Granataio. La neve scende ancor più forte, quando appare il Figlio del Re, che sorregge la Guardiana d'ocche morente di fame e di freddo. Il giovane implora, ma non gli è concesso d'entrare nella capanna; riceve appena un pane, donando i frammenti della sua corona d'oro. Ma il pane è quello che la Guardiana d'ocche impastò con l'incantesimo e i due giovani, assaggiandolo, fanno il loro sogno più bello, e spirano in un delirio dolcissimo, ai piedi del tiglio sotto il quale si conobbero. La neve li ricopre, e una colomba guida presso di loro il Suonatore coi Bambini. Questi sono i soli degni di avvicinarsi alle salme, e di seguir la loro bara, portata dai più grandicelli, mentre il Suonatore li accompagna, suonando sul violino il suo ultimo canto, il più triste.

L'opera, concertata e diretta dal M<sup>re</sup> Umberto Berrettoni, ha ad interpreti: Piero Blasini, Giuseppe Bravura, Angelica Cravencio, Marta Drappero, Armando Giannotti, Angelo Mercuriali, Augusta Oltrabella, Piero Pauli, Nicola Rakowski, Italo Tajo.

# LE CRONACHE

## L'UNIVERSITÀ RADIOFONICA

25.000 ALLIEVI STANNO PER  
SOTTOPORSI AGLI ESAMI

**E** NTRO il corrente mese di luglio si svolgeranno gli esami finali per gli allievi dell'Università Radiofonica Italiana, istituita nello scorso novembre allo scopo di diffondere, per mezzo della radio, la lingua e la cultura italiana in tutti i Paesi del mondo, per iniziativa del Ministero della Cultura Popolare, e col concorso del Ministero dell'Educazione Nazionale e dell'Istituto per le relazioni culturali con l'estero.

Le lezioni sono state impartite per radio attraverso le stazioni dell'Eiar che ha messo a disposizione dell'Università Radiofonica i suoi modernissimi impianti, consentendo così che l'insegnamento si svolgesse a qualunque ora del giorno, in corrispondenza con l'ora fissa locale dei diversi Paesi, precedentemente stabilita.

I temi saranno dettati per radio e i concorrenti invieranno per posta i loro elaborati alla direzione dell'Università. Agli esami, le cui operazioni si chiuderanno entro lo stesso mese di luglio, parteciperanno ventitremila e seicentocinquanta allievi di tutte le Nazioni, divisi in quattordici gruppi, corrispondenti alle principali lingue parlate; il primo classificato per ciascun gruppo avrà in premio un viaggio gratuito in Italia con la permanenza di quindici giorni nel Regno; dal secondo al settimo classificato, pregevoli pubblicazioni dei più noti scrittori di arte; agli allievi che consegneranno l'ideale verrà assegnato un diploma di merito e, nel caso che essi vogliano recarsi in Italia, una tessera concessa dal Ministero dell'Educazione Nazionale per l'accesso a metà prezzo negli istituti d'arte del Regno.

### LA FESTA DELLA R. GUARDIA DI FINANZA

**I** l Corpo della R. Guardia di Finanza ha celebrato il 5 luglio la sua festa annuale, nel ricordo di quelli che sono ormai quasi due secoli di vita; dal giorno della loro fondazione a oggi, le Fiamme Gialle, pur compiendo senza interruzione il loro silenzioso e indispensabile lavoro dei tempi di pace, non hanno mai mancato un combattimento. Le campagne del Risorgimento e la Guerra Mondiale,

la conquista dell'Impero, la guerra di Spagna e la campagna d'Albania, hanno visto in linea i saldi battaglioni dei finanzieri e il loro valore ha meritato nell'ultima guerra d'Africa, fra le molte decorazioni individuali e collettive, la croce di Cavaliere dell'Ordine Militare di Savoia alla bandiera del Corpo, con una splendida motivazione.

Questi i fasti che la Guardia di Finanza ha celebrato nella sua « giornata »; per tutte le Fiamme Gialle ha parlato al microfono il Comandante Generale del Corpo, generale Pignetti; dopo un concerto della banda della R. Guardia di Finanza tutte le Stazioni dell'Eiar hanno quindi trasmesso la cronaca registrata del Saggio Ginnico che ha avuto luogo nella mattinata a Piazza di Siena in Roma, alla presenza di S. E. Paolo Thaon di Revel, Ministro delle Finanze, saggio che comprendeva varie interessanti esercitazioni tra cui l'emozionante inseguimento di un'automobile contrabbandiera.

Cronisti Vittorio Veltroni e Mario Ferretti.

### VOCI DEL MONDO

**U** n gruppo di radiocronisti specializzati e alcune macchine attrezzate per registrazioni esterne su disco permettono ormai all'Eiar di mettere frequentemente in onda dei montaggi a carattere documentario, basati essenzialmente sulle riprese dal vero: sono quelli che gli ascoltatori già conoscono come « Voci del mondo », appunto perché in ognuno di essi è un momento di vita che è fotografato e rivissuto dal cronista.

« Voci del mondo » sono in programma per questa settimana: la prima va in onda domenica 9 luglio ed è costituita dalla descrizione di un pittoresco angolo di Roma, la Villa dei Cavalieri di Malta; la seconda è programmata giovedì 13 ed ha per motivo Le campane di Bologna.

Giovanni Sebastiano Bach è giustamente considerato come un maestro nella composizione della musica religiosa, ma pochi sanno che egli è anche autore di alcune cantate cosiddette profane. Ad esempio La cantata del caffè, che verrà trasmessa da Deutschlandsender su adattamento radiofonico di Joachim Altermann. Ai tempi di Bach imperavano polemiche e discussioni anche violente sull'opportunità di servirsi del caffè come di bibita. Ad esempio: il padre di Liesgen aveva proibito alla figliola questa « bibita da turchi » ma Liesgen riuscì a spuntarla perché quando il padre volle indurla a sposarsi rispose che avrebbe consentito alle nozze soltanto alla condizione messa per iscritto che le fosse stato permesso di bere quanto caffè voleva. E vinse....



Il nostro cronista durante la ripresa di « Le campane della vecchia Bologna ».

**I** l giuoco di Liegi è ad un tempo un corteo storico ed uno spettacolo. Corteo storico sfarzoso che qualche volta si fissa in una enorme scena per permettere ai diversi gruppi che lo compongono di interpretare una breve e semplice azione evocatrice di un momento storico di quella città che fu detta « ardente ». Questo sistema è sostenuto merco la collaborazione di migliaia di interpreti, attori, cantanti, coristi e musicisti. L'insieme è stato realizzato con la collaborazione di poeti e scenografi. Theo Fietschman ha adattato per il microfono la grande coreografia che sarà trasmessa dalle Stazioni del Belgio.

**I** libri di botanica dichiarano che di orchidee veramente « vere » non esiste la specie. Tutt'al più se ne troveranno di colore blu o rosso cupo, ma nessuno potrà mai vantarsi di avere veramente visto una orchidea nera. Eppure di Orchidee nere verrà fatta una trasmissione dalla Stazione di Amburgo. S'intende che si tratta di un nome simbolico dato ad un concerto di musiche esotiche, appartenenti a tutte le regioni della terra.

**M**uted Strings, commedia di Arthur Watkin, adattata per la radio da Anthony Mc Donald, viene trasmessa dal Teatro di Birmingham sull'onda di London Regional. Si svolge su una trama molto umana e commovente, che ci presenta alcuni epi-



« Radio Sociale »: Una scena comica interpretata da Enzo Fusco, Miriam Ferretti, Riento, Edda Soligo, Celso Maria Caratti, Fulvia Giuliani.



La Compagnia di operette della stazione di Roma. Da sinistra a destra: Angelo Bassanelli, Tiola Silenzi, Minia Lises, Tito Angeletti, Nera Corradi, Anna Ruscica, Enzo Aita.





Il tenore Gr. Uff. Giovanni Martinelli canta per gli operai che ascoltano la « Radio Sociale ».

sodi degli ultimi anni della vita di Beethoven. Noi assistiamo alla sua grande amicizia per la principessa Lichnowsky, al suo amore per la contessa Giulietta Guicciardi, alla quale dedicò la Sonata Al chiaro di luna, alla rinuncia del suo amore, alla sua solitudine, alla sua disperazione come al suo trionfo. La parte di Beethoven è sostenuta dal grande attore Arthur Maizer, che dà alla figura del sommo artista l'espressione efficace e profonda della sua maschera. Muted Strings venne rappresentata con immenso successo durante tutta la scorsa primavera a Birmingham.

La bella mugnaia è un ciclo di poesie di Wilhelm Müller musicate da Schubert, e cantate dal baritone Keith Falkner, che viene trasmesso in parte da London Regional e in parte da London National. Nel 1821 Wilhelm Müller pubblicò un volume di ventisette poemetti nei quali aveva descritto l'amore di un giovane per una bella mugnaia. Due anni dopo Franz Schubert ne scelse venti e li musicò, infondendo in essi la grazia, la nostalgia, la passione di cui il suo cuore era ricco; ne risultò come una miniatura di deliziosa serenità nelle quali vediamo svolgersi l'amore contrastato e infelice del giovane, il quale disperato chiede l'oblio alle acque del torrente. Il romanticismo di cui i poemetti sono pervasi è rafforzato dalla dolce melodia di Schubert che trae la sua essenza dal canto popolare.

Anche i grandi musicisti sopraggiungono e di queste loro artistiche risate parla la rievocazione dalla Radio di Amburgo che trasmetterà dei capricci musicali di illustri maestri, da Bach a Richard Strauss, accompagnati da duetti di H. W. Kulenkampff. Di Bach verrà irradiata un'opera poco nota: La lite tra Pebo e Pan. Verranno eseguiti anche allegri brani di Gluck che è passato alla storia come compositore di musica tragica; anche Haydn ha scritto della musica allegra e molto graziosa. Alla fine del concerto verrà eseguita La morte del traidore di Peter Cornelius che è un'allegria parodia dell'opera italiana ai tempi di Rossini.



Il comico Riento al microfono per gli ascoltatori di « Radio Sociale ».

La festa di Vidovdan, che la Radio jugoslava ha celebrato, è il 550° anniversario della battaglia di Kosovo nella quale si scontrarono due Armate gigantesche, quella serba e quella turca, e due possenti imperatori, il knez Lazar e il sultano Murat. Nella notte che precedette la tragedia mentre i due campi, come due mostri enormi, attanagliavano la pianura, Milos Obilic, il cavaliere senza macchia e senza paura, parte col suo camerata Isidoro e con altri due cavalieri. Vola assetato di sangue e passa attraverso le corti nemiche per lavare la macchia fatta al suo onore. All'alba, maschi di cadaveri ed armi spezzate, e nel cielo i lugubri messaggeri, i due corvi che dovevano portare a Tzaritsa Militza, moglie del principe Lazar, la fatale notizia che l'Armata serba era perita a Kosovo e con essa il suo impero. I due imperatori giacevano cadaveri tra i cadaveri. L'epopea di Kosovo è per i serbi ciò che sono i « Nibelunghi » per i tedeschi o la « Canzone di Orlando » per i francesi. L'interessante è però che i serbi celebrano la disfatta di Kosovo come una vittoria nella disfatta, la vittoria dello spirito sulla materia. Il verso profondo risiede nel concetto che il vero eroismo non consiste nel successo esteriore ma nel compimento del proprio dovere verso la patria anche nel caso dell'impossibilità assoluta di vincere il nemico.

La stazione sperimentale di Cincinnati si è vista costretta a ridurre la sua potenza da 500 a 50 kW. Sin dal 1934, la trasmissioni faceva degli esperimenti con 500 kW, di potenza. Dovendo rinnovare ora la concessione si è vista negare ogni permesso dalla « Comission Federal » la quale ha trovato che 500 kW, per diffondere dei programmi sperimentali sono esagerati. E si è dovuta adattare a trasmettere con 50 soli.

Nell'Esaltazione di Edoardo Schneider che è stata diffusa da Bruxelles, aleggia la grande ombra di Eleonora Duse. L'autore infatti fu molto legato alla grande attrice che doveva interpretare il suo lavoro. Ella vedeva in esso quasi il coronamento della sua carriera e diceva: « Non potrei immaginare niente di più bello e di migliore per la mia vecchiaia ». Ma la morte la colse prima che avesse potuto realizzare il suo progetto. L'Esaltazione ha per tema il conflitto di due amori e di due mistiche: l'amore divino e l'amore terreno. Francesca, l'eroina, trascinata da un irresistibile slancio di innamorata, ha abbandonato il marito e la figlia Clara. Gli anni sono passati e l'uomo che ha seguito è morto. Anche suo marito ormai non è più. E Francesca torna per rivedere sua figlia e la trova in convento dove è entrata per superamento e per incantamento di un'amica di infanzia che è diventata la Madre superiore della comunità. Ormai Francesca non ha che una idea: impedire alla figlia di dedicarsi al convento come ha ormai deciso. Ed è qui che il lavoro raggiunge la sua grandezza, in questa lotta tra le due creature animate ambedue dallo stesso desiderio di assoluto ma tendente l'una verso le gioie della carne e del mondo, e l'altra verso l'estasi mistica.

Radio Lussemburgo ha adottato al microfono la Lucrezia di Andrea Obey. L'azione si svolge cinque secoli avanti Cristo — come è noto — e si apre con un dialogo tra due soldati romani davanti alla tenda degli ufficiali, dialogo che illumina gli ascoltatori sugli antefatti storici e sulla situazione. Dentro la tenda gli ufficiali festeggiano i loro successi. Ci sono Terquino Collatino, il marito della virtuosa Lucrezia, e Sesto, figlio di un altro Terquino che non è altri che « Il Superbo ». L'azione rapida ci trasporta quindi nella tranquilla casa dove Lucrezia tra le sue schiave canta mentre fila la lana: « Donnò mansit et lana filavit ». Ma ecco irrompere il brutale Sesto Terquino che riesce infine, dopo una disperata resistenza e con un odioso stratagemma, a sedurre la donna. Lucrezia corre verso il popolo e maledicendo l'infame si immerge il pugnale nel petto. Sul suo cadavere Terquino e Collatino giurano vendetta. E l'alba rossa della prima repubblica romana.

Il Governo canadese sta costruendo, su proposta della Canadian Broadcasting Corporation, una trasmissioni su onde corte che sarà potentissima. La stazione diffonderà i migliori programmi della C.B.C. e farà propaganda turistica per il Canada.

La Germania possiede attualmente 41 stazioni trasmissioni con una potenza complessiva di 1426 kW.

L'esploratore A. H. Flaxsch, che si è recato a registrare scene interessantissime tra le strane tribù che vivono nella regione tra la Nigeria e il Camerun, ha raccontato al microfono le sue avventure. I Bamileke, gli Atalantika, i Falla ecc. sono veramente gli ultimi selvaggi dell'Africa Centrale, che si nascondono nei loro ricoveri montani di dove è diffi-

È IN VENDITA IN  
TUTTE LE LIBRERIE IL

## PRONTUARIO DI PRONUNZIA E ORTOGRAFIA

compilato da S. E. GIULIO BERTONI, direttore dell'Istituto di Filologia romanza della Regia Università di Roma, e dal Prof. FRANCESCO A. UGOLINI, incaricato di Storia della Lingua Italiana nella medesima Università.

Edito dall'E.I.A.R.

416 PAGINE CON L. 10  
COPERTINA A COLORI

Inviare le richieste alla

SOCIETÀ EDITRICE TORINESE  
CORSO VALDOCCO, 2 - TORINO

silissimo anidarsi. Flaxsch, col suo microfono, incontrò i primi Falla dai capelli rossi nelle montagne di Teagelen. Erano nascosti dietro le rocce e ad uno ad uno si decidero, piano piano, ad avvicinarsi ai bianchi. E quando fu loro distribuito del sale manifestarono la gioia con danze, canti, suoni di tam tam che il microfono si faceva dovere di registrare. Tuttavia gli apparecchi — sorvegliati con la coda dell'occhio — moltevano in grande soppressione i selvaggi. Ma quando, terminata la festa, Flaxsch fece sentire loro la registrazione con le loro stesse voci e con i loro suoni, se la diedero a gambe così valloccemente che non fu più possibile seguirli e non balze alcuna altra cosa di sale ad attirarli mai più.

Cantante e compositore di musica, Alessandro Stradella, nel 1682 scampò per miracolo ad un attentato restandogli però gravemente ferito. Le peripezie del cantante, che aveva liberato dalla tirannia del suo tutore — il ricco veneziano Bassi — una fanciulla ottimata Eleonora, formano le avventure alle quali si è ispirato Friedrich von Flotow per la sua opera in tre atti, intitolata appunto al nome di Alessandro Stradella. Altri personaggi dell'opera sono: il bandito Barberina ed il suo complice Malvolto comprati dal Bassi per ammazzare il cantante. L'opera è stata trasmessa da Berlino.



Macario protagonista alla Radio di alcuni dialoghi balneari. (Fotografia dal film Alfa: «Imputato, alzatai!»).

## LA DANZA DEI MAGIARI LA CZARDA

C'è una leggenda della puszta, dove si racconta di due cavalieri erranti che, guidati da un cavallino bianco e in compagnia di due dame di straordinaria bellezza, penetrano un giorno nella terra che poi piglierà il nome di Ungheria. Si chiamano Hunor e Magyur; e venivano da molto, da molto lontano. Viaggio lungo, pericoloso e difficile; ma, giunti nella puszta cioè nell'immensa pianura verde che i duri Carpazi limitano, e l'ampio, sorridente lago Balaton conclude, essi si fermano. Cavalieri e dame; cioè la forza e la bellezza.

Quella terra, dove le due coppie si sono fermate, promette messi ed amore; essa è bella, è grande, è accogliente.

Leggenda delicata e forte insieme: Hunor e Magyur sono due cavalieri erranti, ma che hanno un compito assai più alto di tutti i loro confratelli della leggenda e della poesia: c'è infatti, dietro di loro, tutto un popolo che cerca le ragioni ferme della vita ed è pronto, e con la volontà e con il genio, a trovarle. E qui nasce, con loro e nella puszta, la gente ungherese: quella pianura, ancora non coltivata e selvaggia, aspettava una forza che fosse capace di piegarla non solo, ma anche di interpretarla; non conquistata una terra, non la può dir sua, chi non sappia anche farne il campo dei propri sogni, della propria ansia di bellezza, della propria fede.

Nasce una nazione nuova su quella distesa infinita; ma insieme nasce una poesia, una danza, una musica anche nuova. Poiché gli uomini, qualunque sia la loro razza, quand'hanno lavorato, quando si sono spesi in una fatica, quando escono da una prova di forza, sono soliti liberare la loro anima dalla stanchezza con espressioni di gentilezza e di grazia, essi possono magari essere rozzi, possono essere incolti, ma trovano sempre e ugualmente in sé qualche accento che mentre li solleva dalla materia, li giustifica spiritualmente ed idealmente di fronte a se stessi e di fronte alla bellezza delle cose, alla purezza e tersità del creato.

Anche prima della poesia, sgorga dalla puszta la musica; come nella pampa argentina, che le somiglia tanto, anche nella puszta l'uomo si sente piccolo e solo; manca un orizzonte o è sempre fallace; la fata morgana dei tramonti promette fantastici mondi alla sensibilità, ma quei mondi il contadino ungherese sa che non si possono toccare, non si possono raggiungere: sono sogni, sono allucinazioni. E come il gaucho, così anche lui, il lavoratore di quella immensa pianura, non si isola per cantare col solo suo cuore, ma si unisce a dei compagni, a dei sodali: e la danza è subito il suo linguaggio; danzando, egli si riconosce membro di una società, fratello di sangue e di lavoro del vicino.

Altri popoli che non abbiano una storia oscura, una storia nomade, d'un tratto diventata stabile e chiara, si compongono una logica e la servono; ma l'uomo della puszta e quello della pampa ragionano al ritmo della musica, la musica è il loro linguaggio, il loro rito, la loro stessa coscienza. Così nasce la czerda; dal lavoro e dall'amore; dalla fede nel domani e dalla nostalgia di ricordi lontani che si tengono spegnendo a poco a poco, ma che proprio morti non saranno mai. Ed è, per questo, una danza con cadenze e con toni che nessuno fino ad oggi ha saputo e potuto copiare: essa è troppo legata alla puszta, è troppo intrinseca al tessuto sentimentale di una gente; ogni ungherese è nella czerda, anche i più distanti e i più dimenticati; nella czerda canta e vibra l'intera razza col suo passato e col suo presente.

Sapete tutti quant'è sottile il suo fascino; ma se noi, non ungheresi, dinanzi alla czerda ci commoviamo, per essi, per i magiari è la fonte inesauribile di un incantesimo perenne: dovunque sono, e qualunque cosa attendano, toccati da quella musica, essi sono subito costretti al silenzio e all'immobilità: quell'incantesimo li invita imperioso alla commozione più profonda e più intima. Danza piena di figure, anche plasticamente originali; ma il suo lievito si direbbe che non sia ancora tutto fermentato; ogni czerda nuova è come una conquista, come un passo innanzi nell'ordine della grazia e in quello della singolarità; sia rispetto alla razza in se stessa, sia rispetto alla musica.

Il genio ferreo dei magiari sa questo: e però nessuna adulterazione fu mai permessa, né alcun intervento non diretto: quegli zingari che ebbero un giorno, chissà da chi e chissà come, l'ordine di votarsi alla czerda, di essere, si vorrebbe quasi dire, czerda essi stessi, si può giurare non tradi-

ranno il geloso segreto di quella dolce magia che diffondono e perpetuano. E i loro violini, quei violini che non sembrano strumenti, ma cuori e voci umane, dovunque vadano, dovunque suonino, dovunque si presentino, diffonderanno la loro melodia con una gelosa, patetica, disperata tenerezza: tutta l'ombra e tutta la luce che un popolo ha saputo nei secoli accogliere ed assorbire sono là dentro, tradotte in ritmi sempre vecchi e pur continuamente nuovi. Letizia ed amore cantano e insieme singhiozzano nella czerda; di gioia ce n'è tanta nel vivere, ma è sempre un poco velata, quasi ombra da qualche singhiozzo; e quando sopraggiunge l'angoscia, ecco uno squillo giocondo che su quel-

l'angoscia immette lentamente, ma sicuramente, una pausa sorridente. Danzare la czerda, è per l'ungherese rivivere, quasi rifarsi: il passo con cui si esprime, il gesto con cui si accompagna, rappresentano come una auto-misurazione della sua sensibilità, della sua possibilità di espansione; e per questo, la czerda è tipica, è unica: c'è un grande abbandono in chi la danza, ma c'è anche consapevolezza: tutta la storia faticosa di un passato non dimenticato viene ricercata e ritrovata; mentre affermano la loro vitalità presente, i danzatori di czerda si direbbe che risplendano austeramente e robustamente il travaglio del cammino che ad essi li ha condotti.

M. F.

## IL VIAGGIO RADIOFONICO DEGLI ASCOLTATORI DI RADIO SOCIALE

Fra le trasmissioni di Radio Sociale che hanno destato maggiormente l'interesse dei camerati lavoratori, è da ricordare il viaggio radiofonico in Germania; un fonomontaggio trasmesso negli ultimi giorni dello scorso giugno. Subito dopo la apertura ed il saluto ai camerati in ascolto, è stata iniziata una radiocronaca sonorizzata che ha descritto tutto il viaggio, cominciando dall'arrivo alla stazione di Vienna, dove la folla degli operai tedeschi attendeva i camerati italiani. Canti, musiche, applausi, fragori, tutto è stato reso con tale evidenza da trarre in inganno qualcuno che s'è precipitato a chiedere da dove veniva questa radiocronaca. Ma la sonorizzazione non si è limitata a questo. Sempre al seguito degli operai il microfono è entrato nel caffè viennese, dove ai valzer classici hanno fatto eco i canti lieti degli operai piemontesi, è giunto poi a Monaco dove i lavoratori sono stati accolti al suono degli inni nazionali, ha sostato in una piazza dove un'orchestra eseguiva un brano della Wasser di Händel, è sceso poi nelle caratteristiche birrerie.

Infine il treno si è messo di nuovo in marcia, questa volta diretto in Italia, ed ai primi momenti di lieve rimpianto che li chiudersi d'una gioconda parentesi fatalmente lascia, si è sostituito il pensiero della casa e dei cari che aspettano. E allora sono fiorite certe vecchie canzoni che volevano aiutare il treno nel suo animare sempre troppo lento per chi ha fretta di giungere:

« O macchinista metti il carbone... ».

La trasmissione non ha avuto soltanto quel piccolo successo professionale che va naturalmente

a lode della tecnica; ma è stata accolta con entusiasmo dai lavoratori, che in parecchie lettere hanno mostrato la loro soddisfazione per lo spettacolo eccezionale. E va da sé che ne è scaturita una naturale propaganda per questi viaggi, che servono a rinsaldare sempre più profondamente i vincoli fra i due grandi popoli.

Dalle lettere che quotidianamente giungono a Radio Sociale si può avere un'idea di quello che sia il mondo degli ascoltatori di questa trasmissione. Abbiamo recentemente accennato agli italiani di Tunisi ed al loro commovente aderire a questa voce della Patria. Non meno commoventi sono certe lettere che giungono da piccoli gruppi di operai, i quali ascoltano nei modi più strani la loro ora preferita. Dalle Alpi, e precisamente da Luserna, un gruppo di muratori ascoltava dai ponti di una casa in costruzione e l'altoparlante veniva a quell'ora messo sulla finestra da una buona vicina; altri scrivono anche dai più sperduti paesi; si radunano in casa di qualche fortunato possessore di radio, godendosi un mondo per il programma e per le notizie.

Dai grandi centri operai le lettere sono, come è naturale, numerosissime, e la maggior parte di queste entra nel vivo di questioni sindacali pur non trascurando la parte artistica; dando anzi con le richieste, la prova della buona cultura musicale della massa operaia italiana.

Fra gli artisti che durante questi ultimi programmi si sono avvicinati ai microfoni di Radio Sociale, dobbiamo ricordare il soprano Iris Adami Corradetti, il tenore Giovanni Martinelli, che cantò accompagnato dalla grande Orchestra dell'Eiar, diretta dal M<sup>re</sup> Fernando Previtali, il comico Riente che interpretò una gustosa scenetta abruzzese. Fra i programmi piacevolmente istruttivi notiamo un « medaglione di Pasquino », che in una brevissima sintesi rievocò i fasti della celebre statua romana e delle « pasquinate ».

## LUGLIO ASTRONOMICICO

R educe dalle abbaglianti giornate del solstizio di fine giugno, il Sole ha ripreso, per ora con insensibile spostamento diurno, la sua discesa verso la posizione dell'equinizio che si avrà quest'anno il 23 settembre. Ma i massimi di temperatura connessi con la sua elevata posizione sull'orizzonte si avranno soltanto tra il luglio e l'agosto; anzi quest'anno, per l'andamento piuttosto perturbato della primavera meteorologica, detto ritardo sarà ancora più evidente. Quei massimi termici si verificano, generalmente, nell'ultima decade di luglio, cioè con oltre un mese di ritardo rispetto al solstizio, per fatto che la quantità di calore perduto dalla Terra per irradiazione continua ad essere, sino ad allora, minore di quella ricevuta dal Sole.

Nel firmamento darà spettacolo in luglio il pianeta Marte che è poi quello che richiama la generale attenzione per famoso problema della sua asserita abitabilità. Precisamente il giorno 23 sarà in opposizione e, quindi, alla minima distanza.

Tutti possono individuare quel pianeta con assoluta facilità: il 10 luglio — per l'orizzonte di Roma — sorge alle 21 e 4 minuti: un astro rossastro, di insolito fulgore già allora capolino all'orizzonte di Sud-Est. Il 20 luglio, cioè qualche giorno prima dell'opposizione, sorge invece alle 20 e 20 minuti. Le opposizioni corrispondono al passaggio di un pianeta dalla parte opposta al Sole rispetto alla Terra; per Marte esse si ripetono ad intervalli di 780 giorni e, in circostanze speciali, cioè con la Terra all'afelio e Marte al perielio gli avvicinamenti sono ancora più sensibili e si hanno le grandi opposizioni. Quella attuale è soltanto una delle opposizioni ordinarie e la distanza minima del pianeta sarà superiore ai 60 milioni di chilometri.

E' sempre vivo l'interesse destato da tali avvicini-

amenti di Marte per le suggestive questioni, tuttora insolite, che vi sono connesse: l'abitabilità degli altri mondi pare debba attendere precisamente da quel pianeta una conferma positiva, e in occasione di ciascuna opposizione le dispute si riaccendono mentre qualche piccola scoperta ripaga la cura speciale con cui gli stessi astronomi si occupano del problema.

Naturalmente, per ora tutto tende a precisare la natura degli elementi esistenti nella crosta e nell'atmosfera del pianeta; la spettroscopia è quella che dà al riguardo sempre nuovi apporti di conoscenza. E' da notare, comunque, che l'attuale opposizione non è delle più favorevoli a causa della posizione estremamente bassa del pianeta sul nostro orizzonte: ciò rende molto meno efficaci le delicatissime ricerche spettroscopiche.

Per altri pianeti migliorano intanto, progressivamente, le condizioni di visibilità: Mercurio sarà alla sua massima elongazione serale il 13 luglio e potrà essere scorto, intorno a quell'epoca, come una stella di prima grandezza nella luce crepuscolare, ad occidente, dopo il tramonto del Sole; Venere permane invece invisibile; Giove, nei Pesci, anticipa notevolmente l'ora della sua levata e presto si unirà a Marte nel firmamento serotino: sorge poco dopo le 11 il 1° luglio; Saturno, anch'esso nei Pesci, lo segue col ritardo di un'ora circa.

Per le comete v'ha da segnalare la scoperta, compiuta dal prof. Van Biesbroek dall'Osservatorio di Yerkes, di quella periodica di Kopff (che ha preso la designazione di 1939 e) che passò l'ultima volta al perielio il 21 agosto 1932 ed era regolarmente attesa per quest'anno essendo il suo periodo di circa sei anni e mezzo. Lo splendore, allorché è stata rivista, non era che della 13<sup>a</sup> grandezza.

Intanto la cometa Pons-Winnecke (la 1939 c) negli ultimi giorni di giugno si è avvicinata ulteriormente alla Terra toccando il giorno 22 una distanza di 23 milioni di chilometri.

c. m.



# PANORAMA DELLA SETTIMANA RADIOFONICA ITALIANA

	<b>ATTUALITÀ</b> Cronache e Conversazioni	<b>L I R I C A</b> Opere e Musiche teatrali	<b>CONCERTI</b> Sinfonici e da Camera	<b>P R O S A</b> Radiocommedie e Commedie	<b>V A R I E T A</b> Opere - Riviste - Cori - Banda
<b>Domenica</b> 9 Luglio 1939-XVII	14,15: I Programma meridiano: Trasmissione speciale «Igea». 22: I Programma: La villa dei Cavalieri di Malta, fotografia musicale.	21: III Programma: Dal Cast. Sforzesco di Milano: <b>FRANCESCA DA RIMINI</b> Tragedia in quattro atti di Gabriele d'Annunzio. Musica di R. ZANONAI. Interpreti: princ.: Iris Adam Corradetti, Emma Tegoni, Giovanni Butturoni, Carmelo Maggieri, Ettore Parmeggiani. Direttore M <sup>o</sup> Mario Cordone.	17,30: II Programma: <b>CONCERTO SINFONICO</b> diretto dal M <sup>o</sup> Fernando Previtali, col concorso del mezzo-soprano Cleo Elmo. 22,10: I Programma: Trio Casella - Poltronieri - Bonucci.	21: II Programma: <b>LE EDUCANDE DI SAINT-CYR</b> Commedia musicale in tre atti di Carlo Veneziani.	17: I Programma: Canzoni e ritmi. 17: III Programma: <b>DALL'AGO AL MILIONE</b> Operetta in tre atti, Musica di Luigi Dall'Argine. 21: I Programma: Concerto Banda RR. CC.
<b>Lunedì</b> 10 Luglio 1939-XVII	12,25: Radio Sociale. 20,20: Commento dei fatti del giorno. 21: I Programma: Storia del Teatro drammatico (XVII Lezione).	21: II Programma: Stagione Lirica dell'Eiar « <b>FIGLI DI RE</b> » Finis in tre atti, di E. HUMPERDINCK. Interpreti principali: Piero Pauli, Augusta Oltrabella, Piero Biasini, Angelica Cravencro, Luciano Neroni. Direttore M <sup>o</sup> U. Berrettoni.	22,30: I Programma: Dalla Basilica di Massenzio: Seconda parte del <b>CONCERTO SINFONICO</b> dell'Orchestra Stabile della Regia Accademia di S. Cecilia, diretto dal M <sup>o</sup> Willy Ferrero.	20,30: III Programma: <b>L'ORSO</b> Un atto di Antonio Cekov.	13,15: I Programma meridiano: Banda della R. Aeronautica. 21: III Programma: Canzoni e ritmi. 21,45: I Programma: Orchestra d'archi.
<b>Martedì</b> 11 Luglio 1939-XVII	19,25: I e II Programma: Notiziario dell'Impero. 20,20: Commento dei fatti del giorno.	21: I Programma: Stagione Lirica dell'Eiar « <b>FIGLI DI RE</b> » Finis in tre atti, di E. HUMPERDINCK. Interpreti principali: Piero Pauli, Augusta Oltrabella, Piero Biasini, Angelica Cravencro, Luciano Neroni. Direttore M <sup>o</sup> U. Berrettoni.	22,20: II Programma: <b>CONCERTO</b> del pianista Mario Ceccarelli.	20,30: III Programma: <b>GIOVAN BATTISTA FAGIOLI A POGGIO A CAIANO</b> Rievocazione di Luigi Bonelli, musiche di Marino Cremesini. 21,45: II Programma: <b>IL RIMPIANTO E IL RIMORSO</b> Un atto di C. Giorgieri Conti (Prima trasmissione).	18,5: I Programma: Concerto scambio Italo-Portoghese. 21: II Programma: Canzoni e ritmi. 21,30: III Programma: Musiche brillanti per banda.
<b>Mercoledì</b> 12 Luglio 1939-XVII	12,25: Radio Sociale. 17,55: Nozioni e consigli pratici di economia domestica. 20,20: Commento dei fatti del giorno. 22: II Programma: Conversaz. di Francesco Sappori: «Rodi castellana e cavalleresca».	21,10: II Programma: Trasmissione da Francoforte: <b>IL MEDICO PER FORZA</b> Opera comica in un atto di SALVATORE ALLEGRA. Direttore: M <sup>o</sup> Hans Lenzer.	21: I Programma: <b>CONCERTO SINFONICO-CORALE</b> diretto dal M <sup>o</sup> Alceo Toni.	13,15: I Progr. merid.: Le spiagge d'Italia dialogo di Scaccia con Macario. 20,50: III Programma: Appuntamenti Fantasia di Giovanni Ciminaghi. 22: I Programma: <b>CECE'</b> Un atto di Luigi Pirandello.	13: II Programma meridiano: Orchestra d'archi. 20,30: III Programma: Musiche giocose. 21 (ca): III Programma: Ritmi e canzoni. 22,10: II Programma: Selezione di operette.
<b>Giovedì</b> 13 Luglio 1939-XVII	20,20: Commento dei fatti del giorno. 21,20 (circa): I Programma: Le campane della vecchia Bologna, impressioni dal vero.	20,45: I Programma: Dal Teatro delle Terme di Caracalla: <b>TURANDOT</b> Opera in tre atti e cinque quadri di GIACOMO PUCCINI. Interpreti principali: Iva Pacetti, Blando Giusti, Ernesto Dominici, Galliano Masini, Magda Olivero. Direttore M <sup>o</sup> V. Bellezza.	22,10: II Programma: <b>CONCERTO</b> del violoncell. Nerio Brunelli, pianista Riccardo Simoncelli.	20,30: III Programma: <b>LA FAMIGLIA DELL'ANTIQUARIO</b> Tre atti di Carlo Goldoni. (Prima trasmissione).	13,15: II Programma meridiano: Dalla Germania: Concerto di musica leggera. 21: II Programma: Canzoni e ritmi.
<b>Venerdì</b> 14 Luglio 1939-XVII	12,25: Radio Sociale. 20,20: Commento dei fatti del giorno. 22,30 (circa): I Programma: Conversazione di S. E. Roberto Cantalupo: «Il rimpatrio degli italiani all'estero».		21: I Programma: <b>Coro dell'Eiar</b> diretto dal M <sup>o</sup> Achille Consoli. 21,30: I Programma: Dalla Basilica di Massenzio: <b>CONCERTO SINFONICO</b> dell'Orchestra Stabile della Regia Accademia di S. Cecilia, diretto dal M <sup>o</sup> Willy Ferrero.	21: II Programma: <b>LIETO FINE</b> Tre atti di Dino Falconi (Prima trasmissione).	19,30: III Programma: Quartetto cantastorie. 20,30: III Programma: Orchestra d'archi di ritmi e danze. 21: III Programma: Da Vienna: Il varipinto mondo dell'operetta. 22,30 (ca): II Programma: Musiche brillanti.
<b>Sabato</b> 15 Luglio 1939-XVII	13,50: I Programma meridiano: Conversazione di Luigi Spazzi: «La Settima Fiera di Ancona, diorama della pesca italiana». 19,30: I e II Programma: Impressioni registrate dell'incontro di atletica leggera Italia-Germania. 19,45: I e II Programma: Guida radiofonica del turista italiano. 20,20: Comm. dei fatti del giorno.	21: II Programma: Dal Cast. Sforzesco di Milano: <b>AMICA</b> Opera di PIETRO MASCAGNI. Interpreti: Vincenzo Guicciardi, Franco Beval, Bruno Carmassi, Sara Seuderi, Rina Gallo Toscani. Dirige l'Autore.		21: I Programma: <b>ZUDA</b> Tre atti di Giuseppe Lanza. (Novità).	20,30: III Programma: Banda e coro del Dopolavoro Aziendale FIAT. 21,10: III Programma: Canzoni e ritmi. 21,45: III Programma: Musiche brillanti. 22,30 (ca): I Programma: Orchestra d'archi di ritmi e danze.

Le trasmissioni di opera possono subire varianti in rapporto ad eventuali spostamenti nelle rappresentazioni dei Teatri dai quali si trasmette





	L I R I C A OPERE - OPERETTE	C O N C E R T I SINFONICI - VARIATI - BANDISTICI	M U S I C A D A C A M E R A S O L I S T I - C A N T O	T E A T R O P R O S A E P O E S I A	V A R I E T À M U S I C A L E G G E R A E D A B A L L O
<b>Domenica</b>	17.30: London Reg. (Da Glyndebourne): Mozart: «Così fan tutte» v. atto I <sup>o</sup> (intermez: Gino Del Signore). 21.15: Monaco: Puccini: «La Bohème» v. opera in quattro atti. 23.15: Vienna: Joh. Strauss: «Der Waldmeister», ouverture in tre atti. 23.30: Radio Parigi: Mussorgski: «Grodzka», opera.	19: London National: Orchestra di archi. 19.55: Madonna: Concerto sinfonico dalla spiaggia di Riga. 19.55: Hilversum I: Concerto sinfonico da Schöteningen. 20.15: Breslavia: Radiorchestra. 20.30: Lilla: Radiorchestra. 21: Praga: Musica di Berlino. 21.15: Sottens: Radiorchestra. 23: Budapest: Banda militare.	19: Parigi T.E.: Piano e violino. 20.17: Radio Méditerranée: Cello e violino. 21.20: Bratislava: Due pianoforti. 22.20: Deutschl.: Concerto di piano: Musica di Brahms - Kalundborg: Masche caratteristiche per cello e piano.	20.30: Parigi P.T.T.-Marsiglia-Lione - Grenoble (dall'Odéon): Emile Roussel: «Rons de Bordeaux», commedia in quattro atti. 21: Monteceneri: Adriana de Glimberti: «Pif», commedia in tre atti. 21: Bordeaux: Chansons: «Autour du berceau», radiorecchiata.	20.45: Budapest: Musica leggera e d'opere. 21.5: Parigi P.P.: Varietà: «I dilettanti al microfono». 21.15: Bruxelles I: Opere. 22: Budapest: Musica rigata. 22.20: Praga: Musica brillante. 22.30: Francoforte: Musica brillante. 22.40: Colonia: Musica brillante. MUSICA DA BALLO: 21.10: Radio Méditerranée - 21.15: Varavia - 22.10: Bruxelles I - 22.30: Stoccarda - 23: Parigi P.T.T. - Strasburgo - 23.5: Kalundborg.
<b>Lunedì</b>	20.15: Saarbrücken: Verdi: «Aida», atto terzo e quarto (reg.).	19.20: London National: Dvorak: «Sinfonia n. 5 in fa». 20: London Regional: Bach: «Einfeste Burg», cantata per soli, coro e orchestra. 20.30: Lilla-Tolosa: Conc. sinfonico. 20.40: Budapest: Orchestra dell'Opera. 21: Bruxelles II: Conc. sinfonico. 21.15: Lussemburgo: Concerto d'istruito «concertos» e «suites» celebri. 22.30: Stoccarda: Conc. sinfonico. 24.3: Stoccarda: Radiorchestra.	19: Parigi T.E.: Piano e canto. 20.15: Bucarest: Piano e canto: Musica russa - Deutschl.: Violino e piano. 20.30: Lubiana: Quartetto d'archi: Musiche di Haydn. 21: Parigi P.T.T.: Mus. da camera. 21.30: Monaco: R. Strauss: «Sonata in mi bem. magg. per violino e piano» op. 18. 22.20: Melnik: Pfitzner: «Trio con piano in fa maggiore», op. 8. 22.50: Saarbrücken: Beethoven: «Quartetto d'archi in do minore», op. 18, n. 4.	20.30: Rennes: De Flers-De Caillevet: «La bella avventura», commedia in tre atti. 21: Strasburgo: Serata teatrale.	20: London Nat.: Varietà e danze: «Follow the band». 20.30: Lione: Varietà. 21: London Reg.: Varietà e danze: «Joyce Lambore». 22.10: Bruxelles I: Jazz sinfonico. 23: Parigi P.T.T.: Cabaret - Budapest: Orchestra rigata. MUSICA DA BALLO: 22.20: Monaco - 22.30: Koenigsberg e London National - 23: Tolosa - 23.5: Kalundborg.
<b>Martedì</b>	19.55: Bucarest: Massenet: «Manon», opera in cinque atti (d.). 20.30: Rennes-Nizza: Trasmissione dall'Opera Comique. 21.10: Francoforte: Salvatore Allengra: «Musica per forza», opera comica in un atto (reg.).	20: Bruxelles I: Concerto sinfonico. 20.15: Amburgo: Festival Respighi. 20.30: Bordeaux: Radiorchestra. 21: Lilla: Concerto dal Conservatorio. 21.15: Vienna: Concerto sinfonico diretto da Hans Weisbach. 21.20: Stoccarda: Beethoven: «Sinfonia n. 7, op. 92, in la magg.». 21.30: Monaco: Berlin-Steg. 22.15: Oslo: Radiorchestra. 22.20: Monaco: Schumann. 23: Praga: Compositi eschi. 24: Berlino: Concerto notturno.	20: Beromünster: Cello e piano - London Reg.: Schubert: «La bella mugugno», ciclo di lieder, parte I - 21.50: London National: Parte II. 20.30: Lubiana: Concerto di piano - Belgrado: Concerto di cello. 21: Varsavia: Musica da camera - Belgrado: Concerto di piano. 22.20: Deutschl.: Petzold: «Sonata» per violino e piano. 22.35: Saarbrücken: Soprano e piano. 22.35: Koenigsberg: R. Strauss: «Eletta» per cello e piano.	20.30: Radio Parigi: Pierre Gay: «L'île blanche». 20.35: Sottens: Giraud-Dollet: «La fleur d'orange», commedia in tre atti. 21.10: Lussemburgo: Tristan Bernard: «La volonté de l'homme», dramma in tre atti. 21: Saarbrücken: A. Weber: «Oro per Wallstreet», commedia.	20.15: Colonia: Musica di Letet (reg.) - Saarbrücken: Musica leggera e da ballo - Lipsia: Selezione di valzer. 21: Breslavia: Varietà brillante: «Il circo». 21.10: Budapest: Musica rigata. MUSICA DA BALLO: 20.15: Breslavia-Berlino - 21.10: Radio Méditerranée - 22.20: Hilversum II - 22.40: Colonia - 23: London National-Monaco - 23.10: Kalundborg.
<b>Mercoledì</b>	18.50: London Nat. e Reg. (da Glyndebourne): Donizetti: «Don Pasquale» (interpreti italiani). 20: Bruxelles I: Audran: «La bambola», opera in quattro atti. 20.5: Hilversum I: Smetana: «La sposa crociata», atto I <sup>o</sup> e 2 <sup>o</sup> . 20.20: Praga: Dvorak: «Rusalka», opera in tre atti (reg.). 20.30: Colonia: Loewing: «Zer e carpentiere», opera comica. 20.55: Monteceneri: Puccini: «La Bohème», opera (iludici).	19.5: Madonna: Musica d'opera. 20.15: Koenigsberg: Conc. sinfonico. 20.20: Sottens: Mozart: «Haffner-Serenade». 20.30: Rennes: Musica classica, romantica e contemporanea. 20.45: Strasburgo: Concerto sinfonico. 21: Saarbrücken: Conc. orchestrale. 21.45: Lilla: Radiorchestra. 22: Radio Parigi: Concerto variato. 23: Praga: Musica tea. 24.2: Stoccarda: Concerto.	19: Parigi T.E.: Piano e violino. 20: Parigi P.T.T.: Concerto di violino. 20.30: Lubiana: Concerto di piano. 21: Varsavia: Piano (Chopin). 21.20: Bratislava: Piano. 22.20: Francoforte: Cello e piano - Deutschl.: Musica da camera. 22.40: Hilversum II: Clarinetto, viola e piano.	20.30: Parigi T.E.: Le origini del Teatro: I. Aristofane: «La rane»; 2. Una favola in versi del 12° secolo. 20.30: Bordeaux: Pierre Frontale: «La maison carrée», commedia in tre atti.	21: London Regional: Varietà e Stracchini's Crazy». 21.50: Sottens: Jazz Hot (Jazz) - London Nat.: Cabaret e danze. 22.10: Lussemburgo: Musica brillante. 22.30: Vienna: Musica brillante. 23: Parigi P.P.: Cabaret - Budapest: Orchestra rigata. MUSICA DA BALLO: 20.15: Berlino - 21.10: Radio Méditerranée - 21.40: Beromünster - 22.15: Oslo-Stoccolma - 22.20: Monaco - 22.30: London National - 22.35: Parigi P.P.-Berlino - 23: Kalundborg.
<b>Giovedì</b>	20.30: Nizza: Donizetti: «La figlia del veggente», opera in due atti.	20: London Reg.: Orchestra d'archi - Hilversum I: Concerto di musica italiana (artisti italiani). 20.10: Budapest: Chagovskij. 20.35: Bordeaux: Mice celebri. 21: Bruxelles II: Festival Schubert - Monteceneri: Banda - Bruxelles I: Concerto sinfonico. 21.15: Brno: Radiorchestra. 21.45: Lussemburgo: Chabrier-Franck. 22.30: Vienna: Dvorak: «Danse slave n. 9-14». 24: Berlino: Concerto notturno.	19: Parigi T.E.: Piano e canto. 21.15: Bucarest: Lieder. 21.30: Belgrado: Violino - Amburgo: Lieder di Schumann, Brahms e Strauss - London Nat.: Contralto e voce d'amore. 22: Monteceneri: Beethoven: «Trio», serenata, op. 25, per flauto, violino e viola - Budapest: Trio. 22.20: Monaco: Brahms - Kalundborg: Viola e piano - Deutschl.: Busoni: «Sonata in mi minore» per violino e piano. 22.30: Saarbrücken: Musica da camera - Varsavia: Musica polaca.	20.30: Lione: Georges Berr: «Copains», commedia. 20.30: Parigi T.E.: J. N. Bouilly: «Leonora, ovvero l'amore coniugale», due atti in prosa con canzoni e musica di Gaveaux. 20.30: Marsiglia: Serata teatrale.	20: London National: Varietà: «Lucky Dip». 20.15: Lipsia: Serata di varietà e danze. 21: Colonia: Musica leggera e da ballo. 23: Parigi P.P.: Cabaret - Budapest: Orchestra rigata. MUSICA DA BALLO: 19.30: Midland Regional - 21.10: Radio Méditerranée - 22.20: London National - 23: Parigi P.T.T. - 23.5: Kalundborg.
<b>Venerdì</b>	19.35: Sofia: G. Puccini: «La Bohème», opera. 20: Belgrado: Bizet: Selezione della «Carmen».	19.22: Monaco: Musica tedesca. 19.30: London Nat.: Musiche di Victor Hely - Hutchinson. 20: Stoccolma: Concerto sinfonico. 20.15: Lipsia: Concerto sinfonico. 20.30: Lubiana: Musica russa. 21: Colonia: Concerto orchestrale. 21.15: Radio Méditerranée: Concerto sinfonico dal Castello di Montecarlo. 22: Budapest: Orchestra dell'Opera diretta da Dohnanyi. 22.15: Oslo: Banda della Guardia Repubblicana di Parigi.	19: Parigi T.E.: Piano e cello. 21.30: Midland Reg.: Musiche di Beethoven per violino e cembalo. 22.15: Bratislava: Musica da camera. 22.20: Deutschl.: Concerto per fagotto e cello - Lussemburgo: Vreus: «Quartetto in la bem.» - Vienna: Soprano e piano: Canzoni e musiche spagnole - London Nat.: Violino e piano. 22.30: Stoccarda: Musica da camera. 22.40: Hilversum I: Oboe e piano.	22.30: Radio Parigi: Anonimo: «Perrault vit-il encreux», radiorecchiata.	19.30: London Regional: Varietà: «Crazy Quilt». 20.15: Vienna: Melodie di opere antiche e moderne - Koenigsberg: Serata danzante. 21.30: London National: Swing Music dall'America. 23-1: Lussemburgo: Musica inglese da ballo. 24-2: Stoccarda: Musica leggera e da ballo. MUSICA DA BALLO: 22: Strasburgo - 22.30: Berlino - Kalundborg - 23: Parigi P.T.T. - 23.5: London National.
<b>Sabato</b>	19: Monaco: Wagner: «Tannhäuser», opera in tre atti diretta da Klemens Krauss.	19.5: Madonna: Concerto sinfonico dalla spiaggia di Riga. 20.15: London Regional: Brahms: «Dante ungheresi n. 2-7 e 11-21». 20.30: Nizza: Musica spagnola - Bruxelles I: Concerto sinfonico - Rennes: Concerto sinfonico. 21: Lussemburgo: Concerto sinfonico. 24: Berlino: Concerto notturno.	18.45: London National: Brahms: «Quintetto con piano in fa minore». 18.50: Budapest: Piano. 19: Parigi T.E.: Arpa e canto. 20.40: Bucarest: Sinfonia. 22.20: Deutschl.: Concerto di piano: Musica di Glazunov e Balakirev.	20.30: Lilla: Ercolo Luigi Morelli: «Glaucos», commedia in tre atti (adatt.). 23: Parigi P.T.T.: L. Franck: «Karl et Anne», commedia in quattro atti.	20.15: Berlino: Varietà e danze: «Cose belle» - Vienna: Varietà - Deutschl.: Musica brillante. 21: Varsavia: Musica di film e da ballo - London Regional: Varietà. 22.10: Praga: Musiche brillanti. 22.50: Vienna: Musica brillante. 22.45: Parigi P.P.: Cabaret. MUSICA DA BALLO: 20.15: Stoccarda - 21: Kalundborg - 21.10: Radio Méditerranée - 22.30: Lipsia-London National - 22.45: Bruxelles I-Amburgo - 23: Strasburgo - 23-2: Kalundborg - 23.10: Monaco - 23-1: Lussemburgo.

**CALZATURIFICIO  
DI VARESE!**



— Ascolta, figliolo e rammenta questo nome se vorrai marciare spedito sulla strada della vita.



*Ecco  
una buona  
pietra*

**che stuzzica  
l'appetito. È  
nutriente ed  
economica**

**SIMMENTHAL**  
carne in scatola squisita

**si consuma fredda  
al naturale con  
insalata di stagione.  
Inarrivabile per polpettine,  
ripieni, rognà fritte ecc**



INTERMEZZO RADIOFONICO A PREMI ORGANIZZATO PER CONTO DELLA  
**S. A. LUIGI SARTI & FIGLI di BOLOGNA**  
PRODUTTRICE DEL NUOVO APERITIVO - DIGESTIVO - DISSETANTE

**biancosarti**

DOMENICA 9 LUGLIO 1939 - Anno XVII - ORE 13,15



3ª SCENA: INCONTRO DI DUE ROSE ROSSE  
DI EDOARDO ANTON

Tutte le domeniche alle ore 13,15 verrà trasmessa una scena a indovinare. Gli ascoltatori sono invitati a inviare la soluzione sul cartolina postale alla SIPRA - CONCORSO BIANCOSARTI - Casella Postale n. 479, Torino.

Il Concorso è libero a tutti i radioascoltatori. Le cartoline debbono pervenire materialmente alla SIPRA entro il venerdì successivo alla trasmissione. Le cartoline che pervenissero dopo tale giorno o risultassero illeggibili verranno senz'altro eliminate. Fra quanti invieranno la soluzione esatta verranno estratti a sorte con le norme di legge i seguenti premi:

**10 cassette di squisiti prodotti SARTI**

**40 volumi del libro «INSOMMA, VOI CHI SIETE?»**

**10 dischi Cetra-Parlophon con la canzone «CHE COS'È?»**

Organizzazione Sipra - Torino



**biancosarti**



Risultati della trasmissione del 18 giugno 1939

**Che cos'è?** Scena indovinello a premi organizzata per la  
S. A. LUIGI SARTI & FIGLI - BOLOGNA

**Soluzione: IL FAZZOLETTO**

LE 10 CASSETTE DI PRODOTTI SARTI SONO STATE ASSEGNATE AI SIGNORI:

M. Amis, Roma; S. Suter, Palermo; G. Colotto, Bari; Prof. M. Casati, Livorno; M. Carletti, Salsola; A. Ortol, Ravenna; E. Mercini, Pontassieve; E. Capizzi, Cittaducale; G. Poli, Pinerolo; B. Canton, Milano.

I 40 VOLUMI DEL LIBRO «INSOMMA, VOI CHI SIETE?», AI SIGNORI:

Frau, Pisa; Cesoli, Napoli; Cavalli, Catania; Ozenda, Imperia; Fedriga, Bologna; Oradei, Firenze; Negri, Torino; Corvini, Milano; Galleni, Napoli; Sandri, Parma; Nannucci, Campi Bisenzio; Navarra, Gradella; Bussani, Firenze; Dott. Striani, Gio. Montesarchio; Benfante, Palermo; Melani Marussing, Firenze; Cecchi, Roma; Orsani, Pirella-Bagnara; Ogliaro, Milano; Nocella, Napoli; Bonora, Trieste; Bernardini, Urbino; Mainardi, Litorale; Milazzo, Catania; Ferruccio, Padova; Riva Alce, Torino; De Vecchi, Trieste; Colonn. De Biasio, Firenze; Cristadoro, Milano; Cappelletti, Genova; Scardesi, Faenza; Lupi, Bracciano; Anti, Verona; Gullotta, Catania; Barbarino, Torino; Lazzari, Portomaggiore; Bignardi, Carpi; Vesco, Sesto Calende; Coruato, Milano; Minuzzi, Torre di Pinerolo.

I 10 DISCHI DELLA CANZONE «CHE COS'È?», AI SIGNORI:

Duò, Badia Polesine; Castellano, Trino Vercellese; Nuovo, Bari; Cano, Uras; Cosci, La Spezia; Arati, Bergamo; Salvini, Milano; Rosso, Torino; Guidi, Ghemme; Maccaferri, Ferrara.



# LE PIÙ BELLE RACCOLTE DI CANZONI E BALLABILI PER PIANOFORTE CHE COMPLETERANNO LA GIOIA DELLE VOSTRE VACANZE:



**HOLLYWOOD CANTA E DANZA 3° Fasc.**  
Contenuto: SERENATA DEL SOVARELLO - TI VEDRÒ AN-  
CORÀ - OH! BABY! - GIANNINA NIA - TI PI-TI- COSÌ  
COSÌ - UN PO' DI SAVINE - NOSTALGIA DEL PASSATO -  
SEGUI IL RITMO - PER TE VIVRÒ L. 13,50



**LE BELLE CANZONI ITALIANE 3° Fasc.**  
Contenuto: NON SEI PIÙ LA MIA BAMBINA - MI PIAC-  
CIANO LE GIORNE - SON TANTO TRISTE - TU SOLA-  
MENTE TU - LASSA PUR - UCCIDI - BAMBOLA - L'ORA  
D'ANARE - NAPOLI CHE NON MUORE - È TRIPPO BELLO  
- CERCO UNA RAGAZZA - PARTIRE - IL SOO DESTINO  
- FELICITÀ - NON PIANGERO - SIGNORELLA GRANDI FIERE  
- VALZER DI FRIDA - FIOR DELLA MONTAGNA - PAOLA  
- TICCHE-TI-BON-DA L. 13,50

In vendita presso tutti i negozianti di musica e inviando vaglia alle  
**EDIZIONI CURCI S.A. (Rep. R)**  
MILANO - Galleria del Corso, 4

Stazioni di: ROMA - NAPOLI - BARI - BOLOGNA - BOLZANO - MILANO - TORINO - GE-  
NOVA - TRIESTE - FIRENZE - PALERMO - ANCONA - CATANIA - PADOVA - TRIPOLE

DOMENICA 9 LUGLIO 1939 - Anno XVII - ORE 12,30

## MUSICHE GAIE E CAMPESTRI

Trasmissione organizzata per la S. A. EGIDIO GALBANI di  
MELZO produttrice dei famosissimi REX e BELPAESE che ha recen-  
tamente lanciato il formaggio ERBO-GALBANI, erborinato senza  
crosta, di delicato sapore, tollerato anche dagli stomaci deboli.



**CANZONI DI CINELANDIA 3° Fasc.**  
Contenuto: ROSALIE - DOVE E QUANDO - SOSPITO  
D'AMORE - VOGLIO FISCHETTARE - SEMPRE, PER SEMPRE  
- SENORITA - LUCE D'AMORE - VESCHIA CHICAGO - NEL  
CIEL - AD HOLLYWOOD SI VA L. 13,50



**I PIÙ CELEBRI VALZER**  
Contenuto: STRAUS: SULLE RIVE DEL DANUBIO -  
SANGRE VIENNESE - VOCE DI PRIMAVERA - NINO,  
DONNE E CANTO - ACCELERAZIONI  
Waldteufel: VALZER DELLE SIRENE - LES PATI-  
NEURS - DOLORES  
Jvanovici: LE ONDE DEL DANUBIO  
Rosa: SOPRA LE ONDE L. 10

# DOMENICA DI GIORNO

9 LUGLIO 1939 - XVII

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO  
MILANO I - TORINO I - GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I  
PALERMO - CATANIA - ANCONA - PADOVA - ROMA II  
TRIPOLI - MILANO (onda ultracorta): dalle 16 alle 18 sul 1° Programma

- 7: (Tripoli): Recitazione cantata del Corano (Tagiuid), Seck Hassan Sciahin  
8: LEZIONE DI AMARICO (prof. Bruno Ducati).  
8,30-8,50: Segnale orario - Giornale radio - Situazione e previsioni del tempo.  
8,50 (RO I - NA I - BA I - BZ - BO): CONCERTO D'ORGANO DALLA BASILICA DEL  
CARMINE MAGGIORE DI NAPOLI (organista F. M. Napolitano); 1. J. Guy Ropartz:  
Rapsodia bretonne; 2. J. Bonnet: a) Pastorale, b) Intermesso; 3. A. Gullimant:  
a) Ave Maria, b) Gran coro.  
9,15: TRASMISSIONE PER LE FORZE ARMATE: Parte prima (testo preparato  
dall'ENTE RADIO RURALE): «DOLINA DELLA GHIERA», scena di GINO CORNALLI -  
Parte seconda: Musica varia: 1. Costa: Luna nuova (Enzo De Muro Lomantoli);  
2. Arditi: Il bacio, valzer brillante (Lucresia Bori); 3. Califano: O' surdato  
mammarato (Beniamino Gigli); 4. Bettinelli: Carillon, minuetto (Orchestra  
Olivieri); 5. Leccesevallo: Mattinata (Emilio Livi); 6. Marengo: Galoppo fina-  
le, dal ballo «Excelsior» (Orchestra della Scala diretta dal M° Sabajno).  
10: L'ORA DELL'AGRICOLTORE E DELLA MASSA RURALE (Trasmissione  
a cura dell'E.R.R.).  
11: MESSA CANTATA DALLA BASILICA DELLA SS. ANNUNZIATA DI FIRENZE.  
12-12,15: LETTURA E SPIEGAZIONE DEL VANGELO. (RO I - NA I): Padre Domenico  
Franzè; (BA I): Monsignor Calamita; (BO - AN - PD): Padre Casati; (PA - CT):  
Monsignor Giorgio Li Santi; (MI I): Don Carlo Dell'Acqua; (BZ): Padre  
Candido Penso; (TO I - GE I - TS - FI I): Padre Teodosio da Voltri.  
12,30: MUSICHE GAIE E CAMPESTRI (Trasmissione organizzata per la Soc. AN. EGIDIO  
GALBANI di Melzo).

## DOPIO PROGRAMMA MERIDIANO

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA  
BOLZANO - MILANO I - TORINO I  
GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I  
PALERMO - CATANIA - PADOVA  
ANCONA - TRIPOLE  
(ROMA II dalle 13,30 alle 14,45  
vedi Trasmissioni speciali).

ROMA III - NAPOLI II - BARI II  
MILANO II - TORINO II - GENOVA II  
FIRENZE II

- 13: Segnale orario - Eventuali comu-  
nicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale  
radio.  
13,15: IN SOMMA, VOI CHI SIETE? scena  
di ENRICO ANTONI (Trasmissione or-  
ganizzata per la DITTA L. SARTI e  
Fiori di Bologna).  
13,20 (TRIPOLI): Giornale radio e  
notiziario in lingua araba.  
13,25-14 (TRIPOLI): Canzoni tripo-  
line di Salem Ben Mohamed (Or-  
chestra araba dell'E.I.A.R.).  
13,30: Dischi: 1. Weber: Oberon, sin-  
fonia dell'opera; 2. Prokofiev: L'a-  
more delle tre melarance; a) I ri-  
dicoli, b) Scena infernale, c) Mar-  
cia, d) Scherzo, e) Il principe e la  
principessa, f) Fuga; 3. Bizet: Gio-  
chi di fanciulli, suite: L'italiana,  
La trottola, La bambola, Il cavalli-  
no di legno, L'aquilone, Trombetta  
e tamburino, I quattro cantoni,  
Maritino e moglie, Galoppo.  
14,15-14,55:  
TRASMISSIONE SPECIALE «IGRA», pre-  
parata in collaborazione con il SINDACATO NAZIONALE FASCISTA DEI MEDICI.

- 13: Dischi: 1. Bellini: I Puritani; a)  
«Qui la voce sua soave», b) «Son  
vergin vezzosa» (soprano Pagliu-  
ghi); 2. Rossini: Il barbiere di Si-  
cilia, «La calunnia» (basso Pa-  
saro); 3. Verdi: La forza del desti-  
no; a) «La vergine degli angeli»,  
(soprano Arangi Lombardi e coro),  
b) «Auf, pazienza non v'ha che ba-  
sti» (baritono Faticanti, basso Ri-  
ghetti); 4. Saint-Saëns: Samson e  
Dalila, «Ohi rispondi ai miei de-  
leri» (mezzo soprano Stignani e  
coro); 5. Puccini: Madame Butterfly,  
duetto d'amore atto primo (sopra-  
no Favero, tenore Ziliani); 6. Verdi:  
Giovanna d'Arco, sinfonia dell'o-  
pera.  
13,45-14,15: Musica varia diretta dal  
M° A. FRAGNA: 1. Rizza: Ho scoperto  
un posicino; 2. Bixio: Canzone so-  
spirata; 3. Tosti: Malla; 4. Cuscinà:  
Come una randa; 5. Lombardo:  
Madama di Tebe, selezione; 6. Fer-  
rari: Ostinato swing; 7. Ansaldo:  
Ritmo da vendere; 8. Fragna: Eri  
vestita di rosa; 9. Salvatore: Rumba  
dell'allegria; 10. Semprini: Tem-  
po giusto.

ROMA I - NAPOLI II - BARI I - BOLOGNA  
BOLZANO - MILANO III - TORINO III  
TRIPOLI - MILANO (onda ultra corta).

17: **Canzoni e ritmi**  
ORCHESTRA CETRA  
diretta dal M° BARZIZZA  
Nell'intervallo (17,50 circa): Even-  
tuali notizie sportive - Boll. presagi.  
18,30-18,50: Notizie sportive.

Suoni e non rumori deve poterVi  
offrire in ascolto il Vostro appa-  
recchio. Cercate di far funzionare  
la Vostra radio con un volume non  
troppo elevato. Avrete una rice-  
zione più nitida e non disturberete  
i Vostri vicini.

MILANO I - TORINO I - GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE II - PALERMO  
CATANIA - PADOVA - ANCONA - ROMA II

17: DISCHI DI MUSICA OPERISTICA: 1. Puccini: Manon Lescaut; a) «Tu, tu amore»  
(soprano Sheridan, tenore Pertile); b) «Danna non vidi mai» (tenore Pertile);  
2. Cilea: Adriana Lecouvreur, «Io son l'umile ancella» (soprano Oltrabellia);  
3. Giordano: a) Fedora, «Amor ti vieta» (tenore Ziliani); b) Il Re, «O Colom-  
bello, sposarti» (Mercede Caprai); 4. Zandonai: Giulietta e Romeo, «Giulietta,  
son io» (Pleta); 5. Mascagni: Iris, «Un dì, ero piccina» (Oltrabellia).

17,30:

## Concerto sinfonico

diretto dal M° FERNANDO PREVITALI col concorso del mezzo soprano CLOE ELMO  
1. Ubaldo Soddu: La madre e il figlio, cantata (mezzo soprano Cioe Elmo).  
(Prima esecuzione).  
2. Giuseppe Martucci: Sinfonia in re minore: a) Allegro; b) Andante; c) Al-  
legretto; d) Mosso - Allegro risoluto.

Nell'intervallo (18 circa): Eventuali notizie sportive - Bollettino presagi.  
Dopo il concerto: Notizie sportive.

FIRENZE I - NAPOLI I - BARI II  
MILANO II - TORINO II - GENOVA II  
ROMA III

## Dall'ago al milione

Operetta in tre atti  
Musica di LUIGI DALL'ANGINE  
Personaggi: Amelia, Nera Corradi  
- Amalia, Minia Lysses - Escamillo  
Corallino, Enzo Aita - Bibi, Tito  
Angelotti - Car. Cantanata, Ubal-  
do Torricini - Keri Sakin, Italo  
Carelli - Giorgio Harry, Ernesto  
Gentili - Madama Charnant, Vir-  
ginia Ferri - Williams, Dino Bona  
Direttore d'orchestra:  
M° ADOLFO DEL VECCHIO  
All'estimato di TITO ANGELETTI

# PROGRAMMI ESTERI

## 9 LUGLIO 1939 - XVII

### BELGIO

#### BRUXELLES I

18:30: m 483,9: kW 15  
18:30: Programma vario dedicato ai giovani.  
18:55: Dischi - Conversazione religiosa cattolica - Dischi.  
19:30: Notiziario.  
20:05: Concerto di dischi.  
20:45: Antologia dell'opera.  
21: Notiziario.  
22:10: Musica da ballo.  
23:24: Conc. di dischi.

#### BRUXELLES II

18:30: m 321,9: kW 15  
18:30: Concerto di piano.  
18:35: Cronaca varia.  
19: Dischi - Cronaca.  
19:25: Dischi - Notizie.  
20: Musica leggera.  
20:30: Recitazione.  
20:45: Musica leggera.  
21:15: Radiorecita.  
21:25: Concerto variato.  
22: Notiziario.  
22:10: Musica da jazz.

### DANIMARCA

#### KALUNDBORG

18:30: m 1250: kW 60  
18:30: Cronaca varia.  
19: Dischi - Cronaca.  
19:25: Dischi - Notizie.  
20: Musica leggera.  
20:30: Recitazione.  
20:45: Musica leggera.  
21: Notiziario.  
22:20: Musica caratteristica per cello e piano.  
22:45: Un racconto.  
23:5-0:30: Mus. da ballo.

### FRANCIA

#### BORDEAUX P.T.T.

18:30: m 1677: kW 60  
18:30: Come Parigi P.T.T.  
18:30: Come Grenoble.

19: Cronaca - Notizie.  
19:30: Come Parigi P.T.T.  
20: Cronaca varia.  
20:30: Dischi richiesti.  
21: Henriette Charasson: *Autour du berceau*, radiorecita.  
22:30: Notizie diverse.  
23: Musica da ballo.

#### BORDEAUX SUD-OVEST

18:30: m 219,5: kW 25  
18:30: Notizie - Musica leggera e da ballo - Varietà musicale.  
19: Notizie - Musica zingana - Musica militare - Radiofantasia.  
20: Notizie - Musica varia - Per gli ascoltatori - Organo da cinema.  
21: Notizie - Radiofantasia - Musica zingana - Notiziario.

### GRENOBLE

18:30: m 514,6: kW 20  
18:30: Musica di dischi.  
19: Come Parigi P.T.T.  
20:15: Notizie sportive.  
20:30: Come Parigi P.T.T.  
22:30: Notizie diverse.

### LILLA

18:30: m 247,3: kW 60  
18:30: Musica di dischi.  
18:30: Come Parigi P.T.T.  
19: Come Parigi P.T.T.  
20: Come Parigi P.T.T.  
20:30: Radiorchestra: musica caratteristica e leggera.  
22:30: Come Parigi P.T.T.

### LIONE P.T.T.

18:30: m 468: kW 100  
18:30: Come Parigi P.T.T.  
19: Come Parigi P.T.T.  
19:30: Notizie - Dischi.  
20: Come Parigi P.T.T.  
20:30: Come Parigi P.T.T.  
22:30: Notiziario diversi.  
23: Notizie serbo-croate.

### MARSIGLIA P.T.T.

18:30: m 400,5: kW 100  
18:30: Come Parigi P.T.T.  
19: Attualità - Dischi.  
19:30: Notizie - Dischi.  
20:30: Come Parigi P.T.T.  
22:30: Notiziario.

### NIZZA P.T.T.

18:30: m 253,2: kW 50  
18: Danze (dischi).  
18:30: Come Grenoble.  
19:15: Per gli ascoltatori.  
19:30: Come Parigi P.T.T.  
20: Notiziario.  
20:30: Ritrasmisione - Alla fine: Notizie diverse.

### PARIGI P.P.

18:30: m 312,8: kW 60  
18: Cronaca varia.  
19:45: Attualità - Notizie.  
20:11: Musica brillante.  
21:5: Varietà: I dilettanti al varietà.  
22: Notiziario.  
22:12: Concerto di dischi.  
23:30: Notiziario.

### PARIGI P.T.T.

18:30: m 431,7: kW 120  
18: Un racconto.  
18:15: Echi regionali.  
18:30: Concerto di dischi.  
19: Attualità - Dischi.  
19:30: Notiziario.  
19:50: Dischi - Comunicati.

20: Ded Rysel, canzoniere.  
20:15: Conversazione.  
20:30 (da l'Odeon): Emile Rondel: *Ruon de Bordeaux*, commedia eroicomico in 4 atti (verai).  
22:30: Notiziario.  
22:42: Dischi (canzoni).  
23: Musica da ballo.

### PARIGI TORRE EIFFEL

18:30: m 206: kW 7  
18: Trasm. da Rennes.  
18:30: Conversazione.  
19: Piano e violino.  
19:30: Concerto di dischi.  
20: Operette (dischi).  
20:30: Varietà.  
21:30: R. de Mackle: *L'invitation à la danse*, radiorecitazione in tre parti.  
22:30-22:45: Dischi.

### RADIO LIONE

18:30: m 215,4: kW 25  
19: Concerto variato.  
19:25: Musica di film.  
19:55: Notiziario.  
20:5: Radiococoncerto.  
22: Ultima notizia.  
22:5-23:30: Musica varia leggera e da ballo.

### RADIO MEDITERRANEE

18:30: m 227,1: kW 27  
19: Musica leggera.  
19:30: Conversazione religiosa cattolica.  
20:10: Notiziario.  
20:17: Cello e violino.  
20:30: Musica d'opera.  
21:10: Musica da ballo.  
22:15: Notiziario.  
22:30: Concerto variato.

### RADIO PARIGI

18:30: m 1648: kW 80  
18: Trasm. da Londra.  
19: Concerto variato.  
19:30: Cronaca - Notizie.  
20:5: Musica di dischi.  
20:30 (da Vichy): Massenet: *Hérodiade*, opera (con la partecipazione di Georges Thill).  
22: Musica di dischi.  
23-0:30: Musica da ballo.

### RADIO TOLOSA

18:30: m 328,6: kW 60  
18: Notizie - Brani di opera - Cronaca - Musette - Notizie - Canzoni.

19:15: Danze - Musica brillante - Scene comiche - Canzoni - Cronaca.  
21:15: Valse viennese - Echi - Scene comiche - Echi e notizie.  
22:15: Musica richiesta - Canzoni provenzali - Notiziario.

### RENNES

18:30: m 288,5: kW 120  
18: Concerto e coro.  
18:30: Come Parigi P.T.T.  
19: Attualità - Dischi.  
19:30: Notizie - Dischi.  
20:30: Da stabilire.  
22:30: Notizie - Dischi.  
22:45: Notizie tedesche.  
23:15: Notizie serbo-croate.

### STRASBURGO

18:30: m 349,2: kW 100  
18: Banda militare.  
19: Attualità - Notizie varie.  
20:15: Serata alsaziana.  
21:30: Musica di dischi.  
21:45: Concerto di mandolini.  
22:30: Notiziario diversi.  
23: Musica da ballo.

### TOLOSA P.T.T.

18:30: m 386,6: kW 120  
18: Trasm. da Rennes.  
18:30: Come Parigi P.T.T.  
19: Attualità - Notizie.  
19:50: Dischi - Cronaca.  
20:15: Musica di dischi.  
20:30: Trasm. da Lilla.  
22:10: Notizie diverse.  
23: Musica da ballo.

### GERMANIA

#### AMBURGO

18:30: m 332,9: kW 100  
15: Come Deutschlandsender.  
19: Programma variato: Nel mondo del film.  
19:45: Attualità - Notizie.  
20:15: Programma variato: Attraverso la storia militare.  
22: Notizie in tedesco e in inglese.  
22:40-24: Come Francoforte.

### BERLINO

18:30: m 356,7: kW 100  
18: Programma variato.  
19: Cronache e dischi.  
20: Notiziario.  
20:15: Selezione di musica popolare e leggera.  
22:30: Come Francoforte.  
24-3: Concerto notturno (reg.).

### BRESLAVIA

18:30: m 315,8: kW 100  
15: Come Deutschlandsender.  
18: Programma variato: La Faringia (reg.).  
19: Concerto di dischi.  
19:30: Musica riprodotta.  
20: Notiziario.  
20:15: Radiorchestra: 1. Grétry-Motti: *Suite di balletto*; 2. Lull-Motti: *Suite di Balletto*; 3. Reger: *Una suite di balletto*; 4. Albeniz: *Iberia*, suite; 5. Graener: *Musica di balletto da Friedemann Bach*.  
22: Notiziario.  
22:30-24: Come Francoforte.

### COLONIA

18:30: m 455,9: kW 100  
18: Programma popolare.  
18:30: Per gli ex-combattenti.  
19: Cronache sportive.  
19:30: Concerto di dischi.  
20: Notiziario.  
20:10: Musica caratteristica e da ballo.  
22: Notizie in tedesco o in inglese.  
22:40: Musica leggera e da ballo.  
24-3: Come Berlino.

### DEUTSCHLANDSENDER

18:30: m 1571: kW 60  
15: Musica popolare leggera e da ballo - Negli interv.: Cronache sportive.

19: Dischi (opere).  
19:45: Echi - Notizie.  
20:15: P. P. Althaus: *Sognando nel parco*, fantasia radiofonica.  
21:35: Conc. di dischi.  
22: Notiziario.  
22:20: Concerto di piano: Brahms; 1. Tre intermezzi, opera 117; 2. *Rapsodia in sol minore*.  
22:45: Bollett. del mare.  
23-24: Come Stoccarda.

### FRANCOFORTE

18:30: m 251: kW 25  
18: Programma folcloristico.  
19: Concerto di dischi.  
19:30: Cronache varie.  
20: Notiziario.  
20:15: Come Vienna.  
22: Notiziario.  
22:30-24: Musica leggera e da ballo.

### KOENIGSBERG I

18:30: m 291: kW 100  
15: Come Deutschlandsender.  
19: Musica da ballo.  
19:50: Attualità - Notizie.  
20:15: Musica leggera e caratteristica.  
22: Notizie - Cronaca.  
22:40-24: Come Colonia.

### LIPSA

18:30: m 382,2: kW 120  
15: Come Deutschlandsender.  
18: Recitazione.  
18:15: Programma variato: Visioni di Dresda.  
19:30: Cronache sportive.  
20: Notiziario.  
20:15: Come Vienna.  
22: Notiziario - Dischi.  
22:40-24: Come Colonia.

### MONACO DI BAVIERA

18:30: m 405,4: kW 100  
18: Fr. Bauer: *Alpdrücken*, commedia con musica.  
19:20: Cronache sportive.  
20: Notiziario.  
20:15: Puccini: *La Bohème*, opera in quattro atti.  
22: Notiziario.  
22:40-24: Come Colonia.  
24-3: Concerto notturno (reg.).

### SAARBRUECKEN

18:30: m 240,2: kW 17  
15: Come Deutschlandsender.

19: Racconti e leggende.  
19:30: Cronache sportive.  
20: Notiziario.  
20:15: Banda e coro mil.  
21:15: Concerto di dischi.  
21:45: Conversazione.  
22: Notiziario.  
22:30-24: Come Francoforte.

### STOCCARDA

18:30: m 522,5: kW 100  
18: Panorama radiofonico: *Dinkelsbühl*.  
19: Cronaca sportiva con dischi.  
20: Notiziario.  
20:15: Musica varia.  
22: Notiziario.  
22:30: Serata danzante.  
24-2: Come Berlino.

### VIENNA

18:30: m 506,5: kW 100  
15: Come Deutschlandsender.  
19: Musica folcloristica.  
19:55: Notiziario.  
20:15: J. Strauss: *Der Waldmeister*, operetta in tre atti.  
22: Notiziario.  
22:30: Come Francoforte.  
24-3: Come Berlino.

Protettorato tedesco di Boemia e Moravia

### PRAGA

18:30: m 479,2: kW 120  
19: Notiziario.  
19:15: Trasm. da Brno.  
19:45: Conversazione.  
20: Trasm. da Brno.  
21: Orchestra e soli: composizioni di Berioz: 1. *Il carnevale romano*, ouvert; 2. *Due arie dalla Danza di Faust*; 3. *Arioso in Italia*, sinfonia per viola e orchestra, op. 16.  
22: Notiziario.  
22:30-24: Musica leggera e da ballo.

### BRNO

18:30: m 325,4: kW 32  
19: Trasm. da Praga.  
19:15: Musica regionale.  
19:45: Trasm. da Praga.  
20: Varietà musicale.  
20:30: Radiorecita.  
21: Programma vario: L'estate è così bella!  
22: Trasm. da Praga.

## STAZIONI RADIOFONICHE ITALIANE

DIVISE SECONDO I PROGRAMMI CHE TRASMETTONO

kHc	m	STAZIONE	kW
<b>PRIMO PROGRAMMA</b>			
1059	283,3	BARI I	20
986	304,3	BOLOGNA	50
536	559,7	BOLZANO	10
1429	209,9	MILANO III	1
1429	209,9	NAPOLI II	1
713	420,8	ROMA I	100
1429	209,9	TORINO III	5
1194	271,7	TRIPOLI	50
<b>SECONDO PROGRAMMA</b>			
565	531	CATANIA	3
1368	239,5	FIRENZE II	1
1140	263,2	GENOVA I	10
814	368,6	MILANO I	50
1348	232,6	PADOVA	0,25
565	531	PALERMO	3
1322	245,6	ROMA II	60
1140	263,2	TORINO I	30
1140	263,2	TRIESTE	10
43790	6,85	MILANO (T. Littoria)	0,4
1348	232,6	ANCONA	1
<b>TERZO PROGRAMMA</b>			
1357	221,1	BARI II	1
610	491,8	FIRENZE I	20
1357	221,1	GENOVA II	5
1387	231,1	MILANO II	4
1308	230,2	NAPOLI I	30
1357	221,1	ROMA III	1
1357	221,1	TORINO II	5
40540	7,40	ROMA (Monte Mario)	2

**COLUMBUS**

Macchina moderna per fare la pasta in casa

IMPASTA-SFOGLIA-TAGLIA

SI VENDE NEI PRINCIPALI NEGOZI

CATALOGO GRATIS ARTICOLO UTILI PER LA CUCINA

GAVAZZENI-BERGAMO-CASELLA POST.75

**Arlinea**

Macchina moderna per fare la pasta in casa

IMPASTA-SFOGLIA-TAGLIA

SI VENDE NEI PRINCIPALI NEGOZI

CATALOGO GRATIS ARTICOLO UTILI PER LA CUCINA

GAVAZZENI-BERGAMO-CASELLA POST.75



# DOMENICA

## DI SERA

9 LUGLIO 1939-XVII

## PRIMO PROGRAMMA

ROMA I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO  
NAPOLI II - MILANO III - TORINO III  
TRIPOLI

Milano III e Torino III iniziano le trasmissioni alle ore 21

- 18,45 (TRIPOLI): Giornale radio e notiziario in lingua araba.  
18,55 (TRIPOLI): Recitazione cantata del Corano (Taghuid), Bubaker ben Hag Salah.  
19-19,35 (ROMA I): Notiziario in francese ed in inglese (Vedi Trasmissioni speciali).  
19,10 (TRIPOLI): Canti «Maluf» dell'antica Andalusia, Mahmud Canun.  
19,20: Previsioni regionali del tempo.  
19,25: Dischi: 1. Mazzola-Tosti: *Tristezza* (baritono Taghuid); 2. Trindelli: *Oh! primavera!* (soprano Ines Maria Ferraris); 3. Benzi: *Primavera nostalgica* (tenore Aldo Sionone).  
19,35: Notizie sportive.  
19,40 (TRIPOLI): Canzoni egiziane di Kall el Tarzi - Orchestra araba dell'E.I.A.R.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
20,30 (RO I - BO): RADIO VERBA ITALO-SPAGNOLA: Violinista ENRICO PIERANGELI: 1. Sarasate: *Romanza andalusa*; 2. Paganini: a) *Capriccio n. 20*, b) *La caccia*. - 20,45: Notiziario.  
20,30 (NAPOLI II): Vedi Secondo Programma.

## 21: Concerto

DELLA BANDA DEI RR. CC.  
diretto dal M<sup>o</sup> LUIGI CRENEI

1. Schumann: *Genoveffa*, ouverture (trascr. Vessella); 2. Mascagni: *Guglielmo Ratcliff*, introduzione (trascr. Cirenzi); 3. Albeniz: *Granada* (trascr. di T. Romo); 4. Granados: a) *Danza spagnola* b) *Rondalla aragonese* n. 6 (trascr. Marquina); 5. Casella: *Il concerto penesiano*, giro tondo dei bambini (trascr. A. Romeo); 6. Parelli: *Vittoria*, 4<sup>o</sup> tempo della «Sinfonia in do minore» (trascr. A. Ruspanini).  
22: «La villa dei Cavalieri di Malta», fonografia musicata.

22,10:

TRIO CASELLA-POLTRONIERI-BONUCCI  
(Alfredo Casella, pianoforte; Alberto Poltronieri, violino; Arturo Bonucci, violoncello).

1. Haydn: *Trio in sol maggiore*: a) Andante, b) Poco adagio, c) Rondò all'ongarese.  
2. Margoja: *Trio in la minore*: a) Allegro vigoroso, b) Molto sostenuto, c) Vigoroso con fuoco.  
3. Casella: *Siciliana e Burlesca*.

23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

23,15-24: MUSICA DA BALLO: ORCHESTRA diretta dal M<sup>o</sup> ANGELINI.

24-24,15 (RO I - 2 RO 9): Notiz. in francese.  
24,16-24,30 (RO I - 2 RO 9): Notiz. in inglese.

## TRASMISSIONI SPECIALI

STAZIONI ONDE CORTE: 2 RO 3: m 31,15; kc 9630 - 2 RO 4: m 25,40; kc 11810 - 2 RO 6: m 19,61; kc 15300 - 2 RO 8: m 16,84; kc 17820 - 2 RO 9: m 31,02; kc 9670.  
— STAZIONI ONDE MEDIE: ROMA I: m 420,8; kc 713 - ROMA II: m 245,5; kc 1222 - BARI I: m 283,3; kc 1059 - BOLZANO: m 559,7; kc 536 - MILANO I: m 368,6; kc 814.

9,15-10 (2 RO 4): Trasmissione per i militari.

10-10,40 (2 RO 1): L'ora dell'Agricoltura.

10,10-10,55 (2 RO 9): OCEANIA. — Notiziario in italiano - Musica sinfonica: 1. Corelli: «Follia» (per viola e orchestra d'archi); 2. Glazunov: «Estate» (dal ballo «Le stagioni»); 3. Pizzini: «Schizzo in stile classico» - Conversazione in inglese

## SECONDO PROGRAMMA

MILANO I - TORINO I - GENOVA I  
TRIESTE-PALERMO-CATANIA-PADOVA  
ANCONA - FIRENZE II - ROMA II

Roma II (Vedi Trasmissioni speciali)

- 19 (PALERMO): Notiziario sportivo siculo.  
19,20: Previsioni regionali del tempo.  
19,25: Dischi (Vedi Primo Programma).  
19,35: Notizie sportive.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
20,30 (esclusa MILANO I): DISCHI DI MUSICA sinfonica: 1. Humperdinck: *Haensel e Gretel*, preludio (Orchestra sinfonica di Nuova York, diretta dal M<sup>o</sup> Mengelberg); 2. Mussorgsky: *Danze persiane*, dalla «Kovancina» (Orchestra sinfonica di Londra, diretta dal M<sup>o</sup> Coates); 3. Certant: *L'isola del Garda*, poema sinfonico (Orchestra sinfonica di Milano, diretta dal M<sup>o</sup> Molajoli); 4. Järnefelt: *Preludio* (Orchestra diretta dal M<sup>o</sup> Barbirolli).

21:

## Le educande di Saint-Cyr

Commedia musicale in tre atti  
di CARLO VENEZIANI  
(dalla commedia di A. Dumas)

Personaggi:

Argia Maurel ..... Nina Artuffo  
Gemina Laurent ..... Maria Bonelli  
Ruggiero di Saint-Clair ..... Giovanni Cimara  
Ercole Dubouloy ..... Fausto Tommel  
Il Duca di Berry ..... Gino Leoni  
Carlotta ..... Italia Marchesini  
Luigia ..... Bebe Tommel  
Marietta ..... Lina Franceschi  
Paolina ..... Amelia Cattaneo  
Ildegonda ..... Celeste Marchesini  
Colombino ..... Leo Micheluzzi  
L'ufficiale ..... Silvio Bargis  
Fricot ..... Giuseppe Valpreda  
Bonnet ..... Franco Volpi  
Il cardinale Clement ..... Umberto Mozzato  
Un domestico ..... Angelo Alessio  
La direttrice ..... Lina Accorci

ORCHESTRA diretta dal M<sup>o</sup> SERGIO VACCARI

Regia di NUNZIO FILOGAMO

Il 1<sup>o</sup> e il 2<sup>o</sup> atto si svolgono a Parigi e il 3<sup>o</sup> a Roma, sotto il regno di Luigi XV.

Negli intervalli: 1<sup>o</sup> Conversazione di Celso Salvini; 2<sup>o</sup> Gino Oriando: «Canal Grande a Venezia», lettura. - (RO II): Notiziario turistico in norvegese.

23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

23,15-24: MUSICA DA BALLO: ORCHESTRA diretta dal M<sup>o</sup> ANGELINI.

## TERZO PROGRAMMA

FIRENZE I - NAPOLI I - ROMA III  
BARI II - MILANO II - TORINO II  
GENOVA II - ROMA (onda ultracorta)

- 19: DISCHI DI COMPLESSI CARATTERISTICI: 1. Carducci: *Sempre amici*, mazurka; 2. Ravizza: *Bocca ridente*, polka brillante; 3. Lancini: *Festa in cascina*, valzer; 4. Confrey: *Il gattino sulla tastiera*, pezzo caratteristico; 5. Tie e tie e toc, valzer; 6. Becucci: *A bocca dolce*, polka.  
19,20: Previsioni regionali del tempo.  
19,25: Dischi (Vedi Primo Programma).  
19,35: Notizie sportive.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
20,30: DISCHI DI MUSICA VARIA: 1. Rixner: *Caramba*, passo doppio (Orchestra Bund); 2. Bracchi-Sieczynsky: *Vienna, città del mio sogno* (tenore Tito Leardi); 3. Silesu: *Un po' d'amore*; 4. Padilla-Palomero: *Princesita* (tenore Giovanni Manurita); 5. Ivanovici: *Le onde del Danubio*, valzer (Orchestra da concerto Victor); 6. Lehar: *Due romanze dall'operetta Il conte di Lussemburgo* (tenore Leardi e soprano Costabile); 7. De Curtis: *Tramonto di un sogno*, valzer intermezzo (Orchestra Druos); 8. Fozzo-Ferrero-Correra: *Primavera di baci* (tenore Enzo De Muro Lomanto); 9. Nevin: *Narciso*, intermezzo.

21:

Trasmissione dal Castello Sforzesco di Milano:

## Francesca da Rimini

Tragedia in quattro atti

di GABRIELE D'ANNUNZIO

ridotta per la scena lirica da Tiro Ricordi  
Musica di RICCARDO ZANDONAI

Personaggi:

Francesca ..... Iris Adami Corradetti  
Samaritana ..... Emma Tegani  
Ostasio ..... Giovanni Buttironi  
Giacinto ..... Carmelo Maugeri  
Paolo ..... Ettore Parmeggiani  
Malatestino ..... Alfredo Poggianti  
Biancofiore ..... Pierina Soracco  
Garsenda ..... Maria Noè Negrelli  
Attiliara ..... Edmea Pollini  
Donella ..... Luisa Bedeschi  
Schiava ..... Giorgia Tumati  
Ser Toldo ..... Erminio Benatti  
Giuliere ..... Pasquale Lombardo  
Balestriere ..... Arsenio Giunta  
Torrighiani ..... Dante Reggiani

Maestro concertatore e direttore d'orchestra  
MARIO CORDONE

Maestro del coro VITTORIO RUFFO

Negli intervalli: 1<sup>o</sup> Nino Alberti: «Riccardo Zandonai e le sue opere di teatro», lettura; 2<sup>o</sup> «Nozze d'oro», scena di Stelio D'Angelo; 3<sup>o</sup> Giornale radio.

Figaro», ouverture; 3. Donizetti: a) «Don Pasquale» (Cetti chetti), b) «L'elfin d'amore» (Vidite o rustici); 3. Rosini: «Il barbiere di Sighis»; 4. «Largo al fustina»; 5. «Adieu di quel metallo»; 6. «Manca un foglio»; 7. Fratelli Ricci: «Crispino e la Comare»; 8. Terzetto dei dattili; 9. Verdi: «Falstaff», Monologo dell'onore; 10. Aubert: «Era Diano»; preludio - Notiziario in inglese.

17,15-18,05 (2 RO 4 - 2 RO 6): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. — Musica strumentale da camera: Trio Biondi-Castellano-Faini: 1. Corelli: «Sinfonia a tre in re maggiore»; Preludio, Allegro, Corrente, Gaita; 2. Vivaldi: «Concerto in fa minore» per due violini e pianoforte; Allegro. Largo. Allegro moderato - Alle ore 17,35: Notiziario politico - Alle ore 17,45: Notiziario sportivo.

17,54-18,05 (Bari I): Notiziario in albanese.

18,07-18,50 (2 RO 3 - 2 RO 4 - Bari I): PAESI ARABI. — Notiziario in arabo - Commedia araba - Canto arabo - Conversazione in arabo - Musica orchestrale: orchestra araba.

19.01-19.17 (Roma I-2 RO 3-2 RO 4): Notiziario in francese.  
 19.01-19.18 (Bari I): Notiziario in bulgaro.  
 19.18-19.34 (Roma I-2 RO 3-2 RO 4): Notiziario in inglese.  
 19.19-19.36 (Bari I-2 RO 9): Notiziario in romeno.  
 19.37-19.55 (Roma II-2 RO 3): **UNGHERIA.** — Notiziario in ungherese - Italia, terra di canti: canzoni romane interpretate dal Quartetto Angeloni.  
 19.37-20.14 (Bari I-2 RO 9): **JUGOSLAVIA.** — Concerto di musica varia richiesta da ascoltatori - Notiziario.  
 19.38-20.30 (2 RO 4-2 RO 6): **AFRICA ORIENTALE ITALIANA.** — Notizie e commenti sportivi dei principali avvenimenti del giorno - Segnale orario - Giornale radio - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi di musica varia.  
 19.56-20.14 (Roma II-2 RO 3): **TURCHIA.** — Canzoni Italiane e turche interpretate dal soprano Maria Esposito e dal baritone Desiderio De Caro: 1. Trama: «Notte di luna»; 2. Teyim: «Biryardan Ayrida»; 3. Derewitsky: «Serenata sincera»; 4. Ali Riza: «Sun Dilek»; 5. D'Anal: «Sotto un cielo di stelle».

20.15-20.59 (Bari I-2 RO 9): **GRECIA.** — Notiziario politico internazionale in greco - Omelia religiosa di S. E. Pantelimon - Rassegna letteraria - Notizie dalle colonie greche all'estero - Concerto di musica varia ellenica.  
 20.15-20.33 (Roma II-2 RO 3): **GERMANIA.** — Concerto di musica varia richiesta da ascoltatori.  
 20.30-21 (Roma I-2 Bologna): Radio Verdad Italo-Spagnola (Vedi Primo Programma).  
 20.36-20.55 (Roma II-2 Milano 1-Bolzano-2 RO 3): Notiziario e conversazione in tedesco.  
 21 (2 RO 6-2 RO 9 - Roma III): Francesca da Rimini, opera di R. Zandonati (Vedi Terzo Programma) - Negli intervalli: Commento al programma in francese, in inglese e in tedesco.  
 22 (etrea) (Roma II): Cronache del turismo in norvegese.  
 23.30-23.44 (Roma II-2 RO 3): Notiziario e conversazione in spagnolo.  
 23.45-23.55 (2 RO 3): **GRECIA.** — Notiziario politico internazionale in greco - Concerto di musica varia.  
 24-24.15 (Roma I-2 RO 9): Notiziario in francese.  
 24.16-24.30 (Roma I-2 RO 9): Notiziario in inglese (NB: Se la Stazione di 2 RO 9 è collegata con un programma musi-

ciale che termina dopo le 24, i notiziari in francese e in inglese saranno trasmessi alla fine dello stesso).

24.1.25 (2 RO 3-2 RO 4-2 RO 8): **AMERICA LATINA.** — Notiziario ritrasmesso da Radio Splendid - Notiziario in spagnolo - Assoli di fisarmoniche, Canzoni della notte: 1. Coletti: «Serenata della notte»; 2. Micunio: «Canto delle stelle»; 3. Casiroli: «Prima di dormire bambina» - Trio Tassetti: 1. Delibes: «Passo del fiora» (dal balletto «Nella»); 2. Martinasso: «Paradiso d'Harry»; 3. Tassetti: «Tarnella»; 4. Fragni: «Ultimo bolero»; 5. Rosati: «Barlo tradito»; 6. Kallhoff: «Danza delle libellule»; 7. Tassetti: «Allegro finale» - In un intervallo: Notiziario in portoghese - Rassegna politica e notizie sportive - Notiziario in italiano.  
 1.30-3 (2 RO 3-2 RO 4-2 RO 8): **AMERICA DEL NORD.** — Notiziario in inglese - Trasmissione del secondo atto dell'opera «Otello» di Verdi - Duetto di Carpentier: «The stage in Italy», conversazione - Sinfonia e intermezzi da opere liriche: 1. Bessini: «L'assedio di Corinto»; 2. Verdi: «La Traviata»; 3. Prebado: «Atto terzo»; 4. Mascagni: «L'amico Fritz»; 5. Intermezzo; 6. Wolf-Ferrari: «Il segreto di Susanna»; Sinfonia - Notiziario in italiano.

## SEGUE

## PROGRAMMI ESTERI

9 LUGLIO 1939 - XVII

22.15: Notiziario tedesco.  
 22.25-24: Trasmissione tedesca da Melnik.

## MELNIK

kH 1113; m 269,5; kW 100  
 15: Come Deutschland-sender.  
 19: Radiocronaca.  
 19.45: Alcuni dischi.  
 20: Notiziario.  
 20.15: Come Berlino.  
 22: Notiziario.  
 22.30-24: Come Stoccarda.

## INGHILTERRA

**LONDON NATIONAL**  
 kH 1149; m 261,1; kW 40  
**NORTH NATIONAL**  
 kH 1149; m 261,1; kW 40

## DROITWICH

kH 200; m 1500; kW 150  
 18: Notizie - Cronaca.  
 18.30: Musica leggera per organo.  
 19: Orchestra d'archi: 1. Pyrd: Fantasia n. 2; 2. Corelli: Concerto grosso in sol op. 6 n. 8; 3. Dvorak: Serenata in mi per archi op. 22.  
 19.30: Intervallo.  
 19.55: Funzione religiosa.  
 20.45: Per la Buona Causa.  
 21.3: Cronache americane.  
 21.20: Selezione di musiche di German.  
 22.15: Composizioni brevi di Grieg per pianoforte.  
 22.30: Epilogo per coro.

## LONDON REGIONAL

kH 877; m 342,1; kW 70  
 17.30 (da Glyndebourne): Mozart: Così fan tutte, atto 1° (con Gino del Signore).  
 19: Musica leggera.  
 19.20: Scene brillanti.  
 19.50: Intervallo.  
 19.55: Funzione religiosa.  
 20.45: Per la Buona Causa.  
 20.50: Notiziario.  
 21.5: Musica leggera.  
 21.30: Midland Regional.  
 22.30-23: Notizie in lingue estere.

## MIDLAND REGIONAL

kH 1013; m 296,2; kW 70  
 17.30: London Regional.  
 19: Conversazione.  
 19.20: London Regional.  
 20.45: Per la Buona Causa.  
 20.50: Notiziario.  
 21.5: Programma variato.  
 21.30: Arthur Watkyn: Muted Strings, commedia su Beethoven.  
 22.30-23: London Reg.

## JUGOSLAVIA

**BELGRADO**  
 kH 686; m 437,3; kW 20  
 18.15: Musica di dischi.  
 19.30: Cronaca - Notizie.  
 20: Canzoni popolari.  
 21.30: Musica di dischi.  
 22: Notiziario.  
 22.15-23: Concerto.

## LUBIANA

kH 527; m 569,3; kW 6  
 18: Trio strumentale.  
 19: Notizie - Cronaca.  
 20: Concerto corale.  
 20.45: Radiorchestra.  
 22: Notiziario.  
 22: Notiziario.  
 22.15: Mus. leggera (d.).

## LETTONIA

## MADONA

kH 583; m 514,6; kW 50  
 18: Danze antiche e moderne.  
 19.5 (dalla spiaggia di Riga): Concerto sinfonico: 1. Schumann: Ouverture della Sposa di Messina; 2. Mozart: Eine kleine Nachtmusik; 3. Wagner: Un'aria dal Vascello fantasma; 4. Ciaikovski: Un'aria da Eugenio Onegin; 5. Thomas: Musica di balletto da Francesca da Rimini; 6. Wolf-Ferrari: Ouverture del Segreto di Susanna; 7. Glazunov: Valse de concert in fa maggiore; 8. Glinka: a) Parata notturna; b) Rondò da Ruslan e Ludmilla; 9. Ciaikovski: Suite di balletto da Il lago dei cisni - Nell'intervallo (20): Notiziario.  
 21: Cronaca varia.  
 21.15-23: Danze (d.).

## LUSSEMBURGO

kH 232; m 1293; kW 150  
 18: Concerto variato.  
 18.30: Radiocronaca.  
 19.15: Concerto variato.  
 20: Orchestra di Londra.  
 20.30: Notiz. diversi.  
 21: Musica varia.  
 21.15: Concerto variato.  
 21.45: Musica da ballo.  
 22: Concerto e canto.  
 22.45: Musica da ballo.  
 23.30-24: Dischi.

## NORVEGIA

## OSLO

kH 260; m 1153,8; kW 60  
 18.50: Cronache varie.  
 18.55: Notiziario.  
 19.25: Cabaret.  
 20.25: Conversazione.  
 20.45: Radiorchestra.  
 21.40: Notiziario.  
 22.15: Danze (dischi).

## OLANDA

## HILVERSUM I

kH 160; m 1875; kW 120  
 e kH 722; m 415,4; kW 20  
 18.10: Dischi - Conversazione.  
 18.40: Funzione religiosa.  
 19.40: Notiziario.  
 19.55: Concerto sinfonico da Scheveningen: 1. Rameau-Motil: Suite di balletto; 2. Mozart: Concerto per piano e orchestra in la maggiore.  
 20.45: Alcuni dischi.  
 21.5: Un dramma giallo.  
 21.40: Dischi - Conversazione.  
 21.55: Musica, leggera e da ballo.  
 22.40: Notiz. - Dischi.  
 23.10-23.40: Musica leggera per organo.

## HILVERSUM II

kH 995; m 301,5; kW 65  
 17: Funzione religiosa - Ind. Musica sacra (d.).  
 19.25: Cronaca - Dischi.  
 19.40: Notiziario.  
 19.55: Musica leggera.  
 20.25: Radiocommedia.  
 21.5: Musica leggera.  
 22.10: Notiziario.  
 22.20: Epilogo per coro.  
 22.40-22.55: Notiziario in esperanto.

## POLONIA

## VARSAVIA I

kH 224; m 1399; kW 120  
 17.30: Musica leggera.  
 19: Radioteatro.  
 19.30: Dvorak: Quintetto con piano in la maggiore, op. 81.  
 20.10: Notizie - Attualità.  
 21.15: Musica da ballo.  
 21.50: Varietà.  
 22.5: Musica da ballo.  
 23: Notiz. diversi.

## ROMANIA

## BUCAREST

kH 823; m 364,5; kW 12  
 18.15: Danze (dischi).  
 19: Cronaca varia.  
 19.15: Musica rumena (dischi).  
 20: Programma vario.  
 20.30: Musica d'operette - Nell'interv. (21): Cronaca sportiva.  
 22: Notiziario.  
 22.15-23: Musica leggera riprodotta.

## SLOVACCHIA

## BRATISLAVA

kH 1004; m 298,8; kW 13,5  
 19: Notizie - Attualità.  
 19.30: Programma vario.  
 20: Per gli slovacchi all'estero.  
 21.20: Due pianoforti.  
 21.45: Notiziario.  
 22: Orchestra zingara.  
 22.30: Notiziario estero.  
 22.45-23: Dischi.

## SVEZIA

## STOCOLMA

kH 704; m 426,1; kW 55  
 18: Funzione religiosa.  
 19.15: Notiziario.  
 19.30: Concerto vocale.  
 20: Radiocommedia.  
 21.20: Musica strumentale di Sjögren (da stabilire).  
 22: Notiziario.  
 22.30-23: Musica leggera.

## SVIZZERA

## BEROMUENSTER

kH 556; m 539,6; kW 100  
 18.30: Radiocronaca.  
 19.30: Notiziario.  
 19.50: Conversazione.  
 20.15: Concerto dall'Esposizione di Zurigo.  
 22: Notiziario.  
 22.10-22.30: Danze (d.).

## MONTE CENERI

kH 1167; m 257,1; kW 15  
 12.30: Notiziario.  
 12.40: Orch. Luganese.  
 13.30: Fine.  
 15.30: Canti svizzeri in quattro lingue (d.).  
 16: «L'agricoltura all'Esposizione nazionale».  
 16.30: Musica da ballo.  
 16.50: I campionati mondiali di marcia.  
 17: Fine.

19: Lo sport della domenica.

19.20: Dischi.  
 19.50: Notiziario.  
 20: Voci del giorno.  
 20.15: Concerto corale e strumentale.  
 21: De' Giallomberti: Fi, commedia in tre atti.  
 22.15 (da Lucerna): Risultati del Tiro federale.  
 22.20: Notiziario.

## SOTTENS

kH 677; m 443,1; kW 100  
 18.20: Concerto d'organo.  
 18.40: Conversazione religiosa cattolica.  
 19: Concerto d'organo.  
 19.20: Echi - Notizie.  
 20.5: René Monnat: Sei a zero, radiorecita.  
 20.25: Concerto di piano.  
 20.45: Cronaca varia.  
 21.15: Radiorchestra: 1. Gluck: Ouverture dell'Ifigenia in Aulide; 2. Hindemith: Musica funebre per viola, solo e orchestra; 3. Beethoven: Sinfonia in do maggiore; 4. Rossini: Ouverture del Barbiere di Siviglia - Nell'intervallo (21.30): Recitazione.  
 22.20: Notiziario.

## UNGHERIA

## BUDAPEST I

kH 546; m 549,5; kW 130  
 18: Musica d'operette.  
 18.40: Conversazione.  
 19.15: Notiziario.  
 19.25: Concerto di dischi.  
 19.45: Radioteatro.  
 20.45: Musica leggera e d'operette.  
 21.40: Notiziario.  
 22: Musica zingara.  
 22.40: Notiziari diversi.  
 23: Banda militare.  
 0.5: Giornale radio.

## S. A. MOBILI VACCHELLI

FONDAZIONE 1884



Gli Ingressi Vacchelli, le Camere Vacchelli, le Sale e i Salotti Vacchelli, gli Studi Vacchelli, le Cucine Razionali Vacchelli, sono come i personaggi di quelle famiglie storiche che hanno in comune non solo il nome illustre, ma la bontà, la forza e l'ammirazione universale. Cinquantacinque anni di continue affermazioni hanno consolidato ai Mobili Vacchelli la rinomanza della perfezione e dell'eterna durata.

Richiedere programma R S 100 alla sede centrale di Apuania-Carrara (Palazzo Vacchelli), oppure Firenze Piazza Strozzi 5, o Roma Via delle Convertite 5.

M. C.

## Attenzione!

Il versamento in conto corrente postale della seconda rata del canone di abbonamento, deve essere effettuato a mezzo dei moduli verdi del « Libretto Personale d'iscrizione » non oltre il

31 LUGLIO

A partire dal 1° agosto gli Uffici del Registro applicheranno la SOPRATASSA prevista dalla Legge. Il versamento deve essere fatto presso un Ufficio Postale o presso una delle Sedi dell'« Eiar ».



# CURATE LA CARNAGIONE fin dall'infanzia!



Attraverso l'esperienza di tutti i tempi è risultato che l'olio d'oliva costituisce, per la carnagione, il più efficace datore di giovinezza. Ma la scienza moderna è riuscita ad infondere le qualità toniche ed emollienti di questa sostanza naturale, in un sapone ritenuto insostituibile: il Palmolive, segreta miscela di oli d'oliva e di palma.

Abituatevi quindi a curare fin dall'infanzia l'epidermide dei vostri bimbi col Palmolive. Usate voi pure questo sapone di bellezza la cui schiuma finissima penetra profondamente nei pori e compie la più radicale opera di pulizia, rendendo la carnagione vellutata, fine, e splendente di giovinezza!

PRODOTTO IN ITALIA



**LO SHAMPOO PALMOLIVE DONA AI CAPELLI IL FASCINO  
E LA BELLEZZA CHE IL SAPONE DONA ALL'EPIDERMIDE!**

## I dieci minuti di Mondadori

Alle ore 13,50 di lunedì 10 luglio ascoltate

## UNA COMMESSA MOLTO SENSIBILE

Scena radiofonica organizzata per  
la Casa Editrice A. MONDADORI

### Risultati del Concorso a premi del 26 giugno u. s.:

Addì 5 luglio 1939-XVII, presso la Direzione della «SIPRA», via Roma, 24, si è proceduto con le cautele di Legge ed in presenza del dott. Luigi Conti della Regia Intendenza di Finanze di Torino, al sorteggio dei tre premi assegnati dalla Casa Editrice A. MONDADORI fra tutti i partecipanti al Concorso trasmesso per radio lunedì 26 giugno 1939, di cui tennero pubblico le norme sul «RadioCorriere» a n. 26 del 25 giugno, pagina 21, che riposero esattamente al quesito riguardante l'episodio «A Sant'Elena», tratto dal volume «L'Affare d'Enghien» dello scrittore Cesare Giardini.

Il numero della pagina nella quale è contenuto il finale dell'episodio è 449.

- 1° Premio di L. 1000 in volumi da scegliersi nel catalogo Mondadori alla: Siga Giuseppina Guastella, via Ragliano Mirca, 1, Torino.
- 2° Premio di L. 500 in volumi da scegliersi nel catalogo Mondadori alla: Siga Dina Bellesi, via Tommaso Lauri, 3, Macerata.
- 3° Premio di L. 200 in volumi da scegliersi nel catalogo Mondadori alla: Siga Corbelli Giuseppe, 5° Reggimento Bersaglieri, Siena.



**DUBRY** Meraviglia della scienza moderna delle tinture per capelli, la più perfetta del mondo, risultato di rara bellezza, senza lavature, e in pochi minuti si ottiene qualunque tinta la più perfetta e naturale. Bastano quattro applicazioni all'anno. Flacone di prova L. 6 - Flacone grande L. 18. Per spedizioni L. 2 in più. PROFUMERIA BERSELLI - Via Broletto - MILANO

# L U N E D Ì DI GIORNO

10 LUGLIO 1939-XVII

**ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO  
MILANO I - TORINO I - GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I  
PALERMO - CATANIA - ANCONA - PADOVA - ROMA II  
TRIPOLI - MILANO** (onda ultracorta); dalle 16 alle 18 sul 1° Programma

7 (TRIPOLI): Recitazione cantata del Corano (Taglioli). Seek Mustar Huria, 7.30: Ginnastica da camera (Primo corso) - 7.45: (Secondo corso). 8-8.20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande. 11.30: TRIO CHESI-ZANARDELLI-CASSONE: 1. De Micheli: a) Stornellando, b) Presso una cura; 2. Cilea: Adriana Lecouvreur, danza; 3. Veraldi: Sogno; 4. Tonelli: Folletti capricciosi; 5. Mozart: Le nozze di Figaro, fantasia dell'opera; 6. Germaini: Tre danze; 7. Godard: Ninna-nanna; 8. Flaccone: Sorridi giovinezza, 11.30 (PA-CT): MUSICA VARIA: 1. Grandino: Trinaeria, fantasia di canzoni; 2. Melocchi: Leggenda tzigana; 3. Nuoci: Semplicità campese; 4. Gullacaracolo: Fascino; 5. Ferraris: Bella Napoli, suite; 6. Vogogna: Passione; 7. Alestra: Monello siciliano, marcia; 8. Serra: Mercato abissino, fantasia; 9. Brunelli: Nella terra del Congo; 10. Lunetta: Carolina. 12.25: RADIO SOCIALE (TRASMISSIONE PER GLI OPERAI ORGANIZZATA IN COLLABORAZIONE CON LA CONFEDERAZIONE FASCISTA DEI LAVORATORI DELL'INDUSTRIA).

### DOPIO PROGRAMMA MERIDIANO

**ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA  
BOLZANO - MILANO I - TORINO I  
GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I  
PALERMO - CATANIA - PADOVA  
ANCONA - TRIPOLI**

(ROMA II dalle 13.30 alle 14.45  
vedi Trasmissioni speciali).

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

13.15: CONCERTO DEL CORPO MUSICALE DELLA R. AERONAUTICA diretto dal M. ALBERTO DI MINIELLO: 1. Donizetti: La figlia del reggimento, sinfonia dell'opera (trascriz. Vessella); 2. Cilea: Adriana Lecouvreur, fantasia; 3. Jachino: Giocondo e il suo re, suite dell'opera; a) Pantomima e danza nel giardino del Re, b) Notturno, c) Partenza del Re e di Giocondo in avventure d'amore (trascrizione Di Miniello); 4. Di Miniello: Tempo di valzer (prima esecuzione).

13.20 (TRIPOLI): Giornale radio e notiziario in lingua araba.

13.25-14 (TRIPOLI): Canzoni dialettali arabe - Omram Scerif ed Durbi.

13.50: I DIECI MINUTI DI MONDADORI: «Una commessa molto sensibile».

14-14.10: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

14.10: Borsa.

14.20-14.30 (MI I - TO I - TS): Borsa.

16.40: LA CAMERATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE (RO I): La posta di Nostro Radio: (NA I): Bambinopoli: (BA I): Pata Neve: (PA): Giornalino: (BO - AN - PD): Racconti e varietà di Gianbiondello: (MI I): Maria Indiana: «Un testamento originale», lettura; (TO I): La rete azzurra di Spumettino: (FI I): Capitano Giramondo: (BZ): a) La Zia del perché; b) La cugina Orietta.

17: Giornale radio.

17.15 (RO I - NA I - BA I - BO - BZ): CONCERTO DEL PIANISTA MANFRO BERLINI: 1. Händel: Aria con variazioni; 2. Schumann: Romanza op. 28, n. 2; 3. Rensz Bossi: Capriccio; 4. Santoliquido: Una lauda medievale; 5. Turina: Dai Racconti di Spagna: a) «Una vecchia chiesa», b) «Miramare di Valencia», c) «Il passo dell'Alhambra»; 6. Margola: Tarantella - Rondo.

17.15 (BARI I): MUSICA VARIA: 1. Bixio: Chitarra spagnola; 2. Lojero: Burlesca; 3. Pennati-Malvezzi: Canto d'amore; 4. Giuliani: Improvviso beffardo; 5. Orlandi: Menestrello innamorato; 6. Mascagni: Sileno, barcarola; 7. Cergoli: Colui che abbozzò stelle.

17.15 (MI I - TO I - GE I - TS - FI I - PA - CT - AN - PD - TI): MUSICA DA SALLO.

17.50: Movimento linea aerea dell'Italpero - Bollettino presagi.

17.53-18.5 (PALERMO): Conversazione di Costanza Notarbartolo: «Casa tra il verde».

17.55-20.50 (BARI I): Vedi Trasmissioni speciali.

18.40-19 (ROMA II): Notiziari in lingue estere (Vedi Trasmissioni speciali).

**Zampironi** unici distruttori  
delle zanzare!  
Premiato Laboratorio Zampironi - Mestre

# PROGRAMMI ESTERI

## 10 LUGLIO 1939 - XVII

### BELGIO

#### BRUXELLES I

18.30: Cronaca - Dischi.  
18.45: Cronaca letteraria.  
19.30: Concerto di piano.  
19.30: Cronaca - Dischi.  
19.30: Notiziario.  
20.30: Lied (dischi).  
20.30: Flischman: L. J. de Lige, radiorecchia con musica di Simar.  
21.45: Dischi novità.  
22.30: Notiziario.  
22.30: Jazz sinfonico.  
22.50-23: Dischi.

#### BRUXELLES II

18.30: Dischi - Cronaca.  
19.30: Concerto di dischi.  
19.30: Notiziario.  
20.30: Concerto di dischi.  
20.45: Conversazione.  
21.30: Concerto sinfonico: 1. Wagner: Ouverture del Rienzi; 2. Canto: 3. Dvorak: Sinfonia n. 5. Dal nuovo mondo; 4. Stravinskij: L'uccello di fuoco, balletto - Nell'intervallo (22): Notiziario.  
22.30-24: Dischi.

### DANIMARCA

#### KALUNDBORG

18.30: Cronaca - Dischi.

#### COPENHAGEN

18.30: Cronaca - Dischi.  
19.30: Concerto di piano.  
19.30: Cronaca - Dischi.  
19.30: Notiziario.  
20.30: Concerto di dischi.  
20.45: Conversazione.  
21.30: Concerto sinfonico: 1. Wagner: Ouverture del Rienzi; 2. Canto: 3. Dvorak: Sinfonia n. 5. Dal nuovo mondo; 4. Stravinskij: L'uccello di fuoco, balletto - Nell'intervallo (22): Notiziario.  
22.30-24: Dischi.

22.30: Conversazione in tedesco.  
22.30: Wieth - Knudsen: Quartetto d'archi n. 2 in fa minore, op. 20.  
23.5-0.30: Mus. da ballo.

### FRANCIA

#### BORDEAUX P.T.T.

18.15: Concerto vocale.  
18.30: Come Parigi T.E.  
19.30: Come Parigi P.T.T.  
19.30: Cronaca - Notizie.  
19.50: Dischi - Cronaca.  
20.30: Da stabilire.  
22.30: Notiziario diversi.

#### BORDEAUX SUD-OUEST

18.30: Cronaca - Dischi.

18.30: Notizie - Canzoni - Piarmonica - Varfeta musicale.

19.30: Notizie - Musica leggera - Musica campestre - Musica viennese.

19.45: Radioraffantasia - Notizie - Musica di film e da ballo - Per gli ascoltatori.

21.45: Tango - Notizie - Musette - Musica brillante - Notizie.

### GRENOBLE

18.30: Cronaca - Dischi.

19.30: Come Parigi P.T.T.

20.30: Cronaca sportiva.

20.30: Come Parigi P.T.T.

22.30: Notiz. diversi.

### LILLA

18.30: Cronaca - Dischi.

18.30: Come Parigi T.E.

18.45: Cronaca varia.  
19.15: Concerto vocale.  
19.30: Come Parigi P.T.T.  
20.30: Concerto di piano.  
20.15: Comunicati.  
20.30: Come sinfonico: 1. Saint-Saens: Sinfonia n. 1. In mi bemolle; 2. Schumann: Concerto per piano e orchestra in la minore; 3. Geir Tveit: Les rêves de Baldur; 4. R. Strauss: I tiri birboni di Till Eulenspiegel.  
22.30: Come Parigi P.T.T.

### LIONE P.T.T.

18.30: Come Parigi T.E.

18.30: Attualità - Dischi.

19.30: Notizie - Dischi.

20.30: Cronaca varia.

20.30: Serata di varietà.

22.30: Notiziario diversi.

23: Notiz. serbo-croato.

### MARSIGLIA P.T.T.

18.30: Come Parigi T.E.

18.30: Attualità - Dischi.

19.30: Notizie - Dischi.

20.30: Cronaca varia.

20.30: Serata di varietà.

22.30: Notiziario diversi.

23: Notiz. serbo-croato.

### NIZZA P.T.T.

18.30: Come Parigi T.E.

18.30: Attualità - Dischi.

19.30: Notizie - Dischi.

20.30: Cronaca varia.

20.30: Serata di varietà.

22.30: Notiziario diversi.

### PARIGI P.P.

18.30: Cronaca - Dischi.

18.45: Attualità - Notizie.

19.13: Musica varia.  
19.30: Canzoni e melodie.  
20.30: Notizie - Echi.  
20.30: Vita di società.  
21.30: Programma vario.  
21.30: Bourdet: Tutta la terra.  
22: Notiziario.  
22.7: Concerto di dischi.  
23: Cabaret.  
23.30: Notiziario.

### PARIGI P.T.T.

18.5: Alcune melodie.

18.15: Echi regionali.

18.30: Come Lione.

19: Cronaca - Dischi.

19.30: Notiziario.

19.50: Dischi - Comunicati.

20: Cronaca musicale.

20.15: Conversazione.

20.20: Trombe da caccia.

21: Musica da camera.

22: Programma vario.

22.30: Notizie - Dischi.

22.45: Conversazione in esperanto.

### PARIGI TORRE EIFFEL

18.30: Concerto variato.

18.30: Cronaca varia.

19: Piano e canto.

19.30: Musica di dischi.

20: Come Marsiglia.

20.30: Da stabilire.

22.30-22.45: Dischi.

### RADIO LIONE

18.30: Cronaca - Dischi.

19.55: Notiziario.

20: Programma vario.

20.30: Musica leggera.

21: Musica hall.

21.30: Musica brillante.

22: Ultime notizie.

22.5-23.30: Musica varia leggera e da ballo.

### RADIO MEDITERRANEE

18.30: Cronaca - Dischi.

18.45: Attualità - Notizie.

21.10: Concerto variato.  
22.15: Notiziario.  
22.30: Per gli ascoltatori.

### RADIO PARIGI

18.30: Cronaca varia.

18.15: La musica corale.

18.45: Conversazione.

19: Concerto variato.

19.45: Notiziario.

20.5: Musica di dischi.

20.50: Comp. Bruxelles I.

23.45: Comunicati.

### RADIO TOLOSA

18: Notizie - Musica leggera - Canzoni - Notizie - Musica di film.

19.10: Concerto variato - Echi e notizie - Scene diverse - Commedie musicali.

20.45: Musica militare - Cronaca - Radioraffantasia - Danze - Echi e notizie.

22.15: Musica richiesta - Canzoni regionali francesi - Notizie.

### RENNES

18: Concerto variato.

18.30: Come Parigi T.E.

19: Attualità - Dischi.

19.30: Notizie - Dischi.

20.30: De Fiers-De Callavet: La belle aventure, commedia in tre atti.

22.30: Notizie - Dischi.

22.45: Notiz. tedesco.

23: Notiz. serbo-croato.

### STRASBURGO

18.30: Come Lione.

19: Attualità - Notizie varie.

20: Musica viennese.

20.50: Alcuni dischi.

21: Serata teatrale: 1. Jean Bergaud: Renfermes blancs montons, radiodivocaz; 2. De Morillon: Le grandi giornate.

dell'Arco di trionfo, ricostruzione storica.  
22.30: Notiziario diversi.  
23: Echi di Nancy.

### TOLOSA P.T.T.

18: Concerto variato.

18.30: Come Parigi T.E.

19: Attualità - Cronaca.

19.30: Notizie - Dischi.

20.30: Come Lilla.

22.30: Notiz. diversi.

23: Musica da ballo.

### GERMANIA

#### AMBURGO

18: Musica leggera.

18.45: Bollettini vari.

19: Musica da ballo.

19.45: Cronaca - Notizie.

20.15: Come Stoccarda.

22: Notizie in tedesco e in inglese.

22.40: Conversazione.

22.45: Flauto e piano: 1. Händel: Sonata in sol minore; 2. Tessaioni: Sonata in re maggiore; 3. Zanke: Sonata in stile antico.

23.15-24: Musica leggera.

### BERLINO

18: Musica leggera.

18.45: Bollettini vari.

19: Musica da ballo.

19.45: Cronaca - Notizie.

20.15: Come Stoccarda.

22: Notizie in tedesco e in inglese.

22.40: Conversazione.

22.45: Flauto e piano: 1. Händel: Sonata in sol minore; 2. Tessaioni: Sonata in re maggiore; 3. Zanke: Sonata in stile antico.

23.15-24: Musica leggera.

### BRESLAVIA

18: Musica leggera.

18.45: Bollettini vari.

19: Musica da ballo.

19.45: Cronaca - Notizie.

20.15: Come Stoccarda.

22: Notizie in tedesco e in inglese.

22.40: Conversazione.

22.45: Flauto e piano: 1. Händel: Sonata in sol minore; 2. Tessaioni: Sonata in re maggiore; 3. Zanke: Sonata in stile antico.

23.15-24: Musica leggera.

# UN'ENCICLOPEDIA IN 10 VOLUMI L. 125

Per il vostro successo, per la vostra cultura, per il vostro diletto, l'Istituto Editoriale Moderno vi offre una serie di grandi opere a prezzo economicissimo. I prezzi di tali opere, che sono state esposte alla Fiera di Milano nel grandioso padiglione dell'Istituto Editoriale Moderno, e che hanno suscitato grande interesse e stupore, sono i seguenti:

**GRANDE ENCICLOPEDIA UNIVERSALE ILLUSTRATA**, 10 volumi in grande formato, rilegati in tela e oro, con mobiletto; circa 3500 pagine complessive, illustrazioni, tavole in rotocalco, a colori, tavole in rotocalco, 10 cartine geografiche. Completa L. 125.

**ENCICLOPEDIA ILLUSTRATA**, 5 volumi, circa 3000 pagine complessive, illustrazioni, tavole in rotocalco, quadricromie: L. 50. Rilegata in tela e oro, con mobiletto L. 75.

**BIBLIOTECA DEL SAPERE**: La vita dei Grandi Uomini, L. 18. La vita di Gesù, L. 18 - Rassegne, Costumi e Paesi, L. 18 - Enciclopedia delle Curiosità, L. 18 - La vita degli animali, L. 18 - 5 volumi rilegati in tutta tela, con impressioni in pastello rosso e tavole a colori. Completa L. 90.

**ENCICLOPEDIA DEI FANCIULLI**, 5 volumi rilegati, con tavole in nero, racchiusi in mobiletto: L. 25 - Edizione di lusso, con rilegatura in tela ed oro, tavole a colori, ecc. Completa L. 50.

**VOCABOLARIO DELLA LINGUA ITALIANA** di Niccolò Tommaseo, riveduto e aggiornato da Giuseppe Villaroel: 2 volumi di circa 1500 pagine, rilegati in tutta tela con impressioni in pastello bianco, con mobiletto. Completo L. 25.

**ENCICLOPEDIA DEGLI ANEDDOTI**, 1 volume, rilegato in tutta tela con coperta a 2 colori, tavole fuori testo e astuccio L. 18.

Inoltre l'Istituto Editoriale Moderno vi offre la serie minore delle sue pubblicazioni, sempre a un prezzo eccezionale: **SAPER VIVERE**, L. 5 - **ENCICLOPEDIA DELLA CUCINA**, L. 5 - **PICCOLA ENCICLOPEDIA DELLE SCIENZE OCCULTE**, L. 5 - **ENCICLOPEDIA DEI LAVORI FEMMINILI**, L. 5 - **PICCOLA ENCICLOPEDIA DOMESTICA**, L. 5 - **COME CONSERVARE LA BELLA L. 5** - **PICCOLA ENCICLOPEDIA DEI GIOCHI**, L. 3 - **I SOLITARI CON LE CARTE**, L. 5 - **CABALA DEL LOTTO**, L. 5 - **SE NON LO SAPETE, L. 5** - **SONO ABITATE LE STELLE**, L. 3 - **GRAFOLOGIA**, L. 5 - **CHIROMANZIA**, L. 3 - **COME DEVO CERCARE IL MIO BAMBINO**, L. 3 - **COME SI CURA LA CALVIZIE**, L. 3 - **VIVERE CENTO ANNI**, L. 3.

Inviare vaglia o richiesta in assegno all'

**ISTITUTO EDITORIALE MODERNO**

VIALE LOMBARDIA N. 86  
MILANO



# L U N E D Ì

## D I S E R A

10 LUGLIO 1939-XVII

## PRIMO PROGRAMMA

ROMA I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO  
NAPOLI II - MILANO III - TORINO III  
TRIPOLI

Milano III e Torino III iniziano le trasmissioni alle ore 21

- 18,45 (TRIPOLI): Giornale radio e poliziaro in lingua araba. - 18,55: «Poesia e poeti arabi», terza conversazione di Seck Mohamed Omar el Buosci.
- 19-19,35 (ROMA I): Notiziario in francese ed in inglese (Vedi Trasmissioni speciali).
- 19,10 (TRIPOLI): Rumba sudanese - Cantatrice Zohra Amor.
- 19,10: Comunicazioni della R. Società Geografica.
- 19,20: Previsioni regionali del tempo.
- 19,25: Dischi (Vedi Secondo Programma).
- 19,40 (TRIPOLI): Canzoni tripoline di Ali Haddad - Orchestra araba dell'E.I.A.R.
- 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.
- 20,20: COMMENTO DEI FATTI DEL GIORNO.
- 20,30 (RO I - BO): RADIO VENDITA ITALO-SPAGNOLA: Orchestra diretta dal M° ADOLFO DEL VECCHIO: 1. Amadè: *Suite goliardica*; 2. Albeniz: *Zambra granadina*, danza orientale - 20,45: Notiziario.
- 20,30 (NAPOLI II): Vedi Secondo Programma.

- 21: STORIA DEL TEATRO DRAMMATICO di SILVIO D'AMICO  
Riduzione di GIULIO PACUVIO  
Diciassettesima lezione: I DRAMMI SHAKESPEARIANI: Ben Jonson e i contemporanei; Brani da «Volpone» di Ben Jonson (traduzione di Alessandro De Stefani).

21,45:

## Orchestra d'archi

diretta dal M° TITO PETRALI

1. Petrali: *Quando sorridi*; 2. Charrasin: *Belorado*; 3. Sciorilli: *Non tremare bambina*; 4. Billi: *Boiero*; 5. Altè: *Torna ancora*; 6. E. Bormioli: *Canzone svizgera*; 7. Rizza: *Bebè*; 8. Italo Lucia: *Fauca*; 9. Herbage: *Gli umori di Bath*.
- 22,20: «Sul fronte della radio», notiziario.

22,30:

TRASMISSIONE DALLA BASILICA DI MASSENZIO:  
Seconda parte del

## Concerto sinfonico

DELL'ORCHESTRA STABILE  
DELLA R. ACCADEMIA DI SANTA CECILIA  
diretto dal M° WILLY FERRERO

1. Respighi: *Fontane di Roma*, poema sinfonico: a) La fontana di Valle Giulia all'alba; b) La fontana del Tritone al mattino; c) La fontana di Trevi al meriggio; d) La fontana di Villa Medici al tramonto.
2. Ravel: *Il valzer*, poema coreografico.

Dopo il concerto: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.  
Indi: Musica da ballo (fino alle 24).  
24-24,15 (RO I - 2 RO 9): Notiz. in francese.  
24,16-24,30 (RO I - 2 RO 9): Notiz. in inglese.

## TRASMISSIONI SPECIALI

- 10,10-10,55 (2 RO 6): OCEANIA (dalle ore 10,15 alle 10,25: anche da 2 RO 4). - Notiziario in italiano - Italia, terra di canti: stornelli fiorentini: 1. Neretti: «Canti popolari toscani»; 2. Bregi: «Fiorellin d'amore»; 3. Giuranna: «Stornello»; 4. «Mi madre, se mi date Giannino»; 5. Caracci-Baronci: «Stornelli fiorentini»; 6. Masini-Orlandi: «Stornella fiorentina»; 6. Picchianti: «Stornelli toscani» - Notiziario in inglese.

## SECONDO PROGRAMMA

MILANO I - TORINO I - GENOVA I  
TRIESTE-PALERMO-CATANIA-PADOVA  
ANCONA - FIRENZE II - ROMA II

Roma II (Vedi Trasmissioni speciali)

- 19,10: Comunicazioni della R. Società Geografica.
- 19,20: Previsioni regionali del tempo.
- 19,25: Dischi: 1. Carminati: *Danza tzigana ungherese*; 2. Cardoni: *Convegno di gnomi*; 3. Hruby: *Appuntamento con Franz Lehár*, fantasia sulle operette di Lehár; 4. De Micheli: *Baci al buio*, intermezzo; 5. Depret: *Sorriso d'aprile*, valzer; 6. Piaccone: *Miss Dea*, intermezzo; 7. Drigo: *Serenata da «I milioni di Aricchino»*; 8. Ignati: *Vecchia gente fuori di casa*, intermezzo; 9. Colicchio: *Pizzicando il banjo*, intermezzo.
- 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.
- 20,20: COMMENTO DEI FATTI DEL GIORNO.
- 20,30 (esclusa MILANO I): Dischi: LE CANZONI DI IERI: 1. Pestalozza: *Chiribiribin* (soprano Grazia Moore); 2. Buongiovanni-Capurro: *Fili d'oro* (tenore Rossi); 3. Lacalle: *Amapola* (tenore Orlandi); 4. D'Anzi-Brachi: *Sotto le stelle* (Milly); 5. E. A. Mario: *Vipera* (tenore Emilio Livi); 6. Falvo-Bovio: *Guapparia* (tenore Enzo De Muro Lomanto); 7. Bixio-Galdieri: *Portami tante rose* (soprano Allulli Olivieri); 8. Nutile-Bovio: *Amor di pastorello* (tenore Emilio Livi); 9. Caslar-Galdieri: *Io con te, tu con me* (Milly).

## 21: STAGIONE LIRICA DELL'E.I.A.R.:

## Figli di Re

Fiaba in tre atti

Versione di G. Pozza

Musica di E. HUMPERDINCK

Personaggi:

- Il figlio del Re ..... Piero Pauli  
La guardiana delle oche Augusta Oltrabella  
Il suonatore di violino ..... Fiero Biasini  
La strega ..... Angelica Cravenco  
Lo spaccalegna ..... Italo Tajo  
Il granatista ..... Angelo Mercuriali  
Una bambina ..... Angelina Rossetti  
Il Borgomastro ..... Luciano Neroni  
L'oste ..... Giuseppe Bravura  
La figlia dell'oste ..... Marta Drappero  
Il sarto ..... Armando Giannotti

Maestro concertatore e direttore d'orchestra:

UMBERTO BERRETTONI

Maestro del coro: ACHILLE CONSOLI

Negli intervalli: 1° Conversazione di Enrico Cavacchioli - (MI I: Voce danese da Roma) - 2° Notiziario aeronautico - Dopo l'opera: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.  
Indi: MUSICA DA BALLO (fino alle 24).

- 10,30-10,55 (2 RO 4): PAESI ARABI. - Musica araba - Notiziario in arabo.
- 11-12 (2 RO 4 - 2 RO 8): ESTREMO ORIENTE. - Notiziario in francese - Musica leggera: selezione di operette e Orchestra Cetra.
- 12-13,25 (3 RO 4 - 2 RO 8): Notiziario in inglese e in cinese - Concerto di musica da camera per quartetto d'archi: L. Scarlatti-Bassi: «Scherzo»; 2. Ignati del secolo XVII-Bassi: «Aria Flammigna»; 3. Paganini: «Mozzetta»; 4. «Quartetto in mi maggiore»; 5. Verdi: «Quartetto in mi minore»; - Musica pianistica di Chopin: 1. «Notturno in mi bemolle maggiore»; 2. «Sei preludi»; 3. «Improvisi in la bemolle maggiore», op. 29; 4. «Valzer in mi bemolle maggiore», op. 18 - Notiziario in italiano.
- 13,30-14,45 (Roma II - 2 RO 4 - 2 RO 8): ITALIANI ALL'ESTERO. - Commento dei fatti del giorno - Concerto di musica varia richiesta da ascoltatori - Notiziario in italiano.
- 14-17,15 (2 RO 4 - 2 RO 6): MEDIO E VICINO ORIENTE. - Notiziario in italiano - Musica leggera: selezione di canzoni interpretate da Anna Soldati e Antoni Sacchetti: 1. Cozzari:

## TERZO PROGRAMMA

FIRENZE I - NAPOLI I - ROMA III  
BARI II - MILANO II - TORINO II  
GENOVA II - ROMA (onda ultracorta)

18,55 (ROMA III): Eventuali comunicazioni.

19:

## I GAI CAMPAGNOLI

diretti dal M° EGIDIO STORACI

1. Del Pistoia: *Trottola*, mazurka; 2. Storaci: *Sci-fa-mi-re-do*, polka; 3. Ferrero: *Fuggitive*, valzer; 4. Migliavacca: *Mazurka variata*; 5. Cardoni: *Occhi verdi*, one-step; 6. Marchetti: *La bella lavanderina*, valzer; 7. Becucci: *Ecce-tera*, polka; 8. Ganne: *La Czarina*, mazurka; 9. Stajano: *Mi piaci*, valzer; 10. Gallo: *Saltellando*, polka (Dischi).
- 19,30: DISCHI DI MUSICA SINFONICA: 1. Weber: *Il franco cacciatore*, sinfonia dell'opera (Orchestra sinfonica di Londra diretta dal M° Boult); 2. Wagner: *Tristano e Isotta*, preludio e morte di Isotta (Orchestra sinfonica dell'E.I.A.R. diretta dal M° La Rosa Parodi); 3. Giordano: *Intermezzo*, dall'opera *Siberia* (Orchestra sinfonica dell'E.I.A.R. diretta dal M° Tansini).
- 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.
- 20,20: COMMENTO DEI FATTI DEL GIORNO.

20,30:

## L'orso

Scherzo in un atto di ANTONIO CEKOV

Personaggi:

Elena Ivanovna Popova ..... Esperia Sperani  
Grigori Spephanovic Smirnov Romano Calò  
Luka ..... Ugo Pozzo

Regia di ALDO SILVANI

21:

## Canzoni e ritmi

ORCHESTRA MODERNA diretta dal M° S. SERACINI  
con il concorso di BENITA PANTUCCI,  
VITTORIO ANGELONI e ALDO MARCA.

21,45:

## SINFONIE DI OPERETTE

(Dischi).

1. Suppè: *Cavalleria leggera*.  
2. G. Strauss: *La ballerina Fanny Essler*.  
3. Suppè: *Poeta e contadino*.  
4. G. Strauss: *Il pipistrello*.
- 22,20 (circa): MUSICA DA BALLO.
- 22,30-24 (PT-NA I): MUSICA DA BALLO.  
Nell'intervallo (ore 23): Giornale radio.

«Ho due donne nel mio cuore»; 2. Rizza: «Dimmi cosa vuoi»; 3. Cattafesta: «Peppino»; 4. Raccione: «Forse mal più»; 5. Alta: «Non dirai amore»; 6. Abbati: «Dici la favola»; 7. Innocenti: «Mille lire al mese»; 8. Marotti: «Vecchia canzone d'amore»; 9. Ansaldo: «Son tanto triste»; 10. Di Lazzaro: a) «La piccina»; b) «Un uagnolo fra le rose» - In un intervallo: «Vita femminile italiana», conversazione di Alice Serbie Rossi - Notiziario in inglese.

- 17,15-18,06 (2 RO 4 - 2 RO 6): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. - Preludi e sinfonie da opere teatrali: 1. Rossini: «La gazza ladra», sinfonia; 2. Verdi: «Aida», preludio; 3. Gounod: «Faust», preludio; 4. Donizetti: «La figlia del Re di Napoli»; 5. Wagner: «Lohengrin», preludio; 6. Bellini: «Norma», sinfonia - Notiziario politico e notizie sportive.
- 17,54-18,06 (Bari I): Notiziario in albanese.
- 18,07-18,56 (2 RO 3 - 2 RO 4 - Bari I): PAESI ARABI. - Conversazione in arabo su argomento letterario - Notiziario internazionale e orientale in arabo - Musica araba leggera.
- 18,40-19 (Roma II - 2 RO 9): Cronache del turismo in francese.
- 19,01-19,17 (Roma I - 2 RO 3 - 2 RO 4): Notiziario in francese e lezione d'italiano.
- 19,01-19,18 (Bari I): Notiziario in bulgaro.
- 19,01-19,18 (Roma II - 2 RO 9): Notiziario in polacco.
- 19,18-19,34 (Roma I - 2 RO 5): Notiziario in inglese.
- 19,19-19,36 (Roma I - 2 RO 9): Notiziario in romeno.
- 19,37-19,55 (Roma II - 2 RO 3): UNGHERIA. - Notiziario in ungherese - Lezione d'italiano.
- 19,37-20,14 (Bari I - 2 RO 9): JUGOSLAVIA. - Concerto di musica da camera strumentale: Arpista Vittoria Amine: 1. Teleschi: «Pattuglia spagnola»; 2. Godfreid: «Mallorcola»; Violinista Luigia Castellano: 1. Mozart: «Adagio»; 2. Boc-

chiarini: « Allegretto » - Lezione dell'Università Radiofonica Italiana - Notiziario.  
 19.30-20.30 (2 RO 4-3 RO 6): AFRICA ORIENTALE ITALIA-NA. — Italia, terra di canti: cori di Romagna - Segnale orario - Giornale radio - Commento dei fatti del giorno.  
 19.55-20.14 (Roma II - 2 RO 3): TURCHIA. — Lezione di lingua italiana - Notiziario in turco.  
 20.15-20.59 (Bari I - 2 RO 9): GRECIA. — Notiziario politico internazionale in greco - Notizie economiche e letterarie - Concerto di musica da camera vocale col consenso del soprano Cristina Biondini.  
 20.55-20.56 (Roma II - 2 RO 3): GERMANIA. — Duetti da opere tedesche: 1. Bellini: « Norma » (Qualcun tradito); 2. Mascagni: « Iolanda » (I tuoi occhi); 3. Giordano: « Fedora » (Vedi, io piango) - Lezione dell'Università Radiofonica Italiana.

20.30-21 (Roma I - Bologna): Radio Veritas Italia-Spagnola (Vedi Primo Programma).  
 20.36-20.55 (Roma II - Milano I - Bologna - 2 RO 3): Notiziario in tedesco - Lezione d'italiano.  
 21 (2 RO 6 - 2 RO 9 - Roma III): 1. « Canzoni e ritmi »; 2. « Sinfonia di operetta »; 3. « Musica da ballo » (Vedi Terzo Programma) - Nel primo intervallo: Confrontazione in esperimento (da MI: Voce di una donna) - Nel secondo intervallo: Commenti al programma in francese, in inglese e in tedesco.  
 23.30-23.41 (Roma II - 2 RO 3): Notiziario in spagnolo - Lezione d'italiano.  
 23.45-23.55 (2 RO 3): GRECIA. — Notiziario politico internazionale in greco - Musica ellenica interpretata dal soprano Irma Polissi.

24-24.15 (Roma I - 2 RO 9): Notiziario in francese.  
 24.16-24.30 (Roma I - 2 RO 9): Notiziario in inglese (NB: Se la Stazione di 2 RO 9 è collegata con un programma musicale che termina dopo le 24, i notiziari in francese e in inglese saranno trasmessi alla fine dello stesso).  
 24-24.25 (2 RO 1-2 RO 4-2 RO 8): AMERICA LATINA. — Notiziario trasmesso da Radio Splendid - Notiziario in spagnolo - Concerto sinfonico: 1. Stravinsky: « Fuori d'attacco »; 2. Wagner: « Incantesimo del fuoco » (dall'opera « Walkiria »); 3. Respighi: « Fontane di Roma »; 4. De Sabata: « Juncos », Poema sinfonico - In un intervallo: Notiziario in portoghese - Notiziario in italiano.  
 1.30-3 (2 RO 3-2 RO 4-2 RO 9): AMERICA DEL NORD. — Notiziario in inglese - Italia, terra di canti: canzoni genovesi e cori di Romagna - Risposte ad ascoltatori - Notiziario in italiano.

SEQUE

## PROGRAMMI ESTERI

10 LUGLIO 1939 - XVII

## COLONIA

kHz 658; m 455,9; kW 100

18: Conversazioni.  
 18.35: Baritono e piano.  
 19: Conversazione.  
 19.10: Musica leggera.  
 20: Notiziario.  
 20.15: Come Francoforte.  
 22: Notizie in tedesco e in inglese.  
 22.40: Cine-cronaca.  
 22.55-24: Come Königsberg.

## DEUTSCHLANDSENDER

kHz 191; m 1571; kW 60

18.30: Cello e piano.  
 19: Echi della Germania.  
 19.15: Musica leggera.  
 20.15: Violino e piano: Beethoven: 1. Variazioni su un tema dalle « Nozze di Figaro »; 2. Sonata « Kreutzer ».  
 21: Programma variato: Calendario tedesco di Luglio.  
 22: Notiziario.  
 22.20: Musica antica: 1. Neusiedler: « Lautentänze »; 2. Praetorius: Suite di balletto; 3. Puerli e Schein: Danze.  
 22.45: Bollett. del mare.  
 23-24: Come Lipsia.

## FRANCOFORTE

kHz 1195; m 251; kW 25

18.30: Concerto di dischi.  
 19.15: Echi del giorno.  
 19.30: Musica riprodotta: Notiziario.  
 20.15: Varietà folcloristica: Una sera d'estate sulla Mosca.  
 22: Notizie - Cronaca.  
 22.35-24: Come Königsberg.

## KÖNIGSBERG I

kHz 1031; m 291; kW 100

18.25: Radiocronaca.  
 18.55: Concerto di dischi.  
 19.40: Attualità - Notizie.  
 20.15: Come Stoccarda.  
 22: Notizie - Lettera.  
 22.30-24: Musica da ballo.

## LIPSIA

kHz 785; m 382,2; kW 120

18: Conversazione.  
 18.20: Strumenti e canto.  
 19: Programma variato: La stagione dei viaggi.  
 19.50: Attualità - Notizie.  
 20.15: Come Vienna.  
 22: Notiziario.  
 22.20-24: Concerto variato (da stabilire).

## MONACO DI BAVIERA

kHz 740; m 405,4; kW 100

17.10: Musica popolare e leggera.  
 18.45: Radiocronaca.  
 19: Musica da ballo - Nell'intervallo (20): Notiziario.  
 21.30: Lettura.  
 21.30: R. Strauss: Sonata in mi bemolle maggiore per violino e piano, opera 18.  
 22: Notiziario.  
 22.20-24: Musica da ballo.

## SAARBRUECKEN

kHz 1249; m 240,2; kW 17

18: Concerto di dischi.  
 18.30: Radiocronaca.  
 19: Lieder di Pfitzner.  
 19.30: Cronaca varie.  
 20: Notiziario.  
 20.15: Verdi: Aida, atto 3° e 4° (reg.).  
 21.30: Radiocronaca.  
 22: Notiziario.  
 22.20: Beethoven: Quartetto d'archi in do minore, op. 13, n. 4.  
 23-24: Come Königsberg.

## STOCCARDA

kHz 574; m 522,6; kW 100

18: Musica di dischi.  
 18.45: Radiocronaca.  
 19: Panorama radiofonico: Pforzheim.  
 19.45: Notiziario.  
 20.15: Musica popolare e leggera.  
 22: Notiziario.  
 22.30: Concerto sinfonico: 1. Mahler: Divertimento.

mento per piccola orchestra; 2. Francais: Concertino per due pianini; 3. Debussy: Linderella per due pianini; 4. Respighi: Concerto gregoriano per violino e orchestra; 5. Respighi: I pini di Roma.  
 24-3: Radiocronaca: 1. Mozart: Minuetto dalla Sinfonia in mi bemolle maggiore; 2. Weber: Ouverture dell'Eurpanto; 3. Schubert: Sinfonia n. 8 in si minore (Incompiuta) (I tempo); 4. Liszt: Tarantella da Venezia e Napoli; 5. Wagner: I Maestri cantori (Preludio del terzo atto); 6. Musica leggera.

## VIENNA

kHz 592; m 506,8; kW 100

18: Conversazione.  
 18.15: Concerto di dischi.  
 18.45: Conversazione.  
 19: Musica da camera: Haydn: 1. Sonata per piano in mi minore op. 42; 2. Quartetto d'archi in sol maggiore, op. 77, n. 1.  
 19.30: Attualità varie.  
 19.50: Notizie in ucraino e in tedesco.  
 20.15: Programma popolare variato: Dall'Elba al Danubio.  
 22: Notiziario.  
 22.30: Come Königsberg.  
 24-3: Come Stoccarda.

Protettorato tedesco di Boemia e Moravia

## PRAGA

kHz 658; m 470,2; kW 120

19.25: Trasm. da Brno.  
 19.55: Conversazione.  
 20.20: Trasm. da Brno.  
 21: Notiziario.  
 21.10: Trasm. da Brno.  
 22: Notiziario.  
 22.10: Concerto di dischi.  
 23-24: Radiocronaca: compositori cecchi.

## BRNO

kHz 922; m 325,4; kW 32

19: Trasm. da Praga.  
 19.25: Radiocronaca.  
 19.55: Come Praga.  
 20.20: Radiocronaca.  
 21: Trasm. da Praga.  
 21.10: Radioteatro.  
 22: Come Praga.  
 22.20: Notiziario tedesco.  
 23-24: Come Praga.

## MELNIK

kHz 1113; m 269,5; kW 100

18: Conversazione.  
 18.15: Concerto di piano.  
 18.30: Dischi - Cronaca.  
 19: Musica riprodotta.  
 19.45: Attualità - Notizie.  
 20.15: Musica folcloristica (reg.).  
 21: Dischi (arie).  
 22: Notiziario.  
 22.20: Pfitzner: Trio con piano in fa magg. op. 6.  
 23-24: Musica leggera e da ballo (dischi).

## INGHILTERRA

LONDON NATIONAL

kHz 1149; m 261,1; kW 40

NORTH NATIONAL

kHz 1149; m 261,1; kW 40

## DROITWICH

kHz 200; m 1500; kW 150

18: Notiziario.  
 18.30: Recensioni.  
 18.50: Musica leggera per organo.  
 19.20: Dvorak: Sinfonia n. 3 in fa.  
 20: Varietà e danze: Follow the Band.  
 21: Notiziario.  
 21.30: Francia: Beeding: Mr. Parridge's mistake, dramma.  
 22.10: Conversazione.  
 22.30: Musica da ballo (Eddie Carroll e Van Brunt).  
 23.20-24: Dischi - Notizie.

## LONDON REGIONAL

kHz 877; m 342,1; kW 70

18: Banda militare.  
 18.45: Concerto di piano.  
 19.20: Bollettini vari.  
 19.30: Midland Regional.  
 20: Dischi: Fin' feste Burg cantata per soli, coro e orchestra.  
 20.40: Conversazione.  
 21: Varietà e danze: Joyce Jamboree.  
 21.45: Breve varietà: Quick chance.  
 22: Notizie in lingue estere.  
 23: Notiziario.  
 23.10: London National.  
 23.30-24: Danze (dischi).

## MIDLAND REGIONAL

kHz 1013; m 296,2; kW 70

18: Musica leggera.  
 18.45: Strumenti e canto.  
 19.20: Bollettini vari.  
 19.30: Selezione di arie e melodie.  
 20: London Regional.  
 20.40: Conversazione.  
 21-24: London Regional.

## JUGOSLAVIA

## BELGRADO

kHz 686; m 437,3; kW 20

18.20: Musica di dischi.  
 18.55: Canzoni popolari.  
 19.40: Cronaca varia.  
 20: Romanze russe.  
 20.30: Canzoni diverse.  
 21: Conversazione.  
 21.25: Musica di dischi.  
 21.35: Quartetto - Nell'intervallo (22): Notiziario.

## LUBIANA

kHz 527; m 569,3; kW 6

19: Notizie - Attualità.  
 19.40: Conversazione.  
 20: Concerto di dischi.  
 20.10: Cronaca media.  
 20.30: Quartetto d'archi: musiche di Haydn.  
 21.30: Concerto di dischi.  
 22: Notiziario.  
 22.15: Radiorchestra.

## LETTONIA

## MADONA

kHz 583; m 514,6; kW 50

18.50: Orchestra di fiati.  
 19.10: Folclore.  
 20: Notiziario.  
 20.15: Dischi (Schubert).  
 20.25: Radiocronaca.  
 21: Notiziario.  
 21.15: Dischi (Brahms).  
 22: Notiziario tedesco.

## LUSSEMBURGO

kHz 232; m 1293; kW 150

18.30: Notiz diversi.  
 18.45: Dischi richiesti.  
 19: Notiz diversi.  
 19.45: Programma vario.  
 21.15: Concerto variato: Ouverture e suites celebri: 1. Thomas: Ouverture della Mignon; 2. Coates: London suite; 3. Joh. Strauss: Una notte a Venezia, ouverture; 4. Smetana: Ouverture della Sposa venduta; Bizet: Ouverture della Carmen; 5. Grieg: Suite dal Peer Gynt.  
 22: Notizie - Echi.  
 22.10: Concerto corale.  
 22.35: Dischi (Borodin).  
 23-23.30: Danze (d.).

## NORVEGIA

## OSLO

kHz 260; m 1153,8; kW 60

18.10: Musica da camera.  
 18.30: Notizie - Cronaca.  
 19.35: Filarmonica.  
 19.50: Lettura.  
 19.50: Concerto vocale.  
 20.30: Cabaret (reg.).  
 21.15: Cronaca - Notizie.  
 22: Attualità varia.  
 22.15-23: Varietà.

## OLANDA

## HILVERSUM I

kHz 160; m 1875; kW 120

kHz 722; m 415,4; kW 20  
 18.10: Musica da ballo.  
 18.40: Schumann: Trio d'archi in sol minore, op. 17.  
 19.10: Conversazione.  
 19.40: Notiziario.  
 19.55: Musica leggera e da ballo.  
 20.40: Conversazione.  
 21.10: Orchestra e violino: 1. Haydn: Sinfonia n. 1 in do minore; 2. Dittersdorf: Concerto in re maggiore.  
 21.55: Musica leggera.  
 22.40: Notiziario.  
 22.50: Musica da ballo.  
 23.20-23.40: Dischi.

## HILVERSUM II

kHz 995; m 301,5; kW 65

18.10: Conversazioni.  
 19.15: Dischi - Conversazioni.  
 19.40: Notiziario.  
 19.55: Concerto corale.  
 20.40: Conversazione.  
 21.10: Concerto di organo - Nell'interv. (21.40): Notizie - Attualità.  
 22.25: Lezione di ginnastica.  
 22.40-23: Dischi - Lettura.

## POLONIA

## VARSAVIA I

kHz 224; m 1339; kW 120

18: Concerto di piano.  
 18.30: Trio e canto.  
 19: Per i giovani.  
 19.30: Concerto variato.  
 20.25: Notizie - Attualità.  
 21: Orchestra e soli.  
 21.50: Conversazione.  
 22: Danze (dischi).  
 23: Notiz diversi.

## ROMANIA

## BUCAREST

kHz 823; m 364,5; kW 12

18: Cronaca - Dischi.  
 19: Conversazione.  
 19.15: Musica orientale.

20.15: Musica russa per piano e canto.  
 21: Notiziario.  
 21.15: Musica tirolese.  
 21.40: Danze (dischi).  
 22: Notiziario.  
 22.15: Conc. notturno.  
 22.35: Notiziari diversi.

## SLOVACCHIA

## BRATISLAVA

kHz 1004; m 258,8; kW 13,5

18: Notiziario.  
 19.20: Lett. di tedesco.  
 19.40: Musica popolare.  
 20.30: Programma vario.  
 21.15: Cronaca politica.  
 21.30: Canzoni popolari.  
 21.45: Notiziario.  
 22: Notiziari esperti.  
 22.15: Musica polacca.  
 22.45-23: Notiziari esteri.

## SVEZIA

## STOCKHOLM

kHz 704; m 426,1; kW 55

18: Concerto di dischi.  
 19: Notiziario.  
 19.30: Musica leggera.  
 20.15: Conversazione.  
 20.45: Canti finlandesi (dischi).  
 21: Recitazione.  
 21.15: Conc. variato (da stabilire).  
 22: Notiziario.  
 22.15-23: Musica leggera.

## SVIZZERA

## BEROMÜNSTER

kHz 556; m 539,6; kW 100

18.30: Conversazione.  
 19: Dischi - Cronaca.  
 19.30: Notiziario.  
 19.40: Musica antica.  
 21: Trasm. per gli Svizzeri all'estero.  
 22: Notiziario.  
 22.10-22.30: Dischi - Cronaca.

## MONTE CENERI

kHz 1167; m 257,1; kW 15

19.30: Dischi.  
 19.50: Notiziario.  
 20: Concerto di Beethoven.  
 20.15: Orientazione agricola.  
 20: La serata dei desideri.  
 21: Emissione nazionale per gli svizzeri all'estero.  
 22.20: Notiziario.

## SOTTENS

kHz 677; m 443,1; kW 100

18.15: Concerto di dischi.  
 19.15: Miero-Magazine.  
 19.50: Notiziario.  
 20.30: Radio-varietà.  
 21: Programma per gli svizzeri all'estero.  
 21.15: Concerto e coro.  
 22: Musica di dischi.  
 22.30: Notiziario.

## UNGHERIA

## BUDAPEST I

kHz 546; m 549,5; kW 120

18: Melodie regionali.  
 18.40: Conversazione.  
 19.15: Notiziario.  
 19.25: Musica di dischi.  
 19.35: Conversazione poetica.  
 20.40: Orchestra dell'Opera: 1. Svendsen: Il carnevale a Parigi; 2. Ciaikovski: Sinfonia n. 4.  
 21.40: Notiziario.  
 22: Danze (dischi).  
 22.40: Notiziari diversi.  
 23: Orchestra zigana.  
 23.15: Convers. italiana.  
 0.5: Giornale radio.

MARASCHINO ZARA

LUXARDO

-Zampironi-  
 unici distruttori delle zanzare  
 PREMIATO LABORATORIO ZAMPIRONI - MESTRE



**ascolto segreto**  
con l'«**AMPLIFONO**»  
collegato alla vostra radio



**AMPLIFONO 4ª serie - Lire 38**

- L'Amplifono permette di sentire nell'altoparlante del radiorecettore tutto ciò che avviene in qualsiasi locale entro un raggio di un centinaio di metri.
- Mille applicazioni per sorveglianza (anche notturna) per ascolto normale, per ascolto segreto, per amplificazione di discorsi, canti, musiche, per pubblicità, ecc.
- L'Amplifono va collegato alla presa per fonografo facilmente accessibile nel retro di qualsiasi tipo di radiorecettore. Chiarissime istruzioni ne rendono l'uso di estrema semplicità.
- Garanzia: si riceve di ritorno l'apparecchio, rifondendone l'importo qualora non risultasse soddisfacente.
- Prezzo Lire 38, franco destino, pagamento verso assegno.

Mandatemi oggi stesso una semplice cartolina postale con la vostra richiesta. L'Amplifono vi sarà subito spedito, completo, pronto per l'uso, a mezzo pacco postale verso assegno di Lire 38.

**FRACARRO - RADIOINDUSTRIE**  
CASTELFRANCO VENETO (Trevise)

**IN QUESTI GIORNI SI CONFEZIONA IL 50 MILIONESIMO TUBETTO DELLA Pasta Dentifricia ERBA - GIVEMME**

LA PIÙ VENDUTA IN ITALIA. PER L'OCCASIONE È STATO INDETTO IL CONCORSO:

**IL MILIONE-GIVEMME**  
"5000 lire per un sorriso"

130 PREMI - VACANZE GRATIS NEI MIGLIORI ALBERGHI - 5000 LIRE PER IL PIÙ BEL SORRISO

Per partecipare ascoltate **MARTEDÌ 11 LUGLIO alle ore 13,15**  
la sesta puntata delle trasmissioni organizzate per la Givemme:

«5000 LIRE PER UN SORRISO»

Per prendere parte al Concorso non occorrono formalità particolari. Basta soltanto inviare fotografie di se stessi o di altri, purché in atteggiamento sorridente. Tutti coloro che sanno sorridere possono vincere le 5000 lire ed uno degli altri vistosi premi.

I premi verranno assegnati alle persone che hanno inviato le foto e non alle persone cui le foto si riferiscono. Possono quindi partecipare anche i fotografi professionisti o dilettanti. Le foto dovranno essere inviate entro il 30 Settembre 1939-XVII alla Giuria del Concorso Il Milione-Givemme - Via Ronchetti 11 - Milano, possibilmente in plico raccomandato.

**VOCE DI POPOLO - VOCE DI DIO**

La NEURALGINA BORELLA fu definita

**“Non un rimedio, ma un miracolo.”**

Nelle emicranie, nevralgie, esaurimenti, stati morbosi per eccessivo lavoro fisico od intellettuale, in 10 minuti vi ridona forza, benessere e volontà.

FLACONE SAGGIO GRATUITO

Richieste a: **Laboratorio Farmaceutico BORELLA - Cuornè (Aosta)**

Aut. pref. Aosta N. 17192 - 30-10-1928

Stazioni di: ROMA - NAPOLI - BARI - BOLOGNA - BOLZANO - MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE - PALERMO - ANCONA - CATANIA - TRIPOLI - PADOVA.

**MARTEDÌ 11 LUGLIO 1939 - Anno XVII - ORE 12,30**

**Musiche operistiche**

Trasmissione organizzata per la S. A. EGIDIO GALBANI di MELZO produttrice dei famosissimi REX e BELPAESE che ha recentemente lanciato il formaggio **ERBO-GALBANI**, erborinato, senza crosta, di delicato sapore, tollerato anche dagli stomaci deboli.

**MARTEDÌ**  
**DI GIORNO**

**11 LUGLIO 1939-XVII**

**ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO MILANO I - TORINO I - GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I PALERMO - CATANIA - ANCONA - PADOVA - ROMA II TRIPOLI - MILANO (onda ultracorta): dalle 16 alle 18 sul 1° Programma**

7 (TRIPOLI): Recitazione cantata del Corano (Tagiuid), Bubaker Ben Hag Salah.

7,30: Ginnastica da camera (Primo corso) - 7,45: (Secondo corso).

8-8,20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.

11,30: ORCHESTRA GRECO: 1. Consiglio: Ho comprato un cagnolino; 2. Casiroli: Questa notte saprai; 3. Olivieri-Grati: O bella bionda; 4. Redi: Piccolo caporale; 5. Menichino: Parlati sotto le stelle; 6. Savino: Parole tenere; 7. Di Lazzaro: Se ti guarda, signora; 8. Ala-Mazzoli: Bel soldatino; 9. Ferraris: Solianka; 10. Pecci-Valdes: Notte senza stelle; 11. Benelli-Moretto: Tarragona.

12,30: MUSICHE OPERISTICHE (trasmissione organizzata per la Soc. AN. EGIDIO GALBANI di Melzo).

### DOPIO PROGRAMMA MERIDIANO

**ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA BOLZANO - MILANO I - TORINO I GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I PALERMO - CATANIA - PADOVA ANCONA - TRIPOLI (ROMA II dalle 13,30 alle 14,45 vedi Trasmissioni speciali).**

13-13,15: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

13,15: CINQUEMILA LIRE PER UN SORRISO, rivista musicale di M. MARCHESE (Trasmissione organizzata per la S. A. GIVEMME di Milano). ORCHESTRA diretta dal M° E. STORACI. 13,20 (TRIPOLI): Giornale radio e notiziario in lingua araba. 13,25-14: Musiche arabe con Ghita e Nuba.

13,40: DISCHI DI CHITARRA: 1. Bruno Di Lazzaro: Chitarra romana; 2. Bonagura-Rucellone: Chitarratella; 3. Bixio-Cherubini: Chitarra spagnola; 4. Frati-Olivieri: Suona chitarra; 5. F. Orlandis: Chitarra mia; 6. Cram-Semprini: Due chitarre.

14-14,10: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

14,10-14,20: Borsa. 14,20-14,30 (MI I - TS - GE I): Borsa.

16,40: LA CAMERATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE: «TESEO E IL MINOTAURO», farsa mitologica di SALGAT.

17: Giornale radio.

17,15 (RO I - NA I - BA I - BO - BZ): ORCHESTRA diretta da R. CONFORTI col concorso di ALFREDO JANDOLI: 1. Kramer: Non c'è due senza tre; 2. Blasco: La paloma; 3. Carta: Dimmi perché; 4. Prustaci: Tu, solamente tu; 5. Simi: Mariarosa ha cambiato toletta; 6. Alta: Non dirmi amore; 7. Godini: Cosa fanno le ragazze innamorate; 8. Marchetti: Ti voglio amar; 9. Salvatore: Gustavo.

17,15 (BARI I): MUSICA VARIA: 1. Casadei: T'amo; 2. Ferraris: L'eco delle steppe; 3. Maletti: Vana attesa; 4. Lombardo: La casa innamorata, fantasia; 5. Del Pistola: Nuovo fiore; 6. Gagliano: Fiera al villaggio; 7. Gori: Nessuno come te.

17,15 (MI I - TO I - GE I - TS - FI I - PA - CT - AN - PD - TI): CONCERTO DEL SOPRANO ARSUKO ITO: 1. Yamada: Nahamochi-Uta; 2. Nakayama: De-Fune; 3. Yamada: Komuri-Uta; 4. Mascagni: Iris; 5. S'era malata...; 6. Yamada: Kaneya Narimasu; 7. Matsuyama: Kawai Boya; 7. Segiyama: Katashibuki; 8. Puccini: Turandot; 9. Tu che di gel sei cinta...; 9. Yamada: Nijusen-Ya; 10. Yamada: Matsushima Ondo; 11. Puccini: Madama Butterfly; 12. Tu, tu piccolo iddio....

17,50-17,55: Movimento linea aerea dell'Impero - Bollettino pressagi.

17,55-18,5 (ROMA I): Segnali per il servizio radioatmosferico trasmessi a cura della Regia Scuola «Federico Cesi».

17,55-18,5 (PALERMO): Il cantastorie: Racconti popolari della Sicilia.

17,55-20,59 (BARI I): Vedi Trasmissioni speciali.

18,5-18,35 (RO I - NA I - BO - BZ):

CONCERTO SCAMBIO ITALO-PORTOGHESE

1. Fado Ele e aqele, per Maria Albertina; 2. Fado das Touradas, per Herminia Silva; 3. Palestra: Portugal, jardim da Europa; 4. Fado de Coimbra, per Armando de Góis; 5. As mentiras dos meus olhos, per Antonio Menaco; 6. Fado das Azas Brancas, per Armando de Góis.

18,40-19 (ROMA II): Notiziari in lingue estere (Vedi Trasmissioni speciali).

# PROGRAMMI ESTERI

## 11 LUGLIO 1939 - XVII

### BELGIO

#### BRUXELLES I

kHz 620: m 483,9: kW 15

19: Cronaca - Dischi.  
19,30: Notiziario.  
20: Concerto sinfonico di musiche che traggono ispirazione dal mare: 1. Wagner: *Overture del Vascello fantasma*; 2. Musichie di Debussy con illustrazioni; 3. Conversazione: *Marinai sconosciuti*; 4. *Musichie di Pauré con illustrazioni*; 5. Gilsen: *Il mare*, poema sinfonico.  
21,10: Dischi richiesti.  
22,55-23: Liszt: *Christus vincit*.

#### BRUXELLES II

kHz 932: m 321,9: kW 15

18: Melodie flammingshe.  
18,30: Conversazione.  
18,45: Musica flammingshe (dischi).  
19,15: Cronaca - Notizie.  
20: Compositi flammingshe.  
20,45: Musica di dischi.  
21: Frans Dirieck: *Il leone delle Fiandre*, radiorecita con musica di Poet.  
22,10-23: Dischi.

#### DANIMARCA

kHz 240: m 1250: kW 60

COPENAGHEN

kHz 1176: m 2551: kW 10

17,50: Conc. di dischi.  
18,40: Concerto vocale.

20: Radiobozzetto.

20,25: Canti norvegesi.

20,45: Per i giovani.

21,15: Musica leggera per organo.

21,30: Conc. di dischi.

22: Notizie - Lettura.

22,40: Concerto di mandolini.

23,10-0,30: Mus. da ballo.

### FRANCIA

#### BORDEAUX P.T.T.

kHz 1077: m 278,6: kW 60

18,30: Trasm. da Nizza.

19: Attualità - Notizie.

19,30: Dischi - Cronaca.

20,30: Radiorchestra: 1. Festival Ermend Bonnal; 2. Widor: *Overture spagnola*; 3. Büsser: *A villa Medici*; 4. Lalo: *Matinata*; 5. Chabrier: *Danza slava*.

22,30: Notiziario diversi.

#### BORDEAUX SUD-OVEST

kHz 1366: m 219,6: kW 25

18: Notizie - Brani di opera - Musica leggera - Varietà musicale.

19: Notizie - Musica leggera - Musee - Canzoni - Radiofantasia.

20: Notizie - Musica leggera - Per gli ascoltatori - Serie con musica.

22: Notizie - Orchestra cubana - Tango - Musette - Notiziario.

#### GRENOBLE

kHz 583: m 514,6: kW 20

18: Come Parigi P.T.T.

18,30: Dischi - Cronaca.

19: Come Parigi P.T.T.

20: Conversazione.

20,15: Come Parigi P.T.T.

22,30: Notiziario diversi.

#### LILLA

kHz 1213: m 247,3: kW 60

18: Cronaca - Dischi.

18,30: Come Parigi T.E.

19: Come Parigi P.T.T.

19,15: Concerto vocale.

19,30: Come Parigi P.T.T.

20: Concerto di piano.

20,30: Concerto di musiche giapponesi.

21: Concerto dal Conservatorio di Parigi dei vincitori dei primi premi.

23,45: Come Parigi P.T.T.

#### LIONE P.T.T.

kHz 648: m 463: kW 100

18,30: Come Parigi T.E.

19: Come Parigi P.T.T.

19,15: Dischi - Notizie.

20: Cronaca varia.

20,30: Come Parigi P.T.T.

22,30: Notiziario diversi.

23: Notiz. serbo-croato.

#### MARSIGLIA P.T.T.

kHz 749: m 400,5: kW 100

18,30: Come Parigi T.E.

19: Attualità - Dischi.

19,30: Notizie - Dischi.

20,30: Come Parigi P.T.T.

22,30: Notiziario.

#### NIZZA P.T.T.

kHz 1185: m 253,2: kW 50

18: Come Parigi P.T.T.

18,30: Arie e melodie.

19: Come Parigi P.T.T.

20,15: Cronaca varia.

20,30: Trasmissione dal-

L'Opéra-Comique - Alla fine: Notiziario diversi.

#### PARIGI P.P.

kHz 959: m 312,8: kW 60

18: Cronaca - Dischi.

19: Notizie - Dischi.

19,45: Nuove canzoni.

20: Notizie - Echi.

20,30: Musica varia.

21,10: *La plus grande France*.

22: Notiziario.

22,7: Varietà.

22,35: L'ora sinfonica.

23,10: Danze (dischi).

23,30: Notiziario.

#### PARIGI P.T.T.

kHz 695: m 431,7: kW 120

18,5: Alcune melodie.

18,15: Echi regionali.

18,30: Trasm. da Nizza.

19: Cronaca - Dischi.

19,30: Notiziario.

19,50: Dischi - Comunicati.

20: Dischi - Cronaca.

20,30: Commemorazione del 150° anniversario della repubblica: André Obey: *La République nous appelle*, radiorecitazione.

22,30: Notiziario.

22,45: Danze (dischi).

PARIGI TORRE EIFFEL

kHz 1456: m 206: kW 7

18: Come Tolosa.

18,30: Cronaca varia.

19,30: Conversazione.

19: Melodie e duetti.

19,30: Musica di dischi.

20: Trasm. da Rennes.

20,30: Come Bordeaux.

22,30-22,45: Dischi.

#### RADIO LIONE

kHz 1393: m 215,4: kW 25

18,45: Dischi - Cronaca.

20: Notiziario.

20,15: Musica varia.

20,30: Concerto variato.

20,45: Musica militare.

21: Radiorecita.

21,30: Musica leggera.

22: Ultimo notizio.

22,25-23,30: Musica varia leggera e da ballo.

#### RADIO MEDITERRANEE

kHz 1321: m 227,1: kW 27

19: Cronaca varia.

19,45: Programma vario.

20,10: Notiziario.

20,15: Concerto vocale.

20,30: Musica di film.

20,45: Musica regionale.

21,10: Musica da ballo.

22,15: Notiziario.

22,30: Concerto variato.

#### RADIO PARIGI

kHz 182: m 1648: kW 80

18: Cronaca varia.

18,15: Concerto di cello e piano.

18,45: Conversazione.

19: Musica di dischi.

19,45: Notiziario.

20,5: Musica di dischi.

20,30: Pierre Geay: *L'ère blanche*, radiorecita.

22,30: Dischi - Comunicati.

#### RADIO TOLOSA

kHz 913: m 328,6: kW 60

18: Notizie - Concerto variato - Operette - Notizie.

19,5: Musette - Canzoni - Cronaca - I canzonieri - Notizie - Scene diverse.

20,35: Commedie musicali - Musica militare - Attualità - Scene diverse.

21,55: Echi e notizie - musica leggera - Operette - Notizie.

#### RENNES

kHz 1040: m 288,5: kW 120

18: Come Tolosa.

18,30: Come Parigi T. E.

19: Comunicati - Dischi.

19,30: Notiziario.

19,55: Pizzoni e canto.

20,15: Cronaca - Dischi.

20,30: Trasmissione dall'Opéra-Comique - Alla fine: Notiziario diversi.

#### STRASBURGO

kHz 859: m 349,2: kW 100

18: Cronaca varia.

18,30: Trasm. da Nizza.

19: Attualità - Notizie varie.

19,35: Dischi richiesti.

20: Notiziario diversi.

20,30: Come Parigi P.T.T.

22,30: Notiziario diversi.

#### TOLOSA P.T.T.

kHz 776: m 386,6: kW 120

18: Musica di dischi.

18,30: Come Parigi T. E.

19: Attualità - Cronaca.

19,30: Notizie - Dischi.

20: Comunicati vari.

20,15: Musica di dischi.

21: Come Lilla.

#### GERMANIA

##### AMBURGO

kHz 904: m 331,9: kW 100

18: Progr. umoristico.

18,45: Bollettini vari.

19: Varietà musicale: La danza degli strumenti.

19,45: Attualità - Notizie.

20,15: Commemorazione di Ottorino Respighi: 1. *Antiche danze e arie per liuto, suite n. 3*; 2. *Deità sironi*; 3. *Gli uccelli, suite per piccola orchestra*.

21,15: Varietà musicale: *Orchidee nere*.

22: Notizie in tedesco e in inglese.

22,40: Conversazione.

22,45-24: Come Colonia.

##### BERLINO

kHz 841: m 356,7: kW 100

18: Musica leggera.

18,45: Conversazione.

19: Dischi (Glaikovski).

20: Notiziario.

20,15: Serata danzante.

22: Notiziario.

22,20: Come Monaco.

24-3: Concerto notturno (Musica popolare e leggera).

##### BRESLAVIA

kHz 950: m 315,8: kW 100

18: Programma variato: Mosaico spagnolo.

19: Come Amburgo.

19,45: Conversazione.

20: Notiziario.

20,15: Musica da ballo.

21: Varietà brillante: Il circo.

22: Notizie - Cronaca.

22,40-24: Come Colonia.

##### COLONIA

kHz 658: m 455,9: kW 100

18: Conversazione.

18,20: Musica da camera.

19: Echi del giorno.

19,10: Per la madre e il fanciullo.

19,45: Cronaca - Notizie.

20,15: Selezione di musiche di Lehar (reg.).

22: Notizie in tedesco e in inglese.

22,40-24: Musica da ballo.

##### DEUTSCHLANDSENDER

kHz 191: m 1571: kW 60

18,25: Conc. di organo.

19,10: Echi della Germania.

19,15: Dombrowski: *Das Zauberspiel vom Prinzen Rosenrot*, diretto dall'autore.

20: Notizie - Cronaca.

20,30: Orchestra d'archi:

1. Haase: *Ove dell'Euristico*; 2. Vivaldi: *Stefano* in sol maggiore; 3. Haydn: *Concerto per violino e hammerklavier*; 4. Gluck: *Musica di balletto dal Don Giovanni*.

21,30: Radiocronaca.

22: Notiziario.

22,20: Petzold: *Sonata per violino e piano*.

22,45: Bollett del mare.

23-24: Come Königsberg.

#### FRANCOFORTE

kHz 1195: m 251: kW 25

18: Conversazioni.

18,30: Concerto di dischi.

19,15: Echi del giorno.

19,30: *Lieder e canzoni*.

20: Notiziario.

20,15: Concerto di dischi.

21,10: Salvatore Allegria: *Medico suo malgrado*, opera comica in un atto (reg.).

22: Notizie - Cronaca.

22,45-24: Come Colonia.

#### KÖNIGSBERG I

kHz 1031: m 291: kW 100



# MARTEDÌ

## DI SERA

11 LUGLIO 1939-XVII

## PRIMO PROGRAMMA

ROMA I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO  
NAPOLI II - MILANO III - TORINO III  
TRIPOLI

Milano III e Torino III iniziano le trasmissioni alle ore 21

- 18,45 (TRIPOLI): Giornale radio e notiziario in lingua araba.  
18,55 (TRIPOLI): Versi scelti del poeta tripolino Mustafà ben Zekri, dizione del prof. Ahmed Ghenaba.  
19-19,35 (ROMA I): Notiziario in francese e in inglese (Vedi Trasmissioni speciali).  
19,10 (TRIPOLI): Musiche arabe classiche - Esecutori Mustafà Dahmani e Mehmed Hassan Bej.  
19,30: Previsioni regionali del tempo.  
19,35: NOTIZIARIO DELL'IMPERO.  
19,35: Dischi (Vedi Secondo Programma).  
19,40 (TRIPOLI): Canti e musiche arabi in dischi.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
20,20: COMMENTO DEI FATTI DEL GIORNO.  
20,30 (RO I - BO): RADIO VERDAD ITALO-SPAGNOLA: CANZONI ITALO-SPAGNOLE eseguite dall'ORCHESTRA diretta dal M<sup>o</sup> ANGELINI. - 20,45: Notiziario.

21: STAGIONE LIRICA DELL'E.I.A.R.

## Figli di Re

Fiaba in tre atti

Versione di G. Pozza

Musica di E. HUMPERDINCK

Personaggi:

Il figlio del Re ..... Piero Pauli  
La guardiana delle oche Augusta Oltrabella  
Il suonatore di violino ..... Piero Blasini  
La strega ..... Angelica Craveccio  
Lo spaccalegna ..... Italo Tajo  
Il granateo ..... Angelo Mercuriali  
Una bambina ..... Angelina Rossetti  
Il Borgomastro ..... Luciano Neroni  
L'oste ..... Giuseppe Bravura  
La figlia dell'oste ..... Marta Drappero  
Il sarto ..... Armando Giannotti

Maestro concertatore e direttore d'orchestra:  
UMBERTO BERRETTONI  
Maestro del coro: ACHILLE CONSOLI

Negli intervalli: 1<sup>a</sup> « Villeggiatura », intermezzo - 2<sup>a</sup> Notiziario cinematografico.  
Dopo l'opera: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.  
Indi: Eventuale MUSICA DA BALLO (fino alle 24).  
24-24,15 (RO 1-2 RO 9): Notiz. in francese.  
24,16-24,30 (RO 1-2 RO 9): Notiz. in inglese.

## TRASMISSIONI SPECIALI

STAZIONI ONDE CORTE: 2 RO 3: m 31,15; kc 9630 - 2 RO 4: m 25,40; kc 11810 - 2 RO 6: m 19,61; kc 15300 - 2 RO 8: m 16,84; kc 17820 - 2 RO 9: m 31,02; kc 9670.  
— STAZIONI ONDE MEDIE: ROMA I: m 420,8; kc 713 - ROMA II: m 245,5; kc 1222 - BARI I: m 283,3; kc 1059 - BOLZANO: m 559,7; kc 536 - MILANO I: m 368,6; kc 814.

10,10-10,55 (2 RO 6): OCEANIA (dalle ore 10,15 alle 10,25: anche da 2 RO 4) - Notiziario in italiano - Concerto di musica da camera strumentale: Duo di viola d'amore e piano - Schubert-Ruonberga: 1. Stamitz: « Minuetto con variazioni » e « Allegro » dalla « Sonata in re maggiore » - Musiche pianistiche di Scarlatti - Notiziario in inglese.  
10,56-10,56 (2 RO 4): PAESI ARABI. - Musica araba - Notiziario in arabo.  
11-12 (2 RO 4-2 RO 8): ESTREMO ORIENTE. - Notiziario in francese - Musica sinfonica (Parte I): Rapsodie sinfoniche: 1. Rikner: « Rapsodia n. 1 »; 2. Liszt: « Rapsodia ungherese n. 2 »; 3. Lalo: « Rapsodia norvegese » - Parte II:

## SECONDO PROGRAMMA

MILANO I - TORINO I - GENOVA I  
TRIESTE-PALERMO-CATANIA-PADOVA  
ANCONA - FIRENZE II - ROMA II

Roma II (Vedi Trasmissioni speciali)

- 19,20: Previsioni regionali del tempo.  
19,25: NOTIZIARIO DELL'IMPERO.  
19,35: Dischi: 1. Grieg: *Peer Gynt*: a) Il mattino, b) Morte di Asa, c) Danza di Anitra, d) Canzone di Solveig (Orchestra Filarmonica di Berlino diretta dal M<sup>o</sup> Borchard); 2. Dvorak: *Danza slava N. 1* (Orchestra dell'Opera di Stato di Berlino diretta dal M<sup>o</sup> Kleiber); 3. Glinka: *Kamarinskaja*, fantasia su due canzoni popolari russe (Orchestra dell'Opera di Stato di Berlino diretta dal M<sup>o</sup> Melichar).  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
20,20: COMMENTO DEI FATTI DEL GIORNO.  
20,30 (esclusa MILANO I): ORCHESTRA D'ARCHI DI RITMI E DANZE diretta dal M<sup>o</sup> TITO PETRALIA: 1. Bettinelli: *Serenata d'inverno*; 2. Celani: *L'ora felice*; 3. Cecconi: *Bionda miss versalemi il tè*; 4. Brown: *Bolero*; 5. Chopin: *Mi torna nel cuore*; 6. Esposito: *Allegro e intermezzo dalla Suite napoletana*; 7. Staffelli: *Capri in cantestimo blu*; 8. Filippini: *Estasi*.  
21 (esclusa PA-CT):

## Canzoni e ritmi

ORCHESTRA MODERNA diretta dal M<sup>o</sup> S. SERAGINI  
CON CONCOFFO DI GIANNA GIUFFRÈ - ENZO AITA  
e DINO DI LUCA

21,45 (esclusa PA - CT):

## Il rimpianto e il rimorso

Un atto di C. GIORGIERI CONTRI  
(Prima trasmissione)

Personaggi: Fulvio, Giorgio Piamonti - Una fanciulla, Giuseppina Boldracchi - Sabino, Riccardo Tassani - Suor Clarissa, Angela Meroni - Suor Marta, Nella Maracci - Suor Crocefissione, Landa Galli - Suor Filomena, Ada Cristina Almirante  
Regia di ALBERTO CASELLA

22,20 (esclusa PA - CT):

## Concerto

DEL PIANISTA MARIO CECCARELLI

1. Schumann: *Visioni di sogno*, op. 12, n. 7.  
2. Chopin: a) *Prima ballata in sol minore*, op. 23; b) *Notturmo in do diesis minore*, op. 27, n. 1.  
3. a) Cantarini: *A cavallo di un turbine*; b) Davico: *A tarda sera nel canneto*.  
4. Debussy: *Chiaro di luna*.  
5. Liszt: *Seconda polacca in mi maggiore*.

23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

23,15-24: MUSICA DA BALLO.

PROGRAMMA DELLE STAZIONI DI PALERMO E CATANIA  
21:

## LE TRE GRAZIE

Un atto di DARIO NICCODEMÌ

Regia di FEDERICO DE MARIA

21,40: Gino Cucchetti: « Parliamo di Giacomo Puccini », conversazione.

21,50-23:

## CONCERTO DI DANZE

Musiche di Corelli, Morandi, Ancillotti, Innocenzi, Drigo, Siciliani, Cardoni, Ranzato, Brahms, D'Anzi, Lunetta, Mascagni, Ratti-Ferraresi, Giordano e Bianco.

## TERZO PROGRAMMA

FIRENZE I - NAPOLI I - ROMA III  
BARI II - MILANO II - TORINO II  
GENOVA II - ROMA (onda ultracorta)

18,55 (ROMA III): Eventuali comunicazioni.

19:

## NELLA VETRINA DEL MELODRAMMA

1. Rossini: *Il barbiere di Siviglia*, sinfonia dell'opera (Orchestra Filarmonica di Berlino diretta dal M<sup>o</sup> Furtwaengler); 2. Mozart: *Così fan tutte*, « Come scoglio immoto resta » (soprano Lina Pagliughi); 3. Rossini: *L'italiana in Algeri*, « Vedi per tutta Italia » (mezzo-soprano Conchita Supervia); 4. Donizetti: a) *L'elisir d'amore*, « Udite, udite o rustici » (barltono Badini), b) *Lucia di Lammermoor*, « Ardon gli incensi » (soprano Lina Pagliughi); 5. Verdi: a) *I Lombardi*, « Qui posa il fianco » (soprano Scacciati, tenore Merli, basso De Angelis), b) *Ernani*, « Fa che a me venga » (soprano Arangi Lombardi, barltono Molinari); 6. Leoncavallo: *I pagliacci*, monologo (barltono Galeffi).

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

20,20: COMMENTO DEI FATTI DEL GIORNO.

20,30:

Giovann Battista Fagioli  
a Poggio a Caiano

Rievocazione di LUIGI BONELLI  
Musiche di MARINO CREMESINI

21,30:

MUSICHE BRILLANTI PER BANDA  
dirette dal M<sup>o</sup> ENNIO ARLANDI

1. Teolis: *One step*.  
2. Casiroli: *Danze allegre*.  
3. Gorni: *Mezzanotte al castello*.  
4. Gurrieri: *Vado a passo*.  
5. Ferraris: *Fox-trott*.  
6. Restelli: *Moto perpetuo*.  
7. Chiri: *Federico, one step*.

22:

## ORCHESTRA

DIRETTA DAL M<sup>o</sup> MARIO GAUDIOSI

1. Weber: *Abd Hassan*, sinfonia dell'opera.  
2. Martucci: *Giga*.  
3. Porrino: *Canzone romanesca*.  
4. Albeniz: *Aragona*.  
5. Tommasini: *Carnevale di Venezia*, variazioni alla Paganini.

22,30-24 (FI I-NA I): MUSICA DA BALLO - Nell'intervallo (ore 23): Giornale radio.

Orchestra dell'E.I.A.R. diretta dal M<sup>o</sup> Adone Zecchi: 1. Ciomarra: « Il matrimonio segreto », sinfonia; 2. Scarlatti: « Barocca »; 3. Haydn: « Minuetto » dalla « Sinfonia n. 104 in re maggiore »; 4. Jommelli: « Ciaccosa »; 5. Catalani: « A sera ».

12-13,25 (2 RO 4-2 RO 6): Notiziario in inglese. - La danza nel melodramma: 1. Berlioz: « La damnation di Faust », Danza delle streghe; 2. Donizetti: « La figlia del Reggimento », Tiroleso; 3. Catalani: « Lovey », Danza delle undine; 4. Puccini: « La Gioconda », Danza delle ore; 5. Massenet: « Manon », Minuetto; 6. Humperdinck: « Hansel e Gretel », Danza del ballo; 7. Bizet: « Arlesiana », Farandole; 8. Gounod: « Faust », Balletto; 9. Mascagni: « Iris », Danza - Notiziario in italiano.

13,30-14,45 (Roma II-2 RO 4 2 RO 8): ITALIANI ALL'ESTE. - Commento dei fatti del giorno - Musica leggera: canzoni della notte: 1. Golelli: « Serenata della notte »; 2. Frustari: « Canto alle stelle »; 3. Brown: « Notte di sogno »; 4. Bixio: « Notte abissina »; 5. Frati: « Notte senza luna »; 6. Redi: « Notte blu »; 7. Lauer: « Stelle serene »; 8. Curi: « Notte a Venezia » - « L'Italia e la terra di Sanderberg », conversazione - Selezione d'opere - Notiziario in italiano.

14,45-15 (Roma II-2 RO 4): Comunicazioni dell'Istituto Internazionale di Agricoltura in lingua italiana e francese.

16-17,15 (2 RO 4 - 2 RO 5): MEDITERRANEO E VICINO ORIENTE. — Notiziario in italiano - Musica sinfonica: 1. Glazounoff: «Estate» (dal ballo «Le stagioni»); 2. Debussy: «Prélude à l'après-midi d'un faune»; 3. Moussorgski: «Pastorale d'estate». Poema sinfonico - Musica sinfonica di autori italiani: 1. Puccini: «Nina, o la povera per amore»; 2. Corelli: «Follia» per viola e orchestra d'archi; 3. Rossini: «La scala di seta»; 4. Sinfonia dall'opera; 5. Mule: «Largo» per archi ed organo; 6. Pizzini: «Scherzo» dalla «Sinfonia in do minore» - Notiziario in inglese.

17,15-18,00 (2 RO 4 - 2 RO 6): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. — Musica leggera: canzoni da film; Orchestra Angelini - Notiziario politico e notizie sportive.

17,54-18,00 (Bar 1): Notiziario in albanese.

18,07-18,50 (2 RO 3 - 2 RO 4 - Bar 1): PAESI ARABI. — Conversazione in lingua araba su argomento di attualità - Notiziario internazionale in arabo - Musica araba egiziana (Abdul Wahab).

18,40-19 (Roma II - 2 RO 9): Cronache del turismo in inglese.

19,01-19,17 (Roma I - 2 RO 3 - 2 RO 4): Notiziario e conversazione in francese.

19,01-19,18 (Bar 1): Notiziario e conversazione in bulgaro.

19,01-19,18 (Roma II - 2 RO 9): Notiziario in polacco.

19,18-19,34 (Roma I - 2 RO 3 - 2 RO 4): Notiziario in inglese.

19,19-19,36 (Bar 1 - 2 RO 9): Notiziario in romeno.

19,37-19,50 (Roma II - 2 RO 3): UNGERIA. — Notiziario e conversazione in ungherese.

19,37-20,14 (Bar 1 - 2 RO 9): JUGOSLAVIA. — Conversazione - Brani lirici: terzetti o quartetti da opere liriche italiane: 1. Rossini: «L'Italiana in Algeri»; a) «Oh che musa, che sguardo»; b) «Per lui che adora»; c) «Quartetto»; 2. Boito: «Mefistofele»; Scena del giardino, quartetto - Notiziario.

19,38-20,30 (2 RO 4 - 2 RO 6): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. — Concerto di musica da camera vocale e strumentale: baritone Renato Agostini: 1. Scarlatti: «Se tu della mia morte»; 2. Martini: «Pater d'amore»; 3. Mozart: «Serenata» dal «Don Giovanni»; 4. Berlioz: «Su queste rose»; 5. Arpista Vittorio Amelio: 1. Gallini: «Gagliarda»; 2. Scarlatti: «Gavotta»; 3. Zecchi: «Bisbigli e sussurri» - Segnale orario - Giornale radio - Commento dei fatti del giorno.

19,56-20,14 (Roma II - 2 RO 3): TURCHIA. — Lezione di lingua italiana - Notiziario in turco.

20,15-20,59 (Bar 1 - 2 RO 9): GRECIA. — Notiziario politico internazionale in greco - Conferenza di presidenza sociale - Musica popolare ellenica interpretata dai soprani Silvia Vianelli e Lysimachia Anastasiadou.

20,15-20,55 (Roma II - 2 RO 3): GERMANIA. — 1. Musica popolare per due chitarre: 2. Corti abruzzesi.

20,30-21 (Roma I - Bologna): Radio Vozes d'Italia-Spagnola (Verdi Primo Programma).

20,36-20,55 (Roma II - Milano I - Bolzano - 2 RO 3): Notiziario in tedesco e conversazione.

21 (2 RO 6 - 2 RO 9 - Roma I): «Figli di Re», opera di E.

Hampdenback (Vedi Primo Programma) - Negli intervalli: Commenti al programma in francese, in inglese e in tedesco.

23,30-23,40 (Roma II - 2 RO 3): Notiziario in spagnolo - Risposte ad ascoltatori.

23,45-23,55 (2 RO 3): GRECIA. — Notiziario politico internazionale in greco.

24,24,15 (Roma I - 2 RO 9): Notiziario in francese.

24,16-24,30 (Roma I - 2 RO 9): Notiziario in inglese (NB: Se la stazione di 2 RO 9 è collegata con un programma musicale che termina dopo le 24, i notiziari in francese ed in inglese saranno trasmessi alla fine dello stesso).

24-1,35 (2 RO 3 - 2 RO 4 - 2 RO 8): AMERICA LATINA. — Notiziario riassunto da Radio Splendid - Notiziario in spagnolo - Selezione dell'opera «Il Trovatore» di Verdi: 1. «Tacea la notte placida»; 2. «Deserto sulla terra»; 3. «Stride la vampa»; 4. «Di quella piana» - Notiziario in portoghese - Programma speciale per l'Uruguay: selezione di opere - In un intervallo: «Le istituzioni culturali romane», conversazione - Notiziario in italiano.

1,30-2 (2 RO 3 - 2 RO 4 - 2 RO 6): AMERICA DEL NORD. — Notiziario in inglese - Concerto sinfonico: La vita e le opere di Ottorino Respighi. Commento illustrato: 1. «Villanello», aria antica; 2. «Fante di Roma», poema sinfonico; 3. «Gli uccelli», suite sinfonica; 4. «Fim di Roma», poema sinfonico - In un intervallo: Notizie dall'Impero - Notiziario in italiano.

## SEGUE

# PROGRAMMI ESTERI

## 11 LUGLIO 1939 - XVII

**SAARBRUECKEN**  
kHz 1249; m 240,2; kW 17

18: Conversazione.

18,15: Musica popolare.

18,45: Conversazione.

19: Per gli ex-combattenti.

19,45: Attualità - Notizie.

20,15: Musica leggera e da ballo.

21: A. Weber: «Oro per Wallstreet», commedia.

22: Notizie - Cronaca.

22,15: Soprano e piano.

23,39-24: Come Colonia.

**STOCARDA**  
kHz 574; m 522,6; kW 100

18: Musica di dischi.

18,45: Conversazione.

19: Canzoni e danze popolari del Sudamerica.

19,45: Notizie - Cronaca.

20,15: Come Breslavia.

21,20: Beethoven: Sinfonia n. 7 in la maggiore, op. 92.

n. 7 in la maggiore, op. 92.

22: Notizie - Cronaca.

22,35: Come Monaco.

24-2: Come Berlino.

**VIE'NA**  
kHz 592; m 506,8; kW 100

18,30: Conversazioni.

19: Musica folcloristica.

19,30: Attualità varie.

19,50: Notizie in ucraino e in tedesco.

23,15: Programma variato: Visioni di Innsbruck.

21,15: Concerto sinfonico diretto da Hans Weisbach: 1. Schumann: «Ouverture di Genoveffa»; 2. Wolf: «Pentestef», poema sinfonico per grande orchestra.

22: Notizie - Cronaca.

22,45: Come Colonia.

24,3: Come Berlino.

Protektorato tedesco di Boemia e Moravia

**PRAGA**  
kHz 638; m 470,2; kW 120

19: Notizie - Dischi.

19,45: Radiorecita.

21: Orchestra e coro: compositori cecchi.

22: Notiziario.

23-24: Concerto notturno: compositori cecchi: 1. Dvorak: «Serenata in mi maggiore per archi, op. 22»; 2. Suk: «Raduz e Mahulena, culte, op. 16».

**BRNO**  
kHz 922; m 325,4; kW 32

19: Trasmissione da Praga.

22,20: Cronaca tedesca.

22,45-23: Programma tedesco.

**MELNIK**  
kHz 1113; m 269,5; kW 100

18: Cronache varie.

18,30: Concerto di piano.

18,45: Conversazione.

19: Dischi (opere).

19,45: Attualità - Notizie.

20,15: Come Berlino.

21: Notizie - Cronaca.

22,35: Dischi - Cronaca.

22,45-24: Come Colonia.

**INGHILTERRA**  
**LONDON NATIONAL**  
kHz 1149; m 261,1; kW 40

**NORTH NATIONAL**  
kHz 1149; m 261,1; kW 40

**DROITWICH**  
kHz 200; m 1500; kW 150

18: Notizie - Conversazioni.

18,45: Musica da ballo (Lew Stone).

19,30: Mendelssohn: «Trio con piano in do minore op. 66».

20: M.H. Lubbock: «Week-end return», commedia musicale.

21: Notizie - Conversazioni.

21,50: Schubert: «La bella mugnaia, ciclo di Lieder per baritono (parte seconda)».

22,10: Musica leggera.

23: Musica da ballo (Lou Praeger).

23,30-24: Dischi - Notizie.

**LONDON REGIONAL**  
kHz 877; m 342,1; kW 70

18: Musica leggera.

18,40: Radiorecita.

19,20: Bollettini vari.

19,30: Banda militare.

20: Schubert: «La bella mugnaia, ciclo di Lieder per baritono (parte prima)».

20,40: Radiocronaca: Il fuoco!

21: Radiorecita: «Round the Concert Parties».

22: Notizie in lingue estere.

23: Notiziario.

23,10-24: Musica da ballo (Lou Praeger).

**MIDLAND REGIONAL**  
kHz 1013; m 296,2; kW 70

18: London Regional.

18,40: Musica strumentale.

19,20: Bollettini vari.

19,30: Coro di fanciulli.

20: London Regional.

20,40: A. Parker presenta: «Kenilworth Pageant», scene dalla storia del Castello di Kenilworth.

21-24: London Regional.

**JUGOSLAVIA**  
**BELGRADO**  
kHz 686; m 437,3; kW 20

18,20: Canzoni e melodie.

18,50: Musica di dischi.

19,5: Melodie popolari.

19,40: Cronaca varia.

20: Canzoni popolari.

20,30: Concerto di cello e piano.

21: Concerto di piano.

21,30: Concerto di dischi.

22: Notiziario.

22,15-22,45: Danze (d.).

**LUBIANA**  
kHz 527; m 569,3; kW 6

19: Notizie - Echi.

19,40: Conversazione.

20: Concerto di dischi.

20,10: Conversazione.

20,30: Concerto di piano.

21,15: Radiorecita.

22: Notiziario.

22,15: Musica da ballo.

**LETTONIA**  
**MADONA**  
kHz 583; m 514,6; kW 50

18,10: Musica di dischi.

18,45: Conversazione.

19,5: Canzoni americane.

19,35 (dalla spiaggia di Riga): Concerto orchestrale: 1. Puccini: «Una romanza dalla Tosca»; 2. Saint-Saens: «Fantasia su Sansone e Dalila»; 3. Liszt: «1. preludio, poema sinfonico»; 4. Bizet: «Una aria dalla Carmen»; 5. Verdi: «Un'aria dal Rigoletto»; 6. Bizet: «Suite n. 1 dalla Carmen» - Nell'intervallo (20): Notiziario.

21: Cronaca varia.

21,15: Musica leggera (dischi).

22: Notiziario inglese.

**LUSSEMBURGO**  
kHz 252; m 1293; kW 150

18,20: Notizie, diversi.

18,45: Dischi richiesti.

19: Notizie - Echi.

19,45: Varietà.

21,10: Tristan Bernard: «La volontà de l'homme», dramma in tre atti.

22,50: Notizie - Echi.

23-23,30: Danze (d.).

## NORVEGIA

**OSLO**  
kHz 260; m 1153,8; kW 60

18,10: Per le ascoltatrici.

18,30: Notizie - Cronaca.

19,25: Per i fanciulli.

19,50: Concerto di clarinetto.

20,5: Conversazione.

24,30: Gershwin: «Rhapsody in blue».

21,25: Melodie e canzoni ungheresi.

21,40: Notizie - Cronaca.

22,15: Radiorecita: 1. Glinka: «Ruslan e Ludmilla, ouverture»; 2. Saint-Saens: «Phaeton», poema sinfonico; 3. Jensen: «Pastorale religiosa»; 4. Grieg: a) «Un sogno», b) «La calma della foresta», c) «Primula Veris»; 5. Nielsen: «Aladino, suite».

## OLANDA

**HILVERSUM I**  
kHz 160; m 1875; kW 120 e kHz 722; m 415,4; kW 20

18,10: Conversazione.

18,40: Musica leggera per organo.

19,20: Conversazione.

19,40: Notiziario.

20: Offenbach: «La bella Elena, operetta (adatt.)».

21: Banda militare.

21,40: Un dramma giello.

22,5: Musica da ballo.

22,40: Notizie - Dischi.

23,10-23,40: Musica leggera.

**HILVERSUM II**  
kHz 995; m 301,5; kW 65

18,15: Conversazione e cronache varie.

19,15: Dischi - Notiziario.

19,55: Musica popolare e leggera.

20,55: Radiocronaca.

21,25: Musica leggera e da ballo.

22,10: Notiziario.

22,20: Musica da ballo.

23-23,40: Concerto di dischi.

## POLONIA

**VARSAVIA I**  
kHz 224; m 1339; kW 120

18: Concerto di cello.

18,30: Concerto d'organo.

19: Per i lavoratori.

19,30: Concerto variato.

20,25: Notizie - Attualità.

21: Musica da camera: 1. Zarembski: «Quintetto con piano»; 2. Chopin: a) «Preludio»; b) «Berceuse»; c) «Polacca in la bemolle maggiore».

22: Conversazione.

22,15: Concerto vocale.

22,45: Dischi (J. Ibert).

23: Notizie, diversi.

## ROMANIA

**BUCAREST**  
kHz 823; m 364,5; kW 12

18: Cronaca - Dischi.

18,15: Conversazione.

19: Compositori rumeni.

19,55: Massenet: «Manon», opera in cinque atti (dischi) - Negli intervalli: Notiziari diversi.

## SLOVACCHIA

**BRATISLAVA**  
kHz 1004; m 298,8; kW 13,5

19: Notizie - Attualità.

19,30: Canzoni popolari.

20: Programma vario.

21: Cronaca varia.

21,10: Conc. sinfonico.

21,45: Notiziari diversi.

22,15: Musica di dischi.

22,45-23: Notiziari esteri.

## SVEZIA

**STOCKHOLM**  
kHz 704; m 425,1; kW 55

18: Concerto di dischi.

19: Notiziario.

19,30: Concerto vocale.

20: Conversazione.

20,30: Musica leggera e da ballo.

21,25: Radiocronaca.

21,45: Concerto vocale.

22: Notiziario.

22,15-23: Conc. di dischi.

## SVIZZERA

**BEROMUNSTER**  
kHz 558; m 539,6; kW 100

18,30: Musica popolare.

19: Conversazione.

19,30: Notizie - Cronaca.

20: Cello e piano.

20,30: «Das geradte Leben», conferenza.

22: Notiziario.

22,10-22,30: Cronaca.

**MONTE CENERI**  
kHz 1167; m 257,1; kW 15

19,30: Dischi.

19,50: Notiziario.

20: Ritrasmisione dalla Svizzera interna.

22,15: Musica da ballo (dischi).

22,20: Notiziario.

## SOTTENS

kHz 677; m 443,1; kW 100

18: Per i giovani.

18,30: Cronaca - Dischi.

19,50: Notiziario.

20,5: Echi regionali.

20,35: Birabeau-Dolley: «La fleur d'orange», commedia in tre atti.

22,20: Notiziario.

## UNGHERIA

**BUDAPEST I**  
kHz 546; m 549,5; kW 120

18,15: Programma vario.

19,15: Notiziario.

19,25: Poésie.

20,15: Concerto di violino.

20,40: Cronaca (reg.).

21,10: Musica zigena.

21,40: Notiziario.

22: Musica leggera.

22,40: Notiziari diversi.

23: Danze (dischi).

0,5: Giornale radio.

**CHERRY-BRANDY**

**LUXARDO**

**ROSFODARSIN**

**SIMONI**

È IL RICOSTITUENTE COMPLETO TOLLERATO ED ASSIMILATO DA TUTTI

tanto per VIA ORALE che IPODERMICA

RIDONA RAPIDAMENTE LE FORZE AGLI ORGANISMI INDEBOLITI

Chiedetelo presso le buone farmacie

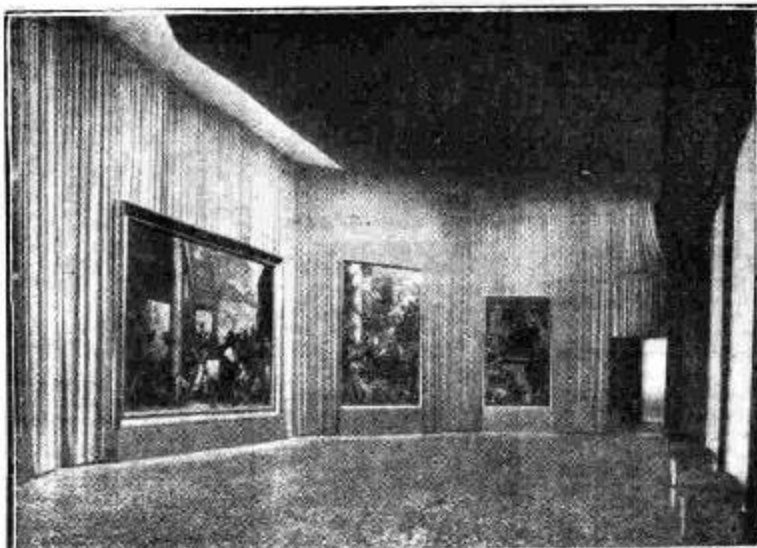
il tappeto che desiderate è un

**TAPPETO CROFF**

MILANO - VIA MERAVIGLI N. 16

TELEFONO 20.000





## VISITATE LA MOSTRA DEI CAPOLAVORI DI PAOLO VERONESE

raccolti dalle collezioni artistiche americane, francesi,  
— inglesi, italiane, olandesi, tedesche, ungheresi —

**VENEZIA - Cà Giustinian**

25 APRILE - 4 NOVEMBRE 1939-XVIII  
RIDUZIONI FERROVIARIE

Quanto meno intensa sarà la voce del Vostro apparecchio tanto più nitida sarà la qualità della ricezione. Rispettate il riposo dei Vostri vicini e non fate funzionare la Vostra radio con intensità troppo elevata.

A.R. N.29259 del 18-5-1938, XVI

## MALATTIE INTESINALI

(catarrhi e disturbi del fegato, enteriti, coliti, stitichezza)



## LACTOBAC LIMAS

I FERMENTI LATTICI DI FIDUCIA

In acqua, tè, caffè, è una bibita gradevole.

## AUTOINTOSSICAZIONI

(malessere, cefalea, malinconia, insonnia, eczemi, pruriti, orticaria, foruncoli, bitorzoli)

GRATIS OPUSCOLO N. 10

Bacchiglione 16, MILANO

**Zampironi** unici distruttori  
delle zanzare  
Premiato Laboratorio Zampironi - Mestre

# MERCOLEDÌ DI GIORNO

12 LUGLIO 1939-XVII

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO  
MILANO I - TORINO I - GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I  
PALERMO - CATANIA - ANCONA - PADOVA - ROMA II  
TRIPOLI - MILANO (onda ultracorta): dalle 16 alle 18 sul 1° Programma

7 (TRIPOLI): Recitazione cantata del Corano (Tagiuid), Seok Muotar Huria.  
7,30: Ginnastica da camera (Primo corso) - 7,45: (Secondo corso).  
8-8,20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.

11,30: ORCHESTRA MODERNA diretta dal M° SAVERIO SERACINI: 1. Consiglio: Eletrotreno; 2. Rampoldi: Fantasia di canzoni; 3. Dale: Mal di mare; 4. Montagnani: Jddio; 5. Simoni: Ombre; 6. D'Anzi: Lontano; 7. Box: Corri cavallino; 8. Maraziti: Biancaneve; 9. Ala: Bel soldatino; 10. Di Lazzaro: Valzer del 1910; 11. Prato: Strade; 12. Spadaro: Il valzer della povera gente; 13. Cergoli: Danza selvaggia; 14. Mascheroni: M'hanno detto che tu; 15. Scerilli: Girotto.

12,25: RADIO SOCIALE (TRASMISSIONE PER GLI OPERAI ORGANIZZATA IN COLLABORAZIONE CON LA CONFEDERAZIONE FASCISTA DEI LAVORATORI DELL'INDUSTRIA).

## DOPIO PROGRAMMA MERIDIANO

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA  
BOLZANO - MILANO I - TORINO I  
GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I  
PALERMO - CATANIA - PADOVA  
ANCONA - TRIPOLI  
(ROMA II dalle 13,30 alle 14,45  
vedi Trasmissioni speciali).

13-13,15: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

13,15: LE SPIAGGE D'ITALIA, dialogo di OSVALDO SCACCIA con MACARIO.

13,25: DISCHI DI MUSICA SINFONICA: 1. Rossini-Respighi: La bottega fantasma (Orchestra Sinfonica di Londra diretta dal M° Goossens); 2. Rimski-Korsakov: Introduzione e corteo di nozze, dall'opera « Il gallo d'oro » (Orchestra di concerti Lamoureux diretta dal M° Wolff).

13,30 (TRIPOLI): Giornale radio e notiziario in lingua araba.

13,35 (TRIPOLI): Canzoni tripoline di Ksiti el Tarzi.

14-14,10: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

14,10-14,20: Borsa.  
14,20-14,30 (MI I - TS - GE I): Borsa.

ROMA III - NAPOLI II - BARI II  
MILANO II - TORINO II - GENOVA II  
FIRENZE II

13: ORCHESTRA D'ARCHI diretta dal maestro TITO PETRALIA con il concorso di un trio di armoniche: 1. Italo Lucia: Scherzo; 2. Celani: L'ora dei sogni; 3. D'Anzi: Mi piacciono le bionde; 4. Pennati-Malvezzi: Visione; 5. Ruccione: Per uomini soli; 6. Culotta: Valzer da concerto; 7. Casirali: Prima di dormire bambina; 8. Barzizza: Fatalità; 9. Raimondo: Stella alpina; 10. Mascheroni: E' stata una follia; 11. Martelli: Notturno; 12. Caludi: Czarada; 13. Liviabella: I canti dell'amore; 14. Petralia: Fox del carosino.

13,45: QUINTETTO CAMPESTRE: 1. Casirali: Col mazzolin di fiori; 2. Penati: Dineria; 3. Andovitz: Fiori di montagna; 4. Caporilli: Tarantella sorrentina; 5. Costaguta: Paesana; 6. Marietta: Ridi, Vienna; 7. Penati: Caterina; 8. Boario: Riccio di bruci; 9. Angelo: Marcetta paesana.  
14,15: DISCHI: 1. Beethoven: Rondò della Sonata in mi bemolle maggiore op. 12, n. 3 (violinista Vecsey); 2. Liszt: Studio in fa minore (pianista Carlo Zecchi); 3. Coreppini: Ode (violoncellista Casadò).

14,30-14,40: Giornale radio.

16,40: LA CAMERATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE: Dialoghi di Yamba con Cluffettino.

17: Giornale radio.  
17,15 (RO I - NA I - BA I - BO - BZ): CONCERTO DELLA VIOLINISTA MADONNETTA GABRICI E DELLA PIANISTA LUCIANA GABRICI: 1. Pergolesi: Sonata a due: a) Non presto, b) Andante, c) Allegro; 2. Beethoven: Sonata in la op. 23, per pianoforte e violino: a) Presto, b) Andante scherzoso, c) Allegro molto; 3. a) Liszt: Notturno, b) Scarlatti: Allegro; 4. a) Lalo: Andante, b) Principe: Capriccio.  
17,15 (MI I - TO I - GE I - TS - FI I - PA - CT - AN - PD - TI): MUSICA DA BALLO.

17,50-17,55: Movimento linea aerea dell'Impero - Bollettino presagi.  
17,55-18,5: NOZIONI E CONSIGLI PRATICI DI ECONOMIA DOMESTICA.  
17,55-20,59 (BARI I): Vedi Trasmissioni speciali.

18,5-18,15: Cronache dell'automobilismo.  
18,40-18,50 (ROMA I): Comunicazioni del Segretario federale.  
18,40-19 (ROMA II): Notiziari in lingue estere (Vedi Trasmissioni speciali).

ESIGETE  
LE VERE PASTIGLIE

# GOLIA

RIFIUTATE ENERGICAMENTE LE  
IMITAZIONI

ATTENTI ALLA  
STELLA VERDE ED  
AL NOME GOLIA  
DAVIDE CARENOLI  
MILANO

# PROGRAMMI ESTERI

## 12 LUGLIO 1939 - XVII

### BELGIO

#### BRUXELLES I

kHz 620: m 483,9; kW 15

18.15: Concerto d'organo.  
18.30: Cronaca letteraria.  
18.45: Concerto vocale.  
19: Cronaca - Dischi.  
19.30: Notiziario.  
20: Audran: *La bambola*, opera comica in 4 atti.  
22: Notiziario.  
22.10: Concerto di dischi.  
22.30-23: Danze (dischi).

#### BRUXELLES II

kHz 932: m 321,9; kW 15

18.30: Negro spirituale (dischi).  
18.45: Cronaca - Dischi.  
19.30: Notiziario.  
20: Musica varia.  
20.15: Recitazione.  
21.45: Musica di dischi.  
22: Notiziario.  
22.10-23: Dischi richiesti.

### BULGARIA

#### SOFIA

kHz 850: m 352,9; kW 100

18: Musica popolare.  
18.45: Conversazione.  
19: Radiocconcerto.  
19.45: Puccini: *Tosca*, opera - Negli intervalli: Notizie.  
21.30: Cronache varie in italiano e in inglese.  
22: Musica da ballo.  
22.30-23: Mus. popolare.

### DANIMARCA

#### KALUNDBORG

kHz 240: m 1250; kW 60

#### COPENAGHEN

kHz 1176: m 255,1; kW 10

18.45 (da Glyndebourne): Donizetti: *Don Pasquale*, atto 1°.  
19.30: Notiziario.  
20: Concerto variato.  
21: Conversazione.  
21.30: Canti danesi.  
21.50: Dischi - Notiz.  
22.20: Conv. in francese.  
22.30: Musica riprodotta.  
23-0.30: Musica da ballo.

### FRANCIA

#### BORDEAUX P.T.T.

kHz 1077: m 278,6; kW 60

18.30: Come Parigi P.T.T.  
20: Lezione di spagnolo.  
20.10: Cronaca varia.  
20.30: Pierre Frondaie: *La maison cernée*, commedia in tre atti.  
22.30: Notiziari diversi.

#### BORDEAUX SUD-OVEST

kHz 1366: m 219,6; kW 25

18: Notizie - Canzoni - Chitarre havaiane - Varietà musicale.  
19: Notizie - Musette - Musica regionale - Radiofantasia - Musica varia.  
20: Notizie - Musica leggera - Operette - Attualità - Per gli ascoltatori.  
21.45: Musica viennese - Notizie - Danze - Musica militare - Notizie

### GRENOBLE

kHz 583: m 514,6; kW 20

18: Come Parigi P.T.T.  
20: Conversazione.  
20.15: Come Parigi P.T.T.  
22.30: Notiziari diversi.

### LILLA

kHz 1213: m 247,3; kW 60

18: Come Parigi T.E.  
19: Come Parigi P.T.T.  
19.15: Cronaca varia.  
19.30: Come Parigi P.T.T.  
20: Musica leggera e da ballo.  
20.30: Musica brillante.  
21.30: Concerto di dischi.  
21.45: Radiorchestra e canto: musica caratteri-

stica e musica d'opera.

22.30: Come Parigi P.T.T.

### LIONE P.T.T.

kHz 648: m 463; kW 100

18: Come Parigi T.E.  
19: Come Parigi P.T.T.  
19.15: Dischi - Notizie.  
20: Cronaca varia.  
20.30: Da stabilire.  
22.30: Notiziari diversi.

### MARSIGLIA P.T.T.

kHz 749: m 400,5; kW 100

18.30: Come Parigi T.E.  
19: Come Parigi P.T.T.  
19.30: Notizie - Dischi.  
20.30: Da stabilire.  
22.30: Notiziario.

### NIZZA P.T.T.

kHz 1185: m 253,2; kW 60

18.3: Musica di dischi.  
18.30: Come Parigi P.T.T.  
20.15: Cronaca varia.  
20.30: Rievocazione della Rivoluzione francese.  
22.30: Notiz. diversi.

### PARIGI P.P.

kHz 959: m 312,8; kW 60

18: Cronaca - Dischi.  
18.45: Attualità - Notizie.  
19.15: Concerto di dischi.  
20: Notizie - Echi.  
20.35: Varietà.  
21.25: Diamant - Berger: *In corruzione*.  
22: Notiziario.  
22.15: Conversazione.  
22.35: Jazz-hof.  
23: Cabaret.  
23.30: Notiziario.

### PARIGI P.T.T.

kHz 695: m 431,7; kW 120

18.15: Alcune canzoni.  
18.35: Echi regionali.  
18.30: Concerto variato.  
19: Cronaca - Dischi.  
19.30: Notiziario.  
19.50: Dischi - Comunicati.  
20: Concerto di violino e piano.  
20.15: Cronaca varia.  
20.30: Da stabilire.  
22.30: Notizie - Dischi.  
22.45: Notiz. americano.  
23: Trasmissioni da Radio Parigi.

### PARIGI TORRE EIFFEL

kHz 1456: m 206; kW 7

18: Concerto variato.  
18.15: Alcune canzoni.  
18.30: Cronaca varia.  
19: Piano e violino.  
19.30: Musica di dischi.  
20: Concerto variato.  
20.30: Serata teatrale: *Le origini del Teatro*: 1. Aristofane: *Le rane* (adatt.). 2. Un favola in versi del XVIII secolo.  
22.30-22.45: Danze: (d.).

### RADIO LIONE

kHz 1393: m 215,4; kW 25

18.45: Cronaca - Dischi.  
19.40: Musica di film.  
20: Notizie - Echi.  
20.30: Varietà: A Montmartre.  
21: Conversazione.  
21.15: Radioreclita.  
22: Ultime notizie.  
22.5-23.30: Musica varia leggera e da ballo.

### RADIO MEDITERRANEE

kHz 1321: m 227,1; kW 27

19: Silofono.  
19.15: Cronaca - Dischi.  
20.10: Notiziario.  
20.15: Concerto variato.  
20.35: Musica leggera.  
21.10: Musica da ballo.  
21.15: Notiziario.  
22.30: Per gli ascoltatori.  
23: Cronaca varia.

### RADIO PARIGI

kHz 182: m 1648; kW 80

18: Conversazione.  
18.15: Alcune melodie.

18.25: Concerto di cello e piano.

18.45: Cronaca varia.

19.5: Concerto vocale.

19.30: Concerto di piano.

19.45: Notiziario.

20.5: Dischi - Cronaca.

20.30: Concerto di musica d'opera e soli strumentali.

21.30: Cronaca varia.

21.35: Radioreclita.

22: Concerto variato: 1. Grétry: *La rosière republi-*

*caine*; 2. Auber: *Un'aria dalla Muta di Portici*;

3. Massenet: *Scene alsac-*

*siane*; 4. Saint-Saëns: *Suite algérienne*; 5. Go-

*ddard: La rivandiera*, opera comica in tre atti (selez.).

### RADIO TOLOSA

kHz 913: m 328,6; kW 60

18: Notizie - Canzoni -

Musette - Notizie - O-

perette.

19.15: Organo - Concerto -

Notizie - Scene com-

iche - I canzonieri.

20.45: Musica militare -

Echi - Danze - Echi e

notizie - Musica richi-

estata.

22.45: Musica marsigli-

se - Notizie.

### RENNES

kHz 1040: m 283,5; kW 120

18: Come Parigi T. E.

19: Come Parigi P.T.T.

19.15: Dischi - Notizie.

19.50: Cronaca varia.

20: Comunicati - Dischi.

20.15: Conversazione.

20.30: Concerto di musi-

ca classica, musica ro-

mantica e musica con-

temporanea.

22.30: Notiziari diversi.

23: Notiz. serbo-croato.

### STRASBURGO

kHz 859: m 349,2; kW 100

18.30: Come Parigi P.T.T.

19: Attualità - Notizie

varie.

19.30: Musica leggera -

Nell'intervallo: Notiziari

diversi.

20.45: Conc. sinfonico: 1.

Liszt: *I preludi*, poema

sinfonico; 2. d'Indy: *Lied*

per viola e orchestra; 3.

Monfeullard: *La rosa*

*magica*, poema sinfonico;

4. Berlioz: *Aroldo in Ita-*

*lia*, sinfonia in quattro

parti.

22.30: Notiziari diversi.

### TOLOSA P.T.T.

kHz 776: m 386,6; kW 120

18: Come Parigi T. E.

19: Come Parigi P. T. T.

19.30: Notiziario.

20: Musica varia.

20.30: Trasm. da Lilla.

22.30: Notiz. diversi.

23: Musica da ballo.

### GERMANIA

#### AMBURGO

kHz 904: m 531,9; kW 100

18: Musica leggera e da

ballo.

18.45: Bollettini vari.

19: Come Monaco.

20: Notiziario.

20.15: Programma varia-

to: Visioni di Innsbruck

(reg.).

21.15: Musica leggera ri-

prodotta.

22: Notizie in tedesco e

in inglese.

22.40: Conversazione.

22.45-24: Progr. musicale

variato: *Voci nella notte*.

### BERLINO

kHz 841: m 356,7; kW 100

18: Musica leggera e da

ballo.

19: Alcuni dischi.

19.45: Lettura e scene.  
Wilhelm von Scholz.  
18.45: Attualità - Notizie.  
20.15: Zilcher: *Deutsches*  
*Volksliederspiel*, per can-  
to e piano.  
21: Musica leggera.  
22: Notiziario.  
22.30: Come Breslavia.  
24-3: Come Stoccarda.

### BRESLAVIA

kHz 950: m 315,8; kW 100

18: Concerto di dischi.

19: Programma variato:

Vita sorridente.

20: Notiziario.

20.15: Serata danzante.

21: Notiziario.

22.15: Intermezzo.

22.30-24: Musica da ballo.

### COLONIA

kHz 658: m 455,9; kW 100

18: Conversazione.

18.30: Concerto di piano.

19: Conversazione.

19.15: Concerto di dischi.

19.55: Attualità - Notizie.

20.10: Danze (dischi).

20.30: Lortzing: *Zar e*

*Carpentiere*, opera comi-

ca in tre atti.

Nell'intervallo (22): No-

tizie in tedesco e in in-

glese.

23.5-24: Come Breslavia.

DEUTSCHLANDSENDER

kHz 191: m 1571; kW 60

18: Conversazioni.

18.35: *Lieder* per bari-

tono.

19: Echi della Germania.

18.15: Musica leggera e

da ballo.

20: Notiziario.

20.15: Banda militare.

21: Programma variato:

*La Turingia* (reg.).

22: Notiziario.

22.20: Musica da cam-

era; 1. Haendel: *Sonata*

in re maggiore per oboe

e continuo; 2. Tele-

mann: Frammenti della

*Musica da tavola* (1733).

22.45: Bollett. del mare.

23-24.45: Conc. di dischi.

### FRANCOFORTE

kHz 1195: m 251; kW 25

18: Conversazioni.

18.30: Rievocazione: *Co-*

*stanza Mozart*.

19: Conversazioni.

19.30: Musica riprodotta

20: Notiziario.

20.15: Musica leggera e

caratteristica di W. Lau-

teuschlagger.

22: Notiziario.

22.20: Cello e piano: 1.

Chopin: *Preludi*, per

piano; 2. Debussy: *So-*

*naia*; 3. Schumann: *a*

*Arabesque*; b) *Toccata*.

23-24: Come Vienna.

### KOENIGSBERG I

kHz 1031: m 291; kW 100

18.15: Conversazione.

18.35: Musica da ballo.

19.30: Come Stoccarda.

20: Notiziario.

20.15: Concerto sinfoni-

co: 1. Brahms: *Ouvertu-*

*ra accademica solenne*;

2. Mozart: *Concerto* per

clarinetto e orchestra in

la maggiore;



# MERCOLEDÌ

## DI SERA

12 LUGLIO 1939-XVII

## PRIMO PROGRAMMA

ROMA I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO  
NAPOLI II - MILANO III - TORINO III  
TRIPOLI

Milano III e Torino III iniziano le trasmissioni alle ore 21

- 18,45 (TRIPOLI): Giornale radio e notiziario in lingua araba.  
18,55 (TRIPOLI): Conversazione letteraria di Seok Ahmed Scharef.  
19-19,35 (ROMA I): Notiziario in francese e in inglese (Vedi Trasmissioni speciali).  
19,10 (TRIPOLI): Antiche canzoni tripoline di Kamei el Gadi - Orchestra araba dell'E.I.A.R.  
19,20: Previsioni regionali del tempo.  
19,25: Dischi (Vedi Secondo Programma).  
19,40 (TRIPOLI): Canzoni umoristiche di Keri Ben Suleiman.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
20,20: COMMENTO DEI FATTI DEL GIORNO.  
20,30 (RO I - BO): RADIO VERDAD ITALO-SPAGNOLA: ORCHESTRA D'ARCHI DI RIEMI E DANZE dirette dal M<sup>re</sup> TITO PETRALIA: 1. Bilbi: Bolero; 2. E. Bormoli: Canzone siriana; 3. Boccherini: Musica notturna di Madrid; 4. Fededegni: Strimpellata spagnola. — 20,45: Notiziario.  
20,30 (NAPOLI II): Vedi Secondo Programma.

21:

## Concerto sinfonico-corale

diretto dal M<sup>re</sup> ALDO TONI

1. Toni: Il cavaliere romantico, ouverture.
  2. Beethoven: Seconda sinfonia, in re maggiore, op. 36: a) Adagio molto - Allegro con brio; b) Larghetto; c) Scherzo (Allegro); d) Finale (Allegro molto).
  3. a) Catalani: A sera, per archi; b) Cherubini: Scherzo in sol minore, per archi.
  4. Mascagni: Iris, « Inno al sole ».
- Maestro del coro: ACHILLE CONSOLI

22:

## Cecè

Un atto di LUIGI PIRANDELLO  
(Prima trasmissione)

Personaggi:

Cesare Vitelli detto Cecè . . . Franco Becci  
Nava . . . . . Dora Menichelli  
Squatriglia . . . . . Guido Barbarisi  
Regia di GUGLIELMO MORANDI

- 22,30: DISCHI DI MUSICA VARIA: 1. Delibes: Balletto Sylva; a) Preludio, b) Le cadiatrici, c) Intermezzo valzer, d) Pizzicati, e) Corteo di Bacco; 2. Bolonini: Minuetto; 3. Ranzato: Pupazzetti giapponesi; 4. Siede: Serenata cinese.

- 23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

- 23,15-24: MUSICA DA BALLO.

24-24,15 (RO I-2 RO 9): Notiz. in francese.  
24,16-24,30 (RO I-2 RO 9): Notiz. in inglese.

## TRASMISSIONI SPECIALI

- 10,10-10,55 (2 RO 4-2 RO 8): OCEANIA (dalle ore 10,15 alle 10,25: anche da 2 RO 4). — Notiziario in italiano - Concerto varietale: 1. Gieg: « Il mattino »; 2. Rosini: « Il barbiere di Sigha » (Reco ridente in cielo); 3. Bello: « Mefistofele » (Spunta l'aurea pothia); 4. Puccini: « Tosca »; Multiline; 5. Riga: « Canzone del mattino »; 6. Lemercello: « Mattinata » - Notiziario in inglese.  
10,30-10,55 (2 RO 4): PAESI ARABI. — Musica araba - Notiziario in arabo.  
11-12 (2 RO 4-2 RO 8): ESTREMO ORIENTE. — Notiziario in francese - Trasmissione del primo atto dell'opera Tosca di Puccini.

## SECONDO PROGRAMMA

MILANO I - TORINO I - GENOVA I  
TRIESTE-PALERMO-CATANIA-PADOVA  
ANCONA - FIRENZE II - ROMA II

Roma II (Vedi Trasmissioni speciali)

- 19 (GENOVA): TRASMISSIONE DI DISCHI.  
19,20: Previsioni regionali del tempo.  
19,25: Dischi: 1. Chabrier: Spagna, rapsodia; 2. Montague: Il soldatino di piombo; 3. D'Ambrósio: Ronda di folletti; 4. Escobar: Blues, dalla « Suite ritmica »; 5. Keteibey: Nel santuario del mio cuore; 6. Chapuis: Ke - Sa - Ko; 7. Doppler: Fantasia pastorale ungherese; 8. Pizzini: Tarantella dalla « Suite campagnola ».  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
20,20: COMMENTO DEI FATTI DEL GIORNO.  
20,30 (esclusa MILANO I): DISCHI DI MUSICA OPERISTICA: 1. Mozart: Il flauto magico, « Gli angeli dell'Inferno » (soprano Guglielmotti); 2. Rossini: Guglielmo Tell: a) « O muto asil del pianto » (tenore Merli); b) « Seiva opaca » (soprano Pagliughi); 3. Bizet: a) Carmen, « Il fior che avevi a me tu dato » (tenore Gigli); b) I pescatori di perle, « Siccome un di » (soprano Pagliughi); 4. Verdi: a) Un ballo in maschera, « Eri tu che macchiavi » (baritone Franci); b) Rigoletto: « Tutte le feste al tempio » (soprano Pagliughi).

- 21: DISCHI DI MUSICA VARIA.

21,10: Trasmissione da Francoforte:

## Il medico per forza

Opera comica in un atto

Musica di SALVATORE ALLEGRA

Maestro concertatore e direttore d'orchestra

HANS LENZER

- 22: Conversazione di Francesco Saporiti: « Rodi castellana e cavalleresca ».

- 22,10:

## Selezione di operette

Direttore d'orchestra: M<sup>re</sup> Adolfo DEL VECCHIO  
Nell'intervallo: Vita teatrale.

- 23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

- 23,15-24: MUSICA DA BALLO.

- 12,18,25 (2 RO 4-2 RO 8): Notiziario in inglese - Musica leggera: concerto dedicato ai vincitori del concorso della canzone indetto dall'E.I.A.R. - In un intervallo: Conferenza in cinese - Notiziario in italiano.

- 13,30-14,45 (Roma II-2 RO 4-2 RO 8): ITALIANI ALL'ESTERO. — Commento dei fatti del giorno - Concerto di musica varia: 1. Martucci: « Norelletta »; 2. Ponchielli: « La Gioconda »; Puccini, 3. Schubert: « Marcia militare »; 4. Braga: « Leggenda salacca »; 5. Cuijla: « Il convento veneziano »; 6. Valente: « Tinsler »; 7. Chaminade: « Serenata spagnola »; 8. Ferrarini: a) « Due chitlato », b) « Oedip usui »; 9. Annad: « Impressioni d'Oriente »; 10. Sarante: « Singsong »; 11. Spagnoli: « Serenata napoletana »; 12. Strano: « Confetti vieneti », valzer; 13. Costa: « Scapizza », fantasia dell'operetta - Notiziario in italiano.

- 16,17,15 (2 RO 4-2 RO 8): MEDIO E VICINO ORIENTE. — Notiziario in italiano - Trasmissione del secondo atto dell'opera Carmen di Bizet - Notiziario in inglese.

- 17,15-18,00 (2 RO 4-2 RO 8): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. — Concerto sinfonico di musica classica: 1. Vivaldi: a) « Concerto grosso in sol minore », b) « Concerto per quattro canali ad orchestra »; 2. Corelli: « Adagio » dalla « Prima sonata in re maggiore » - Notiziario politico e notizie sportive.

- 17,54-18,06 (Bari I): Notiziario in albanese.  
18,07-18,56 (2 RO 3-2 RO 4 - Bari I): PAESI ARABI. — Conversazione in arabo su argomento storico - Musica araba classica - Notiziario internazionale e orientale in arabo.

- 18,40-19 (Roma II-2 RO 8): Cronache del turismo in tedesco.  
19,01-19,17 (Roma I-2 RO 3-2 RO 4): Notiziario in francese - Lezione d'italiano.

- 19,01-19,18 (Bari I): Notiziario in bulgaro - Lezione d'italiano.  
19,01-19,18 (Roma II-2 RO 9): Notiziario in polacco.  
19,18-19,34 (Roma I-2 RO 3-2 RO 4): Notiziario in inglese.

## TERZO PROGRAMMA

FIRENZE I - NAPOLI I - ROMA III  
BARI II - MILANO II - TORINO II  
GENOVA II - ROMA (onda ultracorta)

- 18,55 (ROMA III): Eventuali comunicazioni.  
19: DISCHI DI MUSICA DA CAMERA: 1. Beethoven: Rondo, op. 52, n. 2 (pianista Lamondi); 2. Pergolesi: Siciliana (soprano Anna Maria Guglielmotti); 3. Weber: Adagio e rondo (violoncellista Oblach); 4. De Falla: Jota (mezzo soprano Conchita Supervia); 5. Szymanowski: La fontana di Aretusa (violonista Thibaud); 6. Rocca: Nanna nanna (soprano Oltrabella).

- 19,30:

DOPOLAVORO CORALE « GIUSEPPE VERDI »  
DI PRATO

diretto dal M<sup>re</sup> DANILLO ZANNONI

1. Landini: Foglie morte.
2. Zannoni: La canzone del Volga.
3. Pergolesi: Siciliana.
4. Billi: Serenata fiorentina.
5. Ferradini: Fior di giunchiglia.
6. Ignoto: Colomba gentile.
7. Neretti: a) Nanna nanna fiorentina, b) Peschi fiorenti.

- 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

- 20,20: COMMENTO DEI FATTI DEL GIORNO.

- 20,30:

## MUSICHE GIOCOSE

ORCHESTRA diretta dal M<sup>re</sup> E. STORACI

1. Engleman: I brilli; 2. Marchetti: Sol tanto un bacio; 3. Montagnini: Pronto pronto; 4. Vaccari: Andare; 5. Biddle Hunt: Il ritmo della pendola; 6. Semprini: Leila.

- 20,50:

## APPUNTAMENTI

Fantasia di GIOVANNI CIMINAGHI

- 21 (circa):

## Ritmi e canzoni

ORCHESTRA CETRA diretta dal M<sup>re</sup> BARRIZZA

- 21,50: CELEBRI CONCERTATI  
DI MELODRAMMI ITALIANI  
(Dischi)

1. Bellini: Norma, finale dell'opera, « Norma, deh Norma, scolpiti »; 2. Verdi: a) Ernani, « O sommo Carlo », b) La Traviata, finale atto terzo, « Mi chiamaste »; 3. Boito: Mefistofele, finale atto quarto, « Dimmi come farò ».

- 22,20: MUSICA DA BALLO.

- 22,30-24 (PI I - NA I): MUSICA DA BALLO - Nell'intervallo (ore 23): Giornale radio.

- 19,19-19,36 (Bari-2 RO 9): Notiziario in romeno.  
19,37-19,55 (Roma II-2 RO 3): UNGERIA. — Notiziario in ungherese - Lezione d'italiano.

- 19,57-20,14 (Bari I-2 RO 9): JUGOSLAVIA. — Concerto di musica varia: selezione di serenite: 1. Caruso: « Sereanta »; 2. Gounod: « Sereanta n. 1 »; 3. Mascagni: « Sereanta delle Muschere »; 4. Costa: « Sereanta medievale »; 5. Schubert: « Sereanta »; 6. Toselli: « Sereanta »; 7. Tosti: « Sereanta » - Lezione dell'Università Radiofonica Italiana - Notiziario.

- 19,38-20,30 (2 RO 4-2 RO 6): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. — Brani lirici. « Vite e brividi nell'opera lirica »: 1. Verdi: a) « Ernani » (Reina herina), b) « Otello », Brindisi, c) « La Traviata », Brindisi; 2. Weber: « Il franco cacciatore » (Viva l'eroe); 3. Mascagni: « Cavalleria rusticana », Brindisi - Segnale orario - Giornale radio - Commento dei fatti del giorno.

- 19,56-20,14 (Roma II-2 RO 3): TURCHIA. — Letteratura e cultura italiani - Notiziario in turco - Concerto di musica varia turca.

- 20,15-20,59 (Bari I-2 RO 9): GRECIA. Notiziario politico internazionale in greco - Racconto letterario e artistico - Musiche elleniche interpretate dal soprano Francesca Nikita.

- 20,15-20,35 (Roma II-2 RO 3): GERMANIA. — Musica da camera vocale e strumentale: Vite d'amore, Berni Sabatini - pianoforte, Ocarina Bonerba; 1. Stamitz: « Minuetto con variazioni » sulla « Sonata in re maggiore »; 2. Anelli: « Aria e rondo » dal « Concerto in la maggiore » - Canzoni ungheresi interpretate dal baritone Gabriele Nemeskeri Kiss; 1. Puccini: « Il ricordo della luna rossa »; 2. Tennyson: « Settembre »; 3. Puccini: « Non ti darò » - Lezione dell'Università Radiofonica Italiana.

- 20,30-21 (Roma I - Bologna): Radio Verdad Italo-Spagnola (Vedi Primo Programma).

20.36-20.55 (Roma II - Milano I - Bolzano - 2 RO 3): Notiziario in tedesco - Lezione d'italiano.  
 21.12 RO 6-2 RO 9 - Roma III: 1. «Ritmi e canzoni»; 2. «Concerti di melodrammi»; 3. «Musica da ballo» (Vedi Terzo Programma) - Negli intervalli: Commenti al programma in francese, in inglese e in tedesco.  
 23.30-23.44 (Roma II - 2 RO 3): Notiziario e conversazione in spagnolo.  
 23.45-23.55 (2 RO 3): GRECIA. - Notiziario politico internazionale in greco - Musiche elleniche interpretate dal soprano Cristina Krimizidis e Lyssimachi Anastasiadis.  
 24.14.15 (Roma I - 2 RO 9): Notiziario in francese.  
 24.16-24.30 (Roma I - 2 RO 9): Notiziario in inglese (NB: Se la Stazione di 2 RO 9 è collegata con un programma musicale che termina dopo le 24, i notiziari in francese ed in inglese saranno trasmessi alla fine dello stesso).

24.1.25 (2 RO 3 - 2 RO 4 - 2 RO 8): AMERICA LATINA. - Notiziario ritrasmesso da Radio Splendid - Notiziario in spagnolo - Concerto di musica teatrale: 1. Rossini: «L'assedio di Corinto» Sinfonia; 2. Verdi: «La battaglia di Legnano» Sinfonia; 3. Donizetti: «La figlia del Reggimento» Sinfonia; 4. Gounod: «Faust»: a) Preludio, b) Valse; 5. Gluck: «Danza degli spiriti beati» (dall'Orfeo); 6. Mozart: «Agnus d'Inferno» (dal «Flauto magico»); 7. Verdi: «Re dell'abisso» (dal «Un ballo in maschera»); 8. Bolto: «Ridda e fuga infernale» (dal «Medeole») - In un intervallo: Notiziario in portoghese - Notiziario in italiano.  
 1.30-3 (2 RO 3 - 2 RO 4 - 2 RO 6): AMERICA DEL NORD. - Notiziario in inglese - Musica leggera: Duo di flauti e violoncelli; selezione di operette - Giro musicale in Italia - Notiziario turistico - Notiziario in italiano.

SEGUE

## PROGRAMMI ESTERI

### 12 LUGLIO 1939 - XVII

20.20: Radiorchestra.  
 22: Come Praga.  
 22.30: Notiziario tedesco.  
 22.30-23: Dischi.

**MELNIK**  
 kHz 1113; m 269,5; kW 100.  
 18: Conversazione.  
 18.15: Dischi (Lieder).  
 18.45: Conversazione.  
 19: Come Monaco.  
 20: Notiziario.  
 20.15: Come Francoforte.  
 20.55: Come Monaco.  
 22: Notizie - Cronaca.  
 22.45-24: Come Stoccarda.

#### INGHILTERRA

**LONDON NATIONAL**

kH 1149; m 261,1; kW 40

**NORTH NATIONAL**

kH 1149; m 261,1; kW 40

**DROITWICH**

kH 200; m 1500; kW 150

18: Notizie - Cronaca.

18.45: Introduzione.

18.50 (da Glyndebourne):

Donizetti: Don Pasquale,

atto 1° (fra gli interpreti: Salvatore Baccaloni, Mariano Stabile, Gino Del Signore).

19.35: Intermezzo.

19.40: Conversazione.

20: Scene brillanti.

20.15: Varietà e danze: It's that man again.

21: Notiziario.

21.30: Val Gledud: Ruth, scene drammatiche dalla Bibbia.

21.50: Cabaret e danze.

22.30: Musica da ballo (Mantovani).

23.30-24: Dischi - Notizie.

**LONDON REGIONAL**

kH 877; m 342,1; kW 70

18: Concerto variato.

18.40: Bollettini vari.

19.45 (da Glyndebourne):

Donizetti: Don Pasquale,

atto 2° (V. London National).

20.20: Midland Regional

21: Varietà: Stanell's

Crazy Cruise.

22: Notizie in lingue estere.

23: Notiziario.

23.10: London National.

23.30-24: Danze (dischi).

**MIDLAND REGIONAL**

kH 1013; m 296,2; kW 70

18: Musica leggera e da ballo.

18.40: London Regional.

20.20: Progr. variato: La

campagna inglese.

21-24: London Regional.

#### JUGOSLAVIA

**BELGRADO**

kH 586; m 437,3; kW 20

18.20: Musica di dischi.

19.5: Canzoni popolari.

19.40: Cronaca varia.

20: Canzoni diverse.

20.30: Un'opera (dischi).

22: Notiziario.

22.15-22.45: Dischi.

**LUBIANA**

kH 527; m 569,3; kW 6

18.30: Per i giovani.

18.50: Concerto di dischi.

19: Notizie - Echi.

19.40: Conversazione.

20: Concerto di dischi.

20.10: Conversazione.

20.30: Violino e piano.

21.15: Concerto corale.

22: Notiziario.

22.15: Canzoni in voga.

**LETTONIA**

**MADONA**

kH 583; m 514,6; kW 50

19.5 (dalla spiaggia di

Riga): Concerto di musica

d'opera: 1. Rossini:

Sinfonia del Guglielmo

Tell; 2. Grevi-Motti:

Suite di balletto da

Cefale e Procris; 3. Verdi:

Un'aria dal Rigoletto; 4.

Rossini: Un'aria dal

Barbiere di Siviglia; 5.

Rossini: Un duetto del

Barbiere di Siviglia; 6.

Rismki-Konakov: Suite

da La zar Sultan; 7.

Wagner: Preludio e

finale del Tristan e

Isotta; 8. Giordano: Fantasia

sull'Andrea Chénier

- Nell'interv. (20): Notiziario.

21: Cronaca varia.

21.15-22.15: Programma

musicale vario: Al di là

delle frontiere.

**LUSSEMBURGO**

kH 232; m 1293; kW 150

18.30: Notiz. diversi.

18.45: Dischi richiesti.

19: Notiziario.

19.45: Yvonne Printemps.

20: Programma vario.

20.30: Musette.

21: Musica varia.

21.45: Cronaca - Notizie.

22.10: Musica leggera e

da ballo.

22.35-23.30: Danze (d.).

**NORVEGIA**

**OSLO**

kH 260; m 1153,8; kW 60

18.10: Swing music.

18.30: Notizie - Cronaca.

19.25: Radiorch. Schu-

bert: Sinfonia n. 7 in re

maggiore.

20.10: Conversazione.

20.35: Radiorchestra: 1.

Svendsen: Zoroahyda,

legenda; 2. Halvorsen:

Fossegriimmen.

21.15: Lettura.

21.40: Notizie - Cronaca.

22: Conversazione.

22.15-23: Musica da ballo.

**OLANDA**

**HILVERSUM I**

kH 160; m 1875; kW 120

e kH 722; m 415,4; kW 20

18.20: Conversazioni.

18.50: Concerto corale.

19.15: Conversa. - Dischi.

19.45: Notiziario.

20.5: Smetana: La sposa

veduta, atto 1° e 2°.

21.20: Cronaca - Notizie

21.50: Conversazione.

22.10: Musica leggera.

22.40: Alcuni dischi.

23.10-23.40: Musica leg-

gera per organo.

**HILVERSUM II**

kH 995; m 301,5; kW 65

18.10: Conversa. e cronaca

varie.

19.15: Concerto di dischi

19.40: Notiziario.

19.55: Alcuni dischi.

20.10: Ritrasmisione da

una chiesa.

21.40: Notizie - Attua-

lità.

22.10: Dischi - Lezione

d'ginnastica.

22.40: Clarinetto, viola

e piano: 1. Mozart: Trio

in mi bem. magg.; 2.

Schumann: Leggende,

op. 132.

23.10-23.40: Dischi - Let-

tura.

**POLONIA**

**VARSAVIA I**

kH 224; m 1339; kW 120

18: Sinfonie celebri (d.).

18.50: Dischi (Berlioz).

19: Varietà.

19.30: Concerto variato.

20.10: Cronaca varia.

20.40: Notiziario.

21: Concerto di piano:

musica di Chopin: 1.

Ballata in la bemolle

maggiore; 2. 12 Studi.

21.40: Cronaca varia.

22: Concerto di dischi:

musiche e canzoni italiane.

23: Notiz. diversi.

**ROMANIA**

**BUCAREST**

kH 823; m 364,5; kW 12

18: Cronaca - Dischi.

19: Conversazione.

19.15: Romanze rumene.

19.55: Concerto variato:

piccoli pezzi di grandi

maestri.

21: Notiziario.

21.15: Concerto vocale.

21.35: Danze (dischi).

22: Notiziario.

22.15: Conc. notturno.

22.45: Notiziari diversi.

#### SLOVACCHIA

**BRATISLAVA**

kH 1004; m 298,8; kW 13,5

19: Notiziario.

19.20: Lex. di tedesco.

19.40: Canti slovacchi.

20: Radioteatro.

20.20: Radiorchestra.

21.10: Attualità.

21.20: Concerto di piano.

21.45: Notiziari diversi.

22.15: Musica ungherese.

22.45-23: Notiz. esteri.

**SVEZIA**

**STOCOLMA**

kH 704; m 426,1; kW 55

17.40: Concerto di dischi.

18.40: Lezione di inglese.

19: Notiziario.

19.30: Conversazioni.

20.20: Wagner: I Maestri

cantori, atto terzo (d.).

21.20: Radiocronaca.

22: Notiziario.

22.15-23: Musica da ballo.

**SVIZZERA**

**BEROMUNSTER**

kH 556; m 539,6; kW 100

18.30: Fisarmonica.

19: Conversazione.

19.30: Notiziario.

19.45: Lezione d'italiano.

20.15: Concerto variato.

21.15: La stabilire.

21.40-22.30: Musica da

ballo - Nell'interv. (22):

Notiziario.

**MONTE CENERI**

kH 1167; m 257,1; kW 15

19.30: Dischi.

19.50: Notiziario.

20: Giulio Klaas (1888):

Sonata in si bem. maggiore

per viola e pianoforte,

op. 38.

20.40: «Le dire che ho

conosciuto a Hollywood»

conversazione.

20.55: Puccini: Selezione

dell'opera Bohème (ri-

produz. fonografica).

22.20: Notiziario.

**SOTTESI**

kH 677; m 443,1; kW





DA TUTTE LE STAZIONI DEL PRIMO PROGRAMMA MERIDIANO

GIOVEDÌ 13 LUGLIO 1939-XVII - Ore 13,15

3ª PUNTATA

## Lo Zio Beniamino

Scena musicale di R. MORSELLI - Orchestra diretta dal M. E. STORACI  
TRASMISSIONE ORGANIZZATA PER CONTO DELLA  
S. A. LUIGI SARTI e Figli di Bologna  
produttrice del nuovo APERITIVO, DIGESTIVO DISSETANTE:



*biancosarti*

## MOBILI FOGLIANO

ARREDATE LA CASA PAGANDO IN 20 RATE

Stabilimenti: MILANO - NAPOLI - TORINO - Uffici: MILANO - Piazza Duomo, 31 - Telefono 10-648  
Sede e Direzione Centrale: NAPOLI - Pizzulano, 2 R - Telefono 24-085

A richiesta mostriamo a domicilio, in tutta Italia, la ricca collezione dei modelli

## LACTOBACCLIMAS

I FERMENTI LATTICI DI FIDUCIA

GRATIS OPUSCOLO N.3

MILANO, SACCHIGLIONE 16

Stazioni di: ROMA - NAPOLI - BARI - BOLOGNA - BOLZANO - MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE - PALERMO - ANCONA - CATANIA - PADOVA - TRIPOLI

GIOVEDÌ 13 LUGLIO 1939 - Anno XVII - ORE 12,30

## MUSICHE GAIE E CAMPESTRI

Trasmissione organizzata per la S. A. EGIDIO GALBANI di MELZO produttrice dei famosissimi REX e BELPAESE che ha recentemente lanciato il formaggio ERBO-GALBANI, erborinato senza crosta, di delicato sapore, tollerato anche dagli stomaci deboli.

# GIOVEDÌ

## DI GIORNO

13 LUGLIO 1939-XVII

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO  
MILANO I - TORINO I - GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I  
PALERMO - CATANIA - ANCONA - PADOVA - ROMA II  
TRIPOLI - MILANO (onda ultracorta): dalle 16 alle 18 sul 1° Programma

- 7 (TRIPOLI): Recitazione cantata del Corano (Tagiud), Soek Mustafà es. Sud.  
7,30: Ginnastica da camera (Primo corso) - 7,45: (Secondo corso).  
8-8,20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.  
11,30: ORCHESTRA DEL BASTIONE FIORITO DEL CASTELLO DI S. GIUSTO DI TRIESTE diretta dal M. CINGOLI: 1. Masca: *Dice il mio cuore*; 2. Cramer: *In un valzer*; 3. Manetti: *Rapsodia in swing*; 4. Bianco: *Canzone vana*; 5. Rachmaninov: *Préludio*; 6. Ford: *Incantesimo*; 7. Mariotti: *E poi...*; 8. Manetti: *Tromba suona*; 9. Hugh: *Con te*.  
12: DISCHI DI CANZONI ITALIANE DA FILMI: 1. Prustaci-Galdieri: *Tu, solamente tu*, dal film « Napoli che non muore »; 2. Rastelli-Barzotta: *Oggi verrò da te*, dal film « Il giglio insanguinato »; 3. Petrarchi-Prati: *Re di cuori*, dal film « Piccoli uomini »; 4. Ruccione-Bonagura: *Forse mai più*, dal film « Il messaggero »; 5. Setti-Morini: *Giardino viennese*, dal film « La sposa del Re »; 6. Bixio-Cherubini: *Sabato dove si va*, dal film « Destino in tasca »; 7. Bedini-Nisa: *Carovaniere*, dal film « Se quell'idioti ci pensasse »; 8. Derewitzky-Martelli-Neri: *Domani sera*, dal film « Diamanti »; 9. Bixio-Cherubini: *Manon*, dal film « Ai vostri ordini, signora ».  
12,30: MUSICHE GAIE E CAMPESTRI (Trasmissione organizzata per la Soc. AN. EGIDIO GALBANI di Melzo).

### DOPPIO PROGRAMMA MERIDIANO

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA  
BOLZANO - MILANO I - TORINO I  
GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I  
PALERMO - CATANIA - PADOVA  
ANCONA - TRIPOLI  
(ROMA II dalle 13,30 alle 14,45  
vedi Trasmissioni speciali).

ROMA III - NAPOLI II - BARI II  
MILANO II - TORINO II - GENOVA II  
FIRENZE II

- 13-13,15: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
13,15: GRATTACIELO N. 15: Lo ZIO BENIAMINO, scena musicale. (Trasmissione organizzata per la Ditta L. SARTI e Figli di Bologna): ORCHESTRA diretta dal M. E. STORACI.  
13,20 (TRIPOLI): Giornale radio e notiziario in lingua araba.  
13,25 (TRIPOLI): « Parliamo alle donne musulmane », conversazione di Soek Basir bel Hag.  
13,45 (TRIPOLI): Racconti e canti di ragazzi arabi, presentazione di Ahmed Ghenaba.  
13,45: DISCHI: 1. Jantaffi-Ruccione: *Fontanella romana* (Gino Del Signore); 2. Martelli-Derewitzky: *Amore, amore* (Nino Fontana); 3. Micheli-Di Lazzaro: *Romanina* (Gino Del Signore); 4. Ruccione-Mezzaroma: *Rondine senza nido* (Gabré); 5. Sarocchi: *Rifanno pace* (Gino Del Signore).  
14: Giornale radio - Cronaca del turismo - Situazione generale e previsioni del tempo.  
14,15: Borsa.  
14,20-14,30 (MI I - TS - OE I): Borsa.  
14,30-14,40: Giornale radio.  
13: DISCHI DI ASSOLI DI CHITARRA: 1. Margutti: *Serenata capricciosa*; 2. Taraffo: *Lorenzina*, passo doppio; 3. Di Capua: *O sole mio*, duetto; 4. Taraffo: *Sinfonia*, passo doppio; 5. Vicardi: *Primo amore*, mazurca.  
13,15: TRASMISSIONE DALLA GERMANIA: CONCERTO DI MUSICA LEGGERA: 1. Maekben: *La notte non è fatta per dormire*; 2. Jary: *L'uccellino d'amore*; 3. Bräu: *Cibo leggero*, a solo per sassofono; 4. Borchert: *Galanteria*, gavotta; 5. Joh. Strauss: *A Slevring*; 6. Perl: *Gussy*, a solo per sassofono; 7. Gollwyn: *Romanza ritmica*; 8. Stolz: *Pia volentieri lo canto per gli innamorati*; 9. Bräu: *Semplicemente ridicolo*, a solo per clarinetto; 10. J. Strauss: *I giornali della mattina*, valzer. Esecutori: BOON KAISER e la sua Orchestra; ROSE SEEDER, soprano; ALBERT BRÄU, sassofono e clarinetto.  
14: DISCHI DI MUSICA OPERISTICA: 1. Rossini: *Guglielmo Tell*, « Ab, Maide, io l'amo » (Pestle, France); 2. Gomez: *Il Guarany*; a) « C'era una volta un Principe » (Sayao), b) « Sento una forza indomita » (Scacciati, Merli); 3. Gounod: *Faust*, serenata di Méfistofele (Malpiero, Pasero); 4. Mascagni: a) *Cavalleria rusticana*, « Voi lo sapete o mamma » (Scacciati), b) *Iris*, « Or dammi il braccio tuo » (Granda).  
14,30-14,40: Giornale radio.

16,40: LA CAMERATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE. Il quarto viaggio con L'Amico Lucio, 16ª puntata: « Lo stregone dell'isola Kokodé »; (PA-CT): Le allodole di Lodoletta.

- 17: Giornale radio.  
17,15 (RO I - NA I - BA I - BO - EZ): MUSICA DA BALLO.  
17,15 (MI I - TO I - GE I - TS - FI - AN - PD - TI): CONCERTO Vocale col concorso del soprano MIRA D'ALBONE e del mezzo soprano BIANCA MARIA BEZZI: 1. Mozart: *Le nozze di Figaro*; « Deh, vieni non tardar »; 2. Ponchielli: *La Gioconda*, « Voci di donna »; 3. Mascagni: *Lodoletta*, « Flammen perdonami »; 4. Saint-Saëns: *Sansone e Dillila*, « Aprile fiorisce »; 5. Zandonai: *La via della finestra*, « Forse quel che faccio è male »; 6. Thomas: *Mignon*, « Non conosco il bel suol ».  
17,15-17,55 (PA-CT): CONCERTO DELLA VIOLINISTA ROSA MAGLIENI NICOLAI, al pianoforte il M. E. MARTUCCI: 1. Viotti Abbado: *Disottissimo concerto*, per violino e pianoforte; 2. Tartini-Corti: *Lento serioso*; 3. Pjococo: *Allegro*.  
17,50: Movimento linea aerea dell'Impero - Bollettino presagi.  
17,55-20,50 (BARI I): Vedi Trasmissioni speciali.  
18-18,25: PROGRAMMA SPECIALE PER GLI EQUIPAGGI DELLE NAVI MERCANTILI IN NAVIGAZIONE - Panorama politico della settimana - Fantasia di canzoni - Notiziario.  
18,25-18,35: Spigolature cabalistiche di Aladino.  
18,40-19 (ROMA II): Notiziari in lingue estere (Vedi Trasmissioni speciali).  
18,50 (BOLZANO): Comunicazioni del Segretario federale.

## PROGRAMMI ESTERI

13 LUGLIO 1939 - XVII

## BELGIO

## BRUXELLES I

kHz 620: m 483,9: kW 15

- 18.15: Musica di dischi.  
19: Cronaca - Dischi.  
19.30: Notiziario.  
20: Lettura e dischi: Commemorazione della rivoluzione francese.  
21: Concerto sinfonico: 1. Tre canti; 2. Beethoven: Sinfonia n. 3 Eroica; 3. Ibert: Ouverture; 4. Milhaud: Introduzione e Marcia funebre; 5. Roussel: Preludio; 6. Honneger: Marcia sulla Bastiglia - Nell'intervallo (22): Notizie.  
22.30-23: Dischi richiesti.

## BRUXELLES II

kHz 932: m 321,9: kW 15

- 19: Dischi richiesti.  
19.30: Notiziario.  
20: Musica varia.  
20.45: Conversazione.  
21: Radioteatro: Festival Schubert: 1. Ouverture in stile italiano; 2. Quattro pezzi per quintetto d'archi; 3. In lermesse di dischi; 4. Marcia militare; 5. L'ape, per violino solo; 6. Momento musicale; 7. Frammenti da Rosamunda.  
21.30: Preghiera della sera.  
22: Notiziario.  
22.10-23: Kaiman: La principessa della cordas (selezione riprodotta).

## DANIMARCA

## KALUNDBORG

kHz 240: m 1250: kW 60

## COPENAGHEN

kHz 1176: m 255,1: kW 10

- 18.30: Conversazione.  
19: Notizie - Convers.  
20: Programma folcloristico.  
20.30: Programma variato.  
21.10: Musica riprodotta.  
22: Notiziario.  
22.20: Viola e piano: 1. Pugnani - Kreutzer: Preludio e allegro; 2. Ciaikovski: Primrose; Schuchti; 3. Sommatini: Allegro grazioso; 4. Rachmaninov: Melodia.  
22.40: Mandola, flauto, mandolino e chitarra.  
23.5-0.30: Mus. da ballo.

## FRANCIA

## BORDEAUX P.T.T.

kHz 1077: m 278,6: kW 60

- 18.30: Musica da camera.  
19: Come Parigi P.T.T.  
20: Cronaca varia.  
20.35: Radiorch. Marcie celebri.  
22.30: Notiziari diversi.

## BORDEAUX SUD-OVEST

kHz 1366: m 219,6: kW 25

- 18: Notizie - Musica varia - Varietà musicale - Notizie - Tango.  
19.30: Rumba - Tirolese - Radiofantasia - Notizie - Musica leggera.  
20.30: Musica popolare - Per gli ascoltatori - Musica brillante.  
22: Notizie - Musica brillante - Orchestra - Tango - Notiziario.

## GRENOBLE

kHz 583: m 514,6: kW 20

- 18.30: Come Bordeaux.  
19: Come Parigi P.T.T.  
22.30: Notiziari diversi.

## LILLA

kHz 1213: m 247,3: kW 60

- 18: Concerto variato.  
18.30: Come Parigi T.E.

## 19: Come Parigi P.T.T.

kHz 620: m 483,9: kW 15

- 19.15: Concerto vocale.  
19.30: Come Parigi P.T.T.  
20: Musica di dischi.  
20.15: Radiofantasia.  
21.30: Concerto variato.  
22.30: Notiziario.

## LIONE P.T.T.

kHz 648: m 463: kW 100

- 18: Cronaca - Dischi.  
18.30: Come Parigi T.E.  
19: Cronaca varia.  
19.30: Notizie - Dischi.  
20: Concerto variato.  
20.30: Georges Berr: Copains, commedia.  
22.30: Notiziari diversi.  
23: Notiz. serbo-croato.

## MARSIGLIA P.T.T.

kHz 749: m 400,5: kW 100

- 18: Musica di dischi.  
18.30: Come Parigi T.E.  
19: Cronaca varia.  
19.30: Notiziario.  
20: Concerto di dischi.  
20.30: Serata teatrale: 1. René Benjamin: La pie borgne; 2. Maxime Lary: La Marchale Sans-Gêne; 3. Courteline: Le gendarme est sans pitié.  
22.30: Notiziario.

## NIZZA P.T.T.

kHz 1185: m 253,2: kW 60

- 18: Musica di dischi.  
18.30: Come Bordeaux.  
19: Come Parigi P.T.T.  
20: Programma vario.  
20.15: Cronaca varia.  
20.30: Donizetti: La figlia del reggimento, opera in due atti.  
22.30: Notiz. diversi.

## PARIGI P.P.

kHz 959: m 312,8: kW 60

- 18: Notizie - Dischi.  
18.35: Per le famiglie.  
18.55: Notizie - Dischi.  
19.40: Musica varia.  
20: Notizie - Echi.  
20.35: Capolavori comici.  
21.15: Radiorecita.  
22: Radiocronaca della estrazione della Lotteria Nazionale.  
23: Cabaret.  
23.30: Notiziario.

## PARIGI P.T.T.

kHz 695: m 431,7: kW 120

- 18.5: Alcune melodie.  
18.15: Echi regionali.  
18.30: Come Bordeaux.  
19: Cronaca - Dischi.  
19.30: Notiziario.  
19.50: Dischi - Comunicati.  
20: Dischi - Cronaca.  
20.30: Georges Girard: Dal Palazzo Reale alla Bastiglia, 12 e 14 luglio 1789, radiorecitazione.  
22.30: Notiziario.  
22.45: Musica di dischi.  
23: Musica da ballo.

## PARIGI TORRE EIFFEL

kHz 1456: m 206: kW 7

- 18: Trasm. da Lilla.  
18.30: Conversazione.  
19: Piano e canto.  
19.30: Concerto di dischi.  
20.30: J. N. Bouilly: L'opera o l'amore coniugale, due atti in prosa, con canzoni e musica di Gaveaux.  
22.30-23.45: Dischi.

## RADIO LIONE

kHz 1393: m 215,4: kW 25

- 18.45: Musica leggera.  
19.55: Notiziario.  
20: Concerto e canto.  
20.30: Musica d'opera.  
21.30: Musica brillante.  
22: Ultime notizie.  
22.5-23.30: Musica varia leggera e da ballo.

## RADIO MEDITERRANEE

kHz 1321: m 227,1: kW 27

- 19: Concerto variato.  
19.15: Cronaca - Dischi.  
19.45: Varietà musicale.  
20.10: Notiziario.  
20.15: Opere di Pagnol.  
20.45: Musica varia.  
21.10: Musica d'abbato.  
22.15: Notiziario.  
22.30: Concerto variato.

## RADIO PARIGI

kHz 182: m 1648: kW 80

- 18: Radioteatro.  
19: Concerto variato.  
19.45: Notizie - Dischi.  
20.15: Conversazione.  
20.30: Conc. sinfonico: I musicisti della Rivoluzione: 1. Pleyel: Sinfonia; 2. Cherubini: Double choeur a cappella; 3. Philidor: L'amant déguisé ou le farfouiller supposé; 4. Hotel-dieu: Concerto per piano; 5. Monsigny: Arietta e finale da La belle Arsène; 6. Mehul: Ouverture e frammenti da Joseph; 7. La Marseillaise depuis Rouget de l'Isle.  
22.45: Notiziario.  
23-1: Come Parigi P.T.T.

## RADIO TOLOSA

kHz 913: m 328,6: kW 60

- 18: Notizie - Commedie musicali - Concerto variato - Notizie.  
19.5: Danze - Concerto - Cronaca - Operette - Notizie - Scene comiche.  
20.30: Cronaca - Canzoni - Musette - Cronaca - Concerto - Danze.  
21.45: Scene comiche - Echi e notizie - Musica leggera - Canzoni - Notizie.

## RENNES

kHz 1040: m 288,5: kW 120

- 18.15: Dischi - Cronaca.  
19: Attualità - Dischi.  
19.30: Notiziario.  
19.50: Musica di dischi.  
20.45: Concerto corale.  
22.30: Notiziari diversi.  
23: Notiz. serbo-croato.

## STRASBURGO

kHz 859: m 349,2: kW 100

- 18: Cronaca varia.  
18.30: Come Bordeaux.  
19: Attualità - Notizie varie.  
20: Musica di dischi.  
20.30: Come Radio Parigi.  
21.30: Trasm. da Metz.  
22: Radiocronaca di una manifestazione patriottica nella ricorrenza della festa nazionale.  
22.30: Notiziari diversi.

## TOLOSA P.T.T.

kHz 776: m 386,6: kW 120

- 18: Trasm. da Lilla.  
18.30: Come Parigi T.E.  
19: Attualità - Cronaca.  
19.30: Notiziario.  
20: Musica di dischi.  
20.15: Trasm. da Lilla.  
21.30: Musica varia.  
22.30: Notiziari diversi.  
23: Danze (dischi).

## GERMANIA

## AMBURGO

kHz 904: m 331,9: kW 100

- 18: Progr. variato.  
18.45: Bollettini vari.  
19: Musica riprodotta.  
19.35: Attualità varie.  
20: Notiziario.  
20.15: Scene e musica brillante: Lungo l'anno.  
21.30: Lieder di Schumann, Brahms e Strauss.  
22: Notizie in tedesco e in inglese.

- 22.40: Conversazione.  
22.45-24: Concerto variato (da stabilire).

## BERLINO

kHz 841: m 356,7: kW 100

- 18: Musica varia.  
19: Dischi (marce).  
19.15: Mozart: Divertimento per violino, viola e cello in mi bemolle maggiore.  
19.45: Attualità - Notizie.  
20.15: Come Saarbrücken.  
22: Notiziario.  
22.30: Come Königsberg.  
24-3: Concerto notturno (Musica popolare, leggera e da ballo).

## BRESLAVIA

kHz 950: m 315,3: kW 100

- 18: Scene brillanti e danze: Monti, vento e onde.  
19: Musica strumentale leggera.  
19.40: Radiobozzetto.  
20: Notiziario.  
20.15: Come Saarbrücken.  
22: Notizie - Cronaca.  
22.30-24: Come Stoccarda.

## COLONIA

kHz 658: m 455,9: kW 100

- 18: Radiobozzetto.  
18.20: Convers. - Dischi.  
18.45: Conversazioni.  
19.10: Per la madre e il fanciullo.  
19.35: Attualità - Notizie.  
20.10: Concerto di dischi.  
20.30: Lieder popolari.  
21: Musica leggera e da ballo.  
22: Notizie in tedesco e in inglese.  
22.40: Conc. corale (reg.).  
23.15-24: Come Lipsia.

## DEUTSCHLANDSENDER

kHz 191: m 157,1: kW 60

- 18: Conversazione.  
18.15: Conc. di piano.  
18.45: Radiocronaca.  
19: Fra gli aviatori.  
19.30: Programma variato: Un giorno d'estate.  
20: Notiziario.  
20.15: Come Monaco.  
22: Notiziario.  
22.20: Busoni: Sonata in mi minore per violino e piano.  
22.45: Bollett. del mare.  
23-24: Come Stoccarda.

## FRANCOFORTE

kHz 1195: m 251: kW 25

- 18: Cronache varie.  
18.30: Programma variato.  
19.15: Conversazione.  
19.30: Concerto di dischi.  
20: Notiziario.  
20.15: Concerto sinfonico da Friburgo (da stabilire).  
22.15: Notizie - Cronaca.  
22.45-24: Come Stoccarda.

## KOENIGSBERG I

kHz 1031: m 291: kW 100

- 18: Conversazione.  
18.35: Musica varia.  
19.40: Attualità - Notizie.  
20.15: Come Vienna.  
21.15: Come Saarbrücken.  
22: Notizie - Conversazioni.  
22.45-24: Plettri e fisarmoniche.

## LIPSIA

kHz 785: m 382,2: kW 120

- 18: Conversazione.  
18.20: Concerto di dischi.  
18.50: Come Stoccarda.  
19.50: Attualità varie.  
20: Notiziario.  
20.15: Serata di varietà e danze.  
22: Notiziario.  
22.30-24: Musica leggera e popolare.

## MONACO DI BAVIERA

kHz 740: m 405,4: kW 100

- 17.10: Banda militare.  
18.45: Conversazione.  
19: Musica popolare ungherese e tedesca.  
20: Notiziario.

- 20.15: Programma variato: In lode della città di Monaco.  
22: Notiziario.  
22.30: Brahms: Sestetto d'archi in si bem. magg.  
23-24: Come Lipsia.

## SAARBRUECKEN

kHz 1249: m 240,2: kW 17

- 18: Musica campestre.  
18.30: Radiocronaca: Volo a vela.  
19.30: Cronache varie.  
20: Notiziario.  
20.15: Selezione di melodie celebri.  
22: Notiziario.

- 22.30: Musica da camera: 1. Händel: Sonata in do maggiore per viola da gamba e cembalo; 2. Bach: Toccata in re maggiore per cembalo; 3. Händel: Sonata per oboe con accompagnamento di viola da gamba e cembalo.  
23-24: Come Stoccarda.

## STOCCARDA

kHz 574: m 522,6: kW 100

- 18.45: Conversazione.  
19: Programma vario di canzoni, versi, marce e danze.

nel libro dei ricordi...

GUIDA FOTOGRAFICA D. 9 GRATIS

QUEI FOTOGRAFICI A. 9.500.15

FISSATE QUESTE PAGINE LIETE

CON I MODERNISSIMI APPARECCHI DI

**FotoBrennero**

DEL COMM. A. VASARI e FIGLIO

R O M A (ARATE CAMBI) P. ESEDRA 61

Un'amica di tutte le sere: l'ottima Crema "Giocondal,"

CREMA

**GIOCONDAL**

LA NEMICA DELLE RUGHE

34

ELEGANTI MODERNI non tradiscono il doppio uso

**DIVANI-LETTO NOVARES**

CHIEDETE CATALOGO MILANO P. Vesuvio 23 GENOVA Sal. S. Matteo 29

TUTTE

**I LIBRETTI D'OPERA E TUTTE LE CANZONI!**

PACCO PROPAGANDA di 40 libretti d'opera differenti L. 15

CANZONI d'ogni autore con parole e musica: per mandolino L. 2, per piano L. 6 cad.

Pagamento anticipato - Spedizione immediata raccomandata franco di porto in tutta Italia - Cataloghi opere gratis a richiesta.

**LA COMMERCIALE RADIO - Milano, Via Solari, 15**



# G I O V E D Ì

## D I S E R A

# 13 LUGLIO 1939-XVII

### PRIMO PROGRAMMA

ROMA I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO  
NAPOLI II - MILANO III - TORINO III  
TRIPOLI

Milano III e Torino III iniziano le trasmissioni alle ore 21

- 18,45 (TRIPOLI): Giornale radio e notiziario in lingua araba.  
18,55 (TRIPOLI): Recitazione cantata del Corano (Tagliuti), Seck Muctar ben Regeb.  
19-19,35 (ROMA I): Notiziario in francese e in inglese (Vedi Trasmissioni speciali).  
19,10 (TRIPOLI): Canti della Mecca - Orchestra araba l'Orientale, diretta da Muctar el Mrabet.  
19,10: Comunicazioni del Dopolavoro.  
19,20: Previsioni regionali del tempo.  
19,25: Dischi (Vedi Secondo Programma).  
19,40 (TRIPOLI): Canti « Sulamia » Mahmud ed Drihis e il suo complesso corale.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
20,20: COMMENTO DEI FATTI DEL GIORNO.  
20,30 (RO I-BO): RADIO VERDAD ITALO-SPAGNOLA: ORCHESTRA SINFONICA DELL'E.I.A.R., diretta dal M<sup>o</sup> FERNANDO PREVITALI: 1. Breton: Jota, dall'opera *Dolores*; 2. Donizetti: *Maria di Rohan*, sinfonia dell'opera. — 20,45: Notiziario.  
20,30 (NAPOLI II): Vedi Secondo Programma.

20,45: Trasmissione dal Teatro delle Terme di Caracalla:

#### Turandot

Dramma lirico in tre atti e cinque quadri di G. ADAMI e R. SIMONI  
Musica di GIACOMO PUCCINI

#### Personaggi:

La Principessa Turandot . . . Iva Pacetti  
L'imperatore Altoum . . . Blando Giusti  
Timur, Re Tartaro spodestato . . . Ernesto Dominici  
Il Principe Ignoto (Calaf) suo figlio . . . Galiano Masini  
Lù, giovane schiava . . . Magda Olivero  
Ping, grande cancelliere . . . Emilio Ghiardini  
Pang, gran provveditore . . . Adolfo Zagonara  
Pong, grande cuoco . . . C. Masini Sperti  
Un mandarino . . . Gino Conti

Maestro concertatore e direttore d'orchestra:  
VINCENTO BELLEZZA

Maestro del coro: GIUSEPPE CONCA

Negli intervalli: 1° « Le campane della vecchia Bologna », impressioni dal vero - 2° Conversazione di Vincenzo Talarico - Dopo l'opera: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

Indi: MUSICA DA BALLO (fino alle 24).

24-24,15 (RO I-2 RO 9): Notiz. in francese.

24,16-24,30 (RO I-2 RO 9): Notiz. in inglese.

### SECONDO PROGRAMMA

MILANO I - TORINO I - GENOVA I  
TRIESTE-PALERMO-CATANIA-PADOVA  
ANCONA - FIRENZE II - ROMA II

Roma II (Vedi Trasmissioni speciali)

- 19,10: Comunicazioni del Dopolavoro.  
19,20: Previsioni regionali del tempo.  
19,25: Dischi: 1. Mascagni: a) *Guglielmo Rattig*, « Il sogno », b) « Pavana » dall'opera *Le maschere* (Coro e orchestra sinfonica di Milano diretti dal M<sup>o</sup> Molajoli); 2. Pich Mangiagli: « Intermezzo delle rose » da *Il carillon magico* (Orchestra sinfonica di Milano diretta dal M<sup>o</sup> Serafini); 3. Giordano: « Scena della Pasqua » dall'opera *Sibilla* (Orchestra sinfonica dell'E.I.A.R. diretta dal M<sup>o</sup> Tansini); 4. Wagner: « Entrata degli Dei nel Waihall », dall'opera *L'oro del Reno* (Orchestra sinfonica diretta dal M<sup>o</sup> von Hoesslin); 5. Zandonai: *Giuletta e Romeo*, « Il giuoco del torchio e cavalcata » (Orchestra Teatro della Scala diretta dal M<sup>o</sup> Bellezza).  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
20,20: COMMENTO DEI FATTI DEL GIORNO.  
20,30 (esclusa MILANO I): ORCHESTRA D'ARCHI DI RITMI E DANZE diretta dal M<sup>o</sup> TITO PETRALIA: 1. Montagnini: *Idillio*; 2. Valdambrini: *Venuti di lontano*; 3. Mascheroni: *Visione*; 4. Vittadini: *Poema sinfonico*; 5. Caludi: *Valzer tsigano*; 6. Angelo: *Quadrone campestre*; 7. Frontini: *Minuetto*; 8. Culotta: *Passa la ronda*.

21:

#### Canzoni e ritmi

ORCHESTRA MODERNA diretta dal M<sup>o</sup> S. SERACINI  
col concorso di MIRIAM FERRETTI, FULVIO PAZZAGLIA,  
UBALDO TORRICINI e TRIO STELLA

22: « I volastri », intermezzo di Nando Vitali.

22,10:

#### Concerto

DEL VIOLONCELLISTA NERIO BRUNELLI  
con la collaborazione del pianista  
RICCARDO SIMONCELLI

1. Barnard de Ventadorn: *L'alanzeta*, melodia trovadorica provenzale della seconda metà del XII secolo, trascrizione di Luigi Torri.
2. Granados: *Rondalla aragonesa*.
3. Grieg: *Sonata op. 36*: a) Allegro agitato, b) Andante molto tranquillo, c) Allegro - Allegro molto e marcato.
4. a) Guerrieri: *Aria di Ciociaria*; b) Zanel-la-Bonucci: *Danza scherzo*.

Dopo il concerto: MUSICA DA BALLO.

23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

23,15-24: MUSICA DA BALLO: ORCHESTRA diretta dal M<sup>o</sup> ANGELINI.

### TERZO PROGRAMMA

FIRENZE I - NAPOLI I - ROMA III  
BARI II - MILANO II - TORINO II  
GENOVA II - ROMA (onda ultracorta)

- 18,55 (ROMA III): Eventuali comunicazioni.  
19: QUARTETTO JAZZ UGOLINI: 1. Danily: *Mia bambina*; 2. Impallomeni: *Poker d'assi*; 3. Redi: *A quattro occhi*; 4. Lehár: *Mariska*; 5. Di Piramo: *Chitarre d'Hawaï*; 6. Escobar: *Luna pallida*; 7. Bianco: *Ti penso sempre*; 8. Repini: *Ladra di baci*; 9. Frustaci: *Monica*.  
19,30: CANZONI NAPOLETANE (Dischi).  
1. Falvo-Di Giacomo: *Canzone a Chiarastella* (Enzo De Muro Lomanto); 2. Valente-Bovio: *E canta di Napule* (Luciana Dolliver); 3. Capaldo-Fassone: *A tazza e caffè* (Balsamo); 4. Caslar-Manlio: *Niente pe' me* (Ebe Franchi De Paulis); 5. Cardillo-Cordifero: *Core ngrato* (Catari) (Ferruto); 6. Tagliaferri-gliaferri-Murolo: *E a Napule ce stà* (Mignonnette); 7. Lama-Federici: *Suspiro 'e Capemonte* (Gabrè); 8. Anepeta-Florillo: *Primavera malinconica* (Luciana Dolliver); 9. Cerino-Vento: *Fronna, frunnella* (Enzo Aita).  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
20,20: COMMENTO DEI FATTI DEL GIORNO.

20,30:

#### La famiglia dell'antiquario

(Prima trasmissione)

Commedia in tre atti di CARLO GOLDONI

#### Personaggi:

Il conte Anselmo Terrazani, antiquario . . . Romano Calò  
La contessa Isabella, sua moglie . . . Esperia Sperani  
Il conte Giacinto, loro figliolo Tino Bianchi  
Doralice, figlia di Pantalone, sposa di Giacinto . . . Lidia Pasqualini  
Pantalone de' Bisognosi . . . Domenico Forni  
Il cavaliere del bosco . . . Giovanni Cimara  
Il dottore Anselmi . . . Giuseppe Valpreda  
Colombina, cameriera della contessa Isabella . . . Celeste Marchesini  
Brighella, servitore del conte Anselmo . . . Luigi Grossoli  
Alecchino, amico e paesano di Brighella . . . Ugo Pozzo  
Pancrazio, intendente di antichità . . . Silvio Bargis  
Servitori del conte Anselmo . . .  
A Palermo  
Regia di ALDO SILVANI

Indi: MUSICA DA BALLO.

22,30-24 (FI I - NA I): MUSICA DA BALLO - Nell'intervallo (ore 23): Giornale radio.

### TRASMISSIONI SPECIALI

STAZIONI ONDE CORTE: 2 RO 3: m 31,15; kc 9630 - 2 RO 4: m 25,40; kc 11810 - 2 RO 6: m 19,61; kc 15300 - 2 RO 8: m 16,84; kc 17820 - 2 RO 9: m 31,02; kc 9670.  
— STAZIONI ONDE MEDIE: ROMA I: m 420,8; kc 713 - ROMA II: m 245,5; kc 1222 - BARI I: m 283,3; kc 1059 - BOLZANO: m 559,7; kc 536 - MILANO I: m 368,6; kc 814.

10,10-10,55 (2 RO 6): OCEANIA (dalla ore 10,15 alle 10,25: anche da 2 RO 4). — Notiziario in italiano - Trasmissione della prima parte dell'opera *Faust* di Verdi - Notiziario in inglese.

10,30-10,55 (2 RO 4): PAESI ARABI. — Musica araba - Notiziario in arabo.

11-12 (2 RO 4-2 RO 8): ESTREMO ORIENTE. — Notiziario in francese - Musica turca: *rebeli serenata*: 1. Mozart: « Piccola serenata »; 2. Schubert: « Serenata »; 3. Mascagni: « Serenata »; 4. Gounod: « Serenata n. 1 »; 5. Tosti: « Serenata » - Concerto di una banda militare.

12-13,25 (2 RO 4-2 RO 8): Notiziario in inglese - Concerto sinfonico dedicato a Franz Liszt: 1. « I preludi »; 2. « Concerto in sol bemolle maggiore » per pianoforte e orchestra; 3. « Mazurki », Poema sinfonico - « Problemi del Pacifico », conversazione del prof. Michele Catalano - Notiziario in italiano.

13,30-14,45 (Roma II-2 RO 4-2 RO 8): ITALIANI ALL'ESTERO. — Commento dei fatti del giorno - Brani lirici: *sfondo da opere comiche italiane*: 1. Cimarosa: « Il matrimonio segreto »; 2. Donizetti: « *Don Pasquale* »; 3. Rossini: a) « Il barbiere di Siviglia », b) « La gazza ladra »; 4. Pedrotti: « Tutti in maschera »; 5. Mascagni: « Le maschere » - In un intervallo: « Feste e miti di antiche genti », conversazione di Duilio Cambellotti - Notiziario in italiano.

14,45-15 (Roma II-2 RO 4): Comunicazioni dell'Istituto Internazionale di Agricoltura in lingua tedesca e inglese.

16-17,15 (2 RO 4-2 RO 6): MEDIO E VICINO ORIENTE. — Notiziario in italiano - Italia, terra di canti: Canzoni delle Tre Venezie - Conferenza in indostano - Notiziario in inglese e in bengalese.

17,15-18,06 (2 RO 4-2 RO 6): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. — Trasmissione del quarto atto dell'opera *Rigoletto* di Verdi - Notiziario politico e notizie sportive.

17,54-18,06 (Bari I): Notiziario in albanese.

18,07-18,56 (2 RO 3-2 RO 4-Bari I): PAESI ARABI. — Conversazione in lingua araba su argomenti di carattere orientale - Notiziario internazionale in arabo - Esecuzione di musica regionale col concorso dell'Orchestra Araba.

18,40-19 (Roma II-2 RO 9): Cronache del turismo in polacco e in spagnolo.

19,01-19,17 (Roma I-2 RO 3-2 RO 4): Notiziario e conversazione in francese.

19,01-19,18 (Bari I): Notiziario e conversazione in bulgare.

19,01-19,18 (Roma II-2 RO 9): Notiziario in polacco.

19,18-19,34 (Roma I-2 RO 3-2 RO 4): Notiziario in inglese.

19,19-19,36 (Bari I-2 RO 9): Notiziario in romeno - Orchestra d'archi di ritmi e danze diretta dal M<sup>o</sup> Tito Petralia, col concorso di Enrico Franchi: 1. Buschi: « *Alveare* »; 2. Santoliquido: « *Nel giardino* »; 3. Petralia: « *Ninna nanna* »; 4. Somprini: « *Leila* ».

19,37-19,55 (Roma II-2 RO 3): UNGHERIA. — Notiziario e conversazione in ungherese.

19,37-20,14 (Bari I-2 RO 9): JUGOSLAVIA. — Concerto di musica varia richiesta da ascoltatori - Lezione dell'Università Radiofonica Italiana - Notiziario.

19,38-20,30 (2 RO 4-2 RO 6): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. — Musica leggera: Duo di armoniche. Trio Tosti: 1. Brunetti: « *Scherzo* »; 2. Escobar: « *La trottola* »;

2. Apollonio: « Sicilia »; 4. Tassotti: « Per lui » - Segnale orario - Giorno radio - Commento del fatto del giorno.  
 19.55-20.14 (Roma II - 2 RO 3): **TURCHIA**. — Concerto di musica turca - Notiziario in turco.  
 20.15-20.30 (Roma II - 2 RO 3): **GERMANIA**. — Concerto di musica richiesta da ascoltatori.  
 20.15-20.30 (Lari I - 2 RO 3): **GRECIA**. — Notiziario politico internazionale in greco - Notizie varie - Conferenza del professor Dioniso Trivolis: « L'Angelo di Roma e la sua nuova sistemazione » - Musiche effluvi interpretate dal Quartetto vocale greco.  
 20.30-21 (Roma I - Bologna): Radio Verità Italo-Spagnola (Vedi Primo Programma).

20.36-20.55 (Roma II - Milano I - Bolzano - 2 RO 3): **Notiziario e conversazione in tedesco**.  
 21 (2 RO 6 - 2 RO 9 - Roma 3) (Vedi Primo Programma): « Tundus », opera di G. Puccini - Negli intervalli: Commento al programma in francese, in inglese e in tedesco.  
 25.30-25.44 (Roma II - 2 RO 3): **Notiziario in spagnolo e conversazione per i bambini**.  
 25.45-25.55 (2 RO 3): **GRECIA**. — Notiziario politico internazionale in greco.  
 26-24.15 (Roma I - 2 RO 9): **Notiziario in francese**.  
 24.15-24.30 (Roma I - 2 RO 9): **Notiziario in inglese** (NB: Se la Stazione di 2 RO 9 è collegata con un programma musicale che termina dopo le 24, i notiziari in francese ed in inglese saranno trasmessi alla fine dello stesso).

24.1.25 (2 RO 3 - 2 RO 4 - 2 RO 8): **AMERICA LATINA**. — Notiziario trasmesso da Radio Splendid - Notiziario in spagnolo - Concerto di musica varia richiesta da ascoltatori - In un intervallo: « Fanti Italiani della scoperta dell'America », conversazione - Notiziario in portoghese - Notiziario in italiano.  
 1.30-2 (2 RO 3 - 2 RO 4 - 2 RO 8): **AMERICA DEL NORD**. — Notiziario in inglese - Brail Brief: le danze nel melodramma: 1. Ponchelli: « La Gioconda », Danza delle ore; 2. Catalani: « L'orchestra », Danza delle oniriche; 3. Strauss: « Il cavaliere della rosa », Valse; 4. Gounod: « Faust », Balletto - « Vita e opere di Giuseppe Muliperna », conversazione con esecuzione di brani dell'autore - Notiziario in italiano.

SEGUE

## PROGRAMMI ESTERI

13 LUGLIO 1939 - XVII

20.15: Paul Schaeff: *Servizio di due padroni*, radiodramma, tratta da motivi di Goldoni.  
 21: Come Colonia.  
 22: Notiziario.  
 22.30: Musica folcloristica e leggera.  
 24-2: Come Berlino.

**VIENNA**  
 kHz 592; m 506,8; kW 100  
 18: Orchestra d'archi.  
 18.30: Progr. folcloristico.  
 19.30: Attualità varie.  
 19.30: Notizie in ucraino e in tedesco.  
 20.15: Come Saarbrücken.  
 22: Notiziario.  
 22.30: Dvorak: *Dance slave* n. 9-14, per orchestra.  
 23.30: Come Stoccarda.  
 24-2: Come Berlino.

Protettorato tedesco di Boemia e Moravia

**PRAGA**  
 kHz 698; m 470,2; kW 120  
 19: Notiziario.  
 19.30: Canzoni allegre.  
 19.35: Scene con musica.  
 21.15: Trasm. da Brno.  
 22: Notiziario.  
 22.30: Concerto di dischi.  
 23-24: Concerto notturno di musica ceca.

**BRNO**  
 kHz 922; m 325,4; kW 32  
 19: Trasm. da Praga.  
 21.15: Radiorchestra: 1. Mozart: *Serenata in re maggiore*; 2. Dvorak: *Serenata*, op. 44.  
 22: Trasm. da Praga.

22.20: Notiz. tedesco.  
 22.30-23: Mus. di dischi.

**MELNIK**  
 kHz 1113; m 269,5; kW 100  
 18: Lettura.  
 18.10: Concerto di piano.  
 18.30: Canto e piano.  
 18.45: Conversazione.  
 19: Musica riprodotta.  
 19.45: Attualità - Notiz.  
 20.15: Come Monaco.  
 22: Notiziario.  
 22.20: Dischi - Cronaca.  
 22.45-24: Come Koenigsberg.

**INGHILTERRA**  
**LONDON NATIONAL**  
 kHz 1149; m 261,1; kW 40  
**NORTH NATIONAL**  
 kHz 1149; m 261,1; kW 40  
**DROITWICH**  
 kHz 200; m 1500; kW 150

18: Notiziario.  
 18.30: Mozart: *Quartetto d'archi* in fa.  
 19: Musica leggera.  
 19.30: Horace Wyndham: *Il processo del Rev Dr. Dodd*, dramma.  
 20: Varietà e danze: Luckey Dip.  
 20.45: L'ora degli ascoltatori.  
 21: Notiziario.  
 21.30: Contralto e oboe d'amore.  
 22: Breve funzione religiosa.  
 22.20: Musica da ballo (Billy Blissett).  
 22.35: Serenades per organo.  
 23.30-24: Dischi - Notizie.

**LONDON REGIONAL**  
 kHz 877; m 342,1; kW 70

18: Musica strumentale leggera.  
 18.30: Concerto di banda.  
 19: Conversazione.  
 19.20: Bollettini vari.  
 19.30: Radiorivista: *L'estate*.  
 20: Orchestra d'archi: 1. Schubert: *Sinfonia* n. 5 in si bemolle; 2. Mozart: *Concerto per piano e orchestra* n. 19 in fa; 3. Mozart: *Frammenti della Serenata* n. 7 in re.  
 21: M.H. Lubbock: *Week-end return*, commedia musicale.  
 22: Notizie in lingue estere.  
 23: Notiziario.  
 23.10: London National.  
 23.30-24: *Swing Time* (dischi).

**MIDLAND REGIONAL**  
 kHz 1013; m 296,2; kW 70

18: London Regional.  
 18.30: Musica leggera per organo.  
 19: Arie per soprano.  
 19.20: Bollettini vari.  
 19.30: Musica da ballo (Jack Dale).  
 20: Un racconto.  
 20-45: Concerto corale.  
 21-24: London Regional.

**JUGOSLAVIA**  
**BELGRADO**  
 kHz 686; m 457,3; kW 20

18.30: Concerto di cello e piano.  
 19.5: Musica di dischi.  
 19.40: Cronaca varia.  
 20: Varietà: Umerismo.  
 21.10: Canzoni popolari.  
 21.30: Concerto di violino e piano.  
 22: Notiziario.  
 22.15-22.45: Dischi.

**LUBIANA**  
 kHz 527; m 569,3; kW 6  
 19: Notizie - Echi.  
 19.40: Conversazione.  
 20: Concerto di dischi.  
 20.10: Lezione di sloveno.  
 20.30: Fisarmonica.  
 21: Concerto di dischi.  
 22: Notiziario.  
 22.15: Radiorchestra.

**LETTONIA**  
**MADONA**  
 kHz 583; m 514,6; kW 50

18.15: Canzoni lettone.  
 18.35: Programma vario.  
 19.10 (dalla spiaggia di Riga): Concerto sinfonico: 1. Joh. Brahms: *Sinfonia* n. 1 in do minore, op. 68; 2. Chopin: *Concerto per piano in fa minore*, op. 21; 3. Beethoven: *Leonora* n. 3 - Nell'interv. (20): Notiziario.  
 21: Cronaca varia.  
 21.15: Musica leggera (dischi).  
 22: Notiziario tedesco.

**LUSSEMBURGO**

kHz 232; m 1295; kW 150

18.30: Notiz. divers.  
 18.45: Dischi richiesti.  
 19: Notiziario.  
 19.45: Attualità: Gli amici degli alberi.  
 20.15: Musica zingana.  
 20.50: Echi - Dischi.  
 21.15: Radioteatro.  
 21.45: (Dal Casinò di Mondorff-les-Bains) Concerto sinfonico: 1. Chabrier: a) *Balade des gros dindons*; b) *Villanelle des petits canards*; c) *L'île heureuse*; d) *Bourrée fantasque*; 2. Franck: *Sinfonia in re minore*.  
 Nell'intervallo (22): Notizie varie.  
 23-23.30: Danze (d.).

**NORVEGIA**

**OSLO**

kHz 260; m 1153,8; kW 60  
 18.15: Canzoni e melodie.  
 19.55: Concerto di piano.  
 20.25: Conversazione.  
 20.45: Varietà.  
 21.40: Notizie - Cronaca.  
 22.15-23: Cabaret (dischi).

**OLANDA**

**HILVERSUM I**

kHz 160; m 1875; kW 120  
 e kHz 722; m 415,4; kW 20  
 18.10: Conversazione.  
 18.40: Musica da ballo.  
 19.10: Conversazione.  
 19.40: Notiziario.

20: Concerto di musica italiana diretto da Gino Bianchi Rosa (cantanti: Eraldo Coda, Diana Miceli, Enrico De Franceschi, Nadia Vera Poggioli, Dino Badesco, Maria Meloni, Cristy Solari); 1. Cimarosa: *Il matrimonio segreto*, sinfonia; 2. Verdi: Una cavatina dall'*Ernani*; 3. Donizetti: Una cavatina dal *Don Pasquale*; 4. Giordano: Arioso dell'*Andrea Chénier*; 5. Verdi: « Pace mio Dio », dalla *Forza del Destino*; 6. Verdi: « Celeste Aida », dall'*Aida*; 7. Ponchelli: « Voce di donna », dalla *Gioconda*; 8. Cimarosa: Un duetto dal *Matrimonio segreto*; 9. Rossini: *Il barbiere di Siviglia*, sinfonia; 10. Cilea: « Lamento di Federico », dall'*Arluciana*; 11. Verdi: Un duetto dalla *Traviata*; 12. Donizetti: Un duetto dalla *Lucia di Lammermoor*.  
 Nell'interv. (20.45): Conversazione.  
 21.35: Alcuni dischi.  
 22.10: Musica leggera.  
 22.40: Notiziario.  
 22.50: Musica leggera.  
 23.20-23.40: Dischi.

**SVIZZERA**

**BEROMUENSTER**

kHz 556; m 539,6; kW 100  
 18.30: Conversazioni.  
 19: Dischi - Attualità.  
 19.30: Notiziario - Dischi.

**POLONIA**

**VARSAVIA I**

kHz 224; m 1339; kW 120

18: Conversazione.  
 18.10: Quartetto d'archi.  
 19: Conversazione.  
 19.15: Concerto variato.  
 20.25: Cronaca - Notizie.  
 21: Coro americano.  
 21.30: Programma vario.  
 22: Musiche milit. francesi.  
 23: Notiziari divers.  
 23.15-23.35: Concerto di musica polacca per piano e violoncello.

**ROMANIA**

**BUCAREST**

kHz 823; m 364,5; kW 12

18: Cronaca - Dischi.  
 19: Musica da ballo.  
 20: Radiorchestra e canto.  
 21: Musica tedesca.  
 21: Notiziario.  
 21.15: Gine di *Lieder*.  
 21.35: Danze (dischi).  
 Nell'intervallo: Notizie.  
 22.30: Trasmissione rumena dedicata all'Inghilterra.

**SLOVACCHIA**

**BRATISLAVA**

kHz 1004; m 298,8; kW 13,5

19: Notizie - Attualità.  
 19.30: Orchestra di fiati.  
 20.5: Conversazione.  
 20.25: Danze slovacche.  
 20.50: Conversazione.  
 21: Radiorchestra.  
 21.45: Notiziario.  
 22: Notiziari esteri.  
 22.15: Danze slovacche (dischi).  
 22.45-23: Notiz. diversi

**SVEZIA**

**STOCOLMA**

kHz 704; m 426,1; kW 55

18.15: Concerto di dischi.  
 19: Notiziario.  
 19.30: Conversazione.  
 19.45: Cabaret (dischi).  
 20.30: Conversazione.  
 21: Musica popolare e leggera.  
 22: Notiziario.  
 22.15-23: Radiocommedia.

**SVIZZERA**

**BEROMUENSTER**

kHz 556; m 539,6; kW 100  
 18.30: Conversazioni.  
 19: Dischi - Attualità.  
 19.30: Notiziario - Dischi.

19.30: Selez. di marce.

20.30: *De Schtitz*, conf.  
 21.15: *Das Aargauer Festspiel*, conf.  
 22: Notiziario.  
 22.10: Da stabilire.  
 22.20-22.50: Conversaz. in inglese.

**MONTE CENERI**

kHz 1167; m 257,1; kW 15

19.30: Dischi.  
 19.50: Notiziario.  
 20: Giro d'orizzonte.  
 20.30: « Oro nel Ticino », radiocronaca dalla miniera di Sessa.  
 21: Concerto bandistico eseguito dalla Civica Filarmónica di Bellinzona: 1. Mancinelli: *Giostra*, marcia trionfale; 2. Giordano: *Andrea Chénier*, quadro IV; 3. Cileni: *Sail'onde*, danza; 4. Tosti: *Inno eroico*; 5. Faccio: *La morte d'Orfeo*; 6. Mantovani: *Gandaria*, marcia.  
 22: Beethoven: *Trio senzenza*, op. 25, per flauto, violino e viola.  
 22.20: Notiziario.

**SOTTENS**

kHz 677; m 443,1; kW 100

18: Cronaca varia - Musica di dischi.  
 19.30: Dischi - Cronaca.  
 19.50: Notiziario.  
 20.5: Echi regionali.  
 20.35: Cabaret: Parigi 1939.  
 21.25: Terra natale.  
 21.35: Concerto vocale.  
 22.20: Notiziario.  
 22.35: Cronaca inglese.

**UNGHERIA**

**BUDAPEST I**

kHz 546; m 545,5; kW 120

18: Musica di dischi.  
 18.45: Conversazione.  
 19.15: Notiziario.  
 19.25: Coro a 5 voci.  
 19.35: Poesie.  
 20.10: Festival Clajkovski: 1. *Sinfonia* n. 5; 2. *ouverture* 1812.  
 21: Conversazione.  
 21.40: Notiziario.  
 22: Musica per trio: 1. Beethoven: *14 variazioni*; 2. Mozart: *Trio in si bemolle maggiore*.  
 23.40: Notiziari esteri.  
 23: Musica zingana.  
 0.5: Notiziario.

## Anche voi avete bisogno

Se avete capelli grigi o sbiaditi provate anche voi la famosa **ACQUA ANGELICA**. In pochi giorni ridonerà ai vostri capelli il loro primitivo colore della gioventù. Non è una tintura, quindi non macchia, è completamente innocua ed il suo uso pulisce e rinforza i vostri capelli.

Richiedetela a Farmacisti e Profumieri. Non trovandola la riceverete franco inviando L. 12 al Depositario

**ANGELO VAI - PIACENZA - Sezione R**



**FRUTTI SICILIANI**  
 La migliore caramella estiva  
 Brevetto *Lema* - Milano -

Per tassative disposizioni di Legge, gli abbonati alle radioaudizioni che hanno scelto la forma di pagamento rateale devono corrispondere la seconda rata semestrale entro il 31 Luglio. A partire dal 1° agosto gli Uffici del Registro applicheranno la sopratassa prevista dalla Legge.



## TELEFONATA INTIMA



— Come dici? — Certamente: SAISA!  
Soltanto dalla SAISA faremo arredare la  
nostra casa. Non dubitare!

Anticamera, Sale da pranzo, Camere da letto,  
Salotti, Soggiorni e quanto altro occorre per l'ar-  
redamento della Vostra casa, a prezzi di fabbrica.

Chiedere catalogo illustrato gratis SAISA S. A. - Via Lucrezio Caro 64 - Roma

VISITATE LE GRANDI ESPOSIZIONI  
ROMA - Via Lucrezio Caro 56 - 58 - 60 - 64. Piazza Cola di Rienzo 86 - C

**SAISA** FABBRICA MOBILI Stabilimenti: LISSONE-MILANO-ROMA



**500 LITRI**

di sangue passano ogni giorno attraverso i  
reni per esservi purificati. Ogni malattia di  
questi importanti organi deve essere subito  
combattuta prendendo le compresse di

## Elmitolo

AYER



Secondo il  
piacer vostro

ARRICCIATE, DECOLORATE, TINGETE IL CAPELLO,  
MA PROTEGGETELO SEMPRE CON

## SUCCO DI URTICA

PREPARATO SECONDO LA NATURA DEL VOSTRO CAPELLO

**Difende-conserva-migliora la capigliatura**

Fratelli RAGAZZONI - Calolziocorte (Prov. Bergamo) Casella N. 30

# VENERDI

## DI GIORNO

14 LUGLIO 1939 - XVII

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO  
MILANO I - TORINO I - GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I  
PALERMO - CATANIA - ANCONA - PADOVA - ROMA II  
TRIPOLI - MILANO (onda ultracorta): dalle 16 alle 18 sul 1° Programma

7 (TRIPOLI): Recitazione cantata del Corano (Tagiuld), Seck Muetar Huria.  
7,30: Ginnastica da camera (Primo corso) - 7,45: (Secondo corso).

8-8,20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del  
tempo - Lista delle vivande.

11,30: ORCHESTRA LOTTI: 1. Siciliani: Notti brasiliane, 2. Kramer: Quan-  
do ci vedremo; 3. Perazzi: Marionette; 4. Zeboli: Malinconia; 5. Asti: Capric-  
cio; 6. Marchetti: Due motivi; 7. Di Lazzaro: La piccina; 8. Perazzi: Tutti  
a posto; 9. De Martino: Rosa rosella.

11,30 (PA-OT): Musica varia: 1. Angelo: Reminiscenze, intermezzo; 2. Wassil:  
All'ungherese; 3. Leonardi: Serenata dei fiori; 4. Mori: Alla Strauss, valzer;  
5. Panchelli: Il lago dei gigli; 6. Ettore Bellini: Poker di dame, fantasia; 7.  
Giacchino: Idillio; 8. Cozzani: Racconto tzigano; 9. Marf - Mascheroni:  
Quando cadrà la prima stella.

12,15-12,30 (TRIPOLI): Trasmissione dalla Moschea Hamuda, predicatore Seck  
Besin ben Hamza.

12,25: RADIO SOCIALE (TRASMISSIONE PER GLI OPERAI ORGANIZZATA IN COLLABORAZIONE  
CON LA CONFEDERAZIONE FASCISTA DEI LAVORATORI DELL'INDUSTRIA).

### DOPIO PROGRAMMA MERIDIANO

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA  
BOLZANO - MILANO I - TORINO I  
GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I  
PALERMO - CATANIA - PADOVA  
ANCONA - TRIPOLI

(ROMA II dalle 13,30 alle 14,45  
vedi Trasmissioni speciali).

ROMA III - NAPOLI II - BARI II  
MILANO II - TORINO II - GENOVA II  
FIRENZE II

13-13,15: Segnale orario - Eventuali  
comunicazioni dell'E.I.A.R. - Gio-  
rnale radio.

13,15: ORCHESTRA MODERNA diretta dal  
M° SAVERIO SERACINI: 1. Innocenzi:  
Tango di Rostia; 2. Simi: Settimo  
cielo; 3. Venuti: Giochi graziosi;  
4. Mascheroni: Tecla; 5. Apollonio:  
Sicilia; 6. Ala: Vorrei nascondere  
questo amore; 7. Porto: Più non  
scorderò; 8. Maletti: Renascimento;  
9. Benedetto: Col moscone e l'om-  
brellino; 10. Seracini: Amore; 11.  
Marf: Valentina te lo giuro; 12.  
Martinasco: Uno swing con te; 13.  
Ancillotti: Nubi d'oro.

14: Giornale radio - Situazione gene-  
rale e previsioni del tempo.

14,10 (TRIPOLI): Giornale radio e  
notiziario in lingua araba.

14,15 (TRIPOLI): «Nuovi canti del-  
la gioventù tripolina», All Marnan.

14,15: Borsa.

14,20-14,30 (MI I - TS - GE I): Borsa.

13: CONCERTO BANDISTICO diretto dal  
M° ANLANDI: 1. Chiaberta: Piccola  
bruna; 2. Mancinelli: Notte di no-  
zze; 3. Consiglio: Elettrotreno; 4. Vi-  
dale: Suite di danze; 5. Cergoli:  
Danza selvaggia; 6. Ala: Valanga.

13,30: DISCHI DI MUSICA OPERISTICA: 1.  
Mascheroni: L'amico Fritz, «Duetto  
delle ciliege» (Favero, Schipa); 2.  
Bizet: Carmen, «Il di che vame-  
rò» (Besanzoni); 3. Cilea: Adriana  
Lecouvreur, «No, la mia fronte»  
(Saraceni, Pauli); 4. Wolf-Ferrari:  
Sig, la canzone dell'orso (Merli); 5.  
Puccini: Tosca, finale atto secondo  
(Caniglia, Borgioli, Mazzoli).

14: DISCHI DI CANZONI ITALIANE DA FIL-  
MI: 1. Nisa-Olivieri: Pimpinella;  
2. Milenio-Marchetti: E tu; 3. Ru-  
sconi-Cherubini: Serenata a Man-  
ola; 4. Setti: Tu mi piaci; 5. Bona-  
volontà Manlio: Napoli che non  
muore; 6. Aminta-Casali: Cona-  
dina; 7. Zambrelli-Olivieri: Sem-  
pre nel mio cuore; 8. D'Anzi-Brac-  
chi: Una sola parola; 9. De Sica-  
Frustaci-Cherubini: Amarsi quando  
piove.

14,30-14,40: Giornale radio.

16,40: LA CAMERATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE: BALILLA D'ITALIA, giornale  
dei ragazzi.

17: Giornale radio.

17,15 (RO I - NA I - BA I - BO - BZ): ORCHESTRA diretta da R. CONFORTI col  
concerto del tenore ALFREDO JARDOLI: 1. Kramer: Si, sì, sì; 2. Marchetti: Sol-  
tanto un bacio; 3. Valente: Core signore; Vasin: Passione argentina; 5. San-  
tosuoso: Mi sento elettrizzare; 6. Marazzi: Una carovana nella notte; 7. Simi:  
Strade a sera; 8. Bixio: La canzone più bella; 9. Escobar: D'Artagnan.

17,15 (MI I - TO I - GE I - TS - FI I - PA - CT - AN - PD - TI): CONCERTO DELLA  
PIANISTA MARIA COLLINA: 1. Scarlatti: Due sonate; 2. Chopin: Due studi; 3.  
Casella: Sinfonia, Arioso e Toccata.

17,50-17,55: Movimento linea aerea dell'Impero - Bollettino presagi.

17,55 (BARI I): Vedi Trasmissioni speciali.

18,30-19 (TRIESTE): Trasmissione organizzata per la Ditta FERDINANDO CAVAL-  
LAR di Trieste: DISCHI CETRA PARLOPHONE: 1. Ansaldo-Borella: Uccidi-Ci; 2. Coz-  
zani-Premuda-Calvisi: Stradella; 3. Filippini-Morbelli: Il primo capello  
bianco; 4. Marf-De Vita-Mascheroni: Morettina; 5. D'Anzi-Bracchi: Cerco  
una ragazza; 6. Porter-Valabrega: Ma perché; 7. Kramer-Rastelli-Panzeri:  
Prima di te, nessuna; 8. Setti-Nisa: Ticche-ticche-ticche.

18,40-19 (ROMA II): Notiziario in lingua estera (Vedi Trasmissioni speciali).

## REGALI OROLOGI DI MARCA PER UOMO E DONNA

GARANZIA ASSOLUTA - PREZZI CONVENIENTISSIMI

CATALOGO GRATIS: MARINAI - MILANO  
VIA S. MARIA BELTRADE, 1

# PROGRAMMI ESTERI

## 14 LUGLIO 1939 - XVII

### BELGIO

**BRUXELLES I**  
kHz 620; m 483,9; kW 15  
18: Cronaca - Dischi.  
19,30: Notiziario.  
20: Programma per la ricorrenza della festa nazionale francese.  
21,15: Radiorchestra.  
22: Notiziario.  
22,18-23: Dischi.

### BRUXELLES II

kHz 932; m 321,9; kW 15  
18: Per i fanciulli.  
18,40: Cronaca varia.  
19: Concerto variato.  
19,30: Notiziario.  
20: Concerto variato.  
20,45: Conversazione.  
21: Concerto variato.  
22: Notiziario.  
22,18: Musica e canto.  
22,39-23: Dischi.

### BULGARIA

#### SOFIA

kHz 850; m 352,9; kW 100  
18: Musica militare.  
18,45: Conversazione.  
19: Radiocorona.  
19,35: Puccini: *La Bohème*, opera - Negli intervalli: Notizie.  
22-23,30: Danze.

### DANIMARCA

#### KALUNDBORG

kHz 240; m 1250; kW 60  
**COPENAGHEN**  
kHz 1176; m 255,1; kW 10  
17,50: Cono. di dischi.  
18,40: Conversazione.  
19: Notizie - Convers.  
20,10: Programma variato: La presa della Bastiglia.  
21,40: Convers. - Notizie.  
22,30: Musica leggera.  
22,30-0,30: Mus. da ballo.

### FRANCIA

#### BORDEAUX P.T.T.

kHz 1077; m 278,6; kW 60  
18: Come Parigi P.T.T.  
19,15: Concerto vocale.  
19,35: Notizie - Dischi.  
20: Cronaca varia.  
20,30: Radiocorona.  
22,30: Notiziari diversi.

#### BORDEAUX SUD-OVEST

kHz 1366; m 219,6; kW 25  
18: Notizie - Canzoni - Musica di film - Varietà musicale.  
19: Notizie - Musica da jazz - Per le ascoltatrici - Notizie.  
20,10: Musica leggera - Festa del 14 luglio: Tre colori.  
20,55: Attualità - Musica leggera - Notizie - *Musich-Hall*.  
22,40: Musica militare - Notiziario.

### GRENOBLE

kHz 583; m 514,6; kW 20  
18: Come Parigi P.T.T.  
19,30: Come Strasburgo.  
19,30: Come Parigi P.T.T.  
22,30: Notiziari diversi.

### LILLA

kHz 1213; m 247,3; kW 50  
18: Trasm. da Rennes.  
18,30: Come Parigi T.E.  
19: Come Parigi P.T.T.  
19,15: Duetti e canzoni.  
19,30: Come Parigi P.T.T.  
20: Progr. regionale.  
20,30: Come Parigi P.T.T.  
21,45: Come Radio Parigi.

### LIONE P.T.T.

kHz 648; m 463; kW 100  
19: Attualità - Notizie.  
20: Come Parigi T.E.  
20,30: Come Parigi P.T.T.  
22,30: Notiziari diversi.  
23: Notiz. serbo-croato.  
23,15: Come Radio Parigi.

### MARSIGLIA P.T.T.

kHz 749; m 400,5; kW 100  
19: Attualità - Dischi.  
19,30: Notiziario.  
20: Concerto di dischi.  
20,30: Radiorchestra.  
22,30: Notiziario.  
23: Come Radio Parigi.

### NIZZA P.T.T.

kHz 1185; m 253,2; kW 60  
18: Come Parigi P.T.T.  
18,30: Come Strasburgo.  
19: Come Parigi P.T.T.  
20: Dischi - Cronaca.  
20,30: Come Strasburgo.  
22,30: Notiziari diversi.

### PARIGI P.P.

kHz 959; m 312,8; kW 60  
18: Cronache varie.  
19: Notiziario.  
19,18: Concerto di dischi.  
20: Notizie - Echi.  
20,30: Varietà.  
21: Ritrasmmissione da un teatro.  
24: Notiziario.

### PARIGI P.T.T.

kHz 695; m 431,7; kW 120  
18: Radiocorona.  
19: Notizie - Dischi.  
19,30: Notiziario.  
19,50: Dischi - Comunicati.  
20: Cronaca varia.  
20,30: Concerto sinfonico dedicato alla commemorazione del 150° anniversario della rivoluzione francese.  
22,30: Notiziario.  
22,42: Musica di dischi.  
23: Musica da ballo.

### PARIGI TORRE EIFFEL

kHz 1456; m 206; kW 7  
18: Trasm. da Rennes.  
18,30: Commedia (reg.).  
19: Piano e cello.  
19,30: Musica di dischi.  
20,30: Serata di varietà.  
22,30-22,45: Dischi.

### RADIO LIONE

kHz 1393; m 215,4; kW 25  
18,45: Dischi - Cronaca.  
19,40: Musica da jazz.  
20: Notiziario.  
20,15: Musica varia.  
21: Commemorazione del 150° anniversario della rivoluzione francese.  
22: Ultime notizie.  
22,5-23,30: Musica varia leggera e da ballo.

### RADIO MEDITERRANEE

kHz 1321; m 227,1; kW 27  
19: Musica militare.  
19,15: Cronaca varia.  
20,10: Notiziario.  
20,15: Canzoni militari.  
20,17: Commemoraz. del 150° anniversario della Rivoluzione francese.  
20,45: Musica varia.  
21,15 (dal Casinò di Montecarlo): Concerto sinfonico.  
22,15: Notiziario.  
22,25: Per gli ascoltatori.

### RADIO PARIGI

kHz 182; m 1648; kW 80  
18: Musica patriottica.  
18,45: Alcune melodie.  
19: Fauré: *Quartetto* in do minore.  
19,45: Notiziario.  
20,5: Musica di dischi.  
20,30: Romain Rolland: *14 luglio*, scene della rivoluzione.  
22,30: Anonimo: *Perrault vit-il encore?*, radiorec.  
22,45: Notiziario.  
23-1: Musica da ballo.

### RADIO TOLOSA

kHz 913; m 328,6; kW 60  
18: Notizie - Musica militare - Canzoni di marina - Notizie.  
19,5: Canzoni militari - Cronaca - Scene comiche - Canzoni per fanciulli.  
20,45: Musica brillante - Cronaca - Fantasia - Musica leggera.  
21,55: Echi e notizie - Musica leggera - Musica militare - Notizie.

### RENNES

kHz 1040; m 258,5; kW 120  
18: Concerto variato.  
18,30: Come Parigi T. E.  
19: Attualità - Dischi.  
19,30: Notizie - Dischi.  
20,30: Programma vario dedicato alla festa nazionale.  
22,30: Notiz. diversi.  
23: Notiz. serbo-croato.

### STRASBURGO

kHz 859; m 349,2; kW 100  
18,30: Canti patriottici.  
19: Attualità - Notizie varie.  
20: Musica di film.  
20,15: Mus. leggera (d.).  
20,30: Trasm. da Metz: Musica popolare.  
21,45: Musica da ballo.  
22,45: Notiziari diversi.  
23: Musica da ballo.

### TOLOSA P.T.T.

kHz 776; m 386,6; kW 120  
18: Trasm. da Rennes.  
18,30: Come Parigi T. E.  
19: Attualità - Cronaca.  
19,30: Notizie - Dischi.  
20: Comunicati - Dischi.  
20,70: Come Parigi T. E.  
22,30: Notiz. diversi.  
23: Come Radio Parigi.

### GERMANIA

#### AMBURGO

kHz 904; m 331,9; kW 100  
18: Musica popolare e leggera - Nell'intervallo (18,45): Bollettini vari.  
19,40: Cronaca - Notizie.  
20,15: Come Lipsia.  
22: Notizie in tedesco e in inglese.  
22,49-24: Come Lipsia.

#### BERLINO

kHz 841; m 356,7; kW 100  
18: Musica riprodotta.  
19: Alcuni dischi.  
19,15: Radiocorona.  
19,45: Attualità - Notizie.

20,15: Erich Paetzmann: *Kind auf Aktien*, comm.  
21,30: Musica leggera.  
22: Notiziario.  
22,30: Come Breslavia.  
24-3: Come Stoccarda.

### BRESLAVIA

kHz 950; m 315,8; kW 100  
18: Conferenza: *Viva la legion Condor*.  
18,30: Concerto di dischi.  
19: Per i tedeschi all'estero.  
20: Notiziario.  
20,15: Concerto di musica romantica (da stabilire).  
21,10: Musiche di compositori slesiani.  
22: Notiziario.  
22,30-24: Musica da ballo.

### COLONIA

kHz 658; m 455,9; kW 100  
18: Conversazioni.  
18,30: Musica da camera.  
19: Coro femminile.  
19,30: Concerto di dischi - Nell'intervallo (20): Notiziario.  
20,50: Un racconto.  
21: Concerto orchestrale: 1. Smetana: *La Moldava*, poema sinfonico; 2. Ciaikovski: *Suite d. Schtaecianoeck*; 3. Brahms: *Danze ungheresi n. 5 e 6*; 4. Liszt: *Rapsodia ungherese n. 2*.  
22: Notizie in tedesco e in inglese.  
22,40-24: Concerto orchestrale dedicato alle Sere-nate.

### DEUTSCHLANDSENDER

kHz 191; m 1571; kW 60  
18: J. S. Bach: *Cantata del caffè*, per soli, coro e orchestra.  
18,30: Canto e piano.  
19: Echi della Germania.  
19,15: Danze di tutto il mondo.  
20: Notiziario.  
20,15: Concerto sinfonico (reg.): 1. Ciaikovski: *Sinfonia n. 4* in fa minore; 2. Lalo: *Concerto per cello e orchestra*; 3. Jung: *Passacaglia*.  
21,40: Lettura.  
22: Notiziario.  
22,20: Fagotto e cello: 1. Bolsmortier: *Duetto*; Mozart: *Sonata*.  
22,45: Bollett. del mare.  
23-24: Come Lipsia.

### FRANCOFORTE

kHz 1195; m 251; kW 25  
18: Conversazioni.  
18,30: Scene brillanti.  
19,15: Echi del giorno.  
19,30: Musica riprodotta.  
20: Notiziario.  
20,15: Musica leggera e da ballo (dischi).  
22: Notizie - Cronaca.  
22,35-24: Come Lipsia.

### KOENIGSBERG I

kHz 1031; m 291; kW 100  
18,15: Coro e organo.  
18,10: Conversazione.  
19: Radiocorona.  
19,40: Recensioni - Notizie.  
20,15: Serata danzante.  
22: Notizie - Cronache.  
22,45-24: Come Lipsia.

### LIPSIA

kHz 785; m 382,2; kW 120  
18: Conversazione.  
18,20: Selezione di marce.  
19,50: Attualità - Notizie.  
20,15: Concerto sinfonico: 1. Mozart: *Ouv. del Tito*; 2. Mozart: *Concerto per violino e orchestra* in si bemolle maggiore n. 1; 3. Mozart: *Les petits riens*, musica di balletto; 4. Quante: *Concerto per flauto e orchestra d'archi* in sol maggiore; 5. Dittersdorf: *Sinfonia* in do maggiore; 6. Brahms: *Maien-Konzert*, per piano concertante e piccola orchestra.  
22: Notiziario.  
22,30-24: Musica leggera e folkloristica.

## LA PAROLA AI LETTORI

### FRANCO P. - Iesi.

Desidererei inserire una cuffia all'uscita del mio ricevitore. Come dovrei fare?

Dovrete inserire una cuffia ad alta impedenza 4000 Ω tra la placca della valvola finale e la massa; previa interposizione di un condensatore di 2 µF inserito tra la placca e la cuffia.

### AVV. A. S. - Foggia.

Nella zona in cui abito vi sono due parrucchieri con tosaie elettriche ed un negozio con frigorifero elettrico. Quale dispositivo debbo applicare al mio apparecchio per eliminare i disturbi che derivano da tali apparecchi elettrici?

Per eliminare i disturbi alle radiorecezioni, causati da apparecchi elettrici, è necessario applicare agli apparecchi disturbatori appositi dispositivi antiparassitari. Tali dispositivi sono in vendita, a poco prezzo, presso i migliori rivenditori di materiale radiofonico.

### X. X. - Milano.

Abito in una zona circondata da linee elettriche ad alta tensione, quindi per eliminare i disturbi ho applicato al mio ricevitore un'antenna esterna con diascia schermata. Malgrado questo non riesco a migliorare le mie ricezioni a volte buone a volte disturbatissime.

Le vostre ricezioni miglioreranno sensibilmente innalzando il vostro aereo il più in alto possibile. La diascia dovrà essere schermata e costituita da un cavo avente una minima capacità ripartita. Una buona presa di terra migliorerà notevolmente le vostre ricezioni. Vi consigliamo di schermare accuratamente il ricevitore.

### BR. - Milano.

Possiedo un ricevitore a cinque valvole: 1) durante la ricezione l'audizione si abbassa per ritornare dopo alcuni istanti normale; tale inconveniente si ripete spesso durante la serata; 2) facendo funzionare il mio ricevitore con la terra inserita al morsetto aereo oppure con il solo aereo inserito ho una buona ricezione, mentre se collego terra e antenna al rispettivo morsetti la ricezione è pessima causa un assordante rumore; 3) non mi è possibile installare un aereo esterno: qual è il miglior tipo di antenna interna? 4) ricevo inoltre alcune stazioni italiane anche sulle onde lunghe: come si spiega questo fatto?

Gli inconvenienti descritti nei paragrafi 1) e 2) sono causati probabilmente da qualche condensatore, o resistenza, o avaria inseriti sul circuito di griglia di una delle valvole del ricevitore; 3) una buona antenna interna può essere costituita da un filo metallico isolato ai capi e teso diagonalmente nella stanza in cui è installato il ricevitore; 4) quanto da voi notato si riscontra generalmente nei circuiti supereterodina ed è dovuto ad un difetto dell'oscillatore.

### P. G. - Agedabia.

Possiedo un ricevitore ad otto valvole: ma non riesco ad avere buone ricezioni a causa di continui sbalzi di energia elettrica. Come posso fare per eliminare il suddetto inconveniente?

Correggendo il vostro ricevitore di un regolatore di tensione munito di voltmetro eviterete in parte gli sbalzi di tensione.

### APPASSIONATO RADIOAMATORE.

L'installazione d'una buona antenna influisce sulla eliminazione dei disturbi?

Un'antenna esterna, situata in buona posizione e collegata al ricevitore a mezzo di un cavo schermato, migliora sensibilmente le ricezioni.

### ANONIMO.

Il mio ricevitore ha un quadrante graduato da 0 a 100. Ricevo molte emittenti che non riesco ad individuare; Vi sarò quindi grato se mi comunicherete ciò che dovrò fare per identificare tali stazioni.

Le numerazioni dei quadranti da 0 a 100 (od in altra forma) sono puramente convenzionali e sempre diverse da un quadrante all'altro. Le stazioni sono unicamente individuabili per mezzo della loro frequenza (cioè in kilocicli ed in metri) e l'ordine con cui si susseguono è sempre uguale; quindi con l'aiuto di una buona tabella — come quella spesso pubblicata sul nostro giornale — riuscirete facilmente ad individuare le stazioni capitate. Su tale tabella potrete segnare i numeri del vostro quadrante corrispondenti ad ogni stazione identificata.

### ABBONATO DI Viterbo.

Desidererei sapere perché non riesco a ricevere bene tutte le stazioni emittenti italiane.

L'articolo «La propagazione delle onde e bontà delle ricezioni», pubblicato nel n. 4 del nostro giornale, tratta ampiamente su quanto desiderate sapere.

**diventare più alti!** anche ad età AVANZATA

METODO MEDICI STUDIATO DA MEDICI TOGA E ADESSO DA L. B. (MILANO SUCCESSI SINNI METRI)

PER INFORMAZIONI E SOLICITAZIONI GRATUITE BOLZANO CAL. POST. 2534

**UNIVERSAL BOLZANO**



# VENERDI DI SERA

14 LUGLIO 1939 - XVII

## PRIMO PROGRAMMA

ROMA I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO  
NAPOLI II - MILANO III - TORINO III  
TRIPOLI

Milano III e Torino III iniziano le trasmissioni alle ore 21

- 18,45 (TRIPOLI): Giornale radio e notiziario in lingua araba - 18,55: Conversazione religiosa di Seok Abdul Hamid Asciur.  
19-19,35 (ROMA): Notiziario in francese ed in inglese (Vedi Trasmissioni speciali).  
19,10 (TRIPOLI): Canti corali islamici - Orchestra araba l'Oriente e complesso corale orab dell'E.I.A.R. diretti da Mohamed el Treki.  
19,20: Previsioni regionali del tempo.  
19,25: Conversazione (Vedi Secondo Programma).  
19,35: Dischi (Vedi Secondo Programma).  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
20,20: COMMENTO DEI FATTI DEL GIORNO.  
20,30 (RO I - BO): RADIO VERBA ITALO-SPAGNOLA: Orchestra diretta dal M° MARIO GAUDIOSI col concorso del soprano MARILYN REYNA: 1. Albeniz: *Seguidilla*; 2. Serrano: *Te quiero* (soprano e orchestra); 3. Abbati: *Dice la favola*; 4. Rossini: *Il signor Bruschino*, sinfonia dell'opera - 20,45: Notiziario.  
20,30 (NAPOLI II): Vedi Secondo Programma.

21:

## Coro dell'Eiar

diretto dal M° ACHILLE CONSOLI

1. Albanese: *I tre echi*: a) L'eco del monte, b) L'eco del bosco, c) L'eco della città;  
2. Brahms: *Dalle Canzoni d'amore*: a) Sulle rive del Danubio, b) Un uccellino vezzoso;  
3. Forrino: *Due canti corali sardi*: a) La processione di Sant'Efisio, b) Canzone a ballo.

21,30: Trasmissione dalla Basilica di Massenzio:

## Concerto sinfonico

DELL'ORCHESTRA STABILE  
DELLA R. ACCADEMIA DI SANTA CECILIA  
diretto dal M° WILLY FERRERO

1. Beethoven: *Settima sinfonia in la maggiore*, op. 92: a) Poco sostenuto, Vivace - b) Allegretto - c) Presto, Assai meno presto - b) Allegro con brio.  
2. Respighi: *Ottobrata* (da «Feste romane»);  
3. Rimski-Korsakof: *Il volo del calabrone*.  
4. De Falla: *Danza* (da «La vita breve»);  
5. Wagner: *Cavalcata delle Walkirie*.

Nell'intervallo: Conversazione di S. E. Roberto Cantalupo: «Il rimpatrio degli italiani all'estero» - Cronache del libro.

Dopo il concerto: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

Indi: MUSICA DA BALLO (fino alle 24).  
24-24,15 (RO I - 2 RO 9): Notiz. in francese.  
24,16-24,30 (RO I - 2 RO 9): Notiz. in inglese.

## TRASMISSIONI SPECIALI

STAZIONI ONDE CORTE: 2 RO 3: m 31,15; kc 9630 - 2 RO 4: m 25,40; kc 11810 - 2 RO 6: m 19,61; kc 15300 - 2 RO 8: m 16,84; kc 17820 - 2 RO 9: m 31,02; kc 9670.  
— STAZIONI ONDE MEDIE: ROMA I: m 420,8; kc 713 - ROMA II: m 245,5; kc 1222 - BARI I: m 283,3; kc 1059 - BOLZANO: m 559,7; kc 536 - MILANO I: m 368,6; kc 814.

10,15-10,55 (2 RO 6): OCEANIA (dalle ore 10,15 alle 10,55: anche da 2 RO 4). — Notiziario in italiano - «Dal minuto al valzer»: 1. Weber: «Minuetto»; 2. Czibulka: «Stefania»; 3. Sterni: «Alta Hires»; 4. Marenco: «Giro di danze»; 5. Strauss: «Canti d'amore»; 6. Lehár: «Valzer delle alpine» - Notiziario in inglese.

10,30-10,55 (2 RO 4): PAESI ARABI. — Musica araba - Notiziario in arabo.

## SECONDO PROGRAMMA

MILANO I - TORINO I - GENOVA I  
TRIESTE-PALERMO-CATANIA-PADOVA  
ANCONA - FIRENZE II - ROMA II

Roma II (Vedi Trasmissioni speciali)

- 19 (GENOVA):  
19,20: Previsioni regionali del tempo.  
19,25: Conversazione di Guido Vanzetti: «Il Convegno sprechi e recuperi».  
19,35: DISCHI DI MUSICA DA CAMERA: 1. Haydn: *Quartetto in fa min.*, op. 20, n. 5: a) Allegro moderato, b) Minuetto, c) Adagio, d) Finale: fuga a due soggetti (Quartetto d'archi Pro Arte); 2. Vitali: *Ciaccona* (violonista Thibaud).  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
20,20: COMMENTO DEI FATTI DEL GIORNO.  
20,30 (esclusa MILANO I): DISCHI DI MUSICA OPERISTICA: 1. Bellini: *La Sonnambula*: a) «Ah, non credea mirarti» (soprano Pagliughi), b) «Vi ravviso o luoghi ameni» (basso Pasero); 2. Delibes: *Lakmé*, aria delle campane (soprano Pagliughi); 3. Verdi: a) *Luisa Miller*, «Quando le sare al placido» (tenore Schipal), b) *Aida*, «O Patria mia» (soprano Ponselle), c) *Falstaff*, «Dal labbro il canto» (tenore Pauli).

21:

## Lieto fine

Tre atti di DINO FALCONI  
(Prima trasmissione)

Personaggi:

Il comm. Stefano Sandi . . . Silvio Rizzi  
Giulio Lucano . . . Giorgio Piamonti  
Alessandro De Marchis . . . Riccardo Tassani  
Il conte Gorelli . . . Guido de Monticelli  
Protti . . . Vittorio Sanipoli  
Marta Sandi . . . Stefania Plumatti  
Maria Mari . . . Landa Galli  
Sofia Dall'enga . . . Nella Marcacci  
La marchesa Attilia Ada Cristina Almirante  
Margherita . . . Giuseppina Boldracchi  
Lidia . . . Angela Meroni

Regia di ALBERTO CASELLA

22,20 circa:

## Musiche brillanti

BANDA diretta dal M° ENNIO ARLANDI

1. Mildiego: *Fior di Spagna*; 2. Hugh: *Fantasia di danze*; 3. Agnello: *Non c'è amore*; 4. Savino: *Marcia sinfonica*; 5. Marchesi: *Io non credo*; 6. Manzetti: *Fantasia di danze*; 7. D'Anzi: *Cerco una ragazza*; 8. Carbonaro: *Danze su celebri motivi*; 9. Rastelli: *Frenesia*; 10. Ferraris: *Fior gitana*.

23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

23,15-24: MUSICA DA BALLO: ORCHESTRA diretta dal M° ANGELINI.

11-12 (2 RO 4 - 2 RO 8): ESTREMO ORIENTE. — Notiziario in francese - Concerto di musica da camera: Violonista Rita Villani: 1. Vitali: «Clarone»; 2. Vercini: «Largo»; 3. Beethoven: «Romana in fa»; 4. Sacchini: «Aria di danza»; 5. Schubert: «L'age»; 6. Pianista Cesarina Buserba: 1. Scarlatti: «Sonata»; 2. Caluppi: «Andantino»; 3. Schumann: «Romana e scherzoso» (dal «Carnale di Venezia»); 4. Debussy: «La cattedrale smarrita»; 5. Martini: «La fontana nascosta».

12-13,25 (2 RO 4 - 2 RO 8): Notiziario in inglese - Trasmissione del primo e secondo atto dell'opera *Fedra* di Berlioz - Notiziario in italiano.

13,30-14,45 (Roma II - 2 RO 4 - 2 RO 8): ITALIANI ALL'ESTERO. — Commento dei fatti del giorno - Concerto di musica da camera. Pianista Maria De Cautilli: 1. Martucci: «Tema con variazioni»; 2. Piliati: a) «Barandiera», b) «Rocci» (dalle «Bagatelle»); 3. Debussy: «Pesci d'oro»; 4. Jomg: a) «Angoscia», b) «Parade nera»; 5. «La buona terra», conversazione - Violonista Remy Prince: 1. Handel: «Sonata in la maggiore», andante, allegro, largo, giga; 2. Rossini: «La fontana malata»; 3. Dvorak: «Danza slava»;

## TERZO PROGRAMMA

FIRENZE I - NAPOLI I - ROMA III  
BARI II - MILANO II - TORINO II  
GENOVA II - ROMA (onda ultracorta)

18,55 (ROMA III): Eventuali comunicazioni.

- 19: DISCHI DI MUSICA SINFONICA: 1. Mozart: *Concerto per pianoforte e orchestra in sol maggiore* (K 453): a) Allegro, b) Andante, c) Allegretto, presto (Orchestra da camera e pianista Edwin Fischer); 2. Scarlatti: *Burlesca*, trascritta per orchestra d'archi da De Nardis (Orchestra dell'E.I.A.R. diretta dal M° Willy Ferrero).

19,30:

## QUARTETTO CANTASTORIE

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

20,20: COMMENTO DEI FATTI DEL GIORNO.

20,30:

## ORCHESTRA D'ARCHI DI RITMI E DANZE

diretta dal M° TITO PETRALIA

1. Bridgewater: *Prunella*; 2. Innocenzi: *Vorrei*; 3. Cinque: *Romanza senza parole*; 4. Chester: *Rapsodia romana*; 5. Culotta: *Mattinata fiorentina*; 6. Filippini: *Sulla carrozella*; 7. Vaccari: *Come una stella*; 8. Petralia: *Dimmi tu*.

21: Trasmissione da Vienna:

## Il variopinto mondo dell'operetta

ORCHESTRA DI MUSICA LEGGERA

DELLA STAZIONE DI VIENNA

diretta dal M° MAX SCHÖNBERGER col concorso del soprano ELSE KOCHHANN, della soubrette LIZZI HOLZSCHUH, del tenore FRANZ BOSSOS, del comico ERNST ARNOLD, al pianoforte FRIEDRICH KLAPPER

1. Strauss: *Il Pipistrello*, preludio atto III.  
2. Loewe-Jachsa: *Le rose sotto la neve*: «Dolce signora, desiderata nei sogni».  
3. Dostal: *I vini siciliani e una ragazza*.  
4. Jascha: *La molto amata*: «Papà, la ragazza è tanto stanca», quartetto.  
5. Millöcker: a) *Revanche*, canzone, b) *Il povero Jonathan*: «Rapido come il lampo».  
6. Lehár: *Il paese del sorriso*: a) «La canzone della patria», b) «Nel salone della pagoda azzurra».  
7. Strauss: *La principessa Ninetta*, polca pizzicata.  
8. Lehár: *Mazurka blu*: «Perché dovrei andare a dormire».  
9. Dostal: *Clivia*: a) Canzone d'entrata di Clivia, b) «Sui Manzanares», quartetto.  
10. Lehár: a) *La vedova allegra*: «Vieni nel piccolo padiglione», b) *Eva*: «La Zaninette».  
11. Ziehrer: a) *Fesche Geister*: «Sta buono, bimbo mio»; b) *Il Tesoriere*: «Venite avanti», canzone.  
12. Kattnigg: *Il Principe di Thule*: «Gioisci, o cuore mio», canzone.  
13. Lehár: *Dove canta l'Alodola*: «Nur temperament», duetto.  
14. Strauss: *Sangue viennese*: «Brindisi».  
15. Stolz: *Sogni azzurri*: «Servus! Servus!», danza a tempo di marcia.

22: DISCHI DI MUSICA VARIA: 1. Wessli: *Profumo di rosa*, serenata; 2. Vallini: *Echi toscani*; 3. Costa: *Luna nova*, canzone napoletana (tenore Enzo De Muro Lomanto); 4. Savino: *Pattuglia gala*; 5. Marchetti-Cram: *Come Wally*, canzone-tango (Meme Bianchi).

22,15 (circa): MUSICA DA BALLO.

22,30-24 (PI I - NA I): MUSICA DA BALLO - Nell'intervallo (ore 23): Giornale radio.

4. Principe: a) «Canto di Polonia», b) «Nei boschi di Renan» - Notiziario in italiano.  
 14,45-14,53 (Roma II - 2 RO 1): Comunicazioni dell'Istituto Internazionale di Agricoltura in lingua spagnola.  
 16-17,15 (2 RO 4-2 RO 6): **MEDIO E VICINO ORIENTE.** - Notiziario in italiano - Musica varia: 1. Goun: «Al mare»; 2. Magliocco: «Mariniera»; 3. Petralia: «Luna sul mare»; 4. D'Ami: «Sul mare blu»; 5. Bertini: «Sogni del mare del sud»; 6. N. N.: «Venti sul mare»; 7. Rosas: «Sulle onde del Danubio»; 8. Tosti: «Marechiaro»; 9. Nipote ad ascolti: «Baritone Piero Pasquelli»; 1. Mascagni: «Storbelli marini»; 2. Brogi: «Vidone veneziana»; 3. De Loria: «Baltica meridionale» - Notiziario in inglese.  
 17,15-18,00 (2 RO 4-2 RO 6): **AFRICA ORIENTALE ITALIANA.** - Italia, terra di canti: canzoni venete e romane - Notiziario politico e notizie sportive.  
 17,54-18,00 (Bari I): Notiziario in albanese.  
 18,07-18,56 (2 RO 3-2 RO 4 - Bari I): **PAESI ARABI.** - Conferenza religiosa islamica - Notiziario internazionale in arabo - Musica araba egiziana (Om Kalsum).  
 18,40-19 (Roma II - 2 RO 9): Cronache del turismo in olandese.  
 19,01-19,17 (Roma I - 2 RO 3-2 RO 4): Notiziario in francese - Lezione d'italiano.  
 19,01-19,18 (Roma II - Bari I): Notiziario e conversazione in bulgaro.  
 19,01-19,18 (Roma II - 2 RO 9): Notiziario in polacco.  
 19,18-19,34 (Roma I - 2 RO 3-2 RO 4): Notiziario in inglese.  
 19,19-19,36 (Bari I): Notiziario in romeno.

19,37-19,55 (Roma II - 2 RO 3): **UNGHERIA.** - Notiziario in ungherese - Lezione d'italiano.  
 19,57-20,14 (2 RO 9 - Bari I): **JUGOSLAVIA.** - Conversazione - Musica leggera: Trio Giusto-Gemini-Cattafesta: 1. D'Ami: a) «Parlano le rose», b) «Noc più la mia bambina»; 2. Mac Hogg: «Voglio fischiettare» - Orchestra Angelini - Notiziario.  
 19,58-20,30 (2 RO 4-2 RO 6): **AFRICA ORIENTALE ITALIANA.** - Concerto sinfonico: 1. Beethoven: «Pastorale d'estate»; 2. Casella: «La gara»; 3. Introduzione, b) Danza del chio; 3. Pich Mangialini: «Piccoli soldati» - Segnale orario - Giornale radio - Commento dei fatti del giorno.  
 19,56-20,14 (Roma II - 2 RO 3): **TURCHIA.** - Lezione di lingua italiana - Notiziario in turco.  
 20,15-20,50 (Bari I - 2 RO 9): **GRECIA.** - Notiziario politico internazionale in greco - Notizie meteorologiche, economiche e turistiche - Musica contemporanea greca interpretata dai soprani Cristina Efthymidis e Irma Colassi.  
 20,15-20,35 (Roma II - 2 RO 3): **GERMANIA.** - Trasmissione della prima parte del terzo atto dell'opera *Falstaff* di Verdi - Lezione dell'Università Radiofonica Italiana.  
 20,30-21 (Roma I - Bologna): Radio Verdad Italo-Spagnola (Vedi Primo Programma).  
 20,36-20,55 (Roma II - Milano I - Bolzano - 2 RO 3): Notiziario in tedesco - Lezione d'italiano.  
 21 (2 RO 4-2 RO 9 - Roma I): 1. Coro dell'E.I.A.R.; 2. Concerto sinfonico diretto dal maestro W. Ferrero (Vedi Primo Programma) - Nell'intervallo: Cronache del turismo in svedese.

23,30-23,44 (Roma II - 2 RO 3): Notiziario in spagnolo - Lezione d'italiano.  
 23,45-23,55 (2 RO 3): **GRECIA.** - Notiziario politico internazionale in greco - Musica popolare ellenica interpretata dal tenore Ulisse Kagis.  
 24-24,15 (Roma I - 2 RO 9): Notiziario in francese.  
 24,16-24,30 (Roma I - 2 RO 9): Notiziario in inglese (NR: Se la Stazione di 2 RO 9 è collegata con un programma musicale che termina dopo le 24, i notiziari in francese ed in inglese saranno trasmessi alla fine dello stesso).  
 24,125 (2 RO 3-2 RO 4 - 2 RO 8): **AMERICA LATINA.** - Notiziario ritrasmesso da Radio Splendid - Notiziario in spagnolo - Concerto di musica da camera vocale e strumentale. Soprano Maria Teresa Pedroni: 1. Falconieri: «O bellissimi capelli»; 2. Gurest: «Cielo che intendo»; 3. Mortari: «Caterinella»; 4. Ferrari-Troiani: «Tutto è pieno»; 5. Lorisbella: «La gondola»; 6. Serrano: «La siegria del Batallon» - Notiziario in portoghese - Pianista Enrico Rossi Vecchi: 1. Bach Petri: «Concerto e fuga in do minore»; 2. Rosellini: «Pomeroli pagani»; 3. Pich Mangialini: «Valzer capriccioso», op. 20, n. 2 - Musica per quartetto d'archi - Notiziario in italiano.  
 1,30-3 (2 RO 3-2 RO 4 - 2 RO 6): **AMERICA DEL NORD.** - Notiziario in inglese - Concerto di musica varia richiesta da ascoltatori in un intervallo: «Voci da Roma», conversazione di Amy Bernardy - Notiziario in italiano.

SEGUE

# PROGRAMMI ESTERI

## 14 LUGLIO 1939 - XVII

**MONACO DI BAVIERA**  
 kHz 740; m 405,4; kW 100

17,10: Musica leggera.  
 18,45: Radiocronaca.  
 19: Concerto di musica tedesca: 1. Joh. Strauss: *Molto perpetuo*; 2. Joh. Strauss: *Valzer dell'imperatore*; 3. Schubert: *Sinfonia n. 5 in si bem. magg.*; 4. Beethoven: *Sinfonia n. 5 in do minore* (reg.); 5. Haendel: *Concerto grosso in sol minore*; 6. Reger: *Suite di balletti*; 7. Bruckner: *Sinfonia n. 5 in si bem. magg.* (reg.) - Nell'intervallo (19,45): Notiziario.  
 22: Notiziario - Dischi.  
 22,45-24: Danze (dischi).

**SAARBRUECKEN**  
 kHz 1249; m 240,2; kW 17

18: Recitazione e piano.  
 18,20: Dischi - Cronaca.

19: Progr. folcloristico.  
 19,30: Cronache varie.  
 20: Notiziario.  
 20,15: Varietà brillante: Perché gli uomini si baciano?  
 21: Musica riprodotta.  
 21,30: Confer.: *Heinrich Schliemann a Troia*.  
 22: Notiziario.  
 22,30-24: Come Lipsia.

**STOCCARDA**  
 kHz 574; m 522,6; kW 100

18: Dischi (Smetana).  
 19: Danze (dischi).  
 19,30: Concerto di piano.  
 19,45: Notiziario.  
 20-15: Josef Stauder: *Il sole ad ogni cost. gioie e sofferenze dell'annunziatore Casimir Heller* (Prima della recita: Un racconto).  
 21,15: Radiorchestra.  
 22: Notizie - Cronaca.  
 22,30: Musica da camera.

23: Musica leggera.  
 24-2: Musica leggera e da ballo.

**VIENNA**  
 kHz 592; m 505,8; kW 100

18: Giovani al microfono.  
 18,30: Notizie sportive.  
 18,45: Selezione di musiche e *Lieder* popolari tedeschi.  
 19,30: Attualità varie.  
 19,50: Notizie in ucraino e in tedesco.  
 20,15: Selezione di musiche e melodie di operette antiche e moderne.  
 22: Notiziario.  
 22,20: Musiche e canzoni spagnole per soprano e piano.  
 23: Come Lipsia.  
 24-3: Come Stoccarda.

**PROTECTORATO tedesco di Boemia e Moravia**

**PRAGA**  
 kHz 638; m 470,2; kW 120

19: Notiziario.  
 19,20: Programma vario.  
 19,40: Radiorecita.  
 20: Radiorchestra.  
 21: Notiziario.  
 21,10: Trasm. da Brno.  
 22: Notiziario.  
 22,15: Concerto di dischi.  
 23-24: Orchestra e coro: compositori cechi.

**BRNO**  
 kHz 922; m 325,4; kW 32

19: Trasm. da Praga.  
 20: Concerto d'arpa.  
 20,10: Musica di film.  
 21,10: Conc. ritrasmesso dal Cosinò di Lubacovice.  
 22: Trasm. da Praga.  
 22,20: Notiz. tedesco.  
 22,30-23: Come Praga.

**MELNIK**  
 kHz 1113; m 269,5; kW 100

18: Cronaca - Dischi.  
 18,30: Conversazioni.  
 19: Come Monaco.  
 22: Notiziario.  
 22,20: Dischi - Cronaca.  
 22,45-24: Come Breslavia.

**INGHILTERRA**  
**LONDON NATIONAL**  
 kHz 1149; m 261,1; kW 40

**NORTH NATIONAL**  
 kHz 1149; m 261,1; kW 40

**DROITWICH**  
 kHz 200; m 1500; kW 150

18: Notiziario.  
 18,30: Conversazioni.  
 18,55: Musica da ballo (Billy Thorburn).

19,30: Musiche di Victor Hely-Hutchinson: 1. *J. militi ignoto*, preludio; 2. *The Schoing Green*; 3. *Serenata* per orchestra.  
 20,15: Rievocazione drammatica: *La rivoluzione francese vista dagli Inglesi*.  
 21: Notiziario.  
 21,30: *Swing Music* dall'America (Count Basie).  
 22: Lettura.  
 22,30: Violino e piano: 1. Handel: *Sonata in mi*; 2. Bax: *Sonata n. 2*.  
 23,5: Musica da ballo (Jack Harris).  
 23,30-24: Dischi - Notizie.

**LONDON REGIONAL**  
 kHz 877; m 342,1; kW 70

18: Musica leggera.  
 18,50: Conversazione.  
 19,20: Bollettini vari.  
 19,30: Varietà: *Gray's Quill*.  
 20: Radiorivista: *Round the Concert Parties*.  
 21: Musica leggera.  
 21,30: Musica leggera per organo.  
 22: Notizie in lingue estere.  
 23: Notiziario.  
 23,10-24: Musica da ballo (Jack Harris).

**MIDLAND REGIONAL**  
 kHz 1013; m 296,2; kW 70

18: Banda e baritono.  
 18,50: London Regional.  
 21,30: Sonate per cembalo di D. Scarlatti, scoperte recentemente: 1. *Sonata in fa diesis minore*; 2. *Sonata in do*; 3. *Sonata in sol*; 4. *Sonata in sol*; 5. *Sonata in fa*.  
 22-24: London Regional.

**JUGOSLAVIA**  
**BELGRADO**  
 kHz 686; m 437,3; kW 20

18,20: Musica di dischi.  
 19,5: Canzoni popolari.  
 19,40: Cronaca varia.  
 20 (da Zagabria): Bizet: *Selezione dalla Carmen*.  
 20,30: Radiorecita.  
 22: Notiziario.  
 22,15-22,45: Dischi.

**LUBIANA**  
 kHz 527; m 569,3; kW 6

19: Notizie - Cronaca.  
 19,40: Conversazione.  
 20: Concerto di dischi.  
 20,10: Per le ascoltatrici.  
 20,30: Radiorchestra e canto: musica russa.  
 22: Notiziario.  
 22,30: Dischi inglesi.

**LETTONIA**  
**MADONA**  
 kHz 583; m 514,6; kW 50

18,40: Dischi - Cronaca.  
 19,5 (dalla spiaggia di Riga): Serata dedicata alle operette e ai valzer - Nell'interv. (20): Notiziario.  
 21: Cronaca varia.  
 21,15: Dischi (Ketelbey).  
 22: Notiziario inglese.

**LUSSEMBURGO**  
 kHz 232; m 1293; kW 150

18,30: Notiz. diversi.  
 18,45: Dischi richiesti.  
 19: Notizie - Echi.  
 19,45: Musica di film.  
 20,15: I canzonieri.  
 20,30: Echi - Dischi.  
 21,15: Radiorecita.  
 21,30: Cronaca - Notizie.  
 22,5: Radiocronaca.  
 22,20: Vreuls: *Quartetto in la bemolle*.  
 23-1: Musica inglese da ballo.

**NORVEGIA**  
**OSLO**  
 kHz 260; m 1153,8; kW 60

18,15: Concerto vocale.  
 18,30: Notizie - Cronaca.  
 19,30: Programma dedicato alla commemorazione della rivoluzione francese.  
 21,40: Notizie - Cronaca.  
 22,15: Conc. della banda della Guardia repubblicana di Parigi.

**OLANDA**  
**HILVERSUM I**  
 kHz 160; m 1875; kW 120

kHz 722; m 415,4; kW 20

18,10: Convers. - Dischi.  
 19: Notizie - Conversi.  
 19,40: Canto e piano.  
 20,10: Conversazione.  
 20,40: Musica varia.  
 21,10: Radiocommedia.  
 21,25: Musica leggera.  
 21,50: Dizione - Notizie.  
 22,20: Convers. religiosa.  
 22,40: Oboe e piano: 1. Hindemith: *Sonata 1938*; 2. Badings: *Canzone*; 3. Goestian: *Elegia e danza rustica*.  
 23,10-23,40: Danze (d.).

**HILVERSUM II**  
 kHz 995; m 301,5; kW 65

18,10: Convers. e cronache varie.  
 19,25: Dischi richiesti.  
 19,40: Notiziario.  
 19,55: Orchestra e coro.  
 21,10: Conversazione.  
 21,40: Notizie - Attualità.  
 22,10: Musica varia per organo.  
 22,50-23,40: Dischi - Lettura.

**POLONIA**  
**VARSAVIA I**  
 kHz 224; m 1339; kW 120

18: Concerto di piano.  
 18,35: Concerto vocale.  
 19: Serata musicale-letteraria dedicata alla «Marsigliese».  
 19,30: Cronaca - Notizie.  
 20,40: Giornale radio.  
 21: Come Parigi P.T.T.  
 23: Notiz. diversi.

**ROMANIA**  
**BUCAREST**  
 kHz 823; m 364,5; kW 12

18: Cronaca - Dischi.  
 19: Conversazione.  
 19,15: Concerto di dischi.

20: Conc. sinfonico dedicato alla musica francese.

21: Notiziario.  
 21-15: Melodie popolari francesi antiche e moderne.  
 21,35: Canzoni francesi.  
 21,55: Notiziario.  
 22,19: Canzoni francesi.  
 22,45: Notiziari diversi.

**SLOVACCHIA**  
**BRATISLAVA**  
 kHz 1004; m 298,8; kW 13,5

19: Notiziario.  
 19,20: Lezione di tedesco.  
 19,40: Musica popolare.  
 20,25: Ritrasmisione.  
 21,45: Notiziari diversi.  
 22,15: Musica da camera.  
 22,45-23: Notiziari esteri.

**SVEZIA**  
**STOCCOLMA**  
 kHz 704; m 426,1; kW 55

18: Banda militare.  
 19: Notiziario.  
 19,30: Per i giovani.  
 20: Concerto sinfonico (da stabilire).  
 21: Recitazione.  
 21,30: Concerto corale.  
 22: Notiziario.  
 22,15-23: Conc. di dischi.

**SVIZZERA**  
**BEROMUNSTER**  
 kHz 556; m 539,6; kW 100

18,30: Conc. di *Lieder*.  
 19: Radiocronaca.  
 19,30: Notizie - Cronaca.  
 20: Concerto di musica francese.  
 20,30: Progr. variato per la Festa nazionale francese.  
 21,20: Due pianoforti.  
 22: Notiziario.  
 22,10-22,30: Da stabilire.

**MONTE CENERI**  
 kHz 1167; m 257,1; kW 15

19,30: Dischi.  
 19,50: Notiziario.  
 20: Rassegna letteraria e artistica.  
 20,15: Ritrasmisione dalla Svizzera interna.  
 22,20: Notiziario.

**SOTTENS**  
 kHz 677; m 443,1; kW 100

18: Dischi - Cronaca.  
 19,15: *Micro-Magazine*.  
 19,50: Notiziario.  
 20,5: Georges Hoffmann: *Hoffmann, le chercheur d'invisible*, radiorecita.  
 21,35: Cronaca - Dischi.  
 22,20: Notiziario.

**UNGHERIA**  
**BUDAPEST I**  
 kHz 546; m 549,5; kW 120

18,10: Notizie sportive.  
 18,45: Conversazione.  
 19,15: Giornale radio.  
 19,35: Concerto variato.  
 20,10: Radioteatro.  
 21,40: Notiziario.  
 22: Concerto dell'orchestra dell'Opera diretto da Dohnanyi.  
 22,40: Notiziari diversi.  
 23: Danze (dischi).  
 0,5: Giornale radio.

**MARCA MARTIN**  
 LA MIGLIORE SOSTITUZIONE DELLA POSATA IN VERO ARGENTO



in 26 modelli differenti

In vendita nei migliori negozi di argenteria ed articoli d'arte e presso il concessionario generale per l'Italia

**GUGLIELMO HAUFER - Milano**  
 Via Monte Napoleone 34 (ang. c. Dell' - Tel. 70-891)  
 CATALOGO A RICHIESTA

**SIGNORA,** migliorate la Vostra linea indossando sotto la maglia, la fascetta ed il reggiseno speciali per bagno

**SINUOSA**

consegna rapida su misura:

**GENOVA**  
 XX Settembre 33 - Tel. 58.15.33

**MILANO**  
 Corso V. Emanuele 33 - Tel. 70.236

**TORINO**  
 Via Valpurga Torino 8 - Tel. 81.333



**FIORITA DI LAVANDA**  
*Soffientini*  
MILANO

Poche gocce dopo il bagno, danno soavità e freschezza

## LA CALZA "ZENIT", ELASTICA

in filato «LASTEX» senza cucitura, lavabile, riparabile, preferita per la sua perfetta aderenza, leggerezza, porosità e lunga durata, in vendita presso la DITTA FLAUTO - NAPOLI - Via S. Carlo, 6 (p.p.) - Tel. 29-211  
CHIEDERE OPUSCOLO ILLUSTRATO N. 13 E LISTINO PREZZI, CHE RICEVERETE GRATIS

**Croff** STOFFE PER MOBILI, TAPPETI, TENDAGGI  
SEDE MILANO - VIA MERAVIGLI, 16

FILIALI TORINO GENOVA BOLOGNA ROMA NAPOLI BARI PALERMO CANTU' I  
Via Roma 23 - 33 Settembre 225 Via Rizzoli 34 - C.so Umberto I - del Mille 39 - V. Venezia 10 - Reg. Settimo - Agn. v. Bona

**Dilettanti  
Fotografi**

Per un breve periodo di propaganda offriamo uno splendido meraviglioso APPARECCHIO FOTOGRAFICO a pellicola della nota Marca «FILMA».

Formato 4<sup>1/2</sup> x 6 Lire 28  
Formato 4<sup>1/2</sup> x 9 Lire 48.

FRANCO AL VOSTRO DOMICILIO CON INSTALLAZIONE COMPRESA

Vaglia e richieste alla Ditta Cav. CARLO LA BARBERA - Napoli - Via Roma 136/137. Il più importante Istituto di Ottica Scientifica e Geodesia fondato nel 1837. Assortimento completo di Kodak, Agfa, Zeiss Ikon, Voigtlander, Leica ecc. Il nostro «Reparto Foto» è a disposizione per tutte le informazioni desiderate. Gli Apparecchi «FILMA» vengono spediti contro assegno, previa anticipazione di L. 10.

Stazioni di: ROMA - NAPOLI - BARI - BOLOGNA - BOLZANO - MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE - PALERMO - ANCONA - CATANIA - TRIPOLI - PADOVA.

SABATO 15 LUGLIO 1939 - Anno XVII - ORE 12.30

### Musiche operistiche

Trasmissione organizzata per la S. A. EGIDIO GALBANI di MELZO produttrice dei famosissimi REX e BELPAESE che ha recentemente lanciato il formaggio ERBO-GALBANI, erborinato senza erosta, di delicato sapore, tollerato anche dagli stomaci deboli.

# SABATO DI GIORNO

15 LUGLIO 1939 - XVII

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO  
MILANO I - TORINO I - GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I  
FALERMO - CATANIA - ANCONA - PADOVA - ROMA II  
TRIPOLI - MILANO (onda ultracorta): dalle 16 alle 18 sul 1° Programma

7 (TRIPOLI): Recitazione cantata del Corano (Tagliudi), Seck Mustar ben Regeb.  
7.30: Ginnastica da camera (Primo corso) - 7.45: (Secondo corso).  
8-8.20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.  
11.30: TITO CHESI-ZANARDELLI-CASSONE: 1. Grieg: *Preghiera e danza nel tempio*; 2. Ferraris: a) *Due chitarre*, b) *Idillio tzigano*; 3. Cilea: *Arlesiana*, lamento; 4. Verde: *Serenata valzer*; 5. Cortopassi: *Passa la serenata*; 6. Mascagni: *Silvano*, barcarola; 7. C. Guarino: a) *Danza drammatica*, b) *Quiete*; 8. Guarino: *Allegro dalla «Sonata op. 23»*; 9. Gounod: *Marche delle marionette*.  
12.20: Cronache dello sport.  
12.30: MUSICHE OPERISTICHE (Trasmissione organizzata per la Soc. An. Egidio Galbani di Melzo).

### DOPIO PROGRAMMA MERIDIANO

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA  
BOLZANO - MILANO I - TORINO I  
GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I  
PALERMO - CATANIA - PADOVA  
ANCONA - TRIPOLI

(ROMA II dalle 13.30 alle 14.45  
vedi Trasmissioni speciali).

ROMA III - NAPOLI II - BARI II  
MILANO II - TORINO II - GENOVA II  
FIRENZE II

13-13.15: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
13.15: AI MONTI, AI MONTI, scena musicale di M. Marchesi - ORCHESTRA diretta dal M° E. STORACI.  
13.20 (TRIPOLI): Giornale radio e notiziario in lingua araba. 13.25: Musiche arabe in dischi.  
13.40: DISCHI DI MUSICA OPERISTICA: 1. Ponchielli: *La Gioconda*; a) «L'amo come il fulgor» (Arangi Lombardi, Stignani), b) «Laggiù nelle nebbie remote» (Minghini Cattaneo).  
13.50: Conversazione di Luigi Spazzi: «La settimana Flora di Ancona, diorama della pesca italiana».  
14-14.10: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

13: DISCHI DI MUSICA SINFONICA: 1. Wagner: *I maestri cantori di Norimberga*, preludio atto I° (Orchestra sinfonica della B.B.C. diretta dal maestro Boult); 2. Martucci: *Notturmo in sol bemolle maggiore* (Orchestra del Teatro della Scala diretta dal M° Panizza); 3. Mussorgsky: *Una notte sul Monte Calvo* (Orchestra del Concerti Lamoureux diretta dal M° Wolff); 4. La Rosa Parodi: *Morte di Cleopatra*, dall'opera «Cleopatra» (Orchestra sinfonica dell'E.I.A.R. diretta dall'Autore); 5. Stravinsky: *Marcia cinese*, dalla suite «Il canto dell'usignuolo» (Orchestra sinfonica di Londra diretta dal M° Coates).

13.45: ORCHESTRA diretta dal M° Angelini: 1. Kramer: *Conosco una strada*; 2. Spadaro: *Il valzer della povera gente*; 3. Ansaldo: *Lontano da te*; 4. Concina: *Questa è la conga*; 5. Ruccione: *Forse mai più*; 6. Valli: *Corri, somarello*; 7. Maletti: *Primavera della vita*; 8. Ansaldo: *Uccidi*.

14.30-14.40: Giornale radio.

16.30: LA CAMERATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE, (GENOVA I): «Fata Morgana»; (CATANIA): Un quarto d'ora con Rosalba.  
16.45 (TRIPOLI): LA CAMERATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE: Un quarto d'ora con Ordina.  
16.45 (BARI I): «Il salotto della signora», conversazione di Lavinia Trerotoli Adams.  
17: Giornale radio - Estrazione del Regio Lotto.  
17.15: NOVITÀ DISCHI CONTRA PARLOPHONE: 1. *Sogno... sogno...*, canzone fox umoristica di Redi Nisa Callman, dal film «Il ladro»; 2. *La firolese*, valzer di P. Bonetto; 3. *Canzone della risata*, canzone one-stop di Verganti e De Bona; 4. *El Gaucho*, tango argentino di C. Celani; 5. *Milka*, canzone duetto slow di Redi-Nisa; 6. *Notte d'amore*, slow-fox di Martinasso e Ala; 7. *Mustafà*, canzone fox di G. Filippini e Morbelli; 8. *Canzone alla luna*, valzer di Esnebiotti; 9. *Valzer andaluso*, canzone valzer di Di Lazzaro e Marolla; 10. *Quando tu mi amavi*, canzone slow fox di Derewitzky-Martelli-Neri.  
17.50: Movimento linea aerea dell'Impero - Bollettino premi.  
17.55-20.59 (BA I): Vedi Trasmissioni speciali.  
18.40-19 (ROMA II): Notiziari in lingue estere (Vedi Trasmissioni speciali).  
18.45 (NA I - BO - TS - CT): Comunicazioni del Segretario federale.

# PROGRAMMI ESTERI

## 15 LUGLIO 1939 - XVII

### BELGIO

#### BRUXELLES I

18: Cronaca - Dischi.  
19: Echi del giorno.  
19,30: Notiziario.  
20: Conversazione: Storia di Sant'Uberto, vescovo di Liegi.  
22,30: Concerto sinfonico: 1. J. S. Bach: Suite in si minore, per flauto; 2. Beethoven: Concerto in re; 3. Intermesso di dischi; 4. R. Strauss: Don Giovanni; 5. Wagner: Ouverture del Macbeth cantori.  
22,30: Notizie - Dischi.  
22,45: Musica da ballo.  
23,15-24: Dischi.

#### BRUXELLES II

18: Concerto e canto.  
19,15: Echi del giorno.  
19,30: Notiziario.  
20: Musica di dischi.  
20,25: Mus. folcloristica.  
20,45: Radiocabaret.  
21: Notiziario.  
22,10: Musica da ballo.  
22,24: Conc. di dischi.

### DANIMARCA

#### KALUNDBORG

18: Cronaca - Dischi.  
19: Echi del giorno.  
19,30: Notiziario.  
20: Musica di dischi.  
20,25: Mus. folcloristica.  
20,45: Radiocabaret.  
21: Notiziario.  
22,10: Musica da ballo.  
22,24: Conc. di dischi.

### FRANCIA

#### BRUXELLES P.T.T.

18: Cronaca - Dischi.  
19: Echi del giorno.  
19,30: Notiziario.  
20: Musica di dischi.  
20,25: Mus. folcloristica.  
20,45: Radiocabaret.  
21: Notiziario.  
22,10: Musica da ballo.  
22,24: Conc. di dischi.

### MARSIGLIA P.T.T.

18: Cronaca - Dischi.  
19: Echi del giorno.  
19,30: Notiziario.  
20: Musica di dischi.  
20,25: Mus. folcloristica.  
20,45: Radiocabaret.  
21: Notiziario.  
22,10: Musica da ballo.  
22,24: Conc. di dischi.

### BOURDEAUX SUD-OUEST

18: Cronaca - Dischi.  
19: Echi del giorno.  
19,30: Notiziario.  
20: Musica di dischi.  
20,25: Mus. folcloristica.  
20,45: Radiocabaret.  
21: Notiziario.  
22,10: Musica da ballo.  
22,24: Conc. di dischi.

### GRENOBLE

18: Cronaca - Dischi.  
19: Echi del giorno.  
19,30: Notiziario.  
20: Musica di dischi.  
20,25: Mus. folcloristica.  
20,45: Radiocabaret.  
21: Notiziario.  
22,10: Musica da ballo.  
22,24: Conc. di dischi.

### LILLA

18: Cronaca - Dischi.  
19: Echi del giorno.  
19,30: Notiziario.  
20: Musica di dischi.  
20,25: Mus. folcloristica.  
20,45: Radiocabaret.  
21: Notiziario.  
22,10: Musica da ballo.  
22,24: Conc. di dischi.

### LIONE P.T.T.

18: Cronaca - Dischi.  
19: Echi del giorno.  
19,30: Notiziario.  
20: Musica di dischi.  
20,25: Mus. folcloristica.  
20,45: Radiocabaret.  
21: Notiziario.  
22,10: Musica da ballo.  
22,24: Conc. di dischi.

### MARSIGLIA P.T.T.

18: Cronaca - Dischi.  
19: Echi del giorno.  
19,30: Notiziario.  
20: Musica di dischi.  
20,25: Mus. folcloristica.  
20,45: Radiocabaret.  
21: Notiziario.  
22,10: Musica da ballo.  
22,24: Conc. di dischi.

### NIZZA P.T.T.

18: Cronaca - Dischi.  
19: Echi del giorno.  
19,30: Notiziario.  
20: Musica di dischi.  
20,25: Mus. folcloristica.  
20,45: Radiocabaret.  
21: Notiziario.  
22,10: Musica da ballo.  
22,24: Conc. di dischi.

### PARIGI P.P.

18: Cronaca - Dischi.  
19: Echi del giorno.  
19,30: Notiziario.  
20: Musica di dischi.  
20,25: Mus. folcloristica.  
20,45: Radiocabaret.  
21: Notiziario.  
22,10: Musica da ballo.  
22,24: Conc. di dischi.

### PARIGI P.T.T.

18: Cronaca - Dischi.  
19: Echi del giorno.  
19,30: Notiziario.  
20: Musica di dischi.  
20,25: Mus. folcloristica.  
20,45: Radiocabaret.  
21: Notiziario.  
22,10: Musica da ballo.  
22,24: Conc. di dischi.

### RADIO LIONE

18: Cronaca - Dischi.  
19: Echi del giorno.  
19,30: Notiziario.  
20: Musica di dischi.  
20,25: Mus. folcloristica.  
20,45: Radiocabaret.  
21: Notiziario.  
22,10: Musica da ballo.  
22,24: Conc. di dischi.

### RADIO MEDITERRANEE

18: Cronaca - Dischi.  
19: Echi del giorno.  
19,30: Notiziario.  
20: Musica di dischi.  
20,25: Mus. folcloristica.  
20,45: Radiocabaret.  
21: Notiziario.  
22,10: Musica da ballo.  
22,24: Conc. di dischi.

### RADIO PARIGI

18: Cronaca - Dischi.  
19: Echi del giorno.  
19,30: Notiziario.  
20: Musica di dischi.  
20,25: Mus. folcloristica.  
20,45: Radiocabaret.  
21: Notiziario.  
22,10: Musica da ballo.  
22,24: Conc. di dischi.

18,45: Recitazione.  
19: Concerto variato.  
19,45: Notiziario.  
20,5: Musica di dischi.  
20,15: Conversazione.  
20,30: Come Bruxelles I.  
22,30: Programma vario.  
22,45: Notiziario.  
23-0,30: Musica da ballo.

### RADIO TOLOSA

18: Cronaca - Dischi.  
19: Echi del giorno.  
19,30: Notiziario.  
20: Musica di dischi.  
20,25: Mus. folcloristica.  
20,45: Radiocabaret.  
21: Notiziario.  
22,10: Musica da ballo.  
22,24: Conc. di dischi.

### RENNES

18: Cronaca - Dischi.  
19: Echi del giorno.  
19,30: Notiziario.  
20: Musica di dischi.  
20,25: Mus. folcloristica.  
20,45: Radiocabaret.  
21: Notiziario.  
22,10: Musica da ballo.  
22,24: Conc. di dischi.

### STRASBURGO

18: Cronaca - Dischi.  
19: Echi del giorno.  
19,30: Notiziario.  
20: Musica di dischi.  
20,25: Mus. folcloristica.  
20,45: Radiocabaret.  
21: Notiziario.  
22,10: Musica da ballo.  
22,24: Conc. di dischi.

### TOLOSA P.T.T.

18: Cronaca - Dischi.  
19: Echi del giorno.  
19,30: Notiziario.  
20: Musica di dischi.  
20,25: Mus. folcloristica.  
20,45: Radiocabaret.  
21: Notiziario.  
22,10: Musica da ballo.  
22,24: Conc. di dischi.

### GERMANIA

#### AMBURGO

18: Cronaca - Dischi.  
19: Echi del giorno.  
19,30: Notiziario.  
20: Musica di dischi.  
20,25: Mus. folcloristica.  
20,45: Radiocabaret.  
21: Notiziario.  
22,10: Musica da ballo.  
22,24: Conc. di dischi.

#### BERLINO

18: Cronaca - Dischi.  
19: Echi del giorno.  
19,30: Notiziario.  
20: Musica di dischi.  
20,25: Mus. folcloristica.  
20,45: Radiocabaret.  
21: Notiziario.  
22,10: Musica da ballo.  
22,24: Conc. di dischi.

#### BRESLAVIA

18: Cronaca - Dischi.  
19: Echi del giorno.  
19,30: Notiziario.  
20: Musica di dischi.  
20,25: Mus. folcloristica.  
20,45: Radiocabaret.  
21: Notiziario.  
22,10: Musica da ballo.  
22,24: Conc. di dischi.

#### COLONIA

18: Cronaca - Dischi.  
19: Echi del giorno.  
19,30: Notiziario.  
20: Musica di dischi.  
20,25: Mus. folcloristica.  
20,45: Radiocabaret.  
21: Notiziario.  
22,10: Musica da ballo.  
22,24: Conc. di dischi.

19: Echi del giorno.  
19,10: Quando i soldati...  
19,55: Attualità - Notizie.  
20,10: Musica leggera, caratteristica e da ballo.  
22: Notizie in tedesco e in inglese.  
22,40: Musica da ballo antica e moderna.  
24: Musica riprodotta.  
2-3: Come Berlino.

### DEUTSCHLANDSENDER

18: Cronaca - Dischi.  
19: Echi del giorno.  
19,30: Notiziario.  
20: Musica di dischi.  
20,25: Mus. folcloristica.  
20,45: Radiocabaret.  
21: Notiziario.  
22,10: Musica da ballo.  
22,24: Conc. di dischi.

### FRANCOFORTE

18: Cronaca - Dischi.  
19: Echi del giorno.  
19,30: Notiziario.  
20: Musica di dischi.  
20,25: Mus. folcloristica.  
20,45: Radiocabaret.  
21: Notiziario.  
22,10: Musica da ballo.  
22,24: Conc. di dischi.

### KOENIGSBERG I

18: Cronaca - Dischi.  
19: Echi del giorno.  
19,30: Notiziario.  
20: Musica di dischi.  
20,25: Mus. folcloristica.  
20,45: Radiocabaret.  
21: Notiziario.  
22,10: Musica da ballo.  
22,24: Conc. di dischi.

### LIPSA

18: Cronaca - Dischi.  
19: Echi del giorno.  
19,30: Notiziario.  
20: Musica di dischi.  
20,25: Mus. folcloristica.  
20,45: Radiocabaret.  
21: Notiziario.  
22,10: Musica da ballo.  
22,24: Conc. di dischi.

### MONACO DI BAVIERA

18: Cronaca - Dischi.  
19: Echi del giorno.  
19,30: Notiziario.  
20: Musica di dischi.  
20,25: Mus. folcloristica.  
20,45: Radiocabaret.  
21: Notiziario.  
22,10: Musica da ballo.  
22,24: Conc. di dischi.

### SAARBRUECKEN

18: Cronaca - Dischi.  
19: Echi del giorno.  
19,30: Notiziario.  
20: Musica di dischi.  
20,25: Mus. folcloristica.  
20,45: Radiocabaret.  
21: Notiziario.  
22,10: Musica da ballo.  
22,24: Conc. di dischi.

### STOCCARDA

18: Cronaca - Dischi.  
19: Echi del giorno.  
19,30: Notiziario.  
20: Musica di dischi.  
20,25: Mus. folcloristica.  
20,45: Radiocabaret.  
21: Notiziario.  
22,10: Musica da ballo.  
22,24: Conc. di dischi.

### VIENNA

18: Cronaca - Dischi.  
19: Echi del giorno.  
19,30: Notiziario.  
20: Musica di dischi.  
20,25: Mus. folcloristica.  
20,45: Radiocabaret.  
21: Notiziario.  
22,10: Musica da ballo.  
22,24: Conc. di dischi.

## Attenzione!

Il versamento in conto corrente postale della seconda rata del canone di abbonamento, deve essere effettuato a mezzo dei moduli verdi del «Libretto Personale d'Iscrizione» non oltre il

## 31 LUGLIO

A partire dal 1° agosto gli Uffici del Registro applicheranno la SOPRATASSA prevista dalla Legge. Il versamento deve essere fatto presso un Ufficio Postale o presso una delle Sedi dell'«Eiar».

## I PELI SUPERFLUI ELIMINATI in 3 minuti

senza rasoio, trattamento elettrico o depilatori nauseanti



Il rasoio taglia i peli al livello della pelle, lascia delle brutte punte ispidi che ricrescono più presto di prima. Ora, con una scoperta meravigliosa, i peli si dissolvono sotto la superficie della pelle. Non resta alcuna brutta ombreggiatura; non si hanno ricrescite ispidi. Provate questa crema delicata e profumata, che si vende dappertutto sotto la Marca di Fabbrica "Nuovo VEET". Distendetela semplicemente sulla pelle, lavate con acqua e i peli sono spariti. La pelle resta morbida e liscia come il velluto. Ponete fine per sempre alla noia dei peli superflui col "Nuovo VEET". Si trova presso tutti i Farmacisti e Profumieri al prezzo di L. 5.— il tubetto, anche nel nuovo formato piccolo a L. 3.—.

**GRATIS:** Per un accordo esclusivo ciascuna lettrice di questo giornale può ottenere un tubetto speciale del NUOVO VEET ASSOLUTAMENTE GRATIS. Inviare L. 1.— in francoboli per la spedizione, l'imbollo e le altre spese necessarie. Indirizzo: Anonima Italiana L. Manetti — H. Roberts & C. (Rip. M. 5.), Via Carlo Pisacane, Firenze.



# SABATO

## DI SERA

15 LUGLIO 1939-XVII

## PRIMO PROGRAMMA

ROMA I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO  
NAPOLI II - MILANO III - TORINO III  
TRIPOLI

Milano III e Torino III iniziano le trasmissioni alle ore 21

- 18,45 (TRIPOLI): Giornale radio e notiziario in lingua araba.  
18,55 (TRIPOLI): Racconti umoristici libel - Keri ben Suleiman.  
19-19,35 (ROMA I): Notiziario in francese ed in inglese (Vedi Trasmissioni speciali).  
19,10 (TRIPOLI): «Dor antico egizio» - Orchestra araba l'Orientale diretta da Muctar el Mrabet.  
19,10: Comunicazioni del Dopolavoro.  
19,20: Previsioni regionali del tempo - Dischi.  
19,30: IMPRESSIONI REGISTRATE SULL'INCONTRO DI ATLETICA LEGGERA ITALIA-GERMANIA.  
19,40 (TRIPOLI): Canti «Maluf Allagi» di Mohamed el Kseck - Orchestra araba dell'E.I.A.R.  
19,45: GUIDA RADIOFONICA DEL TURISTA ITALIANO.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Estrazioni del Regio Lotto.  
20,20: COMMENTO DEI FATTI DEL GIORNO.  
20,30 (RO I-BO): RADIO VERDAD ITALO-SPAGNOLA: CANZONI ITALO-SPAGNOLE eseguite dall'ORCHESTRA diretta dal M<sup>o</sup> ANGELINI - 20,45: Notiziario.  
20,30 (NAPOLI II): (Vedi Secondo Programma).

## SECONDO PROGRAMMA

MILANO I - TORINO I - GENOVA I  
TRIESTE-PALERMO-CATANIA-PADOVA  
ANCONA - FIRENZE II - ROMA II

Roma II (Vedi Trasmissioni speciali)

- 19,10: Comunicazioni del Dopolavoro.  
19,20: Previsioni regionali del tempo - Dischi.  
19,30: IMPRESSIONI REGISTRATE SULL'INCONTRO DI ATLETICA LEGGERA ITALIA-GERMANIA.  
19,45: GUIDA RADIOFONICA DEL TURISTA ITALIANO.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Estrazioni del Regio Lotto.  
20,20: COMMENTO DEI FATTI DEL GIORNO.  
20,30 (esclusa MILANO I): DISCHI DI CANZONI MODERNE: 1. Schioppa-Borella: Non piangerò, 2. Mari-Mascheroni: Una notte a Madera; 3. Gorni-Kramer-Mendes: Bugiarda; 4. Ceppi-Farina-Marini: C'è una barchetta; 5. Lago-Poletto: Lagrime; 6. Casiroli-Bertini: Dormi piccino mio; 7. Rusconi-Cherubini: Bella contadina; 8. D'Agri-Fouché: Vorrei vederti ancora; 9. Celani: Vorrei partir con te.

## TERZO PROGRAMMA

FIRENZE I - NAPOLI I - ROMA III  
BARI II - MILANO II - TORINO II  
GENOVA II - ROMA (onda ultracorta)

- 18,55 (ROMA III): Eventuali comunicazioni.  
19: QUARTETTO DI CETRE «MADAMI»  
1. Corelli: Corrente e gavotta.  
2. Martini: Tema con variazioni.  
3. Lulli: Sarabanda e giga.  
19,20: DISCHI DI MUSICA VARIA: 1. Pizzini: L'isola del sogno, impressione per jazz e orchestra con effetti corali; 2. Henselt: Novelletta; 3. Albanese: Il serpente; 4. Travaglia: Venezia misteriosa; 5. Higgs: In un giardino giapponese; 6. Bucalossi: La danza dei grilli; 7. Ketelbey: Nel regno delle fate; a) Chiaro di luna, b) Marcia degli gnomi; 8. Carrion-Chueca: Il panciotto bianco, seguita da; 9. Rapalo: Orientalia, impressione esotica.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Estrazioni del Regio Lotto.  
20,20: COMMENTO DEI FATTI DEL GIORNO.  
20,30:

## Banda e Coro

## del Dopolavoro Aziendale F.I.A.T.

Direttore M<sup>o</sup> PAOLO CRISPINI

Maestro del coro: Mons. IPPOLITO ROSTAGNO

1. Blemant: Bolero, per clarineti.  
2. Wolf-Ferrari: I quattro rusteghi, intermezzo.  
3. G. Strauss: Il bel Danubio blu, valzer.  
4. Palestrina: Madrigale per la Battaglia di Lepanto (a cinque voci).  
5. Orlando Di Lasso: O occhi, manza mia, canzonetta a quattro voci.  
6. Necchi: So ben mi ch'è bon tempo, canzonetta a quattro voci.  
7. Verdi: Fuoco di gioia, dall'opera «Otello».  
8. Rossini: Tirolese, dal «Guglielmo Tell».

21,10:

## Canzoni e ritmi

ORCHESTRA MODERNA diretta dal M<sup>o</sup> S. SERACINI  
con il concorso

di TIOLA SILENZI e ANTONIO SACCHETTI.

21,45:

## Musiche brillanti

ORCHESTRA diretta dal M<sup>o</sup> MARIO GAUDIOSI

1. Suppé: Boceaocio, sinfonia; 2. Brunetti: Le angosce di Pierrot; 3. Dvorak: Due danze slave; 4. Ponchielli: Danza delle ore, dall'opera «La Gioconda»; 5. Mulé: Vendemmia.  
22,30-24 (FI I-NA I): MUSICA DA BALLO - Nell'intervallo (ore 23): Giornale radio.

21:

## Zuda

Tre atti di GIUSEPPE LANZA  
(Novità)

## Personaggi:

Giacomo Zuda, Franco Becci; Matilde, Renata Marini; Alberto, Adolfo Geri; La zia Lucrezia, Dina Ricci; Talluri, Guido Barbarisi; Barnabò, Gustavo Conforti; Teresa, Edda Soligo; Cameriera, Marisa Botti.

Regia di LUIGI MAGGI

21: Trasmissione dal Castello Sforzesco di Milano:

## Amica

Dramma di PAOLO BEREI

Versione ritmica di G. TARGIONI TOZZETTI

Musica di PIETRO MASCAGNI

## Personaggi:

Rinaldo ..... Vincenzo Guicciardi  
Giorgio ..... Franco Beval  
Padron Camoine ..... Bruno Carmassi  
Amica ..... Sara Scuderi  
Maddalena ..... Rina Gallo Toscani

Maestro concertatore e direttore d'orchestra  
PIETRO MASCAGNI

Maestro del coro: VITTORIO RUFFO

Nell'intervallo: 1° Dizionario tascabile - 2° «La rivale di un'imperatrice: Giuseppina Grassini», lettura.

Dopo l'opera: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

Indi: MUSICA DA BALLO (fino alle 0,30).

22,30 (circa):

ORCHESTRA D'ARCHI DI RITMI E DANZE  
diretta dal M<sup>o</sup> TITO PETRALIA

1. Escobar: La trottoia; 2. Geri: Canzone d'amore; 3. Harry: Scherzando; 4. Manno: Improvviso; 5. Calotta: Serenata andalusa; 6. Caviglia: Dolce sogno; 7. Billi: Serenata del diavolo; 8. Buzzacchi: Svegliantina.  
23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.  
23,15: MUSICA DA BALLO (fino alle 0,30).  
24-24,15 (RO I-2 RO 9): Notiz. in francese.  
24,16-24,30 (RO I-2 RO 9): Notiz. in inglese.

## TRASMISSIONI SPECIALI

STAZIONI ONDE CORTE: 2 RO 3: m 31,15; kc 9630 - 2 RO 4: m 25,40; kc 11810 - 2 RO 6: m 19,61; kc 15300 - 2 RO 8: m 16,84; kc 17820 - 2 RO 9: m 31,02; kc 9670.  
— STAZIONI ONDE MEDIE: ROMA I: m 420,8; kc 713 - ROMA II: m 245,5; kc 1222 - BARI I: m 283,3; kc 1059 - BOLZANO: m 559,7; kc 536 - MILANO I: m 368,6; kc 814.

10,15-10,55 (2 RO 6): OCEANIA (dalle ore 10,20 alle 10,25: anche da 2 RO 4). — Notiziario in italiano - Brani lirici: personaggi comici nell'opera lirica: 1. Rossini: «Il barbiere di Siviglia» (La calunnia); 2. Donizetti: «L'elisir d'amore» (L'élite, udite o ristici); b) «Don Pasquale» (Cheti, cheti) - Notiziario in inglese.  
10,30-10,55 (2 RO 4): PAESI ARABI. — Musica araba - Notiziario in arabo.

11-12 (2 RO 4-2 RO 8): ESTREMO ORIENTE. — Notiziario in francese - Brani lirici: 1. Rossini: «Il barbiere di Siviglia»; a) Sinfonia, b) (All'idea di quel metallo); 2. Donizetti: «L'elisir d'amore» (Cerecherò lontana terra); b) «L'elisir d'amore» (Udite, udite, o ristici); 3. Auber: «Fra Diavolo»; a) Preludio, b) Caratina; 4. Mozart: «Don Gio-

vanni», Serenata; 5. Donizetti: «Don Pasquale», Sinfonia.  
12-13,25 (2 RO 4-2 RO 8): Notiziario in francese e in inglese - Italia, terra di canti: canzoni stellari e cori abruzzesi - Notiziario in giapponese e in italiano.  
13,30-14,45 (Roma II-2 RO 4-2 RO 8): ITALIANI ALL'ESTERO. — Commento dei fatti del giorno - Trasmissione del prologo e del primo atto dell'opera «Metastase di Rotta» - Notiziario in italiano.

16-17,15 (2 RO 4-2 RO 6): MEDIO E VICINO ORIENTE. — Notiziario in francese e in italiano - Concerto di musica da camera: Duo pianistico Bonner-Gemini: 1. Taregnt: «Preludio e fuga in stile antico»; 2. Arnoldi: «Scherzo al tramonto»; 3. Infante: «Ritmo»; 4. Debussy: «Il bianco e il nero» - Notiziario in indostano e in inglese.  
17,15-18,06 (2 RO 4-2 RO 6): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. — Concerto di musica araba richiesta da ascoltatori - Notiziario politico e notizie sportive.

17,54-18,06 (Bari I): Notiziario in albanese.  
18,07-18,56 (2 RO 3-2 RO 4-Bari I): PAESI ARABI. — Trasmissione dedicata all'Africa settentrionale - Conferenza in arabo su argomenti africani - Notiziario internazionale e coloniale in arabo - Musica nord-africana.

18,40-19 (Roma II-2 RO 9): Cronache del turismo in esperanto.

19,01-19,17 (Roma I-2 RO 3-2 RO 4): Notiziario e conversazione in francese.

19,01-19,18 (Roma II-Bari I): Notiziario e conversazione in bulgaro.

19,01-19,18 (Roma II-2 RO 9): Notiziario in polacco.

19,18-19,34 (Roma I-2 RO 3-2 RO 4): Notiziario in inglese.

19,19-19,36 (Bari I): Notiziario in romeno.

19,37-19,55 (Roma II-2 RO 9): UNGHERIA. — Notiziario e conversazione in ungherese.

19,37-20,14 (Bari I-2 RO 9): JUGOSLAVIA. — Concerto di musica jugoslava - Notiziario.

19,38-20,30 (2 RO 4-2 RO 6): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. — Selezione dell'opera Un ballo in maschera di Verdi:

1. «Re dell'abbazia»; 2. «E' scuro od è folle?»; 3. «Alla vita che l'urrida»; 4. «Muro, na prima»; 5. «La rividevo nell'estasi»; 6. Segnali ariale - Giornale radio - Commento dei fatti del giorno - Estrazioni del R. Lotto.

19,56-20,14 (Roma II-2 RO 3): TURCHIA. — Trasmissione per il plebano - Notiziario in turco.

20,15-20,50 (Bari I-2 RO 3): GRECIA. — Notiziario politico internazionale in greco - Conferenza di carattere letterario - Musiche greche contemporanee interpretate dal soprano Lymanchi Amasandis e dal baritone Demetrio De Caro.

20,15-20,35 (Roma I-2 RO 3): GERMANIA. — Musica leggera: canzoni di film italiani.

20,50-21 (Roma I-Bologna): Radio Verdad Italo-Spagnola (Vedi Primo Programma).

20.36-20.55 (Roma II - Milano I - Bolzano - 2 RO 3): Notiziario in tedesco - Risposte ad ascoltatori.  
 21 (2 RO 6 - 2 RO 9 - Roma II): «Anica», opera di Pietro Mascagni - Venti Seconda Programmata - Nel primo intervallo: Cronache del turismo in ungherese - Nel secondo intervallo: Commenti al programma in francese, in inglese e in tedesco.  
 23.30-23.44 (Roma II - 2 RO 3): Notiziario e conversazione in spagnolo.  
 23.45-23.55 (2 RO 3): GRECIA. — Notiziario politico internazionale in greco.  
 24-24.15 (Roma I - 2 RO 9): Notiziario in francese.  
 24.16-24.30 (Roma I - 2 RO 9): Notiziario in inglese (NB: Se la Stazione di 2 RO 9 è collegata con un programma musicale che termina dopo le 24, i notiziari in francese ed in inglese saranno trasmessi alla fine dello stesso).

24.1.25 (2 RO 3 - 2 RO 4 - 2 RO 8): AMERICA LATINA. — Notiziario ritrasmesso da Radio Splendid - Notiziario in spagnolo - Italia, terra di canti: canzoni andine e romane. - In un intervallo: «Settima mostra del mercato della pesca in Ancona», conversazione - Notiziario in portoghese - Notiziario in italiano.  
 1.30-3 (2 RO 3 - 2 RO 4 - 2 RO 6): AMERICA DEL NORD. — Notiziario in inglese - Concerto di musica da camera: Due pianisti Arnoldi-Josi: 1. Tareghil: «Variazioni sul 20° preludio di Chopin»; 2. Busoni: «Duettino concertante»; 3. Borner: «Suite e danze» - «Monumenti romani: palazzo Capranica», conversazione - Musica per quartetto d'archi: Beethoven: «Quartetto in sol maggiore», op. 18, n. 2; 2. Mahler: «Cantata alla misidriale» - Notiziario in italiano.

## SEGUE

## PROGRAMMI ESTERI

15 LUGLIO 1939 - XVII

22.10: Musica leggera e da ballo.  
 23.10-24: Concerto di dischi.

## BRNO

kH 922; m 325,4; kW 32  
 19: Trasmissione da Praga.  
 19.45: Conversazione.  
 20: Orchestra e canto: musiche e canzoni regionali.  
 22: Trasmissione da Praga.  
 22.20: Notiziario tedesco.  
 22.30-24: Come Praga.

## MELNIK

kH 1113; m 269,5; kW 100  
 18: Programma region.  
 19: Musica riprodotta.  
 19.45: Attualità - Notiz.  
 20.15: Come Berlino.  
 21: Notiziario - Dischi.  
 22.30-24: Come Vienna.

## INGHILTERRA

LONDON NATIONAL  
 kH 1149; m 261,1; kW 40  
 NORTH NATIONAL  
 kH 1149; m 261,1; kW 40  
 DROITWICH  
 kH 200; m 1500; kW 150

18: Notizie - Convers.  
 18.45: Brahms: Quintetto con piano in fa minore op. 34.  
 19.30: Varietà musicale: «Wen you and I were dancing».  
 20: Varietà danze: Blackpool Night.  
 21: Notizie - Cronaca.  
 21.45: Concerto di musica richiesta (da stabil.).  
 22.30: Musica da ballo (Jon Loss).  
 23.30-24: Dischi - Notizie.

## LONDON REGIONAL

kH 877; m 342,1; kW 70  
 18: Musica leggera.  
 18.45: Musica leggera per organo.  
 19.30: Bollettini vari.  
 19.30: Rievocazione: La Marsigliese.  
 20.25: Brahms: Danze ungheresi n. 2-7 e 11-21.  
 21: Varietà mus.: Band Boomerang.

21.40: Radiocronaca.  
 22: Notizie in lingue estere.  
 23: Notiziario.  
 23.10: London National.  
 23.30-24: Danze (dischi).

## MIDLAND REGIONAL

kH 1013; m 296,2; kW 70  
 18: Musica leggera.  
 18.45: London Regional.  
 20.25: Coro maschile.  
 21-24: London Regional.

## JUGOSLAVIA

BELGRADO  
 kH 686; m 437,3; kW 20  
 18.15: Musica di dischi.  
 19.40: Cronaca varia.  
 20: Serata popolare.  
 21.30: Radiorchestra.  
 22: Notiziario.  
 22.15-23: Concerto.

## LUBIANA

kH 527; m 569,3; kW 6  
 18: Musica leggera.  
 18.40: Cronaca - Notizie.  
 19.30: Conversazione.  
 20: Cronaca politica.  
 20.30: Concerto di dischi.  
 21: Trasmissione da Milano.

## LETTONIA

MADONA  
 kH 583; m 514,6; kW 50  
 18.30: Radiorecita.  
 19.5 (dalla spiaggia di Riga): Concerto sinfonico: 1. Thomas: Ouverture della Mignon; 2. Brahms: Danze ungheresi; 3. Ciaikovski: Valzer dei fiori dallo Schaccianoci; 4. Borodin: Una aria dal Principe Igor; 5. Rosini: Un'aria dal Barbiere di Siroglia; 6. Debussy: Suite di melodie da Sylvia; 7. Vitolins: Rapsodia lettone n. 2; 8. Rachmaninov: Un'aria da Aleko; 9. Borodin: Un'aria dal Principe Igor; 10. Ciaikovski: Fantasia sull'Eugenio Onegin - Nell'intervallo (20): Notizie.  
 21: Giornale radio.  
 21.15-23: Danze (d.).

## LUSSEMBURGO

kH 232; m 129,3; kW 150  
 18.30: Notiz. diversi - Attualità varia.  
 19.45: Programma vario.  
 20: Arie e canzoni.  
 20.50: Echi - Dischi.  
 21: Concerto sinfonico: 1. Musorgski: Una notte sul monte Calvo; 2. Saint-Saëns: Concerto n. 4 in do per piano e orchestra; 3. Jarnach: Prologo per un torneo; 4. Brahms: Sinfonia n. 1 in do minore - Nell'intervallo (22): Notizie varie.  
 23-1: Musica inglese da ballo.

## NORVEGIA

OSLO  
 kH 260; m 1153,8; kW 60  
 18.15: Letture letterarie.  
 18.30: Notizie - Cronaca.  
 19.25: Piarmonica.  
 19.45: Conversazione.  
 20.10: Radiorchestra.  
 21.15: Attualità - Notizie.  
 22: Programma vario.  
 22.45-23.30: Danze (d.).

## OLANDA

HILVERSUM I  
 kH 160; m 1875; kW 120  
 kH 722; m 415,4; kW 20  
 18.10: Conc. di dischi.  
 18.40: Cronache e conversazioni varie.  
 19.40: Notiziario.  
 20: Musica leggera.  
 20.40: Serata di varietà e danze.  
 22.10: Notiz. - Dischi.  
 22.25: Radiobozzetto.  
 22.40: Musica da ballo.  
 23.10-23.40: Concerto di dischi.

## HILVERSUM II

kH 995; m 301,5; kW 65  
 18: Conversazioni - Cronache - Dischi.  
 19.40: Notiziario.  
 19.55: Meditazione cattolica con illustrazioni musicali.  
 20.25: Musica leggera e da ballo.  
 22.10: Notiziario.  
 22.20-23.40: Concerto di dischi.

## POLONIA

VARSAVIA I  
 kH 224; m 1369; kW 120  
 18: Canzoni polacche.  
 18.30: Beethoven (dischi).  
 19: Programma vario.  
 19.30: Per i polacchi all'estero.  
 20: Melodie regionali.  
 20.25: Cronaca - Notizie.  
 21: Musica di film e da ballo.  
 23: Notiz. diversi.  
 23.20-23.55: Danze (d.).

## ROMANIA

BUCAREST  
 kH 823; m 364,5; kW 12  
 18.15: Cronaca varia.  
 18.32: Dischi - Cronaca.

19.5: Radiocconcerto.  
 20: Per gli ascoltatori.  
 20.15: Trio.  
 20.40: Soli di silofono.  
 21: Notiziario.  
 21.15: Danze (dischi).  
 22: Notiziario.  
 22.15: Musica leggera (dischi).  
 22.45: Notiziari diversi.

## SLOVACCHIA

BRATISLAVA  
 kH 1004; m 298,8; kW 13,5  
 19: Notizie - Attualità.  
 19.30: Canzoni popolari.  
 20: Conversazione.  
 20.20: Programma vario.  
 21.45: Notiziari diversi.  
 22.15: Danze (dischi).  
 22.45-23: Notiz. esteri.

## SVEZIA

STOCOLMA  
 kH 704; m 426,1; kW 55  
 18: Concerto di dischi.  
 19: Notiziario.  
 19.30: Conversazione.  
 20: Selezione di melodie di Lehar e Kalman.  
 20.45: Conversazione.  
 21: Radiocconcerto.  
 21.30: Mus. da ballo antica.  
 22: Notiziario.  
 22.15-23: Musica da ballo moderna.

## SVIZZERA

BEROMUNSTER  
 kH 556; m 539,6; kW 100  
 18.10: Conversaz. e dischi.  
 19: Canzoni - Cronaca.  
 19.30: Notiziario.  
 19.45: Ritrasmisione (da stabilire).  
 22: Notiziario.  
 22.10-23: Musica da ballo.

## MONTE CENERI

kH 1167; m 257,1; kW 15  
 19.30: Le manifestazioni della settimana - Dischi.  
 19.40: Notiziario.  
 20: Rusticanelle.  
 20.20: «Caffè turco», lettura di Paolo Monelli.  
 20.30: Concerto dell'Orchestra Luganese: «Pattuglie e carovane».  
 21: E. Talamone: L'americano, scene popolari.  
 22: Danze (dischi).  
 22.20: Notiziario.

## SOTTENS

kH 677; m 443,1; kW 100  
 18.5: Per i fanciulli.  
 18.35: Dischi - Cronaca.  
 19.50: Notiziario.  
 20.5: Echi regionali.  
 20.35: Radiorecita.  
 21.45: Programma dedicato alla Jugoslavia.  
 22.20: Notiziario.  
 22.35-23: Danze (dischi).

## UNGHERIA

BUDAPEST I  
 kH 546; m 549,5; kW 120  
 18: Banda militare.  
 18.25: Conversazione.  
 18.50: Concerto di piano.  
 19.15: Giornale radio.  
 19.25: Melodie ungheresi.  
 20.25: Poesie.  
 21.5: Danze (dischi) - Negli intervalli: (21.40): Notiziario.  
 22.30: Concerto variato di musica leggera - Negli intervalli (22.40): Notiziari diversi.  
 0.5: Ultime notizie.

## LETTURE

SEBASTIANO LOCATELLI MILESI: Bergamo vecchia e nuova. Itinerario, incontri, ricordi - Ed. Orobiche, Bergamo.

Sarebbe desiderabile che tutte le città italiane potessero mettere a disposizione dei forestieri un libro come questo. Che non è (e non vuole essere) una guida nel senso banale della parola, ma una introduzione a capire, ad ammirare, a godere le bellezze di una città, a conoscerne la storia e ad apprezzarne gli uomini e le opere. L'autore confessa di amare molto la sua Bergamo, tanto quella antica quanto quella nuova, tanto quella che ricorda il passato, il gloriosissimo passato, quanto quella che fa vivo il presente, non meno fulgido, ma di questa confessione non c'era bisogno perché vien fuori dalle pagine del suo libro, denso di fatti e semplici di stile. Locatelli Milesi ama la sua città e la conosce: e come la conosce! Fa sue le glorie della sua terra, le fortune e le avversità dei suoi uomini. E, naturalmente, da buon cittadino ostenta i titoli di nobiltà del suo paese, primo fra gli altri quello di avere dato i natali a tanta gente che per la Patria ha sacrificato la vita, esempio fulgido Antonio Locatelli, tre volte Medaglia d'oro.

CARLO KUNSTLER: Maria Antonietta - Ed. Aldo Garzanti, già Treves, Milano.

Sul capo dell'ultima regina della vecchia Francia si accumulano tutte le infamie che la credulità popolare imputava alla Corte corrotta della cadente monarchia. Ma la postuma giustizia della storia ha rifatto il processo di Maria Antonietta, mostrando quanto abbiano influito, nel tragico destino di lei, gli errori innocenti della sua giovanile inesperienza; l'abulico contegno del marito, inetto per molti anni anche all'amore; il cuore di parenti sleali; la sua condizione di «straniera»; l'ingenua alterezza del suo stesso carattere. Questo libro di Carlo Kunstler, che illumina di nuova luce molti aspetti di quei torbidi tempi, reca un notevole contributo al secolare dibattito ancora appassionante, e va letto come un documento di simpatica parzialità.

MANLIO LO VECCHIO MUSTI: L'opera di Luigi Pirandello - Paravia, Torino.

L'Autore è uno specialista di studi pirandelliani. Infatti ha compilato la Bibliografia di Pirandello presentata da una prefazione del Ministro Alfieri, e di cui è in corso di pubblicazione il secondo volume, riguardante le traduzioni straniere e l'abbondante collaborazione giornalistica. Egli ha avuto inoltre l'incarico di raccogliere e pubblicare tutti gli scritti inediti o rari di Luigi Pirandello, e ha già cominciato con la presentazione di ventuna novella aggiunte al primo volume delle Novelle per un anno. Il suo saggio odierno è quindi basato su una sicura e minuta conoscenza dell'opera del siciliano, tanto discussa e pur tanto apprezzata in Italia e all'estero.

CARLO FELICE: Senza artigli, romanzo - Edit. Mondadori, Milano.

L'odio fra due casate, un odio antico che si fa sempre più crudele per le reciproche vendette compiute o tentate, viene lentamente vinto dall'amore di due donne oppresse. Questo il tema essenziale di Senza artigli, romanzo condotto con insolito vigore di rappresentazione e che rivela nell'autore esperienza delle passioni umane e perizia di un narratore.

RICCARDO DI CHIARA: Per la tua felicità, romanzo - Edizioni «La Prora», Milano.

Questo romanzo, pur non portandone chiaramente il richiamo, è la conclusione di un altro dello stesso autore, Dolore, di cui ci occupammo tempo addietro. L'A. affronta il tema profondamente umano della paternità che non può essere rivelata, e nella macerazione lenta e continua del protagonista, come nel disegno delle altre figure di primo piano e di contorno, conferma le sue doti di scrittore che sa giungere alle più riposte vie del cuore.

PRIMO LUIGI DA ALLEGRI: Romanzi della vita - Casa Editrice Sonzogno, Milano.

Dodici novelle ad ampio respiro e di notevole pregio letterario, sia per la profonda aderenza dei vari stati d'animo alla realtà della vita, sia per il tratteggio dei personaggi, sempre opportunamente scelti e condotti, con serrata logica e dialettica, a muoversi nell'ambiente che è loro proprio.

ANTONIO CAPRI: Musica e musicisti d'Europa - Editore Hoepli, Milano.

La prima edizione di questo libro uscì nel 1930. Non è solito il caso d'un libro di storia della musica, d'oltre 600 pagine fitte, non libro di testo, che in otto anni abbia bisogno d'una nuova edizione. Se ciò avviene per questo libro del Capri, gli è per merito dell'Autore che, alla profonda conoscenza della materia, aggiunge i pregi d'una fine sensibilità e d'uno stile chiaro e forbito, che rende la lettura molto attraente.

## STAZIONI RADIOFONICHE AD ONDA CORTA DEL CENTRO RADIO IMPERIALE DI PRATO SMERALDO

MHz	m	NOMINATIVO	kW
9,83	31,15	2 RO 3	100
9,67	31,02	2 RO 9	25
11,81	25,40	2 RO 4	100
11,90	25,21	2 RO 13	25
15,10	19,87	2 RO 12	25
16,30	19,61	2 RO 6	50
17,82	16,84	2 RO 8	50



## TEATRO DI IERI E DI OGGI

«LA PRIGIONE D'AMORE»  
DI SFORZA DEGLI ODDI

«Fra gli autori del XV secolo, Sforza degli Oddi si distingue per le sue concezioni nobilissime. Delle tre commedie in prosa che egli scrisse: «L'Eroblemachia», «I Morti vivi» e «La prigione d'amore», l'ultima merita considerazione.

Erminia e Lelio, orfani d'un gentiluomo che rese qualche servizio al duca di Ferrara, sono cresciuti alla Corte, insieme a Flaminio: adorabili giovinetti tutti e tre. Flaminio ama Erminia di vero amore ed è da lei corrisposto. Lelio s'è innamorato di Marzia (bellissima, seducibilissima, pregiata dama di Corte) e costei lo ricambia appassionatamente.

Marzia, che non è a parte del segreto di Erminia (amica carissima), ha un fratello assai dissimile: Bellerofonte, un capitano smargiasso, presuntuoso e puntiglioso. Poiché la bellezza di Erminia lo ha acceso di desiderio, Bellerofonte induce Marzia a perorare la sua causa presso il duca.

Il duca ordina il matrimonio di Bellerofonte con Erminia che si scioglie in lacrime mentre Flaminio si ammalia di dolore.

Lelio, che per esaudire l'adorata Marzia aveva acconsentito al progetto, appena s'accorge quale sia la vera ragione della grave malattia del prezioso amico si ribella alla situazione e giura a Flaminio e alla sorella che Bellerofonte resterà con le sue aspirazioni inappagate. Risolto a proteggere i due innamorati che ormai il duca sembra deciso a tener disgiunti, pretesto la parola data, Lelio finge che una sua zia di Bologna stia per fare testamento e lascia Ferrara, insieme ad Erminia, allo scopo di guadagnare tempo.

Disgrazia vuole che Lelio, da Bologna, scriva a Flaminio, affine di rasserenare il suo cuore, tutto il disprezzo che prova per la prepotenza del duca e per la doria del capitano. La fierissima lettera arriva per fatalità nelle mani del duca, provocando una legittima esplosione di sdegno.

Richiamato alla Corte, Lelio viene chiuso in prigione, condannandolo ipso facto alla pena di morte.

Flaminio, nel diapason della disperazione, si trasforma in eroe. Ammirato della generosità e dell'intrepidezza dell'amico, diviene generoso ed intrepido quanto e più di lui, andando da Marzia, la quale non pensa che alla salvezza di Lelio, per incitarla a perseverare, dimenticando la sofferenza degli altri. Da parte sua, egli ha rinunciato a tutto, rinunciando ad Erminia.

Marzia, forte della predilezione che il duca le dimostra, dovrà supplicare una sola grazia: cioè la liberazione del prigioniero, inducendo il grazioso a trascurare Flaminio e a sottostare ai voleri del jeroce signore oltraggiato. Certo Erminia, sorella devota, non si rifiuterà di assecondarlo, tornando in Ferrara e assoggettandosi al matrimonio con il capitano Bellerofonte. E' naturale che al sacrificio della vita di Lelio i due cuori che gli sono tanto affezionati preferiscano la propria eterna infelicità. Questa è l'opinione di Flaminio ed è anche l'opinione di quanti sono chiamati a giudicare, ma se il duca accetta il compromesso e dà l'ordine di scarcerazione, imponendo a Lelio di andare a riprendere la sorella e di ricondurla a Ferrara, docile e rassegnata; se Lelio mostra di voler obbedire e si prepara a partire verso Bologna col sincero proposito di correggere l'errore a cui non può altrimenti rimediare; Erminia, allorché sa in quali condizioni si è posto il fratello, trova la meravigliosa energia di superare chiunque in fermezza d'animo, in dignità e in abnegazione.

Il duca, liberando Lelio, ha preteso Flaminio quale ostaggio. Facendo uscire di carcere il primo, si ha fatto richiudere il secondo, a titolo di garanzia e ha posto un limite di otto giorni al mantenimento della promessa. Scaduti i termini, qualora il colpevole di offesa alla corona ducale non tornasse con la sorella, per essere perdonato, e non tornasse neanche solo, per subire la pena capitale che in tal caso verrebbe immediatamente eseguita, l'ostaggio pagherebbe con la sua povera vita l'irriducibilità della fanciulla amata e la vita dell'amico.

La tempestosa reazione al naturale scoraggiamento che si verifica nell'animo di Erminia è totale e immediata. La singolare, stranissima, quasi incredibile somiglianza fisica ch'essa ha con il fratello e che fu origine del più bizzarri travestimenti e delle più saporite burle alla Corte, per divertire il duca e la sua consorte, le suggerisce una stoica decisione che dovrebbe salvare i suoi due adorati, risparmiandole contemporaneamente l'inconcepibile ripugnante matrimonio al quale sente di non poter sottrarsi.

Di notte, mentre il fratello dorme, dopo aver indossato un vestito di lui, essa fugge segretamente da Bologna, ritorna a Ferrara e va senz'altro alle prigioni, fingendo di non essere riuscito a persuadere la sorella al sacrificio e quindi rassegnato a ricupare la sua cella, in attesa di subire la pena di morte.

Il duca, avvertito del ritorno di Lelio, ordina che in omaggio alla lealtà con cui ha mantenuto l'impegno di morire qualora non gli fosse riuscito di piegare la sorella al matrimonio imposto, gli sia riservata una condanna eccezionale: la morte in cella, grazie a un veleno di effetto immediato.

Erminia spirava, mentre Lelio, preoccupato di

giungere in tempo per sostituire Flaminio in carcere, salvandolo dalla triste sorte che gli spettava quale ostaggio, anziché porsi sulle false tracce della sorella sparita, torna a Ferrara.

A questo punto le scene tragicomiche si susseguono a ritmo accelerato, più efficaci di quelle che hanno preceduto questa bizzarra situazione di un giovane che cammina, parla, soffre, insomma, che vive, mentre è anche immobile, muto, insensibile: morto.

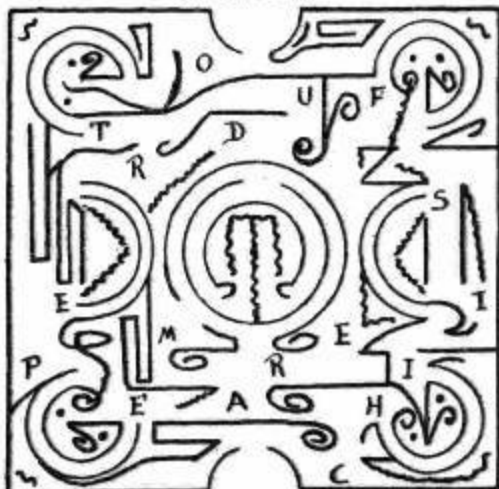
L'autore, rifuggendo dalla tragedia con un buon gusto di primissimo ordine, fa svegliare Erminia dal profondo sonno in cui l'aveva immersa il supposto veleno del duca, il quale anziché essere il feroce persecutore dei giovani innamorati, s'era divertito a sperimentare tutte le nobili qualità del loro animo insieme alla solidità del loro reciproco sentimento, ripelandone ad essi medesimi le vaste e quasi insospettite proporzioni.

MALOMBRA.

## GIOCHI

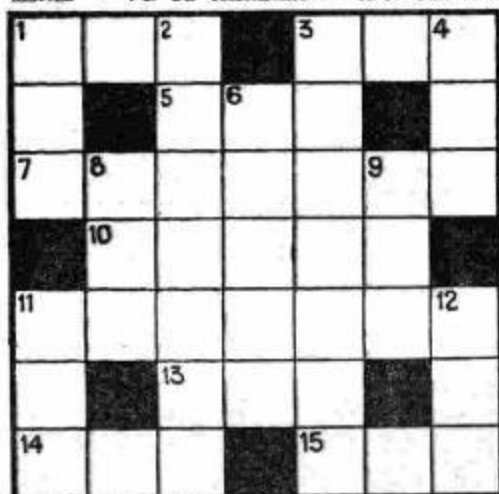
## LABIRINTO PARLANTE

Entrando dalla porta in basso, tracciare una linea continua che, senza incrociarsi né ritornare sul percorso fatto, esca dalla porta in alto dopo avere successivamente toccato tutte le lettere in modo che queste formino una delle più salienti frasi pronunziate dal Duca.



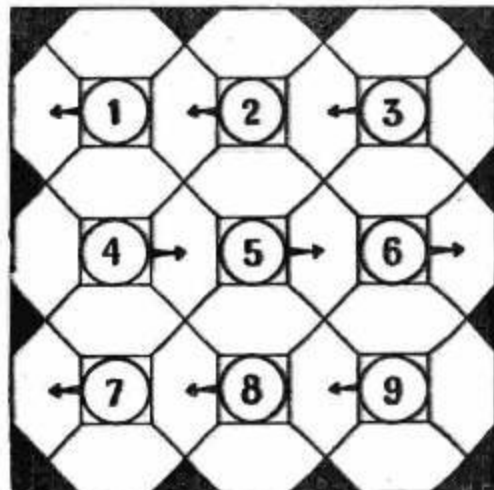
## PAROLE A DOPPIO INCROCIO

1-1: In fondo alla preghiera — 3-11: Vasto periodo di tempo — 5-8: Motociclo velocissimo della nostra Marina — 7-2: Un continente — 10-6: Così è il



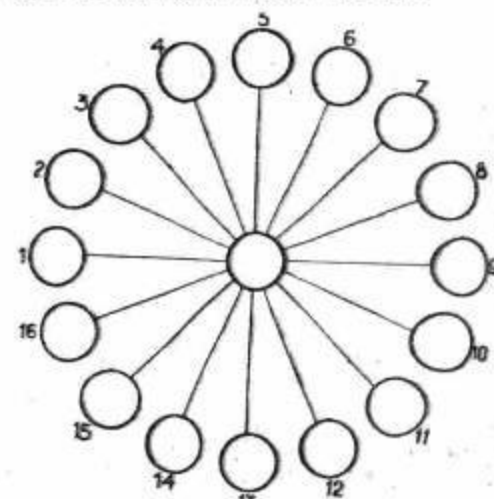
campo lavorato — 11-3: Stare in forse — 13-9: Il cuore del poeta — 14-4: Per i sacrifici — 15-12: Coppiera degli dei.

L'abbonamento semestrale alle radioaudizioni deve venire rinnovato entro il **31 LUGLIO**



## FAVO MAGICO

1. Da essa non cavi sangue — 2. Il Vicario di Cristo in terra — 3. Sembra — 4. Anaro — 5. Rimedio — 6. Sbocco — 7. La forniscono le pecore — 8. Oscura il cielo — 9. Vento gelido che spira a Trieste.

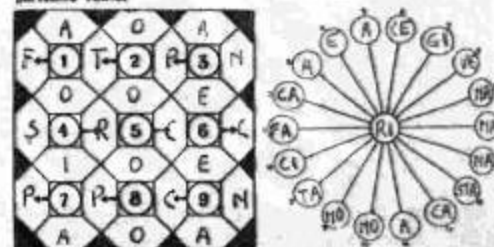


## CIRCOLINI SILLABICI

1-9: Fa parte dell'occhio; 2-10: Bacinella; 3-11: Da esso si giudica il buon giorno; 4-12: Brevissimo istante; 5-13: Ferace; 6-14: Andare via; 7-15: Lo è il serpente; 8-16: Udire.

## SOLUZIONI DEI GIOCHI PRECEDENTI

L'ABIRINTO PARLANTE: Allietate le vostre serate con un apparecchio radio.



Direttore responsabile: GIGI MICHELOTTI

Società Editrice Torinese - Corso Valdocco 2, Torino



APERITIVO - DIGESTIVO - DISSETANTE

*biancosarti*